

OREGON®

562412



562412
(= 592921/592922/523600/566093/566092)



- | | | | |
|-----------|-------------------------------------|-----------|--|
| EN | SAFETY HELMET COMBINATION | HU | KOMPLETT ERDÉSZSISAK |
| FR | CASQUE DE SÉCURITÉ INTÉGRAL | IT | ELMETTO DI SICUREZZA COMPLETO |
| DE | SCHUTZHELM-KOMBINATION | LT | APSAUGINIO ŠALMO KOMPLEKTAS |
| SV | KOMPLETT SKYDDSHJÄLM | LV | DROŠĪBAS ĶIVERES KOMPLEKTS |
| RU | ЩЕЛМ ЛЕСОРУБА В КОМПЛЕКТЕ | NL | VEILIGHEIDSH-ELM MET GEHOORBESCHERMING EN VIZIER |
| BG | КОЪПЛЕКТ ДЪРВОДОБИВНА КАСКА | NO | HJELM M/HØRSELVERN OG VISIR |
| BS | KOMBINACIJA ZAŠTITNE KACIGE | PL | KASK OCHRONNY KOMPLETNY |
| CS | OCHRANNÁ PŘILBA KOMPLETNÍ | PT | CAPACETE DE PROTEÇÃO COMPLETO |
| DA | SIKKERHEDSHJELM M. HØREVÆRN & VISIR | RO | CASCA DE PROTECTIE COMPLETĂ |
| EL | ΠΛΗΡΕΣ ΚΡΑΝΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ | SK | ZOSTAVA OCHRANNEJ PRILBY |
| ES | CASCO DE SEGURIDAD COMPLETO | SL | ČELADA Z VIZIRJEM IN GLUŠNIKI |
| ET | KAITSEKIIVRI KOMPLEKT | SR | KOMBINACIJA ZAŠTITNOG ŠLEMA |
| FI | SUOJAKYPÄRÄYHDISTELMÄ | TR | KOMPLE EMNİYET BAŞLIKLARI |
| HR | ŠUMARSKA KACIGA KOMPLETNA | UK | БЕЗПЕКА ЗА УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ КАСОК |

USER'S INFORMATION FOR FACE SHIELD

HEADGEAR 523600
VISOR 566093

CAUTION

This face shield does not provide unlimited face protection. For your own protection read these instructions completely before using this face protection.

REQUIREMENTS

This face shield complies with the requirements of the European Regulation (EU)2016/425 by means of the European Standards EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Personal Eye Protectors-Specification»

STORAGE

When not in use, it is recommended to store the face shield in a clean and dry polybag or case for visor protection.

DIRECTION FOR USE

This face shield has been designed for your personal safety. It must be worn for the whole duration of exposure to hazards, leave the work area if dizziness or irritation occurs, or if the face shield becomes damaged.

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain your face shield in good condition:

1. Do not use abrasive materials, clean and rinse in warm soapy water and dry with a soft cloth.
2. Any part of face-protector which is in contact with the wearer shall be disinfected by alcohol.

FIELD OF USE

This face shield is designed to protect the user against eye and face injuries through mechanical impact or splashes of liquids (Except 566093 visor). The face shield is marked on the brow protection and visor with a series of numbers and symbols to indicate the manufacturer, the field of use, the protection capabilities and performance characteristics of the face-protector. Appropriate markings on ocular and frame are signified as follows:

MARKING OF THE OCULAR	
C €	CE Certification
S	Symbol of protection against increased robustness at a speed 5.1 m/s
F	Symbol of protection against high speed particle, low energy (45m/s)
B	Symbol of protection against high-speed particle, medium energy (120m/s)
1	Optical Glass
OREGON	Identification of the manufacturer
MARKING OF THE FRAME	
C €	CE Certification
S	Symbol of protection against increased robustness at a speed 5.1 m/s
F	Symbol of protection against high speed particle, low energy (45m/s)
B	Symbol of protection against high-speed particle, medium energy (120m/s)
3	Symbol of protection against droplets and splashes of liquid
EN 1731	Number of the standard, which the product fulfils
EN 166	Number of the standard which the product fulfils
OREGON	Identification of the manufacturer

REPLACEMENT OF SPARE PARTS, ACCESSORIES AND INSTRUCTIONS FOR FITTING

Only use original spare parts. To replace the visor, you should ensure the compatibility of marking and the right visor is fitted.

DURATION OF USE

Inspect for damage regularly. When the face-protector has become brittle the face shield should be replaced.

If parts of protector or protector itself must be replaced, please use recycled material which written on product.

If stored and used correctly, is over 3 years.

However, we would recommend it be changed every 2-3 years as necessary.

PACKAGING SUITABLE FOR TRANSPORT

It is recommended to put face shield (including brow-guard and visors) in their original packaging which consist in a poly-bag or box or blister to avoid exposing to air and dust.

WARNING

- This product is for face protection against moderate impact hazards but NOT unbreakable
- Do not modify or alter the face protector
- Pitted or scratched screen reduces vision and seriously reduces protection and should be immediately replaced.
- This face protector has not any filtering action. It does not protect against molten metal splash, hot solids or electrical hazard. Mesh visor (566093) does not protect also to liquid projection and UV and IR light.
- Always check with supervisory personnel to ensure you are being given the proper protection relative to working conditions, consult relative European standards.
- The material which may come into contact with the wearer's skin could cause an allergic reaction to susceptible individuals.
- If the symbols S,F,B, and A are not common to both ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
- The protectors against high speed particles launched on ophthalmic spectacles can cause shock, causing a hazard to the user.

CE Test	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Notified body NO.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatelleraut, France
CE Approval	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Manufacturer	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM	

EU Declaration of Conformity is available at <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

USER'S INFORMATION FOR EAR MUFF

TYPE: 592922

APPLICATION:

When worn properly and given adequate care, it provides excellent protection that filters harmful noise.

We find most noise problems are from dynamic machines such as workshop equipment and motor saws.

REQUIREMENTS:

This hearing protector complies with the requirements of the European Regulation (EU) 2016/425 by means of the European Standards EN352-3:2002 "Hearing protectors-Safety requirements and testing-Part 3: Ear muffs attached safety helmet".

RECOMMENDED HELMET MODELS TO USE:592921

Any other helmets not listed can be used so long their pin connectors are suitable to fit with 592922.

USE:

1. Insert connector of the ear muff into cap slots of helmet and be sure ear muff are block into cap slot.
2. Place cap on head with muffs in outer "rest" position. Be sure cap is placed properly on head.
3. Lower muff against head and adjust ear cups to adequate height and pressure so they seal firmly against head.
4. Make sure cap suspension does not interfere with seal.
5. To remove ear muff from helmet, use a screwdriver (or other) to push slots out from cap slot. Do it slightly not to damage cap slot.
6. Parking position-when not use the ear muff, user can put ear muff on the top of helmet the position of STAND BY-To speak in a non noisy area, the protector has a waiting position. For that just pull up the shells to notch away ears. Once the area becomes noisy, push the shells to reposition them on the ears.


WARNING:

1. These ear muffs belong to the "range of medium" and "large" sizes. Ear-muffs complying with EN352-3 are of "medium size range" or "large size range." "Medium size range" will fit the majority of wearers. "Large size range" ear-muffs are designed to fit wearers for whom "medium size range" ear-muffs are not suitable.

Size	Description	Model
M/L	These ear-muffs are of "medium size range" or "large size range"	592922

2. The earmuffs should be regularly checked for serviceability. Put the earmuffs on before exposing to noise, and wear them during the whole noise exposure. Be warned that failure to adhere to these recommendations will cause the protection afforded by the earmuffs to be severely impaired.
3. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.
4. Ear muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage for example. Replace ear-muffs after 2 to 3 years normal use or sooner, if they show any signs of deterioration.
5. The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of earmuffs.
6. Ear-muffs must be always worn in noisy environment.
7. Ear protection will be reduced if protector are not well fitted, not always worn in noisy environment and not regularly checked.
8. If the recommendations given in the instructions are not followed, the protection provided by the product will be significantly reduced.
9. Ensure earmuffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instruction.
10. The product contains metallic components that may increase electrical hazards.

ATTENUATION VALUES FOR 592922

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standard Deviation (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
Assumed protection (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAL:

PC /POM Connector, HIPS cup and soft PVC leather for cushion.

CLEANING:

Cleaning with warm soapy water, do not use organic solvents for cleaning.

DISINFECTION:

1. It is required to disinfect the ear-muff every 3 months, according to the use.
2. Any part of the ear muff which is in contact with the wearer shall be disinfected with appropriate solution.

STORAGE:

When not in use or during transportation keep the ear muffs in a clean and dry poly-bag for future use. Ensure ear muffs are dry when returned to poly-bag. Provide additional protection for prevention of damage during transportation.

SPARE PARTS:

PU foam pad inside the ear cup.

When the PU foam pad is broken, pull out the pad from ear cup and replace a new one. The PU foam pad should be stuffed into the ear cup and tuck the edge of the PU foam pad completely under the ear cushion/inner plate. PU foam pad must be flat or slightly concave in the centre, and must completely cover the inner wall of the ear cup.

Except for PU foam pad, do not replace any part by yourself. It might reduce the protective feature of the product; even destroy its overall structure. For any order necessary, please contact with manufacturer.

THE TYPE OF PACKAGING SUITABLE FOR TRANSPORT:

Put the earmuffs in a clean and dry poly-bag. If more than one ear muffs, put them in a suitable box or carton.

MARKING

CE	Mandatory conformity marking for European Economic Area
2797	Notified Body Number. Involved in the control procedure for the final product according to Module D of European Regulation (EU)2016/425
EN352-3:2002	The European standard number for Hearing protectors-Safety requirements and testing-Part 3: Ear muffs attached safety helmet
	Manufacturer's logo
592922	Model Number.
	Material
	Production date (year/month)
ANSI S3.19/S12.42	Marking for United States market
1435 BELGIUM	Postcode and country of manufacturer

Manufacturer	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE Test	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital ,21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERHe ET DE SECURITE Avenue de Bourgoigne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE Approval	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Declaration of Conformity is available at <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

USER'S INFORMATION FOR SAFETY HELMET

MODEL: 592921 (fits 566092)

USE:

This safety helmet is designed to protect the head from falling objects in factory or building site.

- Attachment slot is for the use with ear muffs or face shield.
- With adjustable headband.
- Easy to use.
- Light weight.

ADJUSTMENT:

- Install the suspension to the helmet by inserting the four or six suspension hanger keys to the four or six -key slots of the helmet. (Figure 1) (The brow pad is located at the front of the helmet).
- The headband size can be adjusted to fit the size of your head by tightening the fixing device equipped in the back (Figure 2).

REQUIREMENTS:

Model No. 592921 complies with EN397:2012+A1:2012, industrial safety helmets, and the European Regulation (EU) 2016/425.

SUITABLE ACCESSORIES AND SPARE PARTS

- Only use original accessories and spare parts made by manufacturer.

EXPLANATION OF DISMANTLEMENT OF SUSPENSION OF WEBBING TYPE:

- Apply force toward the opening direction of the key slot of Type Y or Type U hanger key as shown in Figure (3) or Figure (5), to facilitate the hanger key to be apart from the key slot, as shown in Figure (4) or Figure (6)
- Dismantle other hanger keys in accordance with above method.

STORAGE:

- When not in use, it is recommended to store safety helmet in a clean and dry poly bag or case for optimum protection.
- Before first use and between successive uses the helmets should be stored in a suitable box or container. They should not be compressed or stored close to any source of heat. It is recommended that the storage temperature is kept in the range (20±15) °C.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Do not use any abrasive materials or solvents.
- Clean any part of the safety helmet with warm soapy water and dry with a soft cloth. A mild disinfectant -can also be used, if required use in line with the manufacturer's instructions.

DURATION OF USE

Inspect for damage regularly. If the shell or harness shows any signs of damage it must be replaced -immediately. The shelf life of this product, if stored and used correctly, is infinite. However, we would recommend it be changed every 2-3 years as necessary.




SUITABLE PACKAGING TYPE FOR TRANSPORTATION

- During any transportation helmets should be protected from any form of contamination or damage by the use of suitable packaging. Transport in a manner that will prevent physical or chemical damage.
- Suitable packaging for transport: Is recommended to put the helmet in their original packaging which consists in a poly-bag to avoid exposing to air in the color box, and with an outer-carton protecting helmet against colliding when transport.(Poly-bag + carton)

AVAILABLE HARNESSES

Type	Attachment	Cradle	Certified helmet and harnesses
566092	6 points	Webbing	592921 - 566092
The harness is "ratchet" style nap strap adjustment			

MARKING

CE	Mandatory conformity marking for European Economic Area
EN397:2012 + A1:2012	The European standard number for Industrial safety helmets
	Manufacturer's logo
592921	Model Number.
	Helmet material
	Production date (year/month)
Fits size : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	The size range of the helmet, head circumference
1435 BELGIUM	Postcode and country of manufacturer
Manufacturer	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE Test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE Approval	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Declaration of Conformity is available at <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

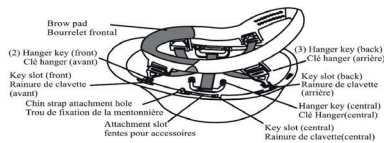


Figure 1



Figure 2



Figure (3)-Type Y



Figure (4)-Type Y



Figure (5)-Type U



Figure (6)-Type U

INFORMATION AUX UTILISATEURS DE L'ÉCRAN FACIAL

SUPPORT DE VISIÈRE 523600
VISIÈRE 566093

ATTENTION

Cet écran facial n'offre pas une protection illimitée des yeux. Pour votre propre protection, veuillez lire ces instructions entièrement avant l'utilisation de cet écran facial.

PRESCRIPTIONS

Cet écran facial répond aux prescriptions du règlement européen (UE) 2016/425 par le biais des normes européennes
EN 166: 2001 et EN 1731: 2006 « Protection individuelle de l'œil – Spécifications »

STOCKAGE

Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est conseillé de stocker cet écran facial dans une boîte ou un sac en plastique propre et sec pour une protection de la visière.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Cet écran facial a été conçu pour votre propre sécurité. Il doit être porté tout au long de l'exposition aux risques, quittez le lieu de travail en cas de malaise ou d'irritation, ou si l'écran facial est endommagé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour maintenir votre écran facial en bon état :

1. Ne pas utiliser de matériels abrasifs, nettoyer et rincer dans de l'eau chaude savonneuse, puis sécher avec un chiffon doux.
2. Toute partie de l'écran facial en contact avec le porteur doit être bien désinfectée avec de l'alcool.

CHAMP D'UTILISATION

Cet écran facial a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les risques de blessure aux yeux et au visage par des impacts mécaniques ou des projections liquides (excepté visière 566093). Sur la protection frontale et la visière, l'écran facial comporte une série de chiffres et de symboles indiquant le fabricant, le champ d'utilisation, la capacité de protection et les caractéristiques de performances de l'écran facial. Les marquages sur l'écran et le support ont la signification suivante :

MARQUAGE SUR LA MONTURE	
CE	Certification CE
S	Symbole de protection contre une robustesse accrue à une vitesse de 5,1 m/s
F	Symbole de protection contre les particules lancées à grande vitesse, faible énergie (45 m/s)
B	Symbole de protection contre les particules lancées à grande vitesse, énergie moyenne (120 m/s)
1	Classe optique
OREGON	Identification du fabricant
MARQUAGE SUR LES VERRRES	
CE	Certification CE
S	Symbole de protection contre une robustesse accrue à une vitesse de 5,1 m/s
F	Symbole de protection contre les particules lancées à grande vitesse, faible énergie (45 m/s)
B	Symbole de protection contre les particules à grande vitesse, énergie moyenne (120 m/s)
3	Symbole de protection contre les gouttelettes et projections liquides
EN 1731	Numéro de la norme de référence
EN 166	Numéro de la norme de référence
OREGON	Identification du fabricant

REMPLACEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE, ACCESSOIRES ET INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine. Pour remplacer la visière, assurez-vous de la compatibilité des marquages et de la visière.

DURÉE D'UTILISATION

Vérifier régulièrement que l'écran facial n'est pas endommagé. Lorsque l'écran facial devient cassant, il doit être remplacé.

Lorsque des éléments de la protection ou la protection elle-même doivent être remplacés, veuillez utiliser des matériaux recyclés tels qu'indiqués sur le produit.

Si l'écran facial est stocké et utilisé correctement, sa durée de vie peut dépasser 3 ans. Toutefois, nous conseillons de le remplacer tous les 2-3 ans

EMBALLAGE ADAPTÉ AU TRANSPORT

Nous recommandons de placer l'écran facial (y compris la protection frontale et les visières) dans son emballage d'origine constitué d'un sac en plastique, d'une boîte ou d'un blister afin d'éviter qu'il ne soit exposé à l'air et à la poussière.

AVERTISSEMENT

- Ce produit représente une protection du visage contre les dangers d'impacts modérés, mais il n'est pas incassable.
- Ne pas modifier ou altérer l'écran facial.
- Un écran égratigné ou griffé réduit la vue et diminue considérablement la protection ; il doit donc être immédiatement remplacé.
- Cet écran facial n'a pas d'action filtrante particulière. Il n'offre pas de protection contre les projections de métaux fondus, les solides chauds ou les dangers électriques. La visière en maille (566093) ne protège pas contre les projections de liquide, les UV ni les infrarouges.
- Toujours vérifier avec une personne compétente que vous avez reçu la protection adaptée aux conditions de travail ; consulter les normes européennes applicables.
- Les matériaux susceptibles d'entrer en contact avec la peau du porteur peuvent engendrer des allergies chez les individus sensibles.
- Lorsque les symboles S, F, B et A ne sont pas communs à l'écran et au support, le niveau de protection le plus faible doit être assigné à l'écran complet.
- Chez les personnes qui portent des lunettes optiques, les protecteurs contre les particules lancées à grande vitesse peuvent causer des chocs, induisant un danger pour l'utilisateur

Test CE	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Organisme notifié no 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN, 86100 Châtellerault, France
Validation CE	BSI Group The Netherlands B.V Organisme notifié no 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Fabricant	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIQUE	

La Déclaration de conformité UE est disponible sur le site <http://www.oregonproducts.eu/doc/>.

INFORMATION AUX UTILISATEURS DU CASQUE ANTIBRUIT

TYPE : 592922

APPLICATION :

Lorsqu'il est porté et entretenu correctement, ce dispositif offre une excellente protection de filtrage des sons à haute fréquence. La plupart des problèmes de bruit sont dus aux machines dynamiques, notamment les équipements d'atelier et les scies motorisées.

EXIGENCES :

Ce casque antibruit est conforme aux exigences de l'annexe II de la directive européenne 89/686/CEE au travers du respect de la norme européenne EN352-3:2002 « Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 3 : Serre-tête montés sur casque de protection pour l'industrie ».

MODÈLES DE CASQUE RECOMMANDÉS : 592921

Tout autre casque non mentionné dans la liste peut être utilisé, pour autant que ses connecteurs à broches soient compatibles avec le 592922.

UTILISATION :

1. Insérez les connecteurs du serre-tête antibruit dans les fentes du casque et assurez-vous que le serre-tête antibruit est maintenu en position.
2. Placez le casque sur votre tête avec les coques antibruit en position extérieure (veille). Assurez-vous que le casque est placé correctement sur votre tête.
3. Abaissez le serre-tête contre votre tête et ajustez la hauteur et la pression des coques d'oreille afin d'assurer un contact hermétique avec votre visage.
4. Assurez-vous que l'effet de suspension du serre-tête n'interfère pas avec ce contact hermétique.
5. Pour retirer le serre-tête antibruit du casque, utilisez un tournevis (ou un autre outil) afin de pousser les connecteurs hors des fentes du casque. Procédez avec précaution afin de ne pas endommager les fentes du casque.
6. Position inactive – lorsque vous n'utilisez pas le serre-tête antibruit, vous pouvez placer les coques sur le dessus du casque. Position de veille – Pour vous permettre de parler dans une zone non bruyante, le protecteur est doté d'une position de veille. Remontez simplement les coques pour dégager les oreilles. Lorsque la zone devient bruyante, appuyez sur les coques afin de les repositionner sur les oreilles.

AVERTISSEMENT :

1. Ces serre-tête appartiennent à la « gamme des tailles moyennes ». Les serre-têtes conformes à l'EN 352-3 appartiennent à la « gamme des tailles moyennes », à la « gamme des petites tailles » ou à la « gamme des grandes tailles ». Les serre-tête de la « gamme de tailles moyennes » conviennent à la majorité des porteurs. Les serre-têtes appartenant à la « gamme des petites tailles » ou à la « gamme des grandes tailles » sont destinés aux porteurs qui ne peuvent utiliser le serre-tête de la « gamme des tailles moyennes »

Taille	Description	Modèle
M/L	Ces serre-têtes antibruits appartiennent à la catégorie de taille Medium ou Large	592922

2. L'opérationnalité du serre-tête antibruit doit être vérifiée régulièrement. Mettez les coques en position avant de vous exposer au bruit et gardez-les en place pendant toute la durée d'exposition au bruit. Sachez qu'en cas de non-respect des présentes recommandations la protection offerte par le serre-tête antibruit sera sérieusement altérée.
3. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant
4. Les serre-tête, et plus particulièrement les oreillettes, peuvent se détériorer à l'usage ; il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de détecter toute fuite ou tout fendillement, par exemple. Remplacez le serre-tête antibruit après 2 à 3 ans d'utilisation normale ou avant ce délai lorsque le dispositif montre des signes de perte d'efficacité
5. L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-tête.
6. Le serre-tête antibruit sera porté systématiquement lorsque l'utilisateur se trouve dans un environnement bruyant.
7. La protection auditive sera moindre lorsque le protecteur n'est pas correctement ajusté, lorsqu'il n'est pas porté systématiquement dans les environnements bruyants et lorsqu'il n'est pas vérifié régulièrement.
8. En cas de non-respect des recommandations données dans les instructions, la protection offerte par le produit sera significativement réduite.
9. Assurez-vous que le serre-tête antibruit est correctement monté et ajusté, et qu'il est entretenu conformément aux instructions du fabricant
10. Le produit contient des composants métalliques qui peuvent augmenter les risques électriques.

REMPLACEMENT :

Afin de maintenir les propriétés optimales du produit et d'éviter l'altération de la qualité des matériaux, veuillez remplacer la totalité du produit au moins tous les 2-3 ans. Il n'existe pas de pièces de rechange. Veuillez ne pas remplacer un quelconque composant par vous-même, car cela pourrait diminuer les propriétés de protection du produit, voire détruire sa structure dans son ensemble. Pour toute commande, veuillez contacter le fabricant.

VALEURS D'ATTÉNUATION :

Fréquence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atténuation moyenne (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Écart-type (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
Protection supposée (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR : 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	271 g				

MATÉRIAUX :

Connecteur PC/POM, coques HIPS et coussinets PVC aspect cuir.

NETTOYAGE :

Nettoyez avec de l'eau chaude savonneuse et n'utilisez pas de solvants organiques.

DÉSINFECTION :

1. Le serre-tête antibruit doit être désinfecté tous les 3 mois. La désinfection doit être adaptée en fonction de l'utilisation.
2. Toute partie du serre-tête antibruit en contact avec la personne qui le porte doit être désinfectée à l'aide de la solution adéquate.




STOCKAGE :

Lors du transport du casque antibruit ou lorsqu'il n'est pas utilisé, le conserver dans un sac en plastique propre et sec en vue d'une utilisation ultérieure. Assurez-vous que les coques soient sèches lorsque vous rangez le dispositif dans le sac en plastique. Prévoyez des protections supplémentaires afin de prévenir les dommages pendant le transport.

PIÈCES DÉTACHÉES :

Coussinet en mousse PU situé à l'intérieur de la coque d'oreille. Lorsque le coussinet en mousse PU est abîmé, retirez-le de la coque et remplacez-le par un neuf. Le coussinet en mousse PU doit être inséré à l'intérieur de la coque et ses bords doivent être complètement rentrés sous la plaque intérieure du coussinet. Le coussinet en mousse PU doit être positionné à plat, ou de façon légèrement concave en son centre, et doit complètement recouvrir la paroi interne de la coque. Hormis les coussinets en mousse PU, ne remplacez aucun composant par vous-même, car cela pourrait diminuer les propriétés de protection du produit, voire détruire sa structure dans son ensemble. Pour toute commande, veuillez contacter le fabricant.

MARQUAGE :

CE	Marquage de conformité obligatoire pour l'Espace économique européen
2797	Numéro d'organisme notifié engagé dans la procédure de contrôle du produit final conformément au module D du règlement (UE) 2016/425.
EN352-3:2002	Le numéro de norme européenne pour les « Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences générales — Partie 1 : Serre-tête »
	Logo du fabricant
592922	Numéro de modèle.
	Matériau
	Date de production (année/mois)
ANSI S3.19/S12.42	Marquage pour le marché américain
1435 BELGIUM	Code postal et pays du fabricant

Fabricant	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Test CE	CRITT SPORT LOISIRS Notifié Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERHe ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
Validation CE	BSI Group The Netherlands B.V Notifié Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

La Déclaration de conformité UE est disponible sur le site <http://www.oregonproducts.eu/doc/>.

INFORMATION AUX UTILISATEURS DU CASQUE DE SÉCURITÉ

TYPE : 592921 (Compatible avec harnais 566092) – Taille : 55-62 cm

UTILISATION :

Ce casque de sécurité a été conçu pour protéger la tête de l'utilisateur contre les chutes d'objets dans les usines et sur les chantiers de construction.

- Les fentes de fixation ont été prévues pour une utilisation avec le serre-tête antibruit ou l'écran facial.
- Tour de tête ajustable.
- Utilisation aisée.
- Faible poids.

AJUSTEMENT :

- Installez la suspension dans le casque en insérant les 4 ou 6 dispositifs de fixation dans les 4 à 6 fentes correspondantes du casque (Figures 1-1, 1-2). (Le protège-front se situe sur l'avant du casque.)
- La taille du tour de tête peut être ajustée pour correspondre à la taille de votre tête en serrant le dispositif de fixation à l'arrière du casque (Figure 2).
- Lorsque la mentonnière est nécessaire
- Pour installer la mentonnière sur le casque, insérez les crochets dans les 2 orifices de fixation de la mentonnière situés sur les deux côtés du casque (Figure 3).
- Ajustez la boucle jusqu'à ce que le casque soit ajusté confortablement sur votre tête. Ne serrez pas exagérément.

EXIGENCES :

Ce casque de sécurité conçu pour être combiné avec 592921 est conforme à la norme EN397:2012+A1:2012 relative aux casques de sécurité industriels et à la directive européenne 89/686/CEE.

ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES ADAPTÉS

- Utilisez exclusivement des accessoires et pièces détachées d'origine produits par le fabricant.

EXPLICATION DU DÉMONTAGE DE LA SUSPENSION PAR SANGLES :

- Appliquez une force en direction de l'ouverture de la fente correspondant au dispositif de fixation en Y ou en U tel qu'illustré à la Figure (7) ou à la Figure (9) afin d'aider à détacher le dispositif de fixation de la fente tel qu'illustré à la Figure (8) ou à la Figure (10)
- Démontez les autres dispositifs de fixation en appliquant à nouveau la méthode.

STOCKAGE :

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de stocker le casque de sécurité dans un sac en plastique propre et sec ou dans un étui garantissant une protection optimale.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou de solvants.
- Pour le nettoyage d'un quelconque composant du casque de sécurité, utilisez de l'eau chaude savonneuse et séchez à l'aide d'un chiffon doux. Un désinfectant doux peut également être utilisé, le cas échéant. Dans tous les cas, veuillez respecter les instructions du fabricant

DURÉE D'UTILISATION

- Vérifiez régulièrement l'absence de dommages. Remplacez immédiatement toute coque ou tout harnais endommagé(e).
- Lorsqu'il est stocké et utilisé correctement, la durée de conservation de ce produit est infinie.
- Toutefois, nous conseillons de le remplacer tous les 2-3 ans.

CONDITIONNEMENT ADÉQUAT POUR LE TRANSPORT

Lors de chaque transport, les casques doivent être protégés de toute forme de contamination ou de dommage au moyen d'un emballage adéquat. Transportez les casques de manière à éviter les dommages matériels ou chimiques.

HARNAIS DISPONIBLES

Type	Attachement	Berceau	Casque et harnais certifiés
566092	6 points	Sangles	592921 - 566092

Le harnais est un réglage de la sangle de nuque de style «à cliquet»

MARQUAGE

CE	Marquage de conformité obligatoire pour l'Espace économique européen
EN397:2012 + A1:2012	The European standard number for Industrial safety helmets
	Logo du fabricant
592921	Numéro de modèle.
	Matériau
	Date de production (année/mois)
Taille : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	La gamme de taille du casque, le tour de tête
1435 BELGIUM	Code postal et pays du fabricant
Fabricant	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Test CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Validation CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU conformity document and Risk Assessment <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

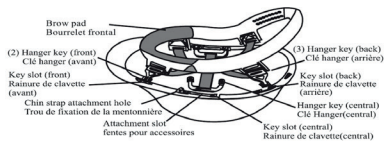


Figure 1



Figure 2



Figure (3)-Type Y



Figure (4)-Type Y



Figure (5)-Type U



Figure (6)-Type U

INFORMATIONEN ZUR HANDHABUNG DES GESICHTSSCHIRMES

KOPFSCHUTZ 523600
VISIER 566093

VORSICHT

Dieser Gesichtsschutzschirm bietet keinen uneingeschränkten Gesichtsschutz. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, bevor Sie den Gesichtsschutz verwenden.

ANFORDERUNGEN

Dieser Gesichtsschirm entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 durch Erfüllung der Normen EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Persönlicher Augenschutz – Anforderungen“

AUFBEWAHRUNG

Der Gesichtsschutzschirm sollte, wenn er nicht in Gebrauch ist, zum Schutz des Visiers in einer sauberen und trockenen Plastiktasche oder einem Kasten aufbewahrt werden.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

Der Gesichtsschutzschirm wurde für Ihre persönliche Sicherheit entwickelt. Er muss für die gesamte Fahrdauer getragen werden. Verlassen Sie den Arbeitsbereich bei Schwindelgefühl, Unwohlsein oder Beschädigung des Gesichtsschutzschirms.

REINIGUNG UND PFLEGE

So pflegen Sie Ihren Gesichtsschutzschirm:

1. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Reinigen Sie den Gesichtsschutz lediglich mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
2. Jeder Teil des Gesichtsschutzes, der in direkten Kontakt mit dem Träger kommt, sollte mit Alkohol desinfiziert werden.

EINSATZBEREICH

Dieser Gesichtsschutzschirm dient als Schutz vor Verletzungen der Augen und des Gesichts durch mechanische Einwirkungen (Stoß) und als Spritzschutz (mit Ausnahme des Visiers 566093). Auf dem Rahmen des Gesichtsschutzschirms befinden sich Zahlen und Symbole, die für den Hersteller, den Einsatzbereich, die Schutzfunktionen und die Leistungsmerkmale des Gesichtsschutzes stehen. Die entsprechenden Markierungen auf Visier und Rahmen sind wie folgt gekennzeichnet:

MARKIERUNG	
CE	CE-Zertifizierung
S	Symbol für Schutz vor Flugpartikeln mit einer Geschwindigkeit von 5,1 m/s
F	Symbol für Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel mit niedriger Energie (45 m/s)
B	Symbol für Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel mit mittlerer Energie (120 m/s)
1	Optische Klasse
OREGON	Herstellere kennzeichnung
KENNZEICHNUNG AUF DEM RAHMEN	
CE	CE-Zertifizierung
S	Symbol für Schutz vor Flugpartikeln mit einer Geschwindigkeit von 5,1 m/s
F	Symbol für Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel mit niedriger Energie (45 m/s)
B	Symbol für Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel mit mittlerer Energie (120 m/s)
3	Symbol für Schutz gegen Tropfen und Flüssigkeitsspritzer
EN 1731	Norm, der das Produkt entspricht
EN 166	Norm, der das Produkt entspricht
OREGON	Herstellere kennzeichnung

ERSATZTEILE, ZUBEHÖR UND ANWEISUNGEN ZUM KORREKTEN ANPASSEN

Verwenden Sie nur Originalersatzteile. Wenn Sie das Visier ersetzen, sollten Sie sicherstellen, dass die Markierungen übereinstimmen und das richtige Visier verwendet wird.

EINSATZDAUER

Untersuchen Sie den Gesichtsschutz regelmäßig auf Beschädigungen. Ist der Gesichtsschutz spröde geworden, sollte das Visier ausgetauscht werden. Nutzen Sie zum Austausch von Teilen des Schutzes oder des gesamten Schutzes die auf dem Produkt angegebenen wiederverwertbaren Materialien. Bei richtiger Lagerung und Verwendung hält das Produkt 3 Jahre. Wir empfehlen Ihnen jedoch, möglichst alle 2–3 Jahre einen Austausch vorzunehmen.

FÜR DEN TRANSPORT GEEIGNETE VERPACKUNG

Es wird empfohlen, den Gesichtsschirm (einschließlich des Stirmschutzes und des Visiers) in der Originalverpackung (Polybeutel, Schachtel oder Bliesterpackung) zu lagern, um zu vermeiden, dass er Luft und Staub ausgesetzt ist.

WARNUNG

- Dieses Produkt dient als Gesichtsschutz gegen mittelschwere Aufpralleinwirkungen. Es ist jedoch NICHT unzerstörbar.
- Nehmen Sie am Gesichtsschutz keine Veränderungen vor.
- Ein zerkratztes Schild beeinträchtigt die Sicht und vermindert den Schutz deutlich. Es sollte daher sofort ausgetauscht werden.
- Der Gesichtsschutz hat keinerlei Filtereigenschaften. Er schützt nicht gegen Spritzer aus geschmolzenem Metall, heiße Festkörper oder elektrische Einwirkungen. Das Maschenvisier (566093) schützt nicht vor Flüssigkeitsspritzern oder UV- und Infrarotstrahlung.
- Wenden Sie sich stets an Ihren zuständigen Sicherheitsbeauftragten, um sicherzustellen, dass Sie mit der für Ihre Arbeitsbedingungen korrekten Schutzkleidung arbeiten, und beachten Sie die entsprechenden europäischen Richtlinien.
- Das Material, das mit der Haut des Trägers in Kontakt kommt, kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen.
- Wenn die Symbole S, F, B und A auf Visier und Rahmen nicht übereinstimmen, sollte dem gesamten Augenschutz die niedrigere der jeweiligen Stufen zugewiesen werden.
- Auf Brillengläsern angebrachte Schutzvorrichtungen gegen Hochgeschwindigkeitspartikel können den Aufprall weiterleiten, was ein Risiko für den Anwender darstellt.

CE Test	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Zulassungsstelle Nr. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN, 86100 Chatellerault, Frankreich
CE-Zulassung:	BSI Group The Netherlands B.V Zulassungsstelle Nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Hersteller	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIEN	

Die EU-Konformitätserklärung ist hier abrufbar: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

GEBRAUCHSINFORMATIONEN FÜR DEN OHRENSCHUTZ

Typ: 592922

ANWENDUNG:

Bei sachgemäßer Anwendung und entsprechender Pflege bieten sie einen hervorragenden Schutz und filtern schädlichen Lärm, der vor allem beim Einsatz dynamischer Maschinen in Werkstätten, bei der Arbeit mit Motorsägen usw. entsteht.

ANFORDERUNGEN:

Dieser Gehörschutz erfüllt die Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425 durch Erfüllung der Europäischen Norm EN352-1:2002 „Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Kapselgehörschützer“.

GEBRAUCH:

- Führen Sie das Verbindungsstück des Ohrenschützers in die Befestigungslöcher des Helms ein und vergewissern Sie sich, dass die Ohrenschützer richtig eingerastet sind.
- Setzen Sie den Helm auf. Die Ohrenschützer befinden sich dabei in einer äußeren „Ruhestellung“. Stellen Sie sicher, dass der Helm richtig auf dem Kopf sitzt.
- Bewegen Sie die Ohrenschützer in Richtung Kopf und stellen Sie die passende Höhe und den richtigen Druck der Schalen an, sodass diese fest am Kopf sitzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Helmaufhängung nicht die Visierdichtung behindert.
- Verwenden Sie zum Abtrennen des Ohrenschützers vom Helm einen Schraubendreher (oder Ähnliches), um die Verbindungsstifte aus dem Befestigungsloch zu lösen. Gehen Sie vorsichtig vor, um das Befestigungsloch nicht zu beschädigen.
- Ablageposition: Wenn Sie den Ohrenschutz gerade nicht verwenden, können Sie ihn auf dem Helm platzieren. STAND-BY-Position: Die Schutzausrüstung verfügt zum Sprechen in lärmfreien Umgebungen über eine Warteposition. Bewegen Sie die Schalen nach oben, um die Ohren freizulegen. Drücken Sie, sobald Lärm auftritt, die Schalen wieder auf die Ohren.


WARNUNG:

- Der Kapselgehörschützer, der die Norm EN352-1 erfüllt, liegt im Größenbereich klein, mittel oder groß. Die mittlere Größe ist für die Mehrheit der Träger geeignet. Die kleine und die große Größe sind für Träger gedacht, denen die mittlere Größe nicht passt.

Größe	Beschreibung	Modell
M/L	Diese Kapselgehörschützer befindet sich im Größenbereich mittel oder groß.	592922

- Der Gehörschützer muss regelmäßig auf Betriebstauglichkeit getestet werden. Setzen Sie den Gehörschützer auf, bevor Sie beginnen, unter Lärm zu arbeiten und tragen Sie diesen die ganze Zeit. Seien Sie sich darüber bewusst, dass das Nichtbeachten dieser Empfehlungen die Wirksamkeit des Gehörschützes stark beeinträchtigt.
- Dieses Produkt reagiert empfindlich auf einige Chemikalien. Wenden Sie sich an den Hersteller, um weitere Informationen zu erhalten.
- Der Kapselgehörschützer und insbesondere die Polster können durch den Gebrauch verschleifen und müssen in regelmäßigen Abständen auf z. B. Risse und Undichtigkeiten untersucht werden. Ersetzen Sie den Gehörschützer nach 2 bis 3 Jahren normalen Gebrauchs bzw. früher, wenn Sie Anzeichen von Verschleiß feststellen.
- Das Anbringen hygienischer Überzüge auf den Polstern kann die Schallleistung der Gehörschützer negativ beeinflussen.
- Benutzer müssen den Kopfbügelgehörschutz in lauter Umgebung immer tragen.
- Der Ohrenschutz verringert sich, wenn Gehörschützer nicht richtig sitzen, in einer lauten Umgebung nicht immer getragen oder nicht regelmäßig überprüft werden.
- Wenn die Empfehlungen aus der Bedienungsanleitung missachtet werden, ist die Schutzwirkung des Produkts deutlich gemindert.
- Vergewissern Sie sich, dass der Gehörschützer richtig eingestellt ist, passt und den Herstelleranweisungen entsprechend gewartet ist.
- Das Produkt enthält Metallkomponenten, die die elektrische Gefährdung erhöhen können.

SCHALLDÄMPFUNGSWERTE:

Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Durchschnittliche Schalldämpfung (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Standardabweichung (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 271g				

MATERIAL:

Anschlussstück aus Polycarbonat/Polyoxymethylen, Schale aus hochschlagfestem Polystyrol und weichem Kunstleder

REINIGUNG:

Verwenden Sie zum Reinigen keine organischen Lösungsmittel, sondern nur warme Seifenlauge.

DESINFIZIERUNG:

- Der Ohrenschutz muss je nach Gebrauch alle 3 Monate desinfiziert werden.
- Jedes Teil des Ohrenschützes, das in Berührung mit dem Träger kommt, muss mit einer geeigneten Lösung desinfiziert werden

ERSATZTEILE:

PU-Schaumstoff-Auflage in der Kapsel.

Bei beschädigter PU-Schaumstoff-Auflage ziehen Sie diese aus der Kapsel und ersetzen Sie die Auflage durch eine neue. Die PU-Schaumstoff-Auflage muss in der Kapsel stecken, und der Rand der PU-Schaumstoff-Auflage muss vollständig unter dem Ohrpolster/der Innenplatte liegen. Die PU-Schaumstoff-Auflage muss in der Mitte flach oder leicht gewölbt sein und es muss die Innenwand der Kapsel vollständig abdecken.

Mit Ausnahme der PU-Schaumstoff-Auflage dürfen keine Teile durch den Benutzer ersetzt werden. Dies könnte die Schutzfunktion des Produkts beeinträchtigen und bis hin zu einer Zerstörung der Struktur führen. Wenden Sie sich für notwendige Bestellungen an den Hersteller.

LAGERUNG:

Bewahren Sie bei Nichtgebrauch oder während des Transports die Ohrenschützer zu einer späteren Verwendung in einem sauberen und trockenen Polybeutel auf. Vergewissern Sie sich, dass die Ohrenschützer beim Zurücklegen in den Polybeutel trocken sind. Achten Sie während des Transports besonders auf die Vermeidung von Beschädigungen.

CE	Vorgeschriebene Konformitätskennzeichnung für den europäischen Wirtschaftsraum
2797	Nummer der Zulassungsstelle Im Endprodukt-Kontrollverfahren gemäß Modul D der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425
EN352-3:2002	Nummer der Europäischen Norm für „Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Kapselgehörschützer“.
	Logo des Herstellers
592922	Modellnummer
	Material
 	Herstellungsdatum (Jahr/Monat)
ANSI S3.19/S12.42	Kennzeichnung für den US-Markt
1435 BELGIEN	Postleitzahl und Land des Herstellers

HERSTELLER	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUJ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-PRÜFUNG	CRITT SPORT LOISIRS Zulassungsstelle Nr. 0501 ZA du Sanitat ,21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France
CE-ZULAS- SUNG	INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE (MODEL EP138) Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
	BSI GROUP THE NETHERLANDS B.V Zulassungsstelle Nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam , Netherlands

Die EU-Konformitätserklärung ist hier abrufbar: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMATIONEN ZUR HANDHABUNG DES SCHUTZHELMS

TYP: 592921 (passt zu 566092) – Passend für folgende Größe: 55–62 cm

GEBRAUCH:

Dieser Schutzhelm soll den Kopf vor herunterfallenden Gegenständen in einer Fabrik oder auf einer Baustelle schützen.

- Befestigungsloch für Ohrschützer oder Gesichtsschirm
- mit justierbarem Kopfband
- einfach im Gebrauch
- leicht.

EINSTELLUNG:

- Bringen Sie die Aufhängung am Helm an, indem Sie die 4- bzw. 6-Punkt-Aufhängerkeile in die 4 bzw. 6 Befestigungslöcher des Helms schieben. (Abbildung 1-1, 1-2) (Das Stirnband befindet sich auf der Vorderseite des Helms.).
- Die Größe des Kopfbands kann auf Ihre Kopfgröße angepasst werden, indem Sie die Befestigungsvorrichtung auf der Rückseite enger ziehen (Abbildung 2). Anbringen eines optionalen Kinnriemens
- Ein Kinnriemen kann am Helm befestigt werden, indem Sie die Haken in den beiden Befestigungslöchern des Helms (eins auf jeder Seite) anbringen. (Abbildung 3).
- Passen Sie die Schnalle so an, dass der bequem am Kopf anliegt. Ziehen Sie diese nicht zu fest.

ANFORDERUNGEN:

Dieser Schutzhelm für das Modell 592921 erfüllt die Norm EN397:2012+A1:2012 über Industrieschutzhelme und die Europäische Richtlinie 89/686/EWG.

GEEIGNETES ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und Ersatzteile vom Hersteller.

ANLEITUNG ZUM AUSBAUEN DER AUFHÄNGUNG

Aufhängung aus Gewebe:

- Üben Sie Druck in Öffnungsrichtung des Aufhängerkeils des Befestigungslochs vom Typ Y oder Typ U aus, wie Sie in Abbildung (7) bzw. Abbildung (9) sehen können, um den Aufhängerkeil leichter vom Befestigungsloch zu trennen, siehe Abbildung (8) bzw. Abbildung (10).
- Lösen Sie weitere Aufhängerkeile gemäß der unter 2-1 beschriebenen Methode ab.

LAGERUNG:

- Bei Nichtgebrauch des Schutzhelms wird empfohlen, diesen für optimalen Schutz in einem sauberen und trockenen Polybeutel oder Futteral zu lagern.

REINIGUNG UND WARTUNG:

- Verwenden Sie keine Schleif- oder Lösungsmittel.
- Reinigen Sie den ganzen Schutzhelm mit warmer Seifenlauge und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Sie können bei Bedarf außerdem ein mildes Desinfektionsmittel verwenden. Beachten Sie dazu die Angaben des Herstellers.

GEBRAUCHSDAUER

- Prüfen Sie die Ausrüstung regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Gehäuse oder die Gurte Anzeichen einer Beschädigung aufweisen, muss das Produkt sofort ausgetauscht werden. Bei richtiger Lagerung und Verwendung ist die Produktlebensdauer unbegrenzt. Wir empfehlen Ihnen jedoch, möglichst alle 2–3 Jahre einen Austausch vorzunehmen


GEEIGNETE TRANSPORTVERPACKUNG

Beim Transport sind Helme stets vor Verunreinigung und Beschädigungen zu schützen, indem Sie eine geeignete Transportverpackung zum Schutz vor physikalischer oder chemischer Einwirkung verwenden.

VERFÜGBARE GURTE

Art	Befestigung	Wiege	Zertifizierte Helme und Gurte
566092	6 Punkte	Gurtband	592921 - 566092
Der Gurt ist mit einem Ratschen-Nackenriemen ausgestattet			

MARKIERUNG

CE	Vorgeschriebene Konformitätskennzeichnung für den europäischen Wirtschaftsraum
EN397:2012 + A1:2012	Die europäische Normnummer für Arbeitsschutzhelme
OREGON	Logo des Herstellers
592921	Modell(-Nr.)
	Material
	Herstellungsdatum (Jahr/Monat)
Größe : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Der Größenbereich des Helms, Kopfumfang
1435 BELGIUM	Postleitzahl und Land des Herstellers
HERSTELLER	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-PRÜFUNG	CRIT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital ,21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLE-RAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE-ZULASSUNG	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Die EU-Konformitätserklärung ist hier abrufbar: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

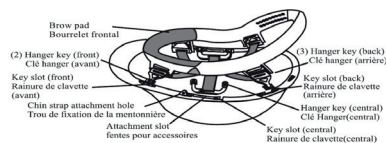


Figure 1



Figure 2



Abbildung (3)-Typ Y



Abbildung (4)-Typ Y



Abbildung (5)-Typ U



Abbildung (6)-Typ U

ANVÄNDARINFORMATION FÖR VISIR

UPPHÄNGNING 523600
VISIR 566093

VARNING

Denna ansiktsskärm ger inte obegränsat ansiktsskydd. För din egen säkerhets skull bör du läsa dessa anvisningar innan du använder ansiktsskärmen.

FÖRDRINGAR

Denna ansiktsskärm följer Europaparlamentets och rådets förordning (EU)2016/425 avseende gällande europeisk standard
EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Personligt ögonskydd-specifikation»

FÖRVARING

När ansiktsskärmen inte används, bör den förvaras i en ren och torr plastpåse eller låda för visirskydd.

BRUKSANVISNING

Denna ansiktsskärm har utformats för din personliga säkerhet. Den skall bäras under hela exponeringen för risker. Lämnat arbetsområdet om yrsel eller irritation inträffar eller om ansiktsskärmen skadats.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

För att hålla din ansiktsskärm i gott skick:

1. Använd inte slipande material; rengör och spola i varmt tvålatten och torka med en mjuk duk.
2. De delar av ansiktsskärmen som är i kontakt med användaren skall desinficeras med sprit.

ANVÄNDNINGSMÅL

Denna ansiktsskärm är utformad för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från slag och stötar eller vätskestänk (utom visir 566093). Ansiktsskärmen är märkt på ställningen och visiret med en serie av siffror och symboler som anger tillverkare, användningsområde, skyddsförmåga och prestandakarakteristik. Märkningen på ockular och bäge betecknar följande:

MÄRKNING PÅ OCKULAR	
CE	CE-certifiering
S	Symbol för slagtålighet «Increased robustness» vid en hastighet på 5,1 m/s
F	Symbol för slagtålighet «High-speed particle, Low energy» (45 m/s)
B	Symbol för slagtålighet «High-speed particle, Medium energy» (120 m/s)
1	Optisk klass
OREGON	Identifikation av tillverkaren
RAMENS MÄRKNING	
CE	CE-certifiering
S	Symbol för slagtålighet «Increased robustness» vid en hastighet på 5,1 m/s
F	Symbol för slagtålighet «High-speed particle, Low energy» (45 m/s)
B	Symbol för slagtålighet «High-speed particle, Medium energy» (120 m/s)
3	Symbol för skydd mot droppar och vätskestänk
EN 1731	Nummer på den standard som produkten uppfyller
EN 166	Nummer på den standard som produkten uppfyller
OREGON	Identifikation av tillverkaren

BYTE AV RESERVDELAR, TILLBEHÖR OCH MONTERINGSANVISNINGAR

Använd endast originaldelar. Vid byte av visir skall du säkerställa att märkningen är kompatibel och att rätt visir monteras.

LIVSLÄNGD

Kontrollera regelbundet om produkten är skadad. När ansiktsskyddet blivit sprött, skall ansiktsskärmen bytas ut.

Använd återvunnet material enligt vad som står på produkten om delar av, eller hela, skyddet behöver bytas. Hållbarhet vid korrekt förvaring och användning är över tre år. Vi rekommenderar ändå att den vid behov byts varantant eller vart tredje år

LÄMPLIGT EMBALLAGE FÖR TRANSPORT

Det rekommenderas att placera ansiktsskärm (inklusive huvudskydd med visir) i sin ursprungliga förpackning, som består av en poly-väska eller -låda eller -blistor för att undvika exponering för luft och damm

VARNING

- Denna produkt är avsedd som ansiktsskydd mot måttliga slag/stötar men är INTE obytbar.
- Modifiera eller ändra inte ansiktsskyddet.
- Ett anfrått eller repat visir reducerar sikten och skyddet avsevärt och bör omedelbart bytas ut.
- Detta ansiktsskydd har ingen filterringsanordning. Det skyddar inte mot smältmetallsstänk, heta föremål eller elstötar. Nätvisir (566093) skyddar inte heller mot vätskestänk och UV- eller IR-strålning
- Kontrollera alltid med arbetsledaren att du försetts med rätt skydd för arbetsförhållandena. Konsultera tillhöriga europeiska standarder.
- Det material som kan komma i kontakt med bärarens hud, kan hos känsliga individer orsaka allergiska reaktioner.
- Om symbolerna F, B och A inte är desamma för ockular som för bäge, är det den lägre nivån som skall gälla för hela ögonskyddet.
- Skyddet mot höghastighetspartiklar som kastas mot ofthalmiska glasögon kan ge upphov till chock och utgöra en fara för användaren.

CE-Test	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Certifieringsorgan nr. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtellerault, France
CE-märkt	BSI Group The Netherlands B.V Certifieringsorgan nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Tillverkare	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIEN	

EU-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på
<http://www.oregonproducts.eu/doc/>

BRUKSANVISNING FÖR HÖRSELSKYDD

TYP: 592922

ANVÄNDNINGSMÖRÅDE:

När hörselskydden bärs och värdas korrekt, ger de ett utmärkt skydd som filtrerar skadligt buller från de flesta höggyljudda dynamiska maskiner, t.ex. verkstadsutrustning, motorsågar etc

KRAV:

Dessa hörselskydd uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425, genom den europeiska standarden EN352-1:2002 "Hörselskydd - Allmänna fordringar - Del 1: Käpor".

REKOMMENDERADE HJÄLLMODELLER: 592921

Andra hjälmars som inte listas kan inte användas om deras stiftkontaktidon inte passar med 592922.

ANVÄNDNING:

- Sätt hörselkåpan kontaktidon i hjälmens spår och var noga med att hörselkåpan sitter stadigt i spåret.
- Sätt hjälmen på huvudet med kåporna i det yttre "viloläget". Se till att hjälmen sitter ordentligt på huvudet.
- För ned kåporna mot huvudet och justera dem till rätt höjd och tryck så att de sluter an stadigt mot huvudet.
- Se till att hjälmens upphängning inte är i vägen för tätningen.
- Använd en skruvmejsel eller liknande för att trycka ut flikarna ur spåren och ta av kåporna från hjälmen. Var försiktig så att du inte skadar spåren.
- Vänteläge: när öronkåporna inte används kan de fällas upp på hjälmen. För att kunna föra ett samtal i ett utrymme utan buller har hörselskydden ett vänteläge. Ställ dem i vänteläge genom att dra upp kåporna och frigöra öronen. Tryck åter ned kåporna över öronen när det åter förekommer buller.


VARNING:

- Öronkåpor som uppfyller EN352-1 är av storlek "små", «medelstora» eller «stora». «Medelstora» passar de flesta användare. «Små» eller «stora» öronkåpor är avsedda för användare för vilka «medelstora» öronkåpor inte passar.

Storlek	Beskrivning	Modell
M/L	Dessa öronkåpor är av storlek eller "medelstora" eller "stora"	592922

- ontrollera regelbundet att öronkåporna är funktionsdugliga. Sätt på öronkåporna innan du exponeras för buller och bär dem under hela den tid du exponeras för buller. Tänk på att underiätelse att respektera dessa rekommendationer gör att det skydd hörselskyddet ger blir väsentligt sämre.
- Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Ytterligare information finns att få från tillverkaren.
- Öronkåpor, i synnerhet vadderingen, kan slitas med användning och ska undersökas med regelbundna intervall på t.ex. sprickor och läckage. Byt öronkåpor efter 2 till 3 års normal användning, eller tidigare om de visar tecken på slitage.
- Öronkåporas bullerskyddande egenskaper kan påverkas om man sätter hygienskydd på muffarna.
- Användaren ska alltid behålla öronkåporna med huvudband på i bullriga miljöer.
- Hörselskyddet fungerar mindre effektivt om det inte sitter på väl, inte alltid bärs i bullrig miljö eller inte regelbundet kontrolleras.
- Om rekommendationerna i dessa anvisningar inte respekteras försämrar produktens skydd betydligt.
- Se till att öronkåporna sitter på, är justerade och underhålls i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Produkten innehåller metallkomponenter som kan öka risken för elektriska faror.

DÄMPNINGSVÄRDEN:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Genomsnittlig dämpning (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Standardavvikelse (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 271g				

MATERIAL:

Kontaktidon PC /POM, kåpa HIPS och mjukt PVC-skinn

RENGÖRING:

Rengör med varm tvällösning. Använd inte organiska lösningsmedel för rengöring.

DESINFICERING:

- Öronkåpan ska desinficeras var tredje månad, beroende på användning.
- Alla delar av öronkåpan som har kontakt med användaren ska desinficeras med lämplig lösning.

RESERVEDLAR:




PU-skumdyna inuti öronkåpan.

Om PU-skumdynan är trasig, dra ut den från öronkåpan och ersätt den med en ny. Sätt in PU-skumdynan i öronkåpan och stoppa in PU-skumdynans kant helt och hållet under öronvadderingen/innerplattan. PU-skumdynan måste vara flat, eller lätt konkav i mitten, och måste täcka hela öronkåpanns innervägg.

Byt inte ut några delar förutom PU-skumdynan själv. Det kan göra att produktens skyddande egenskaper försämras, eller att dess struktur förstörs. Kontakta tillverkaren om du behöver beställa något

FÖRVARING:

Lägg öronkåporna i en ren och torr plastpåse för framtida användning när de inte används och under transport. Se till att öronkåporna är torra när de läggs i plastpåsen. Föranstälta om ytterligare skydd mot skador under transport.

CE	Obligatorisk överensstämmelsemärkning för europeiska ekonomiska samarbetsområdet
2797	Certifieringsorganets nummer. Ingår i kontrollförarandet för den slutliga produkten enligt Modul D i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425
EN352-3:2002	Europeisk standard för hörselskydd - Allmänna fordringar - Del 1: "Kåpor".
	Tillverkarens logga
592922	Modellnummer.
	Material
	Produktionsdatum (år/månad)
ANSI S3.19/S12.42	Märkning för marknaden i USA
1435 BELGIEN	Tillverkarens postnummer och land

Tillverkare	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-test	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE-märkt	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ANVÄNDARINFORMATION FÖR SKYDDSHJÄLM

Typ: 592921 (passar 566092) – Passar storlek: 55–62 cm

ANVÄNDNING:

Denna skyddshjälm är avsedd att skydda huvudet från fallande föremål i fabriker och på byggarbetsplatser.

- Tillbehörspåret är avsett att användas med öronkåpor eller visir.
- Med justerbart pannband.
- Lätt att använda.
- Låg vikt.

JUSTERING:

- Montera upphängningen i hjälmen genom att sätta i de fyra eller sex upphängningskrokarna i hjälmens fyra eller sex spår (Fig. 1-1, 1-2) (ögonbrynsdynan ska sitta fram i hjälmen).
- Pannbandet kan justeras för att passa storleken på ditt huvud genom att dra åt fästanelordningen bak (Fig. 2).
- Hakremmen monteras på hjälmen genom att föra in hakarna i de två hål för att fästa hakrem som sitter på båda sidor av hjälmen (Fig. 3).
- Justera spännet tills hjälmen sitter bekvämt och stadigt på huvudet. Dra inte åt för hårt.

KRAV:

Denna skyddshjälm avsedd för 592921 uppfyller kraven enligt EN 397:2012 + A1:2012, Industrihjälm, och EU-direktiv 89/686/EEG.

LÄMPLIGA TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

- Använd endast tillverkarens originaltillbehör och -reservdelar.

BESKRIVNING AV HUR UPPHÄNGNINGEN DEMONTERAS

Upphängning av typ med remmar:

- Tryck i riktning mot hakspårets öppning för fästhake av typ Y eller U enligt vad som visas i Fig. 7 eller 9, för att lättare lossa fästhaken från hakspåret, enligt vad som visas i Fig. 8 och 10.
- Demontera de andra fästhakarna på samma sätt som enligt.

FÖRVARING:

- När skyddshjälm inte används rekommenderar vi att den förvaras i en ren och torr plastpåse eller i ett fodral för optimalt skydd.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

- Använd inte slipande material eller lösningsmedel.
- Rengör alla delar av hjälmen med varm tvålösning och torka av med en mjuk trasa. Även ett mildt desinfektionsmedel kan användas, om så krävs enligt tillverkarens anvisningar.

LIVSLÄNGD

- Kontrollera regelbundet att det inte finns några skador. Visar kåpa eller upphängning tecken på skada måste de omgäende bytas. Om denna produkt förvaras och används rätt kan den förvaras hur länge som helst. Vi rekommenderar ändå att den vid behov byts vartannat eller vart tredje år.

LÄMPLIG TYP AV FÖRPACKNING FÖR TRANSPORT

Hjälm ska under transport skyddas från alla former av kontaminering och skador genom att använda lämpligt emballage. Transport på ett sådant sätt att fysiska och kemiska skador förhindras.

TILLGÅNGLIGA SKADOR

Typ	Bilaga	Vagga	Certifierad hjälm och sele
566092	6 poäng	sadelgjord	592921 - 566092
Selen är "ratchet" stil nackrem justering			

MÄRKNING

CE	Obligatorisk överensstämmelsemärkning för europeiska ekonomiska samarbetsområdet
EN397:2012 + A1:2012	Det europeiska standardnumret för industriella säkerhets hjälm
	Tillverkarens logga
592921	Modellnummer.
	Material
	Produktionsdatum (år/månad)
Passar till storlek: 55-62 cm 6 7/8 - 7 3/4	Hjälmens storlek, huvudomkrets
1435 BELGIUM	Tillverkarens postnummer och land
Tillverkare	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-märkt	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

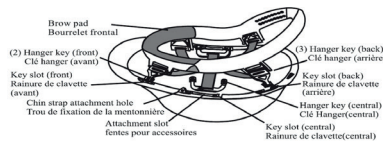


Figure 1



Figure 2



Fig (3)-Typ Y



Fig (4)-Typ Y



Fig (5)-Typ U



Fig (6)-Typ U

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТНОЙ МАСКЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОГОЛОВКЕ 523600
ЩИТОК 566093

ВНИМАНИЕ

Данный защитный щиток на лицо не обеспечивает полную защиту лица. Для обеспечения собственной защиты полностью ознакомьтесь с настоящими инструкциями перед надеванием защитного щитка.

ТРЕБОВАНИЯ

Данная защитная маска для лица соответствует требованиям Европейского регламента (EU) 2016/425 в виде Европейских стандартов EN166: 2001/EN1731: 2006 «Средства индивидуальной защиты глаз - Спецификация»

ХРАНЕНИЕ

Если защитным щитком на лицо не пользуются, рекомендуется хранить его в чистом и сухом полиэтиленовом пакете или в предохранительной коробке.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Настоящий защитный щиток на лицо предназначен для обеспечения личной безопасности пользователя. Следует носить защитный щиток постоянно в течение всего времени воздействия опасности. Выходите из зоны выполнения работ в случае возникновения головкружения, раздражения или повреждения защитного щитка на лицо.

ЩИТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы сохранить исправное состояние защитного щитка на лицо:

1. Не используйте для чистки абразивные материалы, выполняйте чистку и споласкивайте защитный щиток теплым мыльным раствором воды, затем вытирайте его насухо мягкой тряпкой.
2. Любую часть защитного щитка на лицо, которая касается пользователя, следует дезинфицировать спиртом.

ВИДЫ ПРИМЕНЕНИЯ

Данный защитный щиток на лицо предназначен для защиты лица и глаз пользователя от травм вследствие механических ударов или брызг жидкостей (за исключением щитка 566093). На защитном щитке и налбунике имеется маркировка в виде ряда цифр и символов, обозначающих завод-изготовитель, область применения, защитные возможности и рабочие характеристики щитка. Соответствующая маркировка на защитном стекле и оправе имеет следующее смысловое значение:

МАРКИРОВКА НА ЗАЩИТНОМ СТЕКЛЕ	
CE	Сертификация CE
S	Символ защиты от частиц, имеющих скорость 5,1 м/с
F	Символ защиты от частиц, разлетающихся с высокой скоростью и обладающих малой энергией (45 м/с)
B	Символ защиты от частиц, разлетающихся с высокой скоростью и обладающих средней энергией (120 м/с)
1	Оптическое стекло
OREGON	Обозначение завода-изготовителя
МАРКИРОВКА НА РАМКЕ	
CE	Сертификация CE
S	Символ защиты от частиц, имеющих скорость 5,1 м/с
F	Символ защиты от частиц, разлетающихся с высокой скоростью и обладающих малой энергией (45 м/с)
B	Символ защиты от частиц, разлетающихся с высокой скоростью и обладающих средней энергией (120 м/с)
3	Символ защиты от капель и брызг жидкости
EN 1731	Номер стандарта, требования которого обеспечивает изделие
EN 166	Номер стандарта, требования которого обеспечивает изделие
OREGON	Обозначение завода-изготовителя

ЗАМЕНА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ И ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Используйте только оригинальные запасные части. При замене защитного щитка следует убедиться в аналогичной маркировке нового щитка и в том, что вы устанавливаете щиток надлежащего типа.

СРОК СЛУЖБЫ

Регулярно проверяйте отсутствие повреждений. Когда на защитном щитке появляется большое количество царапин, его следует заменить. Если необходимо заменить какие-либо части защитной маски или саму маску, используйте переработанные материалы, сведения о которых указаны на изделии. При правильном хранении и использовании срок службы составляет не менее 3 лет. Тем не менее рекомендуется заменять его каждые 2–3 года.

ПРИГОДНАЯ УПАКОВКА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Рекомендуется помещать защитную маску (в том числе защиту для бровей и козырьки) в оригинальную упаковку, которая состоит из полиэтиленового пакета, коробки или блистера, чтобы избежать воздействия воздуха и пыли.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Настоящее изделие предназначено для защиты лица пользователя от опасных несильных ударов, однако защитный щиток МОЖЕТ БЫТЬ разбит.
- Не носите в конструкцию щитка изменения и не переделывайте его.
- Щиток с выбоинами и царапинами затрудняет видимость и обладает значительно сниженной защитой, поэтому его следует незамедлительно заменить.
- Данный защитный щиток не имеет никакого фильтрующего действия. Он не защищает от брызг расплавленного металла, горячих твердых веществ или опасностей электрического тона. Сетчатый щиток (566093) не защищает также от воздействия жидкостей, ультрафиолетового и инфракрасного излучений.
- Всегда вместе с руководителем проверьте, что вы обеспечены надлежащей защитой в зависимости от рабочих условий, при этом обращайтесь к соответствующим европейским стандартам.
- Материал, касающийся чувствительной кожи некоторых пользователей, может вызвать аллергическую реакцию.
- Если символы S, F, B и A не обозначены одновременно на защитном стекле и оправе, то для всего средства защиты зрения следует назначить наименьший уровень защиты.
- Надевание средств защиты от объектов с высокой скоростью на очки, которые предназначены для коррекции зрения, может привести к сотрясениям и причинить вред пользователю.

CE Тест	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Уполномоченный орган № 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatelleraut, Франция
Разрешение CE:	BSI Group The Netherlands B.V Уполномоченный орган № 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Производитель	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM	

Декларация соответствия EU доступна по адресу: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ИНФОРМАЦИЯ О НАУШНИКАХ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ТИП: 592922

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

При правильном ношении и соответствующем уходе наушники обеспечивают превосходную защиту и отфильтровывают высокочастотный шум. По нашим наблюдениям, большая часть шума исходит от машин динамического действия, например оборотования в цеху или мотопил.

ТРЕБОВАНИЯ

Данное средство защиты слуха соответствует требованиям Директивы ЕС 89/686/ЕЕС (приложение II) и стандарта EN352-3:2002 «Средства индивидуальной защиты органов слуха. Требования к безопасности и тестирование. Часть 3: наушники, прикрепляемые к защитным каскам».

МОДЕЛИ КАСОК, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: 592921

Все другие каски, не указанные в списке, можно использовать, если их штыревые соединители совместимы с наушниками 592922.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Вставьте соединители наушников в соответствующие гнезда на каске и убедитесь, что они надежно зафиксированы в гнезде.
2. Наденьте каску на голову, при этом наушники должны быть повернуты наружу. Убедитесь, что каска правильно надета.
3. Опустите наушники, наденьте их на уши и отрегулируйте положение и давление наушников, чтобы они надежно держались на голове.
4. Убедитесь, что подвес и уплотнение не мешают друг другу.
5. Чтобы снять наушники с каски, с помощью отвертки (или другого приспособления) выдавите соединители из гнезд. Не прикладывая больших усилий, чтобы не повредить гнезда.
6. Положение при отсутствии необходимости использования. Если наушники не нужны, пользователь может переместить их на верхнюю часть каски. ДЕНУРНОЕ положение. Чтобы можно было разговаривать в шумных местах, средство защиты может находиться в положении ожидания. Для этого просто потяните раковины наушников, чтобы освободить уши. При возникновении шума надавите на раковины наушников. Они вернуться в прежнее положение и закроют уши.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!


1. Наушники, соответствующие требованиям стандарта EN352-1, относятся к изделиям среднего, малого или большого размеров. Изделия среднего размера подойдут большинству пользователей. Наушники малого или большого размера предназначены для тех, кому не подходят наушники среднего размера.

Размер	Описание	Модель
M/L	Это наушники, среднего или большого размера.	595922

2. Необходимо регулярно проверять наушники на пригодность к использованию. Надевайте наушники перед тем, как войти в шумную зону, и не снимайте их, пока не покинете ее. Несоблюдение этого правила может значительно ослабить защиту, обеспечиваемую наушниками.
3. Некоторые химические вещества могут оказывать неблагоприятное воздействие на данное изделие. Подробные сведения вы можете получить у производителя.
4. Состояние наушников, в частности амбушюров, может ухудшаться при использовании. Проверку состояния на предмет, например, растрескивания и пропусков рекомендуется делать с частыми интервалами. Замена наушников проводится через 2 - 3 года обычного использования или раньше при появлении признаков повреждения.
5. Неправильная подгонка гигиенических чехлов к амбушюрам может ухудшить акустические характеристики наушников.
6. Пользователь должен постоянно носить наушники с оголовьем в шумной среде.
7. Для максимальной защиты слуха наушники должны быть хорошо подогнаны. Кроме того, необходимо всегда носить их в шумных зонах и регулярно проверять их исправность.
8. При несоблюдении рекомендаций, указанных в данном руководстве, уровень обеспечиваемой изделием защиты может быть значительно снижен.
9. Убедитесь, что наушники подогнаны, отрегулированы и регулярно обслуживаются согласно инструкциям производителя.
10. Изделие содержит металлические компоненты, что может увеличить электроопасность.

ПОКАЗАТЕЛИ ОСЛАБЛЕНИЯ ШУМА

Частота (Гц)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000

Среднее поглощение (дБ)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Стандартное отклонение (дБ)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV (дБ)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 271g				

МАТЕРИАЛ

Соединитель — PC/ПОМ, наушник — HPS и мягкий ПВХ-компазменитель

ЧИСТКА

Для чистки изделия используйте теплую мыльную воду. Не используйте органические растворители.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ

1. Необходимо приблизительно раз в 3 месяца дезинфицировать наушники (периодичность дезинфекции зависит от интенсивности использования наушников).
2. Все части наушников, контактирующие с человеком, необходимо протирать этиловым спиртом.




ЗАПЧАСТИ:

Прокладка из пенополиуретановой пены внутри чашки наушников. При повреждении полиуретановой прокладки выньте ее из чашки наушников и замените на новую. При установке пенополиуретановой прокладки необходимо полностью завести края прокладки под амбушюр/внутреннюю стенку наушника. Пенополиуретановая прокладка должна быть плоской или слегка вогнутой в центре и должна полностью закрывать внутреннюю стенку чашки наушников. За исключением пенополиуретановой прокладки, не меняйте какие-либо детали самостоятельно. Это может привести к снижению защитных свойств изделия или даже повредить его общую структуру. Для оформления заказа какого-либо компонента обращайтесь к производителю.

ХРАНЕНИЕ

Если вы не используете наушники или транспортируете их, поместите их в чистый сухой полиэтиленовый мешок. Прежде чем положить наушники в полиэтиленовый мешок, убедитесь, что они сухие. Чтобы не повредить наушники при транспортировке, обеспечьте им дополнительную защиту.

МАРКИРОВКА

CE	Обязательная маркировка соответствия для Европейской экономической зоны
2797	Номер уполномоченного органа. Включен в процедуру контроля конечного изделия в соответствии с модулем D Европейского регламента (ЕС) 2016/425
EN352-3:2002	Номер Европейского стандарта для защиты органов слуха - общие требования - Часть 1: Противошумные наушники».
	Логотип производителя
592922	Номер модели.
	Материал
	Дата изготовления (год/месяц)
ANSI S3.19/S12.42	Маркировка для рынка США
1435 BELGIUM	Почтовый индекс и страна производителя

Производитель	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Проверка CE	CRIT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
Разрешение CE:	BSI Group The Netherlands BV Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Декларация соответствия EU доступна по адресу: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТНОЙ КАСКЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Тип: 592921 (подходит для 566092). Подходит для следующих размеров: 55–62 см

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Данная защитная каска предназначена для защиты головы от падающих объектов на промышленных или строительных объектах.

- Крепление для наушников или защитной маски
- Регулируемое оголовье
- Простота использования
- Малая масса

РЕГУЛИРОВКА

- Установите подвес в каску, вставив четыре или шесть шпилек подвеса в четыре или шесть гнезд на каске (рис. 1-1 и 1-2, защита лба расположена в передней части каски).
- Отрегулируйте оголовье по размеру своей головы, затянув фиксирующее устройство, расположенное в задней части каски (рис. 2). Если необходим ремень для подбородка
- Чтобы установить ремень для подбородка на каску, вставьте крючки в два крепежных отверстия для ремня, расположенных по бокам каски (рис. 3).
- Отрегулируйте пряжку, чтобы каска удобно сидела на голове. Не затягивайте пряжку слишком сильно.

ТРЕБОВАНИЯ

Данная защитная каска, предназначенная для изделия 592921, соответствует требованиям стандарта EN397:2012+A1:2012 «Каски защитные промышленного назначения» и Директивы ЕС 89/686/ЕЕС.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- Используйте только оригинальные дополнительные принадлежности и запасные части, изготовленные производителем.

ДЕМОНТАЖ ПОДВЕСА

Ременной подвес

- Надавите в направлении открытия на гнездо шпильки типа Y или типа U, как показано на рис. 7 или рис. 9, чтобы освободить шпильку подвеса из гнезда, как показано на рис. 8 или рис. 10.
- Демонтируйте другие шпильки подвеса, выполнив действия, описанные в пункте 2-1.

ХРАНЕНИЕ

- Если вы не используете защитную каску, храните ее в чистом сухом полиэтиленовом мешке или контейнере.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не используйте абразивные материалы или растворители.
- Мойте все части защитной каски теплой мыльной водой. Чтобы высушить ее, используйте мягкую ткань. При наличии соответствующих инструкций производителя можно использовать мягкое дезинфицирующее средство.

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ


- Регулярно проверяйте изделие на наличие повреждений. Если каска или оголовье имеют признаки повреждений, немедленно замените их. При правильном хранении изделие имеет неограниченный срок хранения. Тем не менее рекомендуется заменять его каждые 2–3 года.

УПАКОВКА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Во время транспортировки необходимо защитить каску от загрязнения и повреждений, поместив в соответствующую упаковку. Транспортируйте каску так, чтобы избежать механических повреждений и повреждений от химических веществ. В НАЛИЧИИ ЖГУТЫ

Тип	прикрепление	льлька	Сертифицированный шлем и ремень безопасности
566092	6 баллов	тесма	592921 - 566092
Ремешок выполнен в форме храпового ремня			

МАРКИРОВКА

CE	Обязательная маркировка соответствия для Европейской экономической зоны
EN397:2012 + A1:2012	Номер европейского стандарта для промышленных защитных шлемов
	Логотип производителя
592921	Номер модели.
	Материал
	Дата изготовления (год/месяц)
Подходит размер 55-62 см 6 7/8-7 3/4	Диапазон размеров шлема, окружность головы
1435 BELGIUM	Почтовый индекс и страна производителя
Производитель	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Проверка CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Разрешение CE:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Декларация соответствия EU доступна по адресу: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

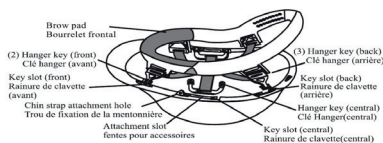


Figure 1



Figure 2



Рис (3)-Тип Y



Рис (4)-Тип U



Рис (5)-Тип U



Рис (6)-Тип U

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРЕДПАЗНА МАСКА ЗА ЛИЦЕ

ПРОТЕКТОР ЗА ГЛАВА 523600
КОЗИРКА 566093

ВНИМАНИЕ

Тази предпазна маска не осигурява неограничена защита на лицето. Внимателно прочетете тези инструкции преди да използвате маската.

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Тази маска за лице отговаря на изискванията на европейски регламент (ЕС)2016/425 чрез европейски стандарти EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Индивидуална защита на очите-спецификация“

СЪХРАНЕНИЕ

Препоръчва се съхраняването на предпазната маска в чиста и суха найлонова торбичка или калфъ за защита на покривалото, когато не се използва.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Предпазната маска е предназначена за вашата лична безопасност. Тя трябва да се носи през цялото време, когато сте изложени на потенциални рискове; прекратете работа, ако почувствате виене на свят или дразнене, или при повреда на маската.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

За да поддържате предпазната маска в добро състояние:

1. Не използвайте абразивни материали, почиствайте и изплаквайте с топла сапунена вода, след което изсушете с мена кърпа.
2. Всяка част на защитната маска, която влиза в пряк допир с ползвателя ѝ, трябва да се дезинфекцира със спирт.

ОБЛАСТ НА ИЗПОЛЗУВАНЕ

Предпазната маска е предназначена за защита на потребителя от увреждания на очите и лицето от механични удари или течни пръски (с изключение на козирка 566093). Върху покривалото и козирката за челото са отбелязани различни цифри и символи, обозначаващи производителя, сферата на използване, защитните свойства и техническите характеристики на защитната маска. Съответните знаци върху окуляра и рамката означават следното:

ЗНАЦИ ВЪРХУ ОКУЛЯРА	
CE	Сертификация по CE
S	Символ за защита и повишена устойчивост при скорост 5.1 м/сек
F	Символ за защита срещу бързодвижещи се частици, ниска енергия (45 м/сек)
B	Символ за защита срещу бързодвижещи се частици, средна енергия (120 м/сек)
1	Оптично стъкло
OREGON	Идентификация на производителя
МАРКИРАНЕ НА РАМКАТА	
CE	Сертификация по CE
S	Символ за защита и повишена устойчивост при скорост 5.1 м/сек
F	Символ за защита срещу бързодвижещи се частици, ниска енергия (45 м/сек)
B	Символ за защита срещу бързодвижещи се частици, средна енергия (120 м/сек)
Z	Символ за защита срещу напки и течни пръски
EN 1731	Номер на стандарта, на който съответства продукта
EN 166	Номер на стандарта, на който съответства продукта
OREGON	Идентификация на производителя

ПОДМЯНА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, АКСЕСОАРИ И ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Използвайте само оригинални резервни части. При подмяна на покривалото проверете съвместимостта на обозначенията и монтираното покривало.

СРОК НА УПОТРЕБА

Редовно проверявайте за наличието на увреждания. Когато защитното покривало стане чулливо, трябва да подмените маската. Ако трябва да се сменят части от протектора или самият протектор, моля, използвайте рециклиран материал, който е записан в спецификацията на продукта. Ако се съхранява и използва правилно, е над 3 години. Върпени това ние препоръчваме да се сменят на всеки 2-3 години, когато това е необходимо.

ОПАКОВКА ПОДХОДЯЩА ЗА ТРАНСПОРТ

Препоръчва се да поставите маската за лице (включително предпазителя на челото и козирките) в оригиналната им опаковка, която се състои от полиетиленова торбичка или кутия, или блистер, за да избегнете тяхното излагане на въздух и прах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Продуктът е предназначен за защита на лицето от средни по въздействие рискове, но Е чуллив.
- Не модифицирайте или променяйте предпазната маска
- Издрасканият или грапап екран намалява видимостта, чувствително снижава защитата и трябва незабавно да бъде подменен.
- Тази предпазна маска не притенява навъто и да е филтриращо действие. Тя не предпазва от пръски на разтопен метал, горещи твърди частици или токови удари. Мрежестата козирка (566093) не защитава срещу разпръскане на течности и UV и IR светлина.
- Винаги проверявайте, заедно с контролните органи, че ви е предоставена необходимата защита в съответствие с работните условия, консултирайте се със съответните европейски стандарти.
- Веществото, влизащо в контакт с кожата на потребителя, може да причини алергични реакции на чувствителни лица.
- Ако знаците S, F, B и A не се общи както за окуляра, така и за рамката, това означава по-ниско ниво на защита, което трябва да се има предвид като цяло за защитните очила.
- Протекторите срещу движещи се с висока скорост частици, поставени върху офталмологични очила, могат да предизвикат удар, който причинява опасност за потребителя.

CE тест	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Нотифициран орган N° 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, France
CE одобрение	BSI Group The Netherlands B.V Номер на нотифициран орган 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam , Netherlands	
Производител	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, БЕЛГИЯ	

Декларацията за съответствие на ЕУ е достъпна на адрес: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА АНТИФОНИ, ПОКРИВАЩИ УШИТЕ

Тип: 592922

ПРИЛОЖЕНИЕ:

При правилно носене и подходяща грижа предоставя защита чрез филтриране на вредния шум, който се открива при повечето проблеми с шума от динамични машини, като например заводско оборудване, моторни триони и други...

ИЗИСКВАНИЯ:

Тази протектор за уши съответства на изискванията на Европейския регламент (ЕС) 2016/425 чрез европейския стандарт EN352-1:2002 «Антифони. Основни изисквания. Част 1: Антифони, покриващи ушите»

РЕКОМЕНОВАНИ МОДЕЛИ КАСКА ЗА УПОТРЕБА: 592921

Всякакви други каски, които не са изброени, могат да бъдат използвани в случай, че техните цифрови конектори са подходящи за употреба с 592922.

УПОТРЕБА:

1. Поставете конектора на антифона в страничните отвори на каската и се уверете, че антифонът е застопорен в страничните отвори на каската.
2. Поставете каската върху главата с антифона във върхна позиция на «Покой».
3. Уверете се, че каската е поставена правилно върху главата.
4. Наведете антифона срещу главата и регулирайте чашките на необходимата височина и натиск, така че да прилепнат плътно към главата.
5. Уверете се, че означената част на каската не пречи на улпътнението.
6. За да свалите антифона от каската, използвайте отвертка (или друг инструмент), за да ги избухтате навън от страничните отвори на каската. Направете това внимателно, за да не повредите страничните отвори на каската.
7. Позиция «Паркиране» – когато потребителят не използва антифона, може да го постави отгоре върху каската. Позиция «В готовност» – За да се провежда разговор втиха околна среда, протекторът има позиция за изчакване. Затова просто издърпайте нагоре чашките, за да откриете ушите. Когато зоната стане шумна, бутнете чашките, за да ги поставите отново върху ушите.

ВНИМАНИЕ:


1. Антифонът, съответстващ на EN352-1, е със «среден размер», «малък размер» или «голям размер». «Средният размер» става на по-голямата част от хората, които носят антифони. «Малкият размер» или «големият размер» антифони са проектирани да стават на потребители, за които «средният размер» антифони не са подходящи.

Размер	Описание	Модел
M/L	Тези антифони са с "малък размер", "среден размер" или "голям размер"	592922

2. Антифоните трябва да се проверяват редовно за експлоатационна надеждност. Поставете антифона върху ушите си преди излагане на шум и го носете по време на цялото излагане. Трябва да знаете, че неспазването на тези препоръки ще стане причина защитата, предоставена от антифона, да бъде сериозно нарушена.
3. Този продукт може да бъде повлиян неблагоприятно от определени химични вещества. Потърсете допълнителна информация от производителя за това.
4. Антифонът, и в частност възглавничките, може да се износат при ползването и трябва да се огледат на чести интервали за напукване и протичане например. Подменете антифона след 2 до 3 години при нормално използване или по-рано, ако се покажат признаци на износване.
5. Монтирането на хигиенни покрития върху възглавничките може да повлияе върху качеството на звука на антифона.
6. Потребителят трябва да носи постоянно антифона с лента за глава в шумна среда.
7. Защитата на ухото намалява, ако протекторите не са добре поставени, не се носят винаги в шумна среда и не се проверяват редовно.
8. Ако препоръките, дадени в инструкциите, не се спазват, защитата, осигурена от продукта, ще бъде значително намалена.
9. Уверете се, че антифоните се монтират, регулират и поддържат в съответствие с инструкциите на производителя.
10. Продуктът съдържа метални компоненти, които може да увеличат опасността от електрически удар.

СТОЙНОСТИ НА ЗАГЛУШАВАНЕ НА ШУМА:

Честота (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Средно шумозаглушаване (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Стандартно отклонение (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4

APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

МАТЕРИАЛ:

PC / POM конектор, HIPS чашка и мека PVC кожа

ПОЧИСТВАНЕ:

Почиствайте с топла сапунена вода, не използвайте органични разтворители за почистване.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ:

1. Необходимо е антифонът да се дезинфекцира веднъж на всеки 3 месеца в зависимост от предназначението му.
2. Всяка част на антифона, която влиза в контакт с ползвателя, трябва да се дезинфекцира с подходящ разтвор.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ:

Подложка от полиуретанова пяна в наушниците.

Когато подложката от полиуретанова пяна се разруши, извадете подложката от наушника и я заменете с нова. Подложката от полиуретанова пяна трябва да се напъха в наушника и краят ѝ да се мушне изцяло под вътрешната планка/ възглавничката за ухото. Подложката от полиуретанова пяна трябва да е плоска или леко вдлъбната в средата и трябва напълно да покрива вътрешната част на наушника. С изключение на подложката от полиуретанова пяна, не заменяйте никоя друга част сами. Това може да намали защитните свойства на продукта и дори да наруши цялостната му структура. За всяка необходима поръчка се свържете с производителя

СЪХРАНЕНИЕ:

Когато не го използвате или по време на транспортиране, съхранявайте антифона в чиста и суха полиетиленова торба за бъдеща употреба. Уверете се, че антифонът е сух, когато го връщате в полиетиленовата торба. Осигурете допълнителна защита за предотвратяване на повреди по време на транспортирането.

МАРКИРОВКА:

CE	Задължителна маркировка за съответствие за Европейската икономическа зона
2797	Номер на нотифициран орган. Ангажиран за процедурата по контрол за окончателния продукт съгласно Модул D на Европейския регламент (ЕС)2016/425
EN352-3:2002	Номер на Европейския стандарт за «Антифони. Основни изисквания. Част 1: Антифони, покриващи ушите».
	Емблема на производителя
592922	Номер на модела.
	Материал
	Дата на производство (година/месец)
ANSI S3.19/S12.42	Маркировка за пазара на САЩ
1435 BELGIUM	Пощенски код и държава на производителя

Производител	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE тест	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Santal, 21 rue Albert EINSTEIN 86100-CHATELLERAULT-France INRS-INSTITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE одобрение	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Декларацията за съответствие на EU е достъпна на адрес: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ЗАЩИТНА КАСКА

ТИП: 592921 (отговаря на 566092) - Размери за употреба: 55-62cm

1 УПОТРЕБА:

Тази защитна каска е предназначена за защита на главата от падащи предмети във фабрика или на строителна площадка.

- Страничният отвор за прикръпване на допълнителни части е предназначен за използване с антифони или с предпазна маска за лице.
- С регулируема лента за глава.
- Лесна за използване.
- Лекно тегло.

2 КОРЕКЦИЯ:

- Монтирайте окачената част към каската, като поставите четирите или шестте окачващи ключа на окачената част към четирите или шестте странични отвора на каската. (Фигура 1-1, 1-2) (Подложката за челото се намира в предната част на каската).
- Размерът на лентата за глава може да се регулира, за да става на размера на вашата глава чрез затягане на фиксиращото устройство, монтирано в задната част (фигура 2). Ако е необходима наишка под брадичката
- Наишката под брадичката се монтира на каската чрез поставяне на закопчалките в двата отвора за закрепване на наишката – намиращи се от двете страни на каската. (Фигура 3).
- Регулирайте ключалката, докато почувствате каската комфортно и удобно на главата си. Не стягайте прекомерно.

3 ИЗИСКВАНИЯ:

Тази защитна каска, предназначена за 592 921, съответства на стандарт EN397:2012+A1:2012, промишлени предпазни каски, и на европейската Директива 89/686/ЕИО.

4 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Не използвайте абразивни материали или разтворители.
- Почиствайте всяка част от защитната каска с топла сапунена вода и подсушавайте с мека кърпа. Може да се използва лек дезинфектант, ако е необходимо, използвайте в съответствие с инструкциите на производителя.

5 СЪХРАНЕНИЕ:

- Когато не се използва, се препоръчва защитната каска да се съхранява в чиста и суха полиетиленова торба или калъф за оптимална защита.

6 ПОДХОДЯЩИ АКСЕСОАРИ И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

- Използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, направени от производителя.

7 ОБЯСНЕНИЕ ЗА ДЕМОНТАЖ НА ОКАЧЕНА ЧАСТ

Окачване на типове ленти:

- Приложете сила по посоката на отваряне на отвора на окачващия ключ от тип Y или тип U, както е показано на фигура (7) или фигура (9), за да се улесни изваждането на окачващия ключ от отвора за ключа, както е показано на фигура (8) или фигура (10)
- Разглобете другите окачващи ключове в съответствие с методите 2-1.

8 ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА УПОТРЕБА

- Проверявайте за повреди редовно. Ако обвивката или ремъка показват наквито и да е признаци на увреждане, сменете незабавно.
- Срокът на годност на този продукт, ако се съхранява правилно, е безкраен.
- Въпреки това ние препоръчваме да се сменят на всеки 2-3 години, когато това е необходимо.



ПОДХОДЯЩ ТИП ОПАКОВКА ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

По време на транспортиране каските трябва да се защитават от всякакви форми на замърсяване или увреждане чрез използването на подходящи опаковки за транспортиране по начин, който ще попречи на възникването на физични или химични повреди.

ДОСТЪПНИ ГАРАНЦИИ

Тип	Прикачен файл	лелка	Сертифицирана каска и колани
566092	6 точки	ремъци	592921 - 566092
Сбруята е с регулиране на лентата в тин-стил			

МАРКИРОВКА

CE	Задължителна маркировка за съответствие за Европейската икономическа зона
EN397:2012 + A1:2012	Европейски стандартен номер за каски за промишлена безопасност
OREGON	Емблема на производителя
592921	Номер на модела.
	Материал
	Дата на производство (година/месец)
Подходящ размер 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Размерът на шлема, обиколката на главата
1435 BELGIUM	Пощенски код и държава на производителя

Производител	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE тест	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE одобрение	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Декларацията за съответствие на EU е достъпна на адрес: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

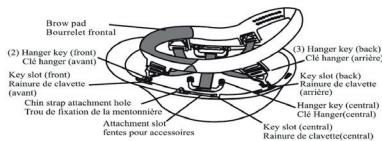


Figure 1



Figure 2



Фигура (3)-Тип Y



Фигура (4)-Тип Y



Фигура (5)-Тип U



Фигура (6)-Тип U

INFORMACIJE ZA KORISNIKA ŠTITNIKA ZA LICE

KACIGA ZA GLAVU 523600
VIZIR 566093

OPREZ

Ovaj štitnik za lice ne pruža neograničenu zaštitu lica. Zbog vlastite zaštite u potpunosti pročitajte ova uputstva prije korištenja zaštite za lice.

ZAHTEJEVI

Ovaj štitnik za lice je uskladen sa zahtjevima Evropske regulative (EU)2016/425 putem Evropskih standarda

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Lična zaštitna oprema za oči-Specifikacija»

SKLADIŠTENJE

Kada nije u upotrebi, preporučuje se da se štitnik za lice skladišti u čistoj i suhoj najlonskoj kesici ili kućištu za zaštitu vizira.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Ovaj štitnik za lice je namijenjen za vašu ličnu sigurnost. On mora da se nosi tokom cijelog vremena izloženosti opasnostima; napustite radno područje ako osjetite vrtoglavicu, ako se pojavi iritacija ili u slučaju da se štitnik za lice ošteti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Da biste održavali vaš štitnik za lice u dobrom stanju:

1. Ne koristiti abrazivne materijale, čistiti i ispirati u mlakoj i malo sapuna i osušiti mekanom krpom.
2. Bilo koji dio zaštite za lice koji je u dodiru sa osobom koja je nosi mora se dezinfikovati alkoholom.

PODRUČJE PRIMJENE

Ovaj štitnik za lice je namijenjen da zaštiti korisnika od povreda oka i lica uslijed mehaničkog udara ili prskanja tečnosti (Osim vizira 566093). Štitnik za lice je obilježen na zaštitni za čelo i viziru s nizom brojeva i simbola kako bi se istaknuo proizvođač, područje primjene, zaštitne mogućnosti i karakteristike performansi zaštite za lice. Prikladno obilježavanje na dijelu očiju i okviru je označeno kako slijedi:

OZNAKA DIJELA OČIJU	
CE	CE sertifikacija
S	Simbol zaštite od povećane robusnosti pri brzini od 5,1 m/s
F	Simbol zaštite od čestice velike brzine, male energije (45 m/s)
B	Simbol zaštite od čestice velike brzine, srednje energije (120 m/s)
1	Optičko staklo
OREGON	Identifikacija proizvođača
OBILJEŽAVANJE OKVIRA	
CE	CE sertifikacija
S	Simbol zaštite od povećane robusnosti pri brzini od 5,1 m/s
F	Simbol zaštite od čestice velike brzine, male energije (45 m/s)
B	Simbol zaštite od čestice velike brzine, srednje energije (120 m/s)
3	Simbol zaštite od kapljica i prskanja tečnosti
EN 1731	Broj standarda, koji proizvod ispunjava
EN 166	Broj standarda koji proizvod ispunjava
OREGON	Identifikacija proizvođača

ZAMJENA REZERVNIH DIJELOVA, DODATNE OPREME I UPUTSTVA ZA MONTAŽU

Koristite samo originalne rezervne dijelove. Da biste zamijenili vizir trebate osigurati kompatibilnost oznake kao i da je ispravan vizir montiran.

VRIJEME TRAJANJA PRIMJENE

Redovno provjeravajte oštećenja. Kada se štitnik za lice čini krhkim, treba ga zamijeniti. Ako se dijelovi štitnika ili sam štitnik moraju zamijeniti, molimo vas da koristite reciklirani materijal koji je označen na proizvodu.

Duže od 3 godine ako se skladišti i koristi na ispravan način.

Međutim, preporučujemo da se, po potrebi, mijenja svake 2 do 3 godine.

PAKOVANJE JE POGODNO ZA TRANSPORT

Preporučuje se stavljanje zaštite za lice (uključujući štitnik i vizir) u njihovo originalno pakovanje koje se sastoji od polietilenske vrećice ili kutije ili zaštite s mješuricama kako bi se izbjeglo izlaganje zraku ili prašini.

UPOZORENJE

- Ovaj proizvod služi za zaštitu lica od opasnosti umjerenog udara ali NIJE nesalomljiv
- Nemojte modificirati ili mijenjati štitnik za lice
- Ekran sa šuplinama/udubljenjima ili ogrebotinama smanjuje vid i ozbiljno smanjuje zaštitu te bi se odmah trebao zamijeniti.
- Ovaj štitnik za lice nema nijednu aktivnost filtriranja. On ne štiti od prskanja rastopjenog metala, vrućih čvrstih supstanci ili strujnog udara. Mrežica vizira (566093) ne štiti od izbacivanja tečnosti kao i UV i IC svjetlosti.
- Uvijek provjerite sa nadređenim osobljem da budete sigurni da ste dobili propisnu zaštitu koja odgovara radnim uslovima, pogledajte vezane evropske standarde.
- Materijal koji može doći u dodir s kožom osobe koja nosi štitnik mogao bi izazvati alergijsku reakciju kod osjetljivih pojedinaca.
- Ako simboli S, F, B, i A nisu uobičajeni za dio oko očiju i za okvir, onda je to niži nivo koji će biti dodijeljen potpunoj zaštiti za oči.
- Štitnici od čestica velike brzine na oftalmološkim naočarama mogu izazvati šok, što dovodi do opasnosti po korisnika.

CE Test	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Broj tijela za ocjenu usaglašenosti: 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Francuska
CE odobrenje	BSI Group The Netherlands B.V Broj tijela za ocjenu usaglašenosti: 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIJA	

EU dokument o usaglašenosti i procjeni rizika www.oregonproducts.eu/doc/

KORISNIČKE INFORMACIJE KOD UPOTREBE ZAŠTITE ZA UŠI

TIP: 592922

PRIMJENA:

Kada se pravilno koristi i prikladno održava, pruža odličnu zaštitu koja filtrira štetnu buku uobičajenu za većinu bučnih sredina uslijed korištenja dinamičnih mašina poput opreme za radionice, motornih testera itd.

USLOVI:

Zaštita sluha je u saglasnosti sa zahtjevima Uredbe Evropske unije (EU) 2016/425 zasnovane na evropskoj normi EN352-1:2002 «Zaštita sluha - opšti zahtjevi - Dio 1: Štitnik za uši»

PREPORUČENI MODELI KACIGA ZA KORIŠTENJE: 592921

Druge kacige koje nisu navedene mogu se koristiti dokle god se njihove iglice utikača mogu uklopiti sa 592922.

UPOTREBA:

- Umetnite priključak zaštite za uši u otore kape kacige i uvjerite se da je zaštita za uši zaključana u otoru.
- Stavite kapu na glavu sa štitnicima u vanjskom "ravnotežnom" položaju. Uvjerite se da je kapa pravilno stavljena na glavu.
- Spustite štitnike na glavu i prilagodite ih na odgovarajuću visinu i pritisak kako bi prionuli čvrsto na glavu.
- Provjerite da suspenzija kape ne ometa prljanjanje.
- Da odvojite zaštitu za uši od šljema, koristite odvajać (ili slično pomagalo) da biste gurnuli otore van iz otora kape. Uklonite lagano kako ne biste oštetili otore kape.
- Odlaganje – kada ne koristite zaštitu za uši, možete je staviti na vrh kacige. Položaj PRIPRAVNOSTI – štitnik ima poziciju čekanja, kako biste govorili u prostoru bez buke. Za tu svrhu povucite prema gore školjke štitnika. Kada radno područje postane bučno, gurnite školjke štitnika da ih vratite na uši.


UPOZORENJE:

- Štitnici za uši koji su u saglasnosti s EN352-1 su «srednje veličine» ili «male veličine» ili «velike veličine». «Srednja veličina» će odgovarati većini korisnika. Štitnici za uši koji su «male veličine» ili «velike veličine» namijenjeni su korisnicima kojima ne odgovaraju štitnici za uši «srednje veličine».

Veličina	Opis	Model
S/M/L	Ovi štitnici za uši su ili "srednje veličine" ili «velike veličine»	592922

- Treba redovno provjeravati da li štitnik za uši odgovara svojoj namjeni. Stavite štitnike za uši prije izlaganja buci i nosite ih tokom cijelog trajanja izlaganja. Upozoravamo vas da će nepoštovanje ovih preporuka dovesti do značajnog smanjenja zaštite koju pružaju štitnici za uši.
- Određene hemijske supstance mogu imati negativan uticaj na ovaj proizvod. Dodatne informacije treba potražiti od proizvođača.
- Stanje štitnika za uši, a posebno jastučića, može se pogoršati uslijed korištenja, pa bi često trebalo provjeravati jesu li se pojavile pukotine i curenje, na primjer. Zamijenite štitnike za uši nakon 2 do 3 godine normalnog korištenja ili ranije ako se uoče znaci propadanja.
- Postavljanje higijenskih navlaka na jastučiće može uticati na akustične performanse štitnika za uši.
- Korisnik treba uvijek da nosi štitnik za uši s trakom preko glave u bučnim sredinama.
- aštita sluha biće manja ukoliko štitnici nisu dobro postavljeni, ako se ne nose uvijek u bučnim sredinama i ukoliko se ne provjeravaju redovno.
- Ukoliko se preporuke iz uputstava ne poštuju, zaštita koju pruža proizvod biće značajno smanjena.
- odite račun da su štitnici za uši postavljeni, podešeni i da se održavaju u skladu s uputstvima proizvođača.
- Proizvod sadrži metalne komponente koje mogu povećati električne opasnosti.

VRJEDNOSTI PRIGUŠENJA:

Frekvencija (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Prosječno prigušenje (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Standardna devijacija (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV vrijednost (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25.9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 271g				

MATERIJAL:

PC/POM konektor, HIPS školjka i mekana PVC koža

ČIŠĆENJE:

Čistiti toplom vodom sa sapunicom, ne koristite organska otapala za čišćenje.

DEZINFEKCIJA:

- Zaštitu za uši potrebno je dezinfikovati svaka 3 mjeseca, u skladu sa načinom korištenja.
- Bilo koji dio zaštite za uši koji dođe u kontakt sa osobom koja je nosi, treba dezinfikovati odgovarajućom otopinom.

REZERVNI DIJELOVI:




Uložak od PU pene unutar naušnice.

Kada se uložak od PU pene pocijepa, izvadite ga iz naušnice i zamijenite. Uložak od PU pene treba postaviti u naušnicu a iverice uloška od PU pene treba potpuno uvući ispod jastučića za uvo/unutarnje prevlake. Uložak od PU pene mora biti ravan ili blago konkavnog oblika u sredini, i mora u potpunosti prekrivati unutarnji zid naušnice. Osim uloška od PU pene, ne smijete vršiti zamjenu nijednog drugog dijela. To može smanjiti zaštitnu funkciju proizvoda; čak i uništiti njegovu cjelokupnu strukturu. Za sve potrebne porudžbine, kontaktirajte proizvođača

ČUVANJE:

Kada se ne koristi ili prilikom transporta, zaštitu za uši čuvati u čistoj i suhoj plastičnoj vrećici za buduću upotrebu. Provjerite da je zaštita za uši suha kada je vraćate u plastičnu vrećicu. Kako biste spriječili oštećenje, prilikom transporta obezbijedite dodatnu zaštitu.

OBILJEŽAVANJE:

CE	Obavezna oznaka o usaglašenosti za Evropsku ekonomsku zonu
2797	Broj imenovanog tijela. Angažovano na kontroli finalnog proizvoda u skladu s Modulom D Uredbe Evropske unije (EU)2016/425
EN352-3:2002	Evropska norma za Zaštitu sluha - opšti zahtjevi - Dio 1: Štitnik za uši.
	Logo proizvođača
592922	Broj modela.
	Materijal
	Datum proizvodnje (godina/mjesec)
ANSI S3.19/S12.42	Oznaka za tržište Sjedinjenih Američkih Država
1435 BELGIUM	Pošanski broj i država proizvođača

Производи- тель	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Проверна CE	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital .21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT- France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERChE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
Разрешение CE:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU dokument o usaglašenosti i procjeni rizika www.oregonproducts.eu/doc/

KORISNIČKE INFORMACIJE ZA ZAŠTITNU KACIGU

TIP: 592921 (ODGOVARA TIPU 566092) - VELIČINA: 55-62 CM

UPOTREBA:

Ova zaštitna kaciga je dizajnirana da zaštiti glavu od pada predmeta u fabrici ili na gradilištu.

- Utor za pričvršćivanje koristi se sa zaštitom za uši ili štitnikom za lice.
- Sa podesivom trakom za glavu.
- Jednostavan za korištenje.
- Lagan.

PODEŠAVANJE:

- Postavite suspenziju na kacigu umetanjem četiri ili šest ključeva za kačenje na četiri ili šest utora kacige. (slika 1-1, 1-2) (Čeoni štitnik se nalazi na prednjoj strani kacige)
- Veličina trake za glavu se može podesiti da odgovara veličini glave, pritezanjem fiksiranog elementa koji se nalazi pozadi (slika 2).
- Ako je potreban remen za bradu
- Remen za bradu se postavlja na kacigu ubacivanjem kukica u dvije rupe za pričvršćivanje remena koje se nalaze sa obje strane kacige. (slika 3)
- Podesite kopču tako da je kaciga udobno i dobro podešena na glavi. Ne zatežite previše.

3USLOVI:

Ova sigurnosna kaciga namijenjena za 592921 je u skladu sa EN397: 2012 + A1: 2012, HTZ kacige i Evropskom direktivom 89/686 / EEC

ODGOVARAJUĆI PRIBOR I REZERVNI DIJELOVI

- Koristite samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove proizvedene od strane proizvođača.

OBJAŠNJENJE ZA SKIDANJE SUSPENZIJE

Suspenzija tkanog tipa:

- Primijenite pritisak u pravcu otvaranja utora ključa tipa Y ili ključa za kačenje tipa U, kao što je prikazano na slici (7) ili slici (9), da omogućite odvajanje ključa za kačenje od utora ključa, kao što je prikazano na slici (8) ili slici (10)
- Rastavite druge ključeve nosača u skladu sa postupkom 2-1

ČUVANJE:

- Ako se ne koristi, preporučujemo da sigurnosnu kacigu čuvate u čistoj i suhoj plastičnoj vrećici ili futrolji za optimalnu zaštitu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Ne koristiti abrazivne materijale ili otapala.
- Očistite bilo koji dio sigurnosne kacige toplom vodom i sapunom i osušite mekanom tkaninom. Blago dezinfekcijsko sredstvo takođe se može koristiti, ako je to potrebno, upotrijebite ga u skladu sa uputama proizvođača.

ROK UPOTREBE

- Redovno provjeravajte radi oštećenja. Ako oplata ili pojas pokazuju znakove oštećenja odmah se mora zamijeniti.

Rok trajanja ovog proizvoda je beskonačan, ako se čuva i pravilno koristi. Međutim, preporučujemo da se, po potrebi, mijenja svake 2 do 3 godine

ODGOVARAJUĆI TIP PAKOVANJA ZA TRANSPORT

Tokom transporta kacige treba zaštititi od bilo kojeg oblika kontaminacije ili oštećenja koristeći odgovarajuću ambalažu za transport i to na način kojim će se spriječiti fizičko ili hemijsko oštećenje.

DOSTUPNE HARNESS

Tip	Prilog	kolijevka	Sertifikovani šlem i pojasevi
566092	6 bodova	Tkanje	592921 - 566092
Uprtač je prilagođen za pričvršćivanje trake u obliku zupčanika			

OBILJEŽAVANJE

CE	Obavezna oznaka o usaglašenosti za Evropsku ekonomsku zonu
EN397:2012 + A1:2012	Evropski standardni broj za industrijske zaštitne kacige
OREGON	Logo proizvođača
592921	Broj modela.
	Materijal
	Datum proizvodnje (godina/mjesec)
Veličina odgovara 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Raspon veličine kacige, obim glave
1435 BELGIUM	Poštanski broj i država proizvođača
Производитель	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Проверка CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Разрешение CE:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU dokument o usaglašenosti i procjeni rizika www.oregonproducts.eu/doc/

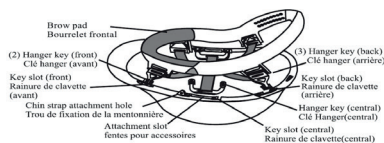


Figure 1



Figure 2



Slika (3)-tip Y



Slika (4)-tip Y



Slika (5)-tip U



Slika (6)-tip U

INFORMACE PRO UŽIVATELE O OBLIČEJOVÉM ŠTÍTU

POKRYVKA HLAVY 523600
OCHRANNÝ ŠTÍT 566093

POZOR

Tento obličejový štít neposkytuje absolutní ochranu obličeje. V zájmu vlastní ochrany si před použitím tohoto obličejového štítu přečtěte celý návod.

POŽADAVKY

Tento obličejový štít je v souladu s požadavky evropského nařízení (EU) 2016/425 podle evropských norem
EN166: 2001 / EN1731: 2006 «Osobní prostředky k ochraně očí – specifikace»

SKLADOVÁNÍ

Není-li používán, doporučuje se skladovat obličejový štít v čistém a suchém polyethylenovém sáčku nebo krabici chránící hledi.

NÁVOD K OBSLUZE

Tento obličejový štít je navržen jako osobní ochranný prostředek. Obličejový štít musí být používán po celou dobu, po kterou je uživatel vystaven riziku. V případě závratí, podráždění nebo při poškození štítu opusťte pracoviště.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro zajištění dobrého stavu obličejového štítu:

1. Nepoužívejte abrazivní materiály. K čištění použijte teplou vodu a mýdlo a k osušení měkký hadřík.
2. Všechny části obličejového štítu, které byly ve styku s uživatelem, se dezinfikují alkoholem.

URČENÉ POUŽITÍ

Tento obličejový štít je navržen k ochraně uživatele před poraněním očí a obličeje při mechanickém nárazu nebo zasažení kapalinou (kromě očního štítu 566093). Na chrániči čela a na hledi obličejového štítu je uvedena řada čísel a symbolů pro uvedení výrobce, určeného použití, rozsahu ochrany a dále technické údaje. Značení na štítu a rámu má následující význam:

ZNAČENÍ NA ZORNÍKU	
CE	Značka CE
S	Symbol zvýšené mechanické odolnosti do rychlosti 5,1 m/s
F	Symbol ochrany před nárazem rychle letících částic s nízkou energií (45 m/s)
B	Symbol ochrany před nárazem rychle letících částic se střední energií (120 m/s)
1	Optická třída
OREGON	Identifikace výrobce
OZNAČENÍ NA RÁMU	
CE	Značka CE
S	Symbol zvýšené mechanické odolnosti do rychlosti 5,1 m/s
F	Symbol ochrany před rychle letícími tělesy s nízkou energií (45 m/s)
B	Symbol ochrany před rychle letícími tělesy se střední energií (120 m/s)
3	Symbol ochrany před kapkami nebo proudem kapaliny
EN 1731	Číslo normy, kterou výrobek splňuje
EN 166	Číslo normy, kterou výrobek splňuje
OREGON	Identifikace výrobce

VÝMĚNA DÍLŮ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁVOD K SESTAVĚNÍ

Používejte pouze originální náhradní díly. Při výměně štítu zjistěte, aby byl použit správný štít odpovídající danému označení.

DOBA POUŽITELNOSTI

Stav obličejového štítu pravidelně kontrolujte. Pokud se obličejový štít začíná lámat, je třeba štít vyměnit.

Pokud potřebujete vyměnit některé části ochrany nebo samotnou ochranu, použijte recyklovaný materiál, který je označen na výrobku.

Při správném skladování a používání delší než 3 roky.

Doporučujeme však výměnu každé 2 až 3 roky, podle potřeby.

ZPŮSOB BALENÍ VHDNÝ PRO PŘEPRAVU

Doporučuje se vložit obličejový štít (včetně chrániče obočí a očního štítu) do původního obalu, kterým je polyethylenový sáček, krabice nebo průhledný obal, aby byl chráněn před působením vzduchu a prachu.

VAROVÁNÍ

- Tento výrobek chrání před nebezpečím při středně silném zasažení, ale NENÍ nerozbitný.
- Na obličejovém štítu neprovádějte žádné úpravy nebo změny.
- Oprýskaný nebo poškrábaný štít omezuje viditelnost a významně snižuje ochranu a je třeba jej ihned vyměnit.
- Tento obličejový štít nijak neodstínuje. Nechrání před zasažením roztaženým kovem, horkými tělesy nebo elektrickým proudem. Síťovaný štít (566093) nechrání rovněž před kapalinami a ultrafialovým a infračerveným zářením.
- Řádnou úroveň ochrany, která odpovídá vašim pracovním podmínkám, vždy konzultujte s kontrolním subjektem a postupujte podle Evropských norem.
- Materiály, které přicházejí do styku s kůží, mohou vyvolat u citlivých osob alergickou reakci.
- Pokud se symboly S, F, B a A nevyskytují současně na štítu i rámu, poskytuje obličejový štít jako celek ochranu, která odpovídá nižší z uvedených úrovní.
- Ochrana proti rychle létajícím částicím dopadajícím na brýle může způsobit šok, a uživatel je tak vystaven nebezpečí.

Zkouška CE	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Oznámený subjekt č.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtellerault, Francie
Schválení CE	BSI Group The Netherlands B.V Oznámený subjekt č. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, S.Netherlands	
Výrobce	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIE	

Prohlášení EU o shodě je k dispozici na adrese <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

NÁVOD K POUŽITÍ CHRÁNIČE SLUCHU

Typ: 592922

POUŽITÍ:

Při správném nošení a řádné péči poskytuje výrobek vynikající ochranu, která filtruje škodlivý hluk vydávaný provozem strojů, například průmyslových strojů, motorových pil apod.

POŽADAVKY:

Tento chrániče sluchu splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 podle evropské normy EN352-1:2002 „Chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 1: Mušlové chrániče sluchu“.

DOPORUČENÉ MODELY PŘÍLEB: 592921

Ostatní přílby se mohou použít, pokud jejich konektory pasují k přílbě 592922.

POUŽITÍ:

- Vsuňte konektor chrániče sluchu do slotu přílby a ujistěte se, že chrániče sluchu jsou ve slotu zajištěné.
- Nasaďte si přílbu s chráničem sluchu na hlavu „neutaženou“. Ujistěte se, že přílba na hlavě správně sedí.
- Chrániče sluchu sklopte a manžetu nastavte do správné výšky a přitáhněte, aby pevně seděla na hlavě.
- Ujistěte se, že odpružení přílby nezasahuje do těšnění.
- Chcete-li chrániče sluchu z helmy sundat, šroubovákem (nebo pomocí jiného vhodného nářadí) vytlačte konektory ze slotu přílby. Proveďte to jemně, ať nepoškodíte slot přílby.
- Police při nepoužívání chráničů sluchu - pokud chrániče sluchu nepoužíváte, můžete je nasadit na helmu. Police, ve které jsou chrániče sluchu připraveny k použití - chcete-li mluvit v nehlukném prostředí. Pro tuto chvíli jen trochu odtahněte chrániče sluchu od uší. Pokud se vrátíte zpět do hlučného prostředí, vraťte chrániče opět do polohy na uši.


VAROVÁNÍ:

- Chrániče sluchu vyhovující normě EN352-1 jsou střední (M), malé (S) nebo velké (L) velikosti. Velikost M vyhovuje většině uživatelů. Velikost S nebo L je určena uživateli, kterým nevyhovuje velikost M.

Velikost	Popis	Model
S/M/L	Tyto chrániče sluchu jsou nabízeny ve velikosti M nebo L.	592922

- Chrániče sluchu je třeba pravidelně kontrolovat, zda jsou schopny plnit svou funkci. Nasaďte si je na uši před vstupem do hlučného prostředí a noste je po celou dobu trvání hluku. Upozorňujeme, že nedodržení těchto doporučení může vést k závažnému narušení ochrany, kterou chrániče sluchu poskytují.
- Tento výrobek mohou poškodit některé chemické látky. Další informace je nutno zjistit u výrobce.
- Chrániče sluchu, a zejména jejich polstrovaní, se mohou používáním znehodnocovat, a proto by se měly v pravidelných intervalech kontrolovat, zda nejsou popraskané nebo zda řádně těsní. Chrániče sluchu vyměňte za nové po 2 až 3 letech běžného používání nebo dříve, pokud vykazují známky znehodnocení.
- Nasazení hygienických povláků na polstrovaní chráničů sluchu může ovlivnit jejich akustický výkon.
- Uživatelé by měli chrániče sluchu s náhlavním páskem trvale používat v hlučných prostředích.
- Schopnost ochrany uší se snižuje, pokud se chrániče sluchu správně nenasadí, pokud nebudou používány v hlučném prostředí a nebudou pravidelně kontrolovány.
- Pokud nebudete dodržovat doporučení uvedená v návodu k použití, schopnost ochrany tohoto výrobku se významně snižuje.
- Zajistěte, aby chrániče sluchu byly dobře nasazeny, nastaveny a udržovány podle pokynů výrobce.
- Výrobek obsahuje kovové součásti, které mohou zvýšit elektrické nebezpečí.

HODNOTY REDUKCE HLUKU:

Frekvence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Průměrná hodnota útlumu (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Standardní odchylka (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
Předpokládaná hodnota ochrany (APV) (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 271g				

MATERIÁL:

PC /POM konektor, HIPS manžety a měkká PVC koženka

ČIŠTĚNÍ:

Čistěte teplou mýdlovou vodou, nepoužívejte organické rozpouštědla.

DEZINFEKCE:

- Chrániče sluchu je třeba dezinfikovat každé 3 měsíce podle míry používání.
- Jakákoliv část chrániče sluchu, která přijde do kontaktu s uživatelem, by měla být dezinfikována vhodným prostředkem.

NÁHRADNÍ SOUČÁSTI:

Polyuretanová pěnová vložka uvnitř náušníku.




Dojde-li k poškození vložky z polyuretanové pěny, vytáhněte vložku z náušníku a vyměňte ji za novou. Vložka z polyuretanové pěny by se měla vměstnat do náušníku tak, aby vyplňovala celý prostor pod polstrovaním / vnitřní destičkou. Vložka z polyuretanové pěny musí být usazena rovně nebo lehce vyduť uprostřed a musí plně pokrývat vnitřní stěnu náušníku.

Kromě vložky z polyuretanové pěny nevyměňujte sami žádnou jinou součást. Mohlo by dojít ke snížení ochranné funkce výrobku nebo dokonce k poškození jeho základní konstrukce. V případě potřeby se obraťte na výrobce.

USKLADNĚNÍ:

Když se chrániče sluchu nepoužívají nebo během přepravy, je třeba je skladovat v čistém a suchém polyetylenovém sáčku pro budoucí použití. Do sáčku je vložte suché. V rámci prevence proti poškození během přepravy je chraňte i jiným vhodným způsobem.

OZNAČENÍ:

CE	Povinné označení shody pro EHS
2797	Číslo oznámeného subjektu. Účastní se kontrolního postupu pro hotový výrobek podle modulu D evropského nařízení (EU) 2016/425
EN352-3:2002	Číslo evropské normy pro chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 1: Mušlové chrániče sluchu.
	Logo výrobce
592922	Číslo modelu.
	Materiál
	Datum výroby (rok/měsíc)
ANSI S3.19/ S12.42	Označení pro americký trh (USA)
1435 BELGIUM	PSČ a země výrobce

Výrobce	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Zkouška CE	CRITT SPORT LOISIRS Notif Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSTITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
Schválení CE	BSI Group The Netherlands B.V Notif Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Prohlášení EU o shodě je k dispozici na adrese <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACE PRO UŽIVATELE O BEZPEČNOSTNÍ PŘILBĚ

Typ: 592921 (vhodná k 566092) - Vhodná pro velikost: 55-62 cm

1 POUŽITÍ:

Tato bezpečnostní přilba je určena na ochranu hlavy před padajícími předměty v továrně nebo na staveništi.

- Otvor na upevnění se používá na chrániče sluchu nebo obličejový štít.
- S nastavitelnou čelovou částí.
- Snadné použití.
- Nízká hmotnost.

NASTAVENÍ:

- Připevněte do přilby vnitřní odpružení tak, že čtyři nebo šest úchytek zasadíte do čtyřech nebo šesti otvorů v přilbě. (Obrázek 1-1,1-2) (Polstrování na obočí se nachází na přední straně přilby).
- Čelová část se dá nastavit na velikost vaší hlavy utáhnutím upínací části v zadní části přilby (obr. 2).
- Pokud je potřebný podbradní řemínek
- Podbradní řemínek se k přilbě připojí pomocí úchytek do dvou otvorů pro dané upevnění umístěných na obou stranách přilby. (Obrázek 3).
- Upravte pomocí přezky tak, aby přilba na hlavě pohodlně seděla. Neutahujte příliš.

POŽADAVKY:

Tato bezpečnostní přilba typu 592921 je v souladu s normou EN397:2012+A1:2012 pro průmyslové bezpečnostní přilby a s Evropskou směrnicí 89/686/EEC.

VHODNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly od výrobce.

POKyny PRO ODMONTOVÁNÍ VNITŘNÍHO ODPRUŽENÍ

- Odpružení popruhového typu:
- Zatlačte směrem k otevření slotu pro úchytka typu Y nebo U, jako na obrázku (7) nebo (9), čím umožníte její vyjmutí ze slotu jako na obrázku (8) nebo (10).
- Ostatní úchytky odmontujte podle pokynů.

USKLADNĚNÍ:

- Pokud přilbu nepoužíváte, doporučujeme ji uložit do čistého a suchého polyetylénového sáčku nebo ochranného pouzdra za účelem optimální ochrany.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Nepoužívejte žádné abrazivní materiály nebo rozpouštědla.
- Všechny části přilby čistěte teplou mýdlovou vodou a usušte měkkým hadrem. V případě potřeby je možné použít i jemný dezinfekční prostředek v souladu s pokyny výrobce.

DOBA POUŽITÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozená. Pokud přilba nebo popruhy vykazují známky poškození, musí se okamžitě vyměnit. Pokud se tento výrobek správně skladuje a používá, vydrží doživotně. Doporučujeme však výměnu každé 2-3 roky, podle potřeby.

VHODNÝ TYP BALENÍ PRO PŘEVOZ

Během převozu mají být přilby chráněné vhodným typem obalu před jakýmkoliv druhem kontaminace nebo poškození, aby se zabránilo fyzickému a chemickému poškození.

K DISPOZICI

Typ	Příloha	Kolébka	Certifikovaná přilba a postroje
566092	6 bodů	Popruh	592921 - 566092
Postroj je nastaven na šířku ve stylu „ráčný“			

OZNAČENÍ

CE	Povinné označení shody pro EHS
EN397:2012 + A1:2012	Číslo evropské normy pro průmyslové ochranné přilby
OREGON	Logo výrobce
592921	Číslo modelu.
	Materiál
	Datum výroby (rok/měsíc)
Vhodné pro velikost: 55-62 cm	Rozsah velikosti přilby, obvod hlavy
6 7/8-7 3/4	
1435 BELGIUM	PSČ a země výrobce
Výrobce	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUJI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Zkouška CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Schválení CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Prohlášení EU o shodě je k dispozici na adrese <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

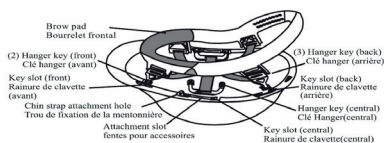


Figure 1



Figure 2



Obrázek (3)-typ Y



Obrázek (4)-typ Y



Obrázek (5)-typ U



Obrázek (6)-typ U

OPLYSNINGER TIL BRUGEREN VEDRØRENDE BRUG AF ANSIGTSSKÆRM

HOVEDBEKLÆDNING 523600
VISIR 566093

PAS PÅ

Denne ansigtsvisir beskytter ikke ansigtet i ubegrænset omfang. Af hensyn til din egen sikkerhed skal du læse hele denne vejledning, før du bruger ansigtsvisiret.

KRAV

Denne ansigtsskærm overholder kravene i den europæiske forordning (EU)2016/425 jf. de europæiske standarder

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Øjenværn-specifikation»

OPBEVARING

Når ansigtsvisiret ikke er i brug, anbefales det at opbevare visiret i en ren, tør plastpose eller taske for at beskytte det.

ANVENDELSE

Denne ansigtsvisir er beregnet som et personligt værnemiddel. Det skal bæres, så længe der pågår arbejde med risiko for stød eller slag i ansigtet. Gå væk fra arbejdsområdet, hvis du bliver svimmel, eller der opstår irritation, eller hvis ansigtsvisiret bliver beskadiget.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Gør følgende for at holde ansigtsvisiret i god stand:

1. Brug ikke slibemidler. Rengør og skyl med varmt sæbevand, og aftør med en blød klud.
2. De dele af ansigtsvisiret, som er i kontakt med personen, skal desinficeres med sprit.

BRUGSOMRÅDE

Ansigtvisiret er beregnet til at beskytte brugeren mod øjen- og ansigtsskader på grund af slag eller væskesprøjt (Undtagen 566093 visir). Ansigtvisirets øjenbrynsbeskytter og plexivisir er mærket med en række numre og symboler, som angiver producenten, anvendelsesområdet, beskyttelsesniveauet og funktionsegenskaberne for ansigtvisiret. De forskellige mærker på plexivisiret og rammen betyder følgende:

MÆRKE PÅ PLEXIVISIR	
CE	CE-certificering
S	Symbol for beskyttelse mod øget robusthed ved en hastighed på 5,1 m/sek
F	Symbol for beskyttelse mod partikler med høj hast., lavenergi (45 m/sek)
B	Symbol for beskyttelse mod partikler med høj hast., middelenergi (120 m/sek)
1	Optisk glas
OREGON	Producentkode
MÆRKNING PÅ RAMMEN	
CE	CE-certificering
S	Symbol for beskyttelse mod øget robusthed ved en hast. på 5,1 m/sek
F	Symbol for beskyttelse mod partikler med høj hast., lavenergi (45 m/sek)
B	Symbol for beskyttelse mod partikler m/høj hast., middelenergi (120 m/sek)
3	Symbol for beskyttelse mod dråber og væskesprøjt
EN 1731	Nummer for standarden, som produktet overholder
EN 166	Nummer for standarden, som produktet overholder
OREGON	Producentkode

RESERVEDELE, TILBEHØR OG MONTERINGSVEJLEDNING

Brug kun originale reservedele. Ved udskiftning af visiret skal du sørge for at montere det rigtige visir med de rigtige mærker.

BRUGSVARIGHED

Kontroller regelmæssigt for eventuel beskadigelse. Når plexivisiret bliver skørt, skal ansigtvisiret udskiftes.

Anvend genbrugsmaterialer som beskrevet på produktet, hvis dele af produktet eller selve produktet skal udskiftes.

Ved korrekt opbevaring og brug er levetiden over 3 år.

Vi anbefaler dog, at produktet udskiftes hvert 2-3 år som nødvendigt.

EMBALLAGE EGNET TIL TRANSPORT

IDet anbefales at lægge ansigtsskærmen (inkl. brynsbeskyttelse og visir) i den originale emballage, som består af en polypose eller kasse eller blisterpakning, for at undgå, at produktet udsættes for luft og støv.

ADVARSEL

- Dette produkt er beregnet til at beskytte ansigtet mod moderate slagpåvirkninger, men det er IKKE brudsikkert
- Ansigtvisiret må ikke ændres
- Hvis plexivisiret er grubetæret eller ridset, er det vanskeligere at se igennem det, og beskyttelsen er betydeligt nedsat. Udskift straks visiret.
- Ansigtvisiret har ingen filtervirkning. Det beskytter ikke mod sprøjt fra smeltet metal, varme genstande eller elektricitet. Netvisiret (566093) beskytter heller ikke mod væsker og uv-stråling og infrarød stråling.
- Forhør dig altid hos den tilsynsførende for at sikre, at du har de rette værnemidler til arbejdsbetingelserne. Se de relevante europæiske standarder.
- Materiale, som kan komme i kontakt med brugerens hud, kan medføre en allergisk reaktion hos personer, som er følsomme heroverfor.
- Hvis symbol S, F, B og A ikke findes på både plexivisiret og rammen, gælder den laveste grænse for hele øjenværnet.
- Hvis øjenværnet, der beskytter mod højhastighedspartikler, rammer brugerens briller, kan det medføre rystelse og udgøre en fare for brugeren.

CE-Test	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Bemyndiget organ NO.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Frankrig
CE-godkendelse	BSI Group The Netherlands B.V Bemyndigende organ nr.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIEN	

EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

OPLYSNINGER TIL BRUGEREN VEDRØRENDE BRUG AF HØREVÆRN

TYPE: 592922

ANVENDELSE:

Når det bæres korrekt og bliver vedligeholdt omhyggeligt, giver det fremragende beskyttelse, som filtrerer den skadelige støj væk, der er skyld i de fleste støjproblemer fra dynamiske maskiner som f.eks. værkstedsudstyr, motorsave osv...

KRAV:

Dette hørevern overholder kravene i den europæiske forordning (EU) 2016/425, jf. den europæiske standard EN352-1:2002 "Hørevern – generelle krav – del 1:Hørevern".

ANBEFALET HJELMMODEL:592921

Alle øvrige hjelme, der ikke er opremset, kan anvendes, så længe tilslutningsstykkerne passer med 592922

ANVENDELSE:

1. Indsæt tilslutningsstykket fra høreværnet ind i hjelmen slidser og kontroller, at høreværnet er korrekt monteret i slidserne.
2. Sæt hjelmen på hovedet med høreværnet i ydre "hvile"-position. Sørg for, at hjelmen sidder godt på hovedet.
3. Sænk høreværnet og juster øreskålene til passende højde og tryk, så de lukker fast mod hovedet.
4. Sørg for at indstillingen af hjelmen ikke forstyrrer øreskålernes lukning mod hovedet.
5. For at fjerne høreværnet fra hjelmen, brug en skruetrækker (eller lignende) til at skubbe høreværnet ud fra hjelmens slidser. Gør det forsigtigt, så du ikke beskadiger slidserne.
6. Parkeringsindstilling: Når høreværnet ikke anvendes, kan brugeren skubbe høreværnet op på hjelmen. STAND BY-position: Til brug for tale i et støjfrit område har høreværnet en venteposition. Fjern blot kopperne fra ørene. Når området bliver støjende, træk igen kopperne hen over ørene.


ADVARSEL:

1. Hørevern, der er i overensstemmelse med EN352-1, er i størrelsen «medium» eller «lille» eller «stor». «Medium» størrelse passer størstedelen af bærere. Hørevern i størrelse «lille» eller «stor» er designet til bærere, for hvem hørevern i «medium» størrelse ikke er tilstrækkeligt.

Størrelse	Beskrivelse	Model
S/M/L	Disse hørevern findes i størrelsen eller "medium" eller "stor"	592922

2. Hørevernets funktionalitet bør regelmæssigt kontrolleres. Tag høreværnet på, før du bliver udsat for støj, og behold det på så længe, du udsættes for støj. Manglende overholdelse af disse anbefalinger vil medføre, at den beskyttelse, høreværnet yder, vil være alvorligt svækket.
3. Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Yderligere oplysninger kan indhentes hos producenten.
4. Hørevern og især puder kan forringes ved brug og bør undersøges regelmæssigt for f.eks. revner og lækage. Udskiftning af hørevern bør ske efter 2 til 3 års normal brug eller tidligere, hvis de viser tegn på forringelse.
5. Montering af hygiejnebeskyttelse på puderne kan påvirke hørevernernes akustiske ydeevne.
6. Brugeren bør bære høreværnet med hovedbøjle permanent i støjende omgivelser.
7. Beskyttelsen af ørene vil være svækket, hvis høreværnet ikke sidder korrekt, ikke altid bæres i støjende omgivelser og ikke regelmæssigt kontrolleres.
8. Hvis anbefalingerne i vejledningen ikke følges, vil den ydede beskyttelse være væsentligt reduceret.
9. Sørg for, at høreværnet er tilpasset, justeret og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens anvisninger.
10. Produktet indeholder metalkomponenter, der kan øge den elektriske risiko.

DÆMPNINGSVÆRDIER:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Middel dæmpning (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standardafvigelse (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 27.1g				

MATERIALE:

PC/POM-tilslutningsstykke, HIPS-kop og blødt PVC-læder.

RENGØRING:

Rengøres med varmt sæbevand; undgå at bruge organiske opløsningsmidler til rengøring.

DESINFICERING:

1. Høreværnet skal desinficeres hver 3. måned alt efter brug.
2. Enhver del af høreværnet, der er i kontakt med bæreren, skal desinficeres med et egnet produkt.

OPBEVARING:




Når det ikke er i brug eller under transport skal høreværnet opbevares i en ren og tørt polypose til fremtidig brug. Høreværnet skal være tørt, når det placeres i polyposen. Foretag yderligere beskyttelse for at undgå beskadigelse under transport.

RESERVEDELE:

PU-skumpude inde i ørekoppen.

Når PU-skumpuden er ødelagt, skal du trække puden ud af ørekoppen og erstatte den med en ny. PU-skumpuden skal skubbes ind i ørekoppen, og kanten af PU-skumpuden skal puttes helt ind under ørepuden/inderpladen. PU-skumpuden skal være flad eller let buet på midten og skal dække ørekoppens indvendige væg helt. Med undtagelsen af PU-skumpuden må du ikke selv udskifte nogen dele. Det kunne reducere produktets beskyttelse og endda ødelægge produktet. Kontakt producenten vedrørende en eventuel bestilling

MÆRKNING:

CE	Obligatorisk overensstemmelsesmærkning for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde
2797	Bemyndigende organnummer. Involveret i kontrolproceduren for det endelige produkt i henhold til Modul D i den europæiske forordning (EU)2016/425
EN352-3:2002	Det europæiske standardnummer for «Hørevern – generelle krav – del 1:Hørevern».
	Producentens logo
592922	Modelnummer.
	Materiale
	Produktionsdato (år/måned)
ANSI S3.19/ S12.42	Mærkning til det amerikanske marked
1435 BELGIUM	Postnr. og land for producent

Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUJ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-Test	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital ,21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT- France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHe ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE-godkendelse	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

OPLYSNINGER TIL BRUGEREN VEDRØRENDE BRUG AF SIKKERHEDSHJELM

TYPE: 592921 (passer til 566092) – passer til størrelse: 55-62 cm

ANVENDELSE:

Denne sikkerhedshjelm er designet til at beskytte hovedet mod faldende genstande på fabrikker eller byggepladser.

- Kilegangen er til anvendelse sammen med hovedørn eller ansigtsskærm.
- Med justerbart pandebånd.
- Nem at anvende.
- Letvægt.

JUSTERING:

- Indsæt affjedring i hjelmen ved at sætte de fire eller seks båndnøgler ind i de fire eller seks kilegange i hjelmen. (Figur 1-1.1-2) (Pandepuden sidder foran på hjelmen).
- Justér pandebåndet efter hovedstørrelsen vha. fastgørelsesmekanismen bagerst (figur 2).
- Hvis hagerem er nødvendig
- Hageremmen monteres på hjelmen ved at montere krogene i de to fastgørelseshuller til hageremmen – placeret på hver sin side af hjelmen. (Figur 3).
- Juster spændet, indtil hjelmen føles behagelig og tætsiddende til hovedet. Undgå at stramme den for meget.

KRAV:

Denne sikkerhedshjelm beregnet til 592921 er i overensstemmelse med EN397:2012+A1:2012, industrisikkerhedshjelm, og EU-direktiv 89/686/EEF.

EGNET TILBEHØR OG RESERVEDELE

- Brug kun originalt tilbehør og originale reservedele produceret af producenten.

FORKLARING PÅ AFMONTERING AF AFFJEDRINGSMEKANISME

Afmontering af netbåndet:

- Tag fat i åbningsretningen for kilegangen til båndnøglerne af type Y eller U som vist i Figur (8) eller Figur (9) for at afmontere båndnøglerne fra kilegangen, som vist i Figur (8) eller Figur (10).
- Afmonter øvrige båndnøgler ved brug af metoden.

OPBEVARING:

- Når den ikke er i brug anbefales det at opbevare sikkerhedshjelmen i en ren og tør polypose eller kasse for at beskytte hjelmen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

- Undgå at bruge ætsende materialer eller opløsningsmidler.
- Rengør alle dele af sikkerhedshjelmen med varmt sæbevand og tør med en blød klud. Et mildt desinfektionsmiddel kan også anvendes, hvis det anvendes i overensstemmelse med producentens anvisninger.

ANVENDELSENS VARIGHED

- Kontroller jævnligt produktet for beskadigelse. Hvis yderdelen eller spænderne viser tegn på skade, skal produktet straks udskiftes. Produktet har, hvis det opbevares og anvendes korrekt, ubegrænset holdbarhed. Vi anbefaler dog, at produktet udskiftes hvert 2-3 år som nødvendigt.

EGNET EMBALLAGE TIL TRANSPORT

Under transport bør hjelme beskyttes mod tilnavnsning eller beskadigelse ved brug af egnet emballage på en måde, der forhindrer fysisk eller kemisk skade.

TILGÆNGELIGE HARNESSES

Type	Vedhæftet fil	Cradle	Certified helmet and harnesses
566092	6 point	Webbing	592921 - 566092
Seleen er "ratchet" stil nakkerem justering			

MÆRKNING:

CE	Obligatorisk overensstemmelsesmærkning for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde
EN397:2012 + A1:2012	Det europæiske standardnummer til industrielle sikkerhedshjelme
OREGON	Producentens logo
592921	Modelnummer.
	Materiale
	Produktionsdato (år/måned)
Passer til størrelse 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Hjelmens størrelse, hovedomkreds
1435 BELGIUM	Postnr. og land for producent
Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE Test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-godkendelse	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

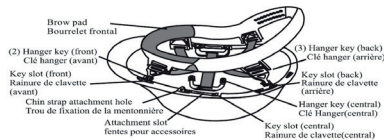


Figure 1



Figure 2



Figur (3)-Type Y



Figur (4)-Type Y



Figur (5)-Type U



Figur (6)-Type U

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΑΣΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΕΦΑΛΗΣ 523600
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟΥ 566093

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτή η ασπίδα προσώπου δεν παρέχει ανεπίρριστη προστασία στο πρόσωπο. Για τη δική σας προστασία διαβάστε διεξοδικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προστατευτικό πρόσωπο.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Η παρούσα μάσκα προστασίας προσώπου συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του Ευρωπαϊκού Κανονισμού (ΕΕ)2016/425 δυνάμει των Ευρωπαϊκών προτύπων EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Μέσα ατομικής προστασίας οφθαλμών-Προδιαγραφές».

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείται, η ασπίδα προσώπου πρέπει να αποθηκεύεται σε έναν καθαρό και ξηρό σάκο ή θήκη για προστασία της προσωπίδας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτή η ασπίδα προσώπου έχει σχεδιαστεί για την ατομική σας ασφάλεια. Πρέπει να φοριέται καθ' όλη τη διάρκεια της έκθεσης στους κινδύνους, σε περίπτωση εμφάνισης ζέλης ή ερεθισμού, ή εάν η ασπίδα προσώπου εμφανίσει ζημιές, απομακρυνθείτε από την περιοχή εργασίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε σε καλή κατάσταση την ασπίδα προσώπου:

1. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά υλικά, καθαρίστε και ξεπλύνετε με χλιαρό νερό και σαπούνι και στεγνώστε με ένα μαλακό ύφασμα.
2. Όσα τμήματα του προστατευτικού προσώπου έρχονται σε επαφή με το χρήστη πρέπει να απολυμαίνονται με οινόπνευμα.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Αυτή η ασπίδα προσώπου είναι σχεδιασμένη να προστατεύει το χρήστη από τραυματισμούς στα μάτια και το πρόσωπο από μηχανική κρούση ή εκτόξευση υγρών (Εκτός της προσωπίδας 566093). Η ασπίδα προσώπου στο σημείο προστασίας του μετώπου και στην προσωπίδα έχει σήμανση από μια σειρά αριθμών και συμβόλων που δηλώνουν τον κατασκευαστή, το πεδίο εφαρμογής, τις δυνατότητες προστασίας και τα χαρακτηριστικά απόδοσης του προστατευτικού προσώπου. Οι ενδείξεις στο οπτικό τμήμα και το πλαίσιο ερμηνεύονται ως εξής:

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΟΠΤΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ	
C €	Πιστοποίηση CE
S	Σύμβολο προστασίας έναντι αυξημένων δυνάμεων σε ταχύτητα 5.1 m/s
F	Σύμβολο προστασίας έναντι σωματιδίου υψηλής ταχύτητας, χαμηλής ενέργειας (45m/s)
B	Σύμβολο προστασίας έναντι σωματιδίου υψηλής ταχύτητας, μεσαίας ενέργειας (120m/s)
1	Οπτική Κλίση
OREGON	Αναγνώριση του κατασκευαστή
ΣΗΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ	
C €	Πιστοποίηση CE
S	Σύμβολο προστασίας έναντι αυξημένων δυνάμεων σε ταχύτητα 5.1 m/s
F	Σύμβολο προστασίας έναντι σωματιδίου υψηλής ταχύτητας, χαμηλής ενέργειας (45m/s)
B	Σύμβολο προστασίας έναντι σωματιδίου υψηλής ταχύτητας, μεσαίας ενέργειας (120m/s)
3	Σύμβολο προστασίας έναντι σταγονιδίων και εκτοξεύσεων υγρών
EN 1731	Αριθμός προτύπου, το οποίο καλύπτει τα προϊόν
EN 166	Αριθμός προτύπου, το οποίο καλύπτει τα προϊόν
OREGON	Αναγνώριση του κατασκευαστή

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ, ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Για να αντικαταστήσετε την προσωπίδα, πρέπει να εξασφαλίσετε τη συμβατότητα σήμανσης τοποθετώντας την κατάλληλη προσωπίδα.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Επιθεωρείτε τακτικά για ζημιές. Όταν το προστατευτικό πρόσωπο έχει φθορές η προσωπίδα πρέπει να αντικαθίσταται. Εάν απαιτείται η αντικατάσταση μερών του προστατευτικού ή του ίδιου του προστατευτικού, χρησιμοποιήστε το ανακυκλωμένο υλικό που αναγράφεται στα προϊόν.

Με σωστή χρήση και αποθήκευση υπερβαίνει τα 3 έτη
Ωστόσο, συνιστάται η αντικατάστασή του κάθε 2-3 έτη, όπως απαιτείται.

ΣΥΣΚΕΥΣΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Συνιστάται η τοποθέτηση της μάσκα προστασίας προσώπου (συμπεριλαμβανόμενου του προστατευτικού γείσου και του προστατευτικού οφθαλμών) στην αρχική τους συσκευασία οποία αποτελείται από μια σακούλα ή ένα κουτί ή φυσαλίδες για την αποφυγή της έκθεσής τους στον αέρα και τη σκόνη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για προστασία προσώπου έναντι μετρίων μηχανικών κινδύνων αλλά ΔΕΝ είναι άθραυστο
- Μην τροποποιείτε το προστατευτικό πρόσωπο
- Η σηματοδότηση ή γρατσουτισμένη προσωπίδα μειώνει την όραση, μειώνει σημαντικά την προστασία και πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα.
- Αυτό το προστατευτικό πρόσωπο δεν έχει καμία δράση φιλτραρίσματος. Δεν παρέχει προστασία έναντι εκτόξευσης λιωμένου μετάλλου, καυτών στερεών ή ηλεκτρικών κινδύνων. Η προσωπίδα με πλέγμα (566093) δεν παρέχει προστασία από υγρά και υπεριώδη και υπέρυθρη ακτινοβολία.
- Ελέγχετε πάντα μαζί με το επιβλεπόμεν προσωπικό ώστε να εξασφαλίσετε ότι έχετε την κατάλληλη προστασία ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας, συμβουλευτείτε τα σχετικά Ευρωπαϊκά πρότυπα.
- Το υλικό το οποίο μπορεί να έρθει σε επαφή με το δέρμα του χρήστη μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση σε ευαίσθη άτομα.
- Εάν τα σύμβολα S, F, B και A δεν είναι ίδια στο οπτικό τμήμα και στο πλαίσιο τότε το προστατευτικό ματιών στο σύνολό του θεωρείται ότι έχει το χαμηλότερο από τα δύο επίπεδο προστασίας.
- Τα προστατευτικά όταν χρησιμοποιούνται σε συνθήκες με σωματίδια υψηλής ταχύτητας τα οποία προσιπτούν στα προσφθάλμια κρύσταλλα μπορούν να προκαλέσουν κρούση που ενέχει κίνδυνο για το χρήστη.

Έλεγχος CE	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Κοινοποιούμενος οργανισμός αρ. 2797 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatellerault, France
Έγκριση CE	BSI Group The Netherlands B.V Διακοινωνούμενος οργανισμός αρ. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam , Netherlands	
Κατασκευαστής	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, ΒΕΛΓΙΟ	

Θα βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης EU στη σελίδα <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΑΚΟΗΣ

ΤΥΠΟΣ: 592922

ΕΦΑΡΜΟΓΗ:

Αν ο χρήστης το φορά σωστά και το φροντίζει επαρκώς, παρέχει άριστη προστασία η οποία φιλτράρει τον θόρυβο που προκαλούν δυναμικά μηχανήματα όπως εξοπλισμός γεωργισρίου, ηλεκτρικά πριόνια, κ.α..

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ:

Το παρόν προστατευτικό μέσο της ακοής συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του Ευρωπαϊκού Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 μέσω του Ευρωπαϊκού Προτύπου EN352-1:2002 «Μέσα προστασίας ακοής - γενικές προδιαγραφές - Μέρος 1: Σύστημα προστασίας της ακοής».

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΚΡΑΝΟΥΣ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΗ:592921

Κάθε άλλο κράνος που δεν αναγράφεται στο παρόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εφόσον οι πείροι σύνδεσής του είναι κατάλληλοι για τοποθέτηση στο 592922.

ΧΡΗΣΗ:

- Εισαγάγετε το σύνδεσμο του προστατευτικού ακοής στις υποδοχές του κράνους και διασφαλίστε ότι το προστατευτικό ακοής ασφαλίζει στην υποδοχή.
- Τοποθετήστε το κράνος στην κεφαλή με το προστατευτικό ακοής στην εξωτερική θέση «σπρίτζερ». Διασφαλίστε ότι το κράνος τοποθετείται σωστά στην κεφαλή.
- Κατεβάστε τα προστατευτικά ακοής προς την κεφαλή και προσαρμόστε τις υποδοχές αυτών στο κατάλληλο ύψος και πίεση ώστε να σφραγίζουν σταθερά στην κεφαλή.
- Διασφαλίστε ότι η ανάρτηση του κράνους δεν παρεμβάλλεται στη σφράγιση.
- Για να αφαιρέσετε το προστατευτικό ακοής από το κράνος, χρησιμοποιήστε κατασφίξι (ή άλλο εργαλείο) για να ωθήσετε τις υποδοχές έξω από τις υποδοχές του κράνους. Εκτελέστε την ενέργεια προσεκτικά για να μην προεξήσετε βλάβη στην υποδοχή του κράνους.
- Θέση ανάπαυσης-όταν τα προστατευτικά ακοής δεν χρησιμοποιούνται, ο χρήστης μπορεί να τοποθετήσει τα προστατευτικά ακοής στο επάνω μέρος του κράνους. Η θέση ANAMONHΣ-Για την ομιλία σε περιοχή χωρίς θόρυβο, το προστατευτικό διαθέτει μια θέση αναμονής. Για να τη χρησιμοποιήσετε, τραβήξτε προς τα επάνω τη κελύφη για να απελευθερωθείτε τα αυτιά. Μόλις η περιοχή εμφανίσει θόρυβο, σπρώξτε τη κελύφη για να τα επαντοποθετήσετε επάνω στα αυτιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:


- Τα προστατευτικά ακοής που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN352-1 διατίθενται σε «μεσαία», «μικρά» ή «μεγάλα» μέγεθος. Το «μεσαίο» μέγεθος αντιστοιχεί στους περισσότερους χρήστες. Τα προστατευτικά ακοής «μικρών» ή «μεγάλων» μεγεθών είναι σχεδιασμένα για χρήστες για τους οποίους το «μεσαίο» μέγεθος δεν ταίριαζει απόλυτα.

Μέγεθος	Περιγραφή	Μοντέλο
S/M/L	Αυτά τα προστατευτικά ακοής διατίθενται σε, «μεσαίο» ή «μεγάλο» μέγεθος	592922

- Τα προστατευτικά ακοής πρέπει να ελέγχονται τακτικά, ώστε να επιβεβαιώνεται η λειτουργική ετοιμότητά τους. Φορέστε τα προστατευτικά ακοής πριν εκτεθείτε σε θόρυβο και διατηρήστε τα καθ' όλη τη διάρκεια της έκθεσης σε θόρυβο. Η μη τήρηση αυτών των συστάσεων θα οδηγήσει σε σοβαρή υποβάθμιση της προστασίας που παρέχεται από τα προστατευτικά ακοής.
- Το προϊόν ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά από συγκεκριμένες χημικές ουσίες. Αναζητήστε περαιτέρω πληροφορίες από τον κατασκευαστή.
- Τα προστατευτικά ακοής και ιδιαίτερα τα μαξιλαράκια ενδέχεται να φθαρούν με τη χρήση και θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τυχόν ρωγμές και ρήγματα για παράδειγμα. Αντικαθιστάτε τα προστατευτικά ακοής μετά από 2 έως 3 έτη κανονικής χρήσης ή νωρίτερα σε περίπτωση που παρατηρούνται σημάδια φθοράς.
- Η τοποθέτηση καλυμμάτων υγιεινής στα μαξιλαράκια ενδέχεται να επηρεάσει τις ακουστικές επιδόσεις των προστατευτικών ακοής.
- Ο χρήστης οφείλει να φορά συνεχώς τα προστατευτικά ακοής σε θορυβώδες περιβάλλον.
- Η προστασία ακοής υποβαθμίζεται εάν τα προστατευτικά δεν τοποθετηθούν σωστά, δεν χρησιμοποιούνται σε μόνιμη βάση σε θορυβώδες περιβάλλον και δεν ελέγχονται τακτικά.
- Εάν δεν τηρούνται οι συστάσεις που παρέχονται στις παρούσες οδηγίες, η προστασία που παρέχεται από το προϊόν θα υποβαθμιστεί σημαντικά.
- Διασφαλίστε ότι τα προστατευτικά ακοής τοποθετούνται, ρυθμίζονται και συντηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Το προϊόν περιέχει μεταλλικά εξαρτήματα που ενδέχεται να αυξήσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΤΙΜΕΣ ΕΞΑΣΘΕΝΗΣΗΣ:

Συχνότητα (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Μέση εξασθένιση (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Τυπική απόκλιση (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4

APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5		271g			

ΥΛΙΚΟ:

Σύνδεσμος PC /POM, προστατευτικό HIPS και μαλακό δέρμα PVC

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

Καθαρίστε με κλιμακωτό νερό και σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ:

- Απαιτείται απολύμανση των προστατευτικών ακοής κάθε 3 μήνες, ανάλογα με τη χρήση.
- Κάθε τμήμα του προστατευτικού ακοής που έρχεται σε επαφή με τη χρήση πρέπει να απολυμαίνεται με κατάλληλο διάλυμα.



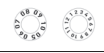
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

Μαξιλαράκι αφρού PU στο εσωτερικό του ακουστικού. Όταν ο αφρός PU δείχνει σημάδια φθοράς, αφαιρέστε το μαξιλαράκι από το ακουστικό και αντικαταστήστε με καινούριο. Το μαξιλαράκι από αφρό PU πρέπει να τοποθετηθεί ολόκληρο μέσα στο ακουστικό και κάτω από την εσωτερική πλάκα. Το μαξιλαράκι από αφρό PU πρέπει να είναι επίπεδο ή να πιέζεται ελαφρώς προς το κέντρο και πρέπει να καλύπτει πλήρως το εσωτερικό τοίχωμα του ακουστικού. Εκτός από το μαξιλαράκι από αφρό PU μην αντικαθιστάτε άλλο εξάρτημα μόνιμο σας. Μια τέτοια πράξη είναι πιθανό να υποβαθμίσει την προστασία που παρέχει το προϊόν ή ακόμα και να καταστρέψει τη συνολική δομή του. Για παραγγελίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:

Όταν δεν χρησιμοποιούνται ή κατά τη μεταφορά, διατηρείτε τα προστατευτικά ακοής σε καθαρό και στεγνό σκοτεινό χώρο για μελλοντική χρήση. Διασφαλίστε ότι τα προστατευτικά ακοής είναι στεγνά, όταν τα τοποθετείτε στο ακουστικό. Διασφαλίστε πρόσθετη προστασία για την αποτροπή ζημιών κατά τη μεταφορά.

ΣΗΜΑΝΣΗ:

CE	Υποχρεωτική σήμανση συμμόρφωσης για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο
2797	Αριθμός Διανομιμμένου Οργανισμού. Συμμετέχει στη διαδικασία ελέγχου για το τελικό προϊόν σύμφωνα με την Ενότητα D του Ευρωπαϊκού Κανονισμού (ΕΕ)2016/425
EN352-3:2002	Ο αριθμός του Ευρωπαϊκού προτύπου για Μέσα προστασίας ακοής - γενικές προδιαγραφές - Μέρος 1: Σύστημα προστασίας της ακοής".
	Λογότυπο κατασκευαστή
592922	Αριθμός μοντέλου.
	Υλικό
	Ημερομηνία παραγωγής (έτος/μήνας)
ANSI S3.19/ S12.42	Σήμανση για την αγορά των Η.Π.Α.
1435 BELGIUM	Ταχυδρομικός κώδικας και χώρα κατασκευαστή

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
ΕΛΕΓΧΟΣ CE	CRIT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital ,21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgnogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
ΕΓΚΡΙΣΗ CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Θα βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης EU στη σελίδα <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

ΤΥΠΟΣ: 592921 (προσαρμόζεται στο 566092) - Προσαρμόζεται σε μεγέθη: 55-62cm

1 ΧΡΗΣΗ:

Αυτό το κράνος προστασίας έχει σχεδιαστεί για την προστασία της κεφαλής από την πτώση αντικειμένων σε εργοστάσια ή οικοδομές.

- Η υποδοχή προσαρτήματος προορίζεται για χρήση με προστατευτικά ακοής ή μάσκα προστασίας προσώπου.
- Με ρυθμίσιμο ιμάντα κεφαλής.
- Εύκολο στη χρήση.
- Ελαφρύ.

2 ΡΥΘΜΙΣΗ:

- Τοποθετήστε την ανάρτηση στο κράνος, εισαγάγοντας τα τέσσερα ή έξι άγκιστρα ανάρτησης στις τέσσερις ή έξι υποδοχές άγκιστρων του κράνους. (Εικόνα 1-1, 1-2) (Το επιθεμα γέισου βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του κράνους).
- Το μέγεθος του ιμάντα κεφαλής μπορεί να προσαρμοστεί στο μέγεθος της κεφαλής σας, με σύσφιξη της διάταξης ρύθμισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος (εικόνα 2). Εάν απαιτείται ιμάντας σαγονιού
- Ο ιμάντας σαγονιού τοποθετείται στο κράνος εισαγάγοντας τα άγκιστρα στις δύο οπές τοποθέτησης του ιμάντα σαγονιού, που βρίσκονται στις δύο πλευρές του κράνους. (Εικόνα 3).
- Ρυθμίστε την αγκράφα μέχρι το κράνος να είναι άνετα και σταθερά τοποθετημένο στην κεφαλή. Μην αφήσετε υπερβολικά.

3 ΠΑΙΤΗΣΕΙΣ:

Αυτό το κράνος ασφαλείας που προορίζεται για το 592921 είναι σύμφωνο με το πρότυπο EN397:2012+A1:2012, βιομηχανικά κράνη ασφαλείας και την Ευρωπαϊκή κατευθυντήρια οδηγία 89/686/ΕΟΚ.

6 ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά που διατίθενται από τον κατασκευαστή.

7 ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ

Ανάρτηση τύπου πλέγματος:

- Ασκήστε δύναμη προς την κατεύθυνση ανοίγματος της υποδοχής στερέωσης τύπου Y ή τύπου U, όπως υποδεικνύεται στην Εικόνα (7) ή την Εικόνα (9), για να διευκολύνετε την απομάκρυνση του άγκιστρου από την υποδοχή, όπως φαίνεται στην Εικόνα (8) ή την Εικόνα (10)
- Αποσυναρμολογήστε τα άλλα άγκιστρα στερέωσης σύμφωνα με τη μέθοδο στο σημείο 2-1.

5 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, συστήνεται η αποθήκευση του κράνους ασφαλείας σε καθαρή και στεγνή σακούλα ή θήκη για βέλτιστη προστασία.

4 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Καθαρίστε κάθε μέρος του κράνους με χλιαρό νερό και σαπούνι και στεγνώστε με μαλακό πανί. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ήπιο απολυμαντικό, εάν απαιτείται χρησιμοποιήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8 ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

- Επιθεωρείτε τακτικά για ζημιές. Εάν το κέλυφος ή η εξάρτηση εμφανίζουν οποιαδήποτε ένδειξη φθοράς, αντικαταστήστε αμέσως. Η διάρκεια ζωής σε αποθήκευση του προϊόντος, εφόσον αποθηκεύεται και χρησιμοποιείται σωστά, είναι απεριόριστη. Ωστόσο, συστήνεται η αντικατάστασή του κάθε 2-3 έτη, όπως απαιτείται.

9 ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΤΥΠΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Κατά τη μεταφορά, τα κράνη πρέπει να προστατεύονται από κάθε είδους μόνωση ή ζημιά μέσω της χρήσης κατάλληλης συσκευασίας. Μεταφέρετε με τρόπο που αποτρέπει τις φυσικές ή χημικές ζημιές.

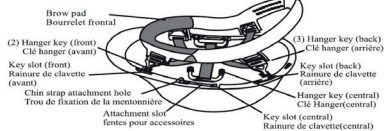


Figure 1



Figure 2



Εικόνα (3)-Τύπος Y



Εικόνα (4)-Τύπος Y



Εικόνα (5)-Τύπος U



Εικόνα (6)-Τύπος U

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Τύπος	Συντημμένο	Κούνια	Πιστοποιημένο κράνος και ιμάντες
566092	6 βαθμοί	Όυγια	592921 - 566092
Η ιμάντα είναι ρυθμιζόμενη με ιμάντα τύπου "κασάνιας"			

ΣΗΜΑΝΣΗ

CE	Υποχρεωτική σήμανση συμμόρφωσης για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο
EN397:2012 + A1:2012	Ο ευρωπαϊκός αριθμός προτύπων για κράνη βιομηχανικής προστασίας
OREGON	Λογότυπο κατασκευαστή
592921	Αριθμός μοντέλου.
	Υλικό
	Ημερομηνία παραγωγής (έτος/μήνας)
Ταιριάζει στο μέγεθος: 55-62 cm 6 7/8- 7 3/4	Το εύρος μεγέθους του κράνους, της περιφέρειας της κεφαλής
1435 BELGIUM	Ταχυδρομικός κώδικας και χώρα κατασκευαστή
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUJI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
ΕΛΕΓΧΟΣ CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
ΕΓΚΡΙΣΗ CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Θα βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης EU στη σελίδα <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACIÓN AL USUARIO SOBRE LA PANTALLA FACIAL

CASCO 523600
VISOR 566093

PRECAUCIÓN

Este protector facial no brinda una protección ilimitada al rostro. Para su propia seguridad, lea completamente estas instrucciones antes de usar esta protección facial.

REQUISITOS

Este protector facial cumple con los requisitos del Reglamento Europeo (UE)2016/425 por medio de las Normas Europeas.

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Protectores oculares personales - Especificación»

ALMACENAMIENTO

Cuando no se use, se recomienda guardar el visor protector en una caja o bolsa de plástico seca y limpia para proteger el visor.

MODO DE EMPLEO

Este visor de protección se ha diseñado para seguridad individual. Debe llevarse puesto mientras dure el riesgo de exposición; abandone la zona de trabajo si se mareo, se produce una irritación o se deteriora el visor de protección.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el protector facial en buen estado:

1. No utilice materiales abrasivos, límpielo y enjuáguelo con agua templada jabonosa y un trapo seco y suave.
2. Cualquier parte del protector facial que haya estado en contacto con su portador debe desinfectarse con alcohol.

ÁMBITO DE APLICACIÓN

Este visor protector se ha diseñado con el fin de proteger al usuario contra las posibles lesiones que pudiera producir en los ojos o el rostro un impacto mecánico o la salpicadura de líquidos (Excepto 566093 visor). El visor protector facial va marcado con una serie de números y símbolos que indican el fabricante, el ámbito de aplicación, el potencial de protección y las características del visor protector. Las marcas en el visor y el marco significan lo siguiente:

MARCADO DEL VISOR	
C €	CE Certificado
S	Símbolo de protección contra mayor robustez a una velocidad de 5,1 m/s
F	Símbolo de protección contra partículas a alta velocidad, baja energía (45 m/s)
B	Símbolo de protección contra partículas a alta velocidad, energía media (120 m/s)
1	Cristal óptico
OREGON	Identificación del fabricante
MARCADO DE LA MONTURA	
C €	CE Certificado
S	Símbolo de protección contra mayor robustez a una velocidad de 5,1 m/s
F	Símbolo de protección contra partículas a alta velocidad, baja energía (45 m/s)
B	Símbolo de protección contra partículas a alta velocidad, energía media (120 m/s)
3	Símbolo de protección contra las proyecciones y salpicaduras de líquido
EN 1731	Número de la norma satisfecha por el producto
EN 166	Número de la norma satisfecha por el producto
OREGON	Identificación del fabricante

CAMBIO DE PIEZAS DE REPUESTO, ACCESORIOS E INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

Emplee sólo piezas de repuesto originales. Para cambiar el visor, debe garantizar la compatibilidad del marcado y que se usa el visor adecuado.

DURACIÓN

Inspeccione el equipo periódicamente para ver si está deteriorado. Cuando el protector facial se ha vuelto frágil, hay que cambiarlo.

Si las piezas del protector o del propio protector deben substituirse, utilice el material reciclado descrito en el producto.

Si se almacena y utiliza correctamente, es superior a 3 años.

Sin embargo, recomendamos cambiar cada 2-3 años según sea necesario.

EMBALAJE ADECUADO PARA EL TRANSPORTE

Se recomienda colocar un protector facial (incluyendo protector de cejas y visores) en su embalaje original que consiste en una bolsa de polietileno o una caja o blister para evitar la exposición al aire y al polvo

ATENCIÓN

- Este producto protege el rostro contra impactos moderados, pero NO es irrompible
- No modifique ni altere el protector facial.
- Una pantalla picada o rayada reduce la visión y disminuye seriamente la protección, por ello debe ser cambiada inmediatamente.
- Este protector facial no tiene efecto filtrante. No protege contra proyecciones de metal fundido, sólidos calientes ni riesgos eléctricos.
- Compruebe siempre con el personal de supervisión de que se le da siempre la protección adecuada en función de las condiciones de trabajo, consulte las normas europeas correspondientes. El visor de malla (566093) tampoco protege de la proyección de líquidos ni de las radiaciones UV e IR.
- Es posible que el material que pueda entrar en contacto con la piel del portador pudiera causar alguna reacción alérgica en personas susceptibles.
- Si tanto el ocular como el marco no tienen en común los símbolos F, B y A, entonces es síntoma de que se ha asignado el nivel más bajo a todo el protector facial.
- Los protectores contra partículas de alta velocidad lanzadas sobre las lentes oftálmicas pueden causar un impacto, provocando un riesgo para el usuario.

Prueba CE	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Organismo acreditado N° 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtellerault, Francia
Aprobación CE	BSI Group The Netherlands B.V Organismo notificado N° 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Fabricante	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BÉLGICA	

La Declaración EU de Conformidad puede consultarse en <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO DE OREJERAS

TIPO: 592922

APLICACIÓN:

Con un uso y cuidado adecuados, estas orejeras brindan una protección excelente y filtran los ruidos perjudiciales procedentes de maquinarias dinámicas como las de equipamiento para talleres, motosierras, etc.

REQUISITOS:

Este protector auditivo cumple con los requisitos de la Directiva Europea (UE) 2016/425 mediante la Norma Europea EN352-1: 2002 «Protectores auditivos. Requisitos generales. Parte 1: Orejeras».

MODELOS DE CASCO RECOMENDADOS: 592921

Cualquier otro casco que no figure en la lista puede utilizarse siempre que sus conectores puedan adaptarse a 592922.

USO:

1. Inserte el conector de la orejera en las ranuras del casco y asegúrese de que la orejera quede bloqueada en la ranura.
2. Colóquese el casco en la cabeza con las orejeras protectoras en la posición "rest" exterior. Asegúrese de que el casco está colocado correctamente.
3. Coloque las orejeras en su cabeza y ajuste los casquetes hasta alcanzar una altura y una presión adecuadas, de forma que queden firmemente pegadas a su cabeza
4. Asegúrese de que la suspensión del casco no impida que las orejeras se coloquen correctamente.
5. Para retirar las orejeras del casco, use un destornillador (u otra herramienta) para expulsar de las ranuras del casco. Hágalo ligeramente para no dañar la ranura del casco.
6. Posición de reposo: cuando no se utilicen el usuario puede colocar las orejeras en la parte superior del casco. Posición de STAND BY. Para hablar en un área sin ruido, el protector tiene una posición de espera. Para ello basta con levantar los casquetes para distanciarlos de las orejas. Una vez que vuelve a haber ruido en la zona, empuje los casquetes para posicionarlos sobre las orejas.


ADVERTENCIA:

1. Las orejeras que cumplen con la normativa EN352-1 son de «tamaño mediano», «tamaño pequeño» o «tamaño grande». El «tamaño mediano» se ajustará a la mayoría de los usuarios. Las orejeras de «tamaño pequeño» o «tamaño grande» están diseñadas para adaptarse a los usuarios para los que las orejeras de «tamaño mediano» no son adecuadas.

Tamaño	Descripción	Modelo
S/M/L	Estas orejeras son de «tamaño mediano» o «tamaño grande»	592922

2. Las orejeras deben revisarse de forma regular para comprobar su funcionalidad. Colóquese las orejeras antes de exponerse al ruido y úselas durante todo el tiempo de exposición al ruido. Tenga en cuenta que el incumplimiento de estas recomendaciones haría que la protección proporcionada por las orejeras se viera gravemente disminuida.
3. Este producto puede verse afectado de forma negativa por ciertas sustancias químicas. Para más información consulte al fabricante.
4. Las orejeras, y en especial las almohadillas, podrían deteriorarse con el uso y deben inspeccionarse con frecuencia en busca de grietas y filtraciones, por ejemplo. Reemplace las orejeras tras 2 o 3 años en condiciones normales o antes si muestran cualquier signo de deterioro
5. La colocación de los anillos higiénicos en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras.
6. Los usuarios deben llevar siempre las orejeras con arnés de cabeza cuando se encuentren en un entorno ruidoso.
7. La protección auditiva se verá reducida si el protector no está bien ajustado, no se usa siempre que se encuentre en un entorno ruidoso o no se revisa con regularidad.
8. Si no se respetan las recomendaciones dadas en las instrucciones, la protección proporcionada por el producto disminuirá notablemente.
9. Asegúrese de que las orejeras estén instaladas, ajustadas y conservadas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
10. El producto contiene componentes metálicos que pueden aumentar los riesgos eléctricos.

VALORES DE ATENUACIÓN:

Frecuencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuación promedio (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Desviación estándar (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAL:

Conector PC/POM, MODERNO casco y suave cuero de PVC

LIMPIEZA:

Lavar con agua jabonosa templada, no utilizar disolventes orgánicos para limpiarlas.

DESINFECCIÓN:

1. Es necesario desinfectar las orejeras cada 3 meses, según el uso.
2. Cualquier parte de las orejeras que esté en contacto con el usuario deberá ser desinfectada con una solución adecuada.

REPUESTOS:




Almohadillas de espuma de poliuretano en los casquetes.

Cuando la almohadilla de espuma de poliuretano se rompe, sáquela del casquete y reemplácela por una nueva. La almohadilla de espuma de poliuretano debe meterse en el casquete e introducir el borde de la tela de la almohadilla por debajo de la placa interior. La almohadilla de espuma de poliuretano debe estar plana o ligeramente cóncava en el centro y debe cubrir por completo la pared interior del casquete. Salvo en el caso de la almohadilla de espuma de poliuretano, no cambie ninguna parte sin ayuda. Hacerlo podría reducir la propiedad protectora del producto o incluso destruir toda su estructura. Para cualquier pedido que necesite, póngase en contacto con el fabricante.

ALMACENAMIENTO:

Cuando no se utilicen las orejeras se recomienda guardarlas en una bolsa de plástico limpia y seca para un uso posterior. Asegúrese de que las orejeras estén secas cuando las vuelva a colocar en la bolsa de plástico. Proporcione protección adicional para prevenir daños durante el transporte.

MARCADO:

CE	Marcado de conformidad obligatorio en el Espacio Económico Europeo
2797	Número del organismo notificado. Encargado del procedimiento de control del producto final conforme al Módulo D de la Directiva Europea (EU) 2016/425
EN352-3:2002	El número estándar europeo para protectores auditivos - requisitos generales - Parte 1: orejeras.
	Logotipo del fabricante
592922	Número de modelo.
	Material
	Fecha de producción (mes/año)
ANSI S3.19/ S12.42	Marcado para el mercado estadounidense
1435 BELGIUM	Código postal y país del fabricante

FABRICANTE	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
PRUEBA CE	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERChE ET DE SECURITE Avenue de Bourgoigne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
APROBACIÓN CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

La Declaración EU de Conformidad puede consultarse en <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACIÓN AL USUARIO SOBRE EL CASCO DE SEGURIDAD

TIPO: 592921 (apropiado para 566092) - tamaño apropiado: 55-62cm

USE:

Este casco de seguridad está diseñado para proteger la cabeza de objetos que pueden caer en la fábrica o la obra.

- La ranura de fijación es para su uso con orejeras o pantalla facial.
- Con banda ajustable.
- Fácil de usar.
- Peso ligero.

AJUSTE:

- Instale la suspensión en el casco; para ello introduzca las cuatro o seis chavetas de suspensión en las correspondientes ranuras corridas del casco. (Figura 1-1.1-2) (La almohadilla frontal se encuentra en la parte delantera del casco).
- El tamaño de cinta del contorno de la cabeza se puede ajustar para adaptarse al tamaño de la cabeza apretando el dispositivo de fijación equipado en la parte posterior (figura 2).
- En caso de ser necesaria un barboquejo
- El barboquejo se coloca en el casco insertando los ganchos para los dos agujeros de fijación del barboquejo, ubicados a ambos lados del casco. (Figura 3).
- Ajuste la hebilla hasta que sienta el casco cómodo y ajustado en la cabeza. No lo apriete demasiado.

REQUISITOS:

Este casco de seguridad para 592921 cumple con las exigencias de las normas EN397: 2012 + A1: 2012, cascos de seguridad industrial, y la Directiva Europea 89/686 / EEC.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

No utilice ningún material abrasivo ni disolvente
Limpie las piezas del casco de seguridad con agua jabonosa caliente con un trapo suave. También se puede usar un desinfectante suave, si es necesario, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ALMACENAMIENTO:

Mientras no se use, se recomienda almacenar el casco de seguridad en una bolsa de plástico limpia y seca o una caja una mayor protección.

REPUESTOS Y ACCESORIOS ADECUADOS:

- Utilice únicamente accesorios originales y piezas de repuesto del fabricante.

EXPLICACIÓN DE LA DESINSTALACIÓN DE LA SUSPENSIÓN

Suspensión de las correas Tipo:

- Aplique fuerza en la dirección de apertura de la ranura de tipo Y o Tipo U, tal como se muestra en la figura (7) o la figura (9), para facilitar que la chaveta de suspensión se separe de la ranura como se muestra en la figura (8) o la figura (10)
- Desinstalar otras chavetas de suspensión según los métodos de 2-1, 1-2.

VIDA ÚTIL

Inspeccione periódicamente para comprobar si presenta daños. Si el armazón o el arnés muestran algún signo de deterioro, deben cambiarse inmediatamente

La vida útil de este producto, si se almacena y utiliza correctamente, es infinita.

Sin embargo, recomendamos cambiar cada 2-3 años según sea necesario.




TIPO DE EMBALAJE ADECUADO PARA EL TRANSPORTE

Durante cualquier transporte, los cascos deben protegerse de cualquier tipo de contaminación o daño mediante el uso de un transporte adecuado para evitar daños físicos o químicos.

ARNESSES DISPONIBLES

Tipo	la fijación	Cuna	Casco y arneses certificados.
566092	6 puntos	Cincha	592921 - 566092
El amés es el ajuste de la correa de la nuca estilo "trinquete"			

MARCADO:

CE	Markado de conformidad obligatorio en el Espacio Económico Europeo
EN397:2012 + A1:2012	El número de la norma europea para cascos de seguridad industrial.
	Logotipo del fabricante
592921	Número de modelo.
	Material
	Fecha de producción (mes/año)
Se adapta a tamaño: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	El rango de tamaño del casco, circunferencia de la cabeza.
1435 BELGIUM	Código postal y país del fabricante

FABRICANTE	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
PRUEBA CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
APROBACIÓN CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

La Declaración EU de Conformidad puede consultarse en <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

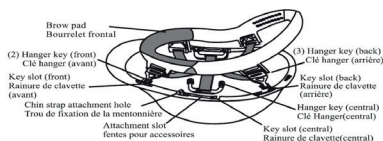


Figure 1



Figure 2



Figura (3)-Tipo Y



Figura (4)-Tipo Y



Figura (5)-Tipo U



Figura (6)-Tipo U

NÄOKAITSME KASUTAJATEAVE

PEAKATE 523600
VISIIR 566093

ETTEVAATUSTI!

See näokaitse vastab Euroopa määrusele (EL) 2016/425 ning Euroopa standarditele EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Isiklikud silmakaitsevahendid“

NÕUDMISED

See näokaitse on kooskõlas Euroopa direktiivi 89/686/EÜ II lisa nõudmistega Euroopa standardi EN166:2001 / EN1731:2006 „Isiklikud silmakaitsevahendid. Spetsifikatsioon“ järgi.

SÄILITAMINE

Kui näokaitset ei kasutata, on soovitatav seda visiiri kaitsmiseks hoida puhtas kuivas polüetüleenkotis või karbis.

KASUTAMISJUHIS

See näokaitse on loodud teie kaitsmiseks. Seda tuleb kanda alati, kui puutute kohtu ohtudega; kui tunnete uimasust või tekib ärritus või kui kaitse saab kahjustada, lahkuge tööalalt kohe.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Selleks et teie näokaitse oleks heas seisukorras, tehke järgmist.

1. Ärge kasutage abrasiivseid materjale; puhastage ja loputage sooja seebiveega ning kuivatage pehme riidega.
2. Kõiki näokaitse osasid, mis puutuvad kokku kandja nahaga, tuleb desinfitseerida alkoholiga.

KASUTUSALA

See näokaitse on loodud kasutaja kaitsmiseks mehaanilisest löögist tekkivate silma- ja näovigastuste eest (välja arvatud 566093 visiir). Näokaitsele on laubakaitsme ja visiiri juurde märgitud hulk numbreid ning sümboleid, mis tähistavad näokaitse tootjat, kasutusala, kaitsevõimet ja töomadusi. Okulaari ja raami õiged märgistused on järgmised.

MARCADO DEL VISOR	
CE	CE-märgis
S	Suurenenud jõu kiirusel 5,1 m/s kaitsesümbol
F	Madala energiaga kiirete osakeste kaitsesümbol (45 m/s)
B	Keskmise energiaga kiirete osakeste kaitsesümbol (120 m/s)
1	Optiline klaas
OREGON	Tootja tähis
RAAMIL OLEV MÄRGISTUS	
CE	CE-märgis
S	Suurenenud jõu kiirusel 5,1 m/s kaitsesümbol
F	Madala energiaga kiirete osakeste kaitsesümbol (45 m/s)
B	Keskmise energiaga kiirete osakeste kaitsesümbol (120 m/s)
3	Vedelikupiskade ja -pritsmete kaitsesümbol
EN 1731	Selle standardi number, millele toode vastab
EN 166	Selle standardi number, millele toode vastab
OREGON	Tootja tähis

VARUOSADE VAHETAMINE, TARVIKUD JA PAIGALDAMISJUHISED

Kasutage ainult originaalvaruosasid. Visiiri vahetamiseks kontrollige tähistuse ühilduvust ja veenduge, et paigaldaksite õige visiiri.

VARUOSADE VAHETAMINE

Näokaitsemel on viis liikuvat kruvi, mida kasutatakse näokaitse fikseerimiseks. Kui kaitse osad või kaitset ennast tuleb välja vahetada, kasutage palun ümbertöödeldud materjale, mis on tootele märgitud.

Kui toodet hoiustatakse ja kasutatakse õigesti, kestab see üle 3 aasta.

Ent me soovime seda vahetada iga 2-3 aasta tagant, kui vaja.

TRANSPORDIKS SOBIV PAKEND

Soovime panna näokaitse (sealhulgas laubakaitsme ja visiiri) nende originaalpakenditesse, milleks on plastkott, karp või mullpakend, et vältida õhu ja tolmuga kokku puutumist.

HOIATUS

- Toode on mõeldud näo kaitsmiseks keskmise löögijohu eest, kuid see EI OLE purunematu.
- Ärge muutke näokaitset.
- Auklik või kriimuline sirm vähendab nägemisulatust ja toote kaitseaset; niisugune toode tuleb kohe välja vahetada.
- Näokaitsemel ei ole filtreerivaid omadusi. See ei kaitse sulametalli pritsmete, kuumade tahkete esemete ega elektrilise õhu eest.
- Võrkvisiir ei kaitse ka vedelike ega UV- ja infrapunakiirguse eest. Võrkvisiir (566093) ei kaitse vedelike ega UV- ja IR-valguse eest.
- Rääkige alati juhtitöötajatega ja veenduge, et teile oleks antud töötajatele vastav õige kaitsevahend; vaadake vastavaid Euroopa standardeid.
- Materjalid, mis võivad kokku puutuda kandja nahaga, võivad vastuvõtlikel inimestel tekitada allergilisi reaktsioone.
- Kui sümbolid S, F, B ja A ei ole nii okulaaril kui ka raamil, on nende kaitseaste madalam ja see on määratud kogu silmakaitsele.
- Suurel kiirusel vastu prille lennutatavate osakeste kaitsemel võivad põhjustada lööke, mis võivad olla kasutajale ohtlikud.
- Näokaitse, mis kaitseb oftalmoloogiliste prillidele lendavate kiirete osakeste eest, võib põhjustada ohtlikke reaktsioone, seades kasutaja ohtu.

CE-kaitse	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Teavitatud asutus nr 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Prantsusmaa
CE heakskiit	BSI Group The Netherlands B.V , teavitatud asutus nr 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Tootja	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIA	

EU vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KÕRVAKLAPIDE KASUTAJATEAVE

TÜÜP: 592922

RAKENDAMINE

Nüüetehase kandmise ja hooldamise korral pakub see toode suurepäraseid kaitset, filtreerides välja kahjuliku müra, mida esineb suurema osa dünaamiliste masinate poolt põhjustatud müraprobleemide korral, nagu töökojaseadmed, mootorsaed jne...

NÕUDMISED

See kuulmiskaitsevahend on kooskõlas Euroopa määruse (EL) 2016/425 nõudmistega Euroopa standardi EN352-1:2002 „Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: kõrvapolstrid.“

KASUTAMISEKS SOOVITATAVAD KIIVRIMUDELID: 592921

Muid siin loetletama kiivreid võib kasutada, kui nende konnektorid sobituvad mudeliga 592922.

KASUTAMINE

- Pange kõrvaklapi konnektor kiivri olevatesse piludesse ja veenduge, et kõrvaklapid oleksid pilus kindlalt kinni.
- Pange kiiver pähe, nii et kõrvaklapid oleksid väljapoole suunatud puhkeasendis.
- Pange kiiver kindlasti pähe õigesti.
- Laske kõrvaklapid alla vastu pead ning reguleerige klapid sobivale kõrgusele ja survetele, et need oleksid tihedalt ümber pea.
- Veenduge, et kiivri vedrustus ei segaks.
- Kõrvaklappide eemaldamiseks kiivri küljest kasutage kruvikeerajat vms, et lükata klappid kiivri olevast pilust välja. Tehke seda õrnalt, et pilu mitte kahjustada.
- N-õ parkimisasend – kui te kõrvaklappe ei kasuta, saate need lükata kiivri peale. Ooteasend – lärmakas keskkonnas rääkimiseks on kaitsmel ooteasend. Sellaks tõmmake klappid kõrvadest veidi eemale. Kui ümbrus muutub lärmakaks, vajutage klappe, et need tagasi kõrvadele liiguksid.


HOIATUS

- Standardile EN352-1 vastavad kõrvaklapid on keskmise suurusvahemiku või väikese suurusvahemiku või suure suurusvahemikuga. Keskmise suurusvahemik sobib enamikule kandjatele. Väikese suurusvahemiku või suure suurusvahemikuga kõrvaklapid on mõeldud neile kasutajatele, kellele keskmise suurusvahemikuga kõrvaklapid ei sobi.

Suurus	Kirjeldus	Mudel
S/M/L	Need kõrvaklapid on või keskmise suurusvahemiku või suure suurusvahemikuga	592922

- Kõrvaklappide seisukorda tuleb korrapäraselt kontrollida. Enne müra sisse minemist pange klappid pähe ja kandke neid kogu aeg müra sees olles. Pange tähele, et siin toodud juhiste eiramine kahjustab tõsiselt kõrvaklappide kaitsetoimet.
- Mõned keemilised ained võivad käesolevat toodet kahjustada. Lisateavet küsige tootjalt.
- Kõrvaklapid ja eelkõige padjad võivad kasutamisega kahjustada ja neid tuleb korrapäraselt kontrollida näiteks pragude ja lekete esinemise suhtes. Asendage kõrvaklapid pärast 2-3 aastat kestnud korrapärasest kasutusest või varem, kui neil peaks esinema mis tahes märke kahjustustest.
- Pehmenduste hügieenitarvikud võivad mõjutada kõrvaklappide akustilisi omadusi.
- Kasutaja peaks mürarikas keskkonnas püsivalt peapaelaga kõrvaklappe kandma.
- Klappide kaitsefunktsioon väheneb, kui need ei ole õigesti paigaldatud, neid ei kanta alati mürarikas keskkonnas ega kontrollita korrapäraselt.
- Kui juhistes toodud soovitusi ei järgita, vähenevad toote kaitseomadused oluliselt.
- Veenduge, et kõrvaklappe paigaldatakse, reguleeritakse ja hooldatakse tootja juhiste järgi.
- Stoode sisaldab metalloosi, mis võib suurendada elektrilöögi ohtu.

SUMMUTUSVÄÄRTUSED

Sagedus (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskmine summutus (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standardhälve (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERJAL

PC-/POM-konnektor, HIPS-kõrvapadjad ja pehme PVC-nahk

PUHASTAMINE

Puhastage sooja seebiveega, ärge kasutage orgaanilisi lahusteid.

DESINFITSEERIMINE

- Kõrvaklappe tuleb kasutussagedust järgides desinfitseerida iga kolme kuu järel.
- Kõiki kõrvaklapi osasid, mis puutuvad kokku kandja nahaga, tuleb desinfitseerida sobiva lahusega.

VARUOSAD:




PU-vahtpadi kõrvaklapi sees.

Kui PU-vahtpadi läheb katki, tõmmake padi kõrvaklapi seest välja ja asendage uuega. PU-vahtpadi tuleb sisestada kõrvaklapi sisse ning PU-vahtpadi tuleb vajutada täielikult kõrvapadja/siseplaadi alla. PU-vahtpadi peab paiknema lamedalt või natukene nõgusalt keskel ning see peab katma täielikult kõrvaklapi siseseina. V.a PU-vahtpadi, ärge asendage ühtki osa iseseisvalt. See võib kahjustada toote kaitseomadusi; isegi hävitada selle üldstruktuuri. Tellimuste kohta küsige teavet tootjalt

SÄILITAMINE

Kui kõrvaklappe ei kasutata või nende transportimiseks tuleb kõrvaklapid panna puhtasse kuiva polüetüleenkotti. Enne kotti panemist veenduge, et kõrvaklapid oleksid kuivad. Transportimisel kaitse kõrvaklappe täiendavalt kahjustuste eest.

MÄRGISTUS

CE	Euroopa Majanduspiirkonna kohustuslik vastavusmärgis
2797	Teavitatud asutuse number. Osalenud lõpptoote kontrolliprotseduuris vastavalt Euroopa määruse (EL) 2016/425 moodulile D
EN352-3:2002	Euroopa standardi number Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: kõrvapolstrid*.
	Tootja logo
592922	Mudeli number.
	Materjal
	Tootmiskuupäev (aasta/kuupäev)
ANSI S3.19/S12.42	Märgistus Ameerika Ühendriikide turu jaoks
1435 BELGIUM	Postiindeks ja tootja asukoht
Tootja	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-katse	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE-tüübikinnitus	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KAITSEKIIVRI KASUTAJATEAVE

TÜÜP: 592921 (sobib mudelitele 566092) – sobib suurustele: 55–62 cm

KASUTAMINE

See kiiver on mõeldud kasutamiseks tehastes või ehitusplatsidel pea kaitsmiseks kukkuvate esemete eest.

- Kinnituspitu on mõeldud kõrvklappide või näokaitsme kasutamiseks.
- Reguleeritava peapaelaga.
- Lihtne kasutada.
- Kaalult kerge.

REGULEERIMINE

- Paigaldage vedrustus kiivri külge, pannes kiivri nelja või kuude tüüblipessa neli või kuus riputustüüblit (joonis 1-1, 1-2). (Laubapehmenud asub kiivri esiküljel.)
- Peapaela suurust saab reguleerida, et see sobiks teie peaga, pingutades taga olevat fikseerimisseadet (joonis 2).
- Kui vaja on kasutada lõuarihma
- Lõuarihm paigaldatakse kiivri külge, kinnitades konksud kahte lõuarihma kinnitusvasse, mis asuvad kahel pool kiivrit (joonis 3).
- Reguleerige pannalt, kuni kiiver on peas mugavalt ja kindlalt. Ärge tõmmake liiga tugevalt kinni.

NÕUDMISED

Mudeli 592921 jaoks mõeldud kaitsekiiver ühildub standardiga EN397:2012+A1:2012, tööstuslike kaitsekiivritega ja Euroopa direktiiviga 89/686/EÜ.

SOBIVAD TARVIKUD JA VARUOSAD

- Kasutage ainult originaaltarvikuid ja tootja valmistatud varuosasid.

VEDRUSTUSE LAHTIVÕTMINE

Võrgu tüüpi vedrustus

- Suruge Y- või U-tüüpi riputustüüblit tüüblipessa avanemise suunas, nagu on näidatud joonisel (7) või joonisel (9), et riputustüüblit oleks pesast lihtsam kätte saada, nagu on näidatud joonisel (8) või joonisel (10).
- Võtke ülejäänud riputustüüblid lahti, järgides juhiseid punktis 2-1.

SÄILITAMINE

Kui kaitsekiivrit ei kasutata, on soovitatav seda hoida puhtas kuivas polüetüleenkotis või karbis.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

- Ärge kasutage abrasiivseid materjale või lahusteid.
- Puhastage kaitsekiivri osasid sooja seebiveega ja kuivatage pehme riidega. Kasutada võib ka õrnataimelist desinfectanti, kui selle kasutamine on kooskõlas tootja juhistega.

KASUTUSAEG

- Kontrollige korrapäraselt, kas toode on terve. Kui korpusedel või rihmadel on kahjustusi, tuleb toode kohe välja vahetada.
- Toote kasutusaeg on õigesti säilitamisel ja kasutamisel igavene.
- Siiski soovime seda vajaduse korral vahetada iga kahe või kolme aasta järel.

TRANSPORTIMISEKS SOBIV PAKEND

Transportimisel peab kiivreid kaitsma igasuguse saastumise ja kahjustuste eest, kasutades selleks sobivat pakendit. Transportige nii, et vältida toote füüsilist või keemilist kahjustamist.

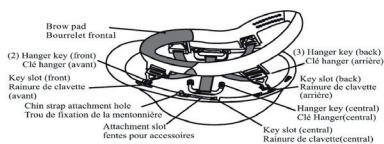


Figure 1



Figure 2



Joonis (3)-tüüp Y



Joonis (4)-tüüp Y



Joonis (5)-tüüp U



Joonis (6)-tüüp U

KÄTTESAADAVAD KÜLMID

Tüüp	Manus	Häll	Sertifitseeritud kiiver ja rakmed
566092	6 punkti	Vöö	592921 - 566092
Juhtmekimp on „räiku“ stiilis nööri rihma reguleerimine			

MÄRGISTUS

CE	Euroopa Majanduspiirkonna kohustuslik vastavusmäärgis
EN397:2012 + A1:2012	Tööstuslike kaitsekiivrite Euroopa standardnumber
OREGON®	Tootja logo
592921	Mudeli number.
	Materjal
	Tootmiskupaev (aasta/kuupäev)
Sobib suurusele: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Kiivri suuruse ulatus, peaümberrõõm
1435 BELGIUM	Postiindeks ja tootja asukoht
Tootja	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUÏ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-katse	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-tüübikinnitus	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KASVOSUOJAIMEN KÄYTTÖOHJEET

KYPÄRÄ 523600
VISIIRI 566093

VAARA

Tämä silmäsuojain ei anna rajoittamatonta suojausta. Oman turvallisuutesi vuoksi lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät silmäsuojainta.

VAATIMUKSET

Tämä silmäsuojain noudattaa Euroopan unionin asetusta 2016/425 seuraavien eurooppalaisten standardien mukaan
EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Henkilökohtaisten silmäsuojainten laatuvaatimukset»

SÄILYTYS

Kun silmäsuojainta ei käytetä, on suositeltavaa säilyttää se puhtaassa ja kuivassa pussissa tai laatikossa visiriin suojaamiseksi.

KÄYTTÖOHJEET

Tämä silmäsuojain on suunniteltu henkilökohtaista suojausta varten. Sitä on käytettävä koko vaaralle altistumisen ajan Poistu työalueelta, jos ilmenee huijausta tai ärsytystä tai jos silmäsuojain vaurioituu.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Voidaksesi pitää silmäsuojaimen hyvässä kunnossa:

1. Älä käytä hankaavia aineita, puhdistajia ja huuhtelevia lämpimällä saippuvedellä ja kuivaa pehmeällä pyyhkeellä.
2. Jokainen silmäsuojaimen osa, joka joutuu kosketuksiin käyttäjään, on desinfioitava alkoholilla.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä silmäsuojain on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää mekaanisten kappaleiden tai roiskuvan nesteen aiheuttamilla silmä- ja kasvoaurioilta (Paitsi visiiri 566093). Silmäsuojaimen kulmien suojukseen ja visiriin on merkitty sarja numeroita ja symboleja, jotka ilmaisevat silmäsuojaimen valmistajan, käyttötarkoituksen, suojauskykyyn ja suorituskykyominaisuudet. Asianmukaiset merkinnät okulaarissa ja kehksissä on ilmaistu seuraavasti:

OKULAARIN MERKINTÄ	
CE	CE -sertifiointi
S	Suojauksen symboli ankarammissa olosuhteissa nopeuksilla 5.1 m/s
F	Suojauksen symboli nopeita hiukkasia vastaan, alhaisella teholla (45m/s)
B	Suojauksen symboli nopeita hiukkasia vastaan, keskiteholla (120m/s)
1	Optinen luokka
OREGON	Valmistajan tunnusmerkki
KEHYKSEN MERKINTÄ	
CE	CE -sertifiointi
S	Suojauksen symboli ankarammissa olosuhteissa nopeuksilla 5.1 m/s
F	Suojauksen symboli nopeita hiukkasia vastaan, alhaisella teholla (45m/s)
B	Suojauksen symboli nopeita hiukkasia vastaan, keskiteholla (120m/s)
3	Suojauksen symboli pisaroita ja nesteen roiskumista vastaan
EN 1731	Tuotteen täyttämän standardin numero
EN 166	Tuotteen täyttämän standardin numero
OREGON	Valmistajan tunnusmerkki

VARAOSIEN VAIHTO, LISÄVARUSTEET JA ASENNUSOHJEET

Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Visiriä vaihdettaessa on varmistettava, että merkinnät ovat yhdenmukaiset ja että asennetaan oikeantyyppinen visiiri.

KÄYTTÖAIKA

Tarkasta viat säännöllisesti. Kun silmäsuojain on haurastunut, silmäsuojain on vaihdettava.

Jos suojaimen osia tai suojain on vaihdettava, käytä tuotteessa mainittuja kierrätettyjä materiaaleja.

Oikein säilytettyinä ja käytettyinä käyttöikä on yli 3 vuotta.

Suosittellemme kuitenkin vaihtamista 2–3 vuoden välein tarpeen mukaan.

KULJETUKSEEN SOVELTUVA PAKKAUS

Ilmalta ja pölyltä suojaamiseksi on suositeltavaa asettaa silmäsuojaimet (mukaan lukien otasuojus ja visiiri) niiden alkuperäiseen pakkaukseen, jossa on pussi tai laatikko.

VAROITUS

- Tämä tuote on tarkoitettu kasvojen suojausta varten kohtalaisia iskuja vastaan, mutta se EI ole rikkoutumaton
- Silmäsuojaimen ei saa tehdä muutoksia
- Roskopintainen tai naarmuuntunut suojalippa heikentää näkyvyyttä ja vähentää huomattavasti suojausta ja siksi se on vaihdettava välittömästi.
- Tällä silmäsuojaimella ei ole mitään suodatustoimintaa. Se ei suojaava sulavan metallin roiskeita, kuumilta kappaleilta tai sähkövaraailta. Myöskään verkkovisiiri (566093) ei suojaava nesteiltä tai UV- ja infrapunavalolta.
- Tarkasta aina valvontahenkilöiltä voidaksesi varmistaa, että olet saanut sopivat suojavarusteet työolosuhteiden mukaan. Katso vastaavia eurooppalaisia standardeja.
- Materiaali, joka voi joutua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa, voi aiheuttaa allergisen reaktion herkillä yksilöillä.
- Elleivät symbolit S, F, B ja A ole yhdenmukaisia okulaarissa ja kehksissä, silloin on käytettävä pienempää tasoa niin että silmien suojaus olisi täydellinen.
- Suojalaseihin kovalla nopeudella lentävät hiukkaset voivat aiheuttaa iskun, joka vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

CE-testi	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, France
CE-hyväksyntä	BSI Group The Netherlands B.V Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam , Netherlands	
Valmistaja	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM	

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <http://www.oregonproducts.eu/doc>

KUULUSUOJAIMEN KÄYTTÖOHJE

TYYPPI: 592922

KÄYTTÖTAPA:

Kun tuotetta käytetään ja huolletaan oikein, se suodattaa tehokkaasti työkoeniden ja muuttosahojen kaltaisista dynaamisista koneista lähtevän haitallisen melun..

VAATIMUKSET:

Tämä kuulusoajain noudattaa Euroopan unionin asetuksen 2016/425 vaatimuksia eurooppalaisen standardin EN352-1:2002 "Kuulusoajaimet. Yleiset vaatimukset. Osa 1: Kupusoajaimet" mukaisesti.

SUOSITELTAVAT KYPÄRÄMALLIT:592921

Muita kuin luettuja kypärämalleja voidaan käyttää, kunhan niiden tappiiliittimet sopivat malliin 592922.

KÄYTTÖ:

1. Aseta kuulusoajaimen liittimet kypärän kiinnityskoloihin ja varmista, että kuulusoajain on kunnolla kiinnitettyä.
2. Aseta kypärä päähän siten, että kuulusoajaimet ovat ulommassa "leposenossa". Varmista, että kypärä on kunnolla päässä.
3. Laske kuulusoajaimet päätä vasten ja säädä korvakupit oikeaan korkeuteen ja paineeseen siten, että ne muodostavat riittävän tiiviin suojan.
4. Varmista, ettei kypärän sisäosa häiritse tiiviyyttä.
5. Voit irrottaa kuulusoajaimen kypärästä työntämällä liittimet kypärän kiinnityskoloihin ruuvitaltalla (tai vastaavalla). Varo vaurioittamasta kypärän kiinnityskolaa.
6. Ei käytössä - Jos kuulusoajain ei ole käytössä, käyttäjä voi nostaa kuulusoajaimen kypärän päälle. Odotusasento - Suojaimessa on odotusasento, jota käyttämällä voidaan puhua meluttomalla alueella. Voit asettaa suojaimet valmiusasentoon nostamalla kupit korvilta. Kun siirryt meluiselle alueelle, työssä kupit takaisin korvien päälle.


VAROITUS:

1. Standardin EN352-1 mukaiset kuulusoajaimet ovat pienet, keskikokoiset tai suuret. Keskikoko on sopiva suurimmalle osalle käyttäjistä. Pienet tai suuret kuulusoajaimet on suunniteltu käyttäjille, joille keskikokoiset kuulusoajaimet eivät sovi.

Koko	Kuvaus	Tuotemalli
M/L	Kuulusoajaimet ovat keskikokoiset tai suuret	592922

2. Kuulusoajainten huollontarve on tarkistettava säännöllisesti. Laita kuulusoajaimet päähän ennen altistumista melulle ja käytä niitä koko melulle altistumisen ajan. Huomaa, että näiden suojistusten noudattamatta jättäminen heikentää merkittävästi kuulusoajainten tarjoamaa suojaa.
3. Tietyt kemialliset aineet voivat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Lisätietoja saat valmistajalta.
4. Kuulusoajainten ja erityisesti pehmusteiden kunto voi heiketä käytön myötä. Kunto täytyy tarkistaa säännöllisesti esimerkiksi halkeamien ja vuotojen varalta. Kuulusoajaimet täytyy vaihtaa 2 tai 3 vuoden normaalkäytön jälkeen, mutta ne on vaihdettava jo aiemmin, mikäli niiden kunto on heikentynyt havaittavasti.
5. Hygieniasuojien kiinnittäminen tynnyihin saattaa vaikuttaa kuulusoajainten akustiseen suorituskykyyn.
6. Käyttäjän täytyy käyttää sangallisia kuulusoajaimia aina meluisassa ympäristössä.
7. Korvien suojaus on heikentynyt, jos suojaimet eivät ole kunnolla paikoillaan, niitä ei käytetä aina meluisessa ympäristössä eikä niitä tarkisteta säännöllisesti.
8. Jos käyttöohjeissa annettuja suosituksia ei noudateta, tuotteen tarjoama suoja heikkenee merkittävästi.
9. Varmista, että kuulusoajaimet asennetaan, säädetään ja niitä huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan.
10. Tuote sisältää metalliosia, jotka voivat lisätä joiakin sähköriskejä.

VAIMENNUSARVOT:

Taajuus (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskiarvovaimennus (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Standardipoikkeama (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
Odotettu suojaustaso (APV) (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAALI:

PC-/POM-liitin, HIPS-kuppi ja pehmeää PVC-nahkaa.

PUHDISTUS:

Puhdista lämpimällä saippuvedellä. Älä käytä puhdistuksessa orgaanisia liuotteita.

DESINFOINTI:

1. Kuulusoajaimet on desinfoitava kolmen kuukauden välein käytöstä riippuen.
2. Kaikki käyttäjän kanssa kosketuksissa olevat kuulusoajaimen osat on desinfoitava asianmukaisella liuoksella.

VAROASAT:

Korvakupin sisällä on pala PU-vaahtomuovia.




Kun PU-vaahtomuovi hajoaa, vedä pala ulos korvakupista ja vaihda se uuteen. PU-vaahtomuovipala täytyy asettaa kokonaan korvakupin pehmusteen/sisälevyn sisälle. PU-vaahtomuovipalan täytyy olla tasainen tai hieman kovera keskeltä, ja sen tulee peittää koko korvakupin sisäpinta.

Älä vaihda PU-vaahtomuovipalan lisäksi mitään muita osia itse. Tämä saattaa heikentää tuotteen suojaominaisuuksia tai jopa tuhoata sen rakenteen kokonaan. Ota yhteyttä valmistajaan, jos haluat tehdä tilauksia.

SÄILYTYS:

Säilytä kuulusoajaimia puhtaassa ja kuivassa pussissa, kun ne eivät ole käytössä tai kuljetuksen ajan. Varmista, että kuulusoajaimet ovat kuivat, kun laitat ne pussiin. Pussin lisäksi on käytettävä muuta suojaa vahinkojen estämiseksi kuljetuksen aikana.

MERKINTÄ:

CE	ETA-alueen pakollinen vaatimustenmukaisuusmerkintä
2797	Ilmoitetun tarkastuslaitoksen numero. Osallistui lopullisen tuotteen laadunvalvontaan Euroopan unionin asetuksen (EU) 2016/425 moduulin D mukaisesti.
EN352-3:2002	Eurooppalainen standardinumero standardille "Kuulusoajaimet. Yleiset vaatimukset. Osa 1: Kupusoajaimet".
	Valmistajan logo
592922	Mallinumero.
	Materiaali
	Valmistuskuukausi ja -vuosi
ANSI S3.19/ S12.42	Merkintä Yhdysvaltain markkinoita varten
1435 BELGIUM	Valmistuspaikan postikoodi ja maa
Valmistaja	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-testi	CRITT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT- France INRS-INSITUTE NATIONAL DE RECHERCHe ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
CE-hyväksyntä	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <http://www.oregonproducts.eu/doc>

SUOJAKYPÄRÄN KÄYTTÖOHJE

TYYPPI: 592921 (sopii malliin 566092) - Sopii kokoon: 55–62 cm

KÄYTTÖ:

Tämän suojakypärän tarkoituksena on suojata päätä putoavilta esineiltä tehtaalla tai rakennustyömaalla.

- Kiinnityskolot on tarkoitettu kuulosuojaimille tai kasvusojuimelle
- Säädettävä otsanauha
- Helppokäyttöinen
- Kevyt

SÄÄTÖ:

- Asenna sisäosa kypärään asettamalla neljä tai kuusi sisäosan kiinnikettä kypärän neljään tai kuuteen kiinnitysaukkoon. (Kuva 1-1,1-2) Otsapehmuste sijoitetaan kypärän etuosaan.
- Otsanauhan kokoa voidaan säätää käyttäjän pään koon mukaan kiristämällä kypärän takaosassa olevaa kiristintä (kuva 2).
Leukahihna on välttämätön
- Leukahihna asennetaan kypärään asettamalla koukut kahteen leukahihnan kiinnityskoloon, jotka sijaitsevat kypärän sivuilla. (Kuva 3).
- Säädä solkea, kunnes kypärä tuntuu mukavalta ja tiiviiltä päässä. Älä kiristä liikaa.

VAATIMUKSET:

Tämä suojakypärä on tarkoitettu käytettäväksi mallissa 592921. Se on teollisuusuojakypärää koskevan standardin EN397:2012+A1:2012 ja neuvoston direktiivin 89/686/ETY vaatimusten mukainen.

SOPIVAT LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

- Käytä vain valmistajan valmistamia alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.

SISÄOSAN IRROTTAMINEN

Reunavahvisteinen sisäosa:

- Käännä sisäosaa Y- tai U-tyyppin kiinnikkeen kiinnitysaukkojen avausuuntaan kuvassa (7) tai (9) osoitellulla tavalla, jolloin kiinnike irtaota kiinnitysaukosta kuvassa (8) tai (10) osoitellulla tavalla.
- Irrota muut kiinnikkeet kohdassa 2-1 kuvatulla tavalla.

SÄILYTYS:

- Suojakypärää on suositeltavaa säilyttää puhtaassa ja kuivassa pussissa tai laatikossa optimaalista suojaamista varten.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

- Älä käytä hankaavia materiaaleja tai liuotteita.
- Puhdista suojakypärän osat lämpimällä saippuavedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla.
- Mietoa desinfiointiainetta voidaan tarvittaessa käyttää valmistajan ohjeiden mukaan.

KÄYTTÖAIKA

- Tarkista suojakypärä säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos pinnassa tai hihnoissa on merkkejä vaurioista, kypärä on vaihdettava välittömästi.
- Dikein säilytettyinä ja käytettyinä tuotteen käyttöaika on rajaton.
- Suosittelemme kuitenkin vaihtamista 2–3 vuoden välein tarpeen mukaan.


KULJETUKSESSA SUOSITELTAVA PAKKAUSTYYPPI

Kuljetuksen ajan kypärät on suojattavat mahdolliselta kontaminoitumiselta tai vaurioitumiselta käyttämällä asiannukaista pakkausta. Käytä kuljetustapaa, joka estää fyysiset tai kemialliset vauriot.

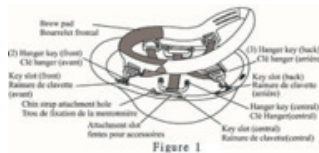
KÄYTETTÄVÄT HARNESSIT

Tyyppi	Attachment	Cradle	Sertifioitu kypärä ja valjaat
566092	6 pistettä	nauha	592921 - 566092
Valjaat ovat "räikkä"-tyyppinen kaulahihnan säätö			

MERKINTÄ

CE	ETA-alueen pakollinen vaatimustenmukaisuusmerkintä
EN397:2012 + A1:2012	Teollisuuden turvakypärien eurooppalainen standardinumero
OREGON	Valmistajan logo
592921	Mallinumero.
	Materiaali
 	Valmistuskuukausi ja -vuosi
Sopii kokoon: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Kypärän koon alue, pään ympärysmitta
1435 BELGIUM	Valmistuspaikan postikoodi ja maa
Valmistaja	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUJI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-testi	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-hyväksyntä	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <http://www.oregonproducts.eu/doc>



Kuva (3)-Tyyppi Y



Kuva (4)-Tyyppi Y



Kuva (5)-Tyyppi U



Kuva (6)-Tyyppi U

KORISNIČKE INFORMACIJE O ŠTITNIKU ZA LICE

POKRIVALO ZA GLAVU 523600
VIZIR 566093

POZOR

Ovaj štitnik lica ne pruža neograničenu zaštitu lica. Radi vlastite sigurnosti pročitajte do kraja ove upute prije uporabe ovog oblika zaštite lica.

ZAHTEJEVI

Ovaj je štitnik za lice u skladu sa zahtjevima navedenima u Uredbi (EU) 2016/425 u smislu primjene europskih standarda EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Osobna zaštitna očiju – specifikacija“

POHRANA

Kad štitnik lica nije u uporabi preporuča se njegova pohrana u čistoj i suhoj polietilenskoj vrećici ili kutiji radi zaštite vizira.

UPUTE ZA UPORABU

Štitnik lica projektiran je za vašu osobnu sigurnost. Morate ga nositi dok god ste izloženi opasnosti. Napustite radni prostor ako osjetite nesjesticu ili iritaciju ili ako vam se štitnik lica ošteti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Da biste održali štitnik lica u ispravnom stanju:

1. Ne koristite tvari koje nagrjavaju već ga čistite i ispirajte toplom sapunastom vodom te ga sušite mekom tkaninom.
2. Svi dijelovi štitnika za lice koji su u dodiru sa korisnikom moraju se dezinficirati alkoholom.

NAMJENA

Ovaj štitnik lica projektiran je da zaštiti korisnika od ozljeda očiju i lica mehaničkim udarom ili štrcanjem tekućine (Osim vizira 566093). Štitnik je na čeonom braniku i viziru obilježen nizom brojeva i znakova koji označavaju proizvođača, namjenu, zaštitnu sposobnost i potankosti o njegovoj učinkovitosti. Odgovarajuće oznake na okularu i okviru imaju slijedeće značenje:

OZNAKE NA OKULARU	
CE	Certifikacija CE
S	Oznaka pojačane čvrstoće radi zaštite pri brzini od 5.1 m/s
F	Oznaka zaštite od slabih čestica visoke brzine (45m/s)
B	Oznaka zaštite od srednje jakih čestica visoke brzine (120m/s)
1	Optičko staklo
OREGON	Identifikacija proizvođača
OZNAKE NA OKVIRU	
CE	Certifikacija CE
S	Oznaka pojačane čvrstoće radi zaštite pri brzini od 5.1 m/s
F	Oznaka zaštite od slabih čestica visoke brzine (45m/s)
B	Oznaka zaštite od srednje jakih čestica visoke brzine (120m/s)
3	Oznaka zaštite od kapljica i štrcanja tekućine
EN 1731	Broj standarda koji proizvod zadovoljava
EN 166	Broj standarda koji proizvod zadovoljava
OREGON	Identifikacija proizvođača

ZAMJENA DIJELOVA, PRIBOR I UPUTE ZA NAMJEŠTANJE

Koristite samo originalne zamjenske dijelove. Kod zamjene vizira provjerite da oznake odgovaraju te da namještate pravi vizir.

ROK TRAJANJA

Redovito provjeravajte da nema oštećenja. Kada vizir postane krt štitnik lica treba zamijeniti.

Iako se dijelovi štitnika ili sam štitnik moraju zamijeniti, upotrijebite reciklirane materijale navedene na proizvodu.

Ako se ispravno pohrani i upotrebljava, traje 3 godine.

Međutim, preporučujemo zamjenu svake 2 – 3 godine, prema potrebi.

PAKIRANJE JE PRIKLADNO ZA PRIJEVOZ

Preporučuje se da štitnik za lice (zajedno sa štitnikom za obrve i viziorom) postavite u njegovo originalno pakiranje koje uključuju plastičnu vrećicu ili blister kako bi se izbjeglo izlaganje zraku ili prašini.

UPOZORENJE

- Ovaj proizvod namijenjen je zaštiti lica od umjerene opasnosti ali NIJE neslomljiv.
- Ne vršite modifikacije ili izmjene na viziru
- Vizir sa jamicama ili ogrebotinama pruža smanjenu vidljivost i ozbiljno umanjuje zaštitu te ga treba odmah zamijeniti
- Ovaj vizir ne djeluje kao filter, ne štiti od štrcanja rastopljenog metala, vrelih čvrstih predmeta ili električne opasnosti. Mrežasti vizir (566093) ne štiti od prskanja tekućine ni od UV i IC zraka.
- Uvijek provjerite kod nadzornika da li ste dobili zaštitu koja odgovara radnim uvjetima. Pogledajte odgovarajuće europske standarde.
- Dijelovi koji dolaze u dodir s kožom korisnika mogu kod osjetljivih pojedinaca izazvati alergijsku reakciju.
- Ako oznake F, B te A ne postoje i na okularu i na okviru tada za cijeli vizir vrijedi niža razina.
- Štitnici za zaštitu od čestica velike brzine koji dolaze u dodir s oftalmološkim naočalama mogu uzrokovati udar i predstavljati opasnost za korisnika.

CE Test	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Broj prijavljenog tijela 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatelleraut, Francuska
Odobrenje CE	BSI Group The Netherlands B.V Broj prijavljenog tijela 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIJA	

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KORISNIČKE INFORMACIJE O ŠTITNIKU ZA UŠI

VRSTA: 592922

PRIMJENA:

kada ih se ispravno nosi i odgovarajući brine o njima, omogućuju izvrsnu zaštitu koja filtrira štetnu buku koja je dio većine problema s bukom iz dinamičkih strojeva poput radioničke opreme, motornih pila itd.

ZAHTJEVI:

ovaj štitnik sluha u skladu je sa zahtjevima navedenima u Uredbi (EU) 2016/425 u smislu primjene europske norme EN352-1:2002 „Štitnici sluha - Opći zahtjevi - 1. dio: Ušne školjke“.

PREPORUČENI MODELI ZAŠTITNIH KACIGA S KOJIMA SE UPOTREBLJAVAJU: 592921

Sve ostale zaštitne kacige koje ovdje nisu navedene mogu se upotrebljavati ako su njihove pinkske spojnice prikladne za vrstu 592922.

UPORABA:

- Umetnite spojnicu štitnika za uši u proreze na kacigi i provjerite jesu li štitnici učvršćeni u prorezima.
- Stavite kacigu na glavu sa štitnicima u vanjskom „otvorenom“ položaju. Uvjerite se da vam kaciga ispravno stoji na glavi.
- Spustite štitnike do ušiju i prilagodite odgovarajuću visinu i pritisak tako da čvrsto stoje uz glavu.
- Provjerite ometa li kaciga prljanjanje štitnika uz glavu.
- Za uklanjanje štitnika za uši iz kacige upotrijebite odvijač (ili sličan alat) kako biste izvadili ure iz proreza. Učinite to lagano kako ne biste oštetili proreze.
- Položaj u kojem se štitnici za uši ne upotrebljavaju: kada korisnik ne upotrebljava štitnike za uši, može ih postaviti na vrh kacige. Položaj PRIPRAVNOSTI: za razgovor u području koje nije bučno, štitnik ima položaj za čekanje na uporabu. Za taj položaj samo povucite ušnike prema gore kako biste oslobodili uši. Kada područje postane bučno, gurnite ušnike u izvorni položaj u kojem pokrivaju uši.


UPOZORENJE:

- Ušne školjke koje su u skladu s normom EN 352-1 dolaze u „srednjoj“, „maloj“ ili „veliko“ veličini. „Srednja“ veličina odgovara većini korisnika. „Male“ i „velike“ ušne školjke namijenjene su korisnicima kojima ne odgovaraju ušne školjke „srednje“ veličine.

Veličina	Opis	Model
M/L	Ove ušne školjke postoje u veličini „srednja“ ili „velika“	592922

- Ušne školjke redovito treba provjeravati kako bi se utvrdilo je li potreban popravak ili prilagodavanje. Ušne školjke stavite prije izlaganja buci i nosite ih cijelo vrijeme dok ste izloženi buci. Upozoravamo da nepoštivanje ovih preporuka uzrokuje ozbiljno narušavanje funkcionalnosti ušnih školjki.
- Određene kemijske tvari mogu oštetiti ovaj proizvod. Obratite se proizvođaču ako trebate dodatne informacije.
- Ušne školjke, a posebno jastučići, mogu se pohabati zbog upotrebe i treba ih redovito pregledavati kako bi se utvrdilo ima li, primjerice, pukotina i znakova propuštanja. Ušne školjke treba zamijeniti nakon dvije do tri godine uobičajene upotrebe ili ranije ako se utvrde znakovi habanja.
- Postavljanje higijenskih pokrivala za jastučiće može utjecati na akustičnu izvedbu ušnih školjki.
- Korisnik treba stalno nositi obruč s ušnim školjkama u bučnom okruženju.
- Zaštita ušiju značajno se smanjuje ako štitnik nije ispravno postavljen, ako se štitnik nosi samo povremeno u bučnim okruženjima i ako se ne provjerava redovito.
- Ako se ne pridržavate navedenih preporuka, značajno se smanjuje razina zaštite koju omogućuje proizvod.
- Osigurajte ispravno postavljanje, prilagodavanje i održavanje ušnih školjki, u skladu s uputama proizvođača.
- Proizvod sadržava metalne dijelove koji mogu povećati opasnost od električne struje.

VRIJEDNOSTI PRIGUŠENJA:

Frekvencija (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Srednja vrijednost prigušenja (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standardno odstupanje (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIJAL:

priključak od polikarbonata/polioksimetilena (PC/POM), polistiren visoke otpornosti (HIPS) i mekana PVC koža

ČIŠĆENJE:

čistite s pomoću tople vode sa sapunicom; za čišćenje ne upotrebljavajte organska otapala.

DEZINFEKCIJA:

- Štitnike za uši potrebno je dezinficirati svaka 3 mjeseca, u skladu s uporabom.
- Svi dijelovi štitnika za uši koji su u dodiru s korisnikom štitnika moraju se dezinficirati odgovarajućom otopinom.

REZERVNI DIJELOVI:





jastučić od poliuretanske pjene (PU) u ušnoj školjki.

Kada se jastučić od poliuretanske pjene ošteti, izvucite jastučić iz ušne školjke i zamijenite ga novim. Jastučić od poliuretanske pjene treba nagurati u ušnu školjku i njegov rub u potpunosti iznaditi ispod ušnog jastučića / unutarnje pločice. Jastučić od poliuretanske pjene mora biti ravan ili blago konkavan u središtu te mora u potpunosti pokriti unutarnju stijenku ušne školjke. Sami nemojte mijenjati nijedan dio osim jastučića od poliuretanske pjene. Time se može smanjiti zaštitno svojstvo proizvoda te čak i uništiti njegova cjelokupna struktura. Za sve dodatne narudžbe obratite se proizvođaču.

POHRANA:

kada nisu u uporabi ili tijekom transporta, štitnike za uši pohranite u suhoj i čistoj plastičnoj vrećici do daljnje uporabe. Pobrinite se da su štitnici za uši suhi kada ih stavljate u plastičnu vrećicu. Osigurajte dodatnu zaštitu kako biste spriječili oštećenje tijekom transporta.

OZNAKE:

CE	Obavezna oznaka o sukladnosti za Europski gospodarski prostor
2797	Broj prijavljenog tijela. Sudjeluje u postupku nadzora konačnog proizvoda u skladu s modulom D Uredbe (EU) 2016/425
EN352-3:2002	Broj europske norme Štitnici sluha - Opći zahtjevi - 1. dio: Ušne školjke“.
	Logotip proizvođača
592922	Broj modela.
	Materijal
 	Datum proizvodnje (godina/mjesec)
ANSI S3.19/ S12.42	Oznaka za tržište SAD-a
1435 BELGIUM	Poštanski broj i država proizvođača
Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Ispitivanje CE	CRIT SPORT LOISIRS Notify Body No.0501 ZA du Santal, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT-France INRS- INSTITUTE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SECURITE Avenue de Bourgogne/ B.P.27, F54501 Vandoeuvre, FRANCE
Odobrenje CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KORISNIČKE INFORMACIJE O ZAŠTITNOJ KACIGI

VRSTA: 592921 (odgovara 566092) – Odgovara veličini: 55 – 62 cm

UPORABA:

Ova zaštitna kaciga konstruirana je za zaštitu glave od padajućih predmeta u tvornicama ili na gradilištima.

- Prerez na spojnici upotrebljava se za priključivanje štitnika za uši ili štitnika za lice.
- S prilagodljivom trakom za glavu.
- Jednostavno za uporabu.
- Proizvod je lagan.

PRILAGODAVANJE:

- Namjestite amortizirajući uložak u kacigi stavljanjem četiri do šest klinova za učvršćivanje držača uložka u četiri do šest otvora na kacigi. (slika 1-1,1-2) (Znojnik se nalazi na prednjoj strani kacige).
- Traka za glavu može se prilagoditi veličini vaše glave zatezanjem uređaja za fiksiranje koji se nalazi na stražnjoj strani (slika 2).
- Ako je potrebna traka za učvršćivanje na bradi
- Traku za bradu postavljate na kacigu tako da kuke umetnete u dva otvora spojnice za traku za bradu, koji se nalaze s obje strane kacige. (slika 3).
- Prilagodite kopču kako biste kacigu ugodno i lagano namjestili na glavi. Ne stežite je previše.

ZAHTJEVI:

Ova zaštitna kaciga namijenjena vrsti proizvoda 592921 u skladu je s normom EN 397:2012+A1:2012 za industrijske zaštitne kacige i europskom Direktivom 89/686/EEZ.

ODGOVARAJUĆA DODATNA OPREMA I REZERVNI DIJELOVI

- Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i rezervne dijelove koji potječu od proizvođača.

UPUTE ZA UKLANJANJE AMORTIZIRAJUĆEG ULOŠKA

Mrežni uložak.

- primijenite silu u smjeru otvaranja utora za držače vrste U ili vrste U, kao što je prikazano na slici (7) ili slici (9) i time olakšajte odvajanje držača iz utora, kao što je prikazano na slici (8) ili slici (10).
- Uklonite ostale držače uložka u skladu s postupkom 2-1.

POHRANA:

- kada nije u uporabi, preporučuje se da zaštitnu kacigu pohranite u suhu i čistu plastičnu vrećicu ili zaštitni spremnik za optimalnu zaštitu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- ne upotrebljavajte nikakve abrazivne materijale ili otapala.
- Redovito čistite sve dijelove zaštitne kacige toplom vodom sa sapunom i brišite je mekom krpom. Može se upotrebljavati i blago dezinfekcijsko sredstvo, prema potrebi i u skladu s uputama proizvođača.

UPORABNI VIJEK

- Redovito provjeravajte ima li oštećenja. Ako se na kacigi ili remenu pojave znakovi oštećenja, kacigu morate odmah zamijeniti.
- Uporabni vijek ovog proizvoda neograničen je ako se proizvod ispravno pohranjuje i upotrebljava.
- Međutim, preporučujemo zamjenu svake 2 – 3 godine, prema potrebi.

PRILADNA AMBALAŽA ZA PRIJEVOZ

Tijekom prijevoza kacigu treba zaštititi od bilo kakvog oblika onečišćenja ili oštećenja, a to se postiže uporabom prikladnog pakiranja. Tijekom prijevoza treba spriječiti sva fizička ili kemijska oštećenja.

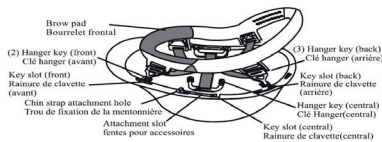


Figure 1



Figure 2



Slika (3)-Vrsta Y



Slika (4)-Vrsta Y



Slika (5)-Vrsta U



Slika (6)-Vrsta U

DOSTUPNE OSOBE

Tip	vezanost	Kolijevka	Ovjerenja kaciga i pojasevi
566092	6 bodova	Tvrda tkanica	592921 - 566092
Kabelski snop je prilagođen za pričvršćivanje trake u zatiljku			

OZNAKE

CE	Obavezna oznaka o sukladnosti za Europski gospodarski prostor
EN397:2012 + A1:2012	Europski standardni broj za industrijske zaštitne kacige
OREGON	Logotip proizvođača
592921	Broj modela.
	Materijal
	Datum proizvodnje (godina/mjesec)
Odgovara veličini: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Raspon veličine kacige, opseg glave
1435 BELGIUM	Pošanski broj i država proizvođača
Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Ispitivanje CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Odobrenje CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK AZ ARCVÉDŐ PAJZSHOZ

FEJFEDŐ 523600

SZEMELLENZŐ 566093

FIGYELEM

Ez az arcvédő maszk nem biztosítja az arc körülán védelmét. Biztonsága érdekében olvassa végig ezt az útmutatót, mielőtt használatba venné az arcvédőt.

KÖVETELMÉNYEK

Ez az arcvédő az európai szabványok értelmében megfelel az Európai Unió 2016/425

rendelet követelményeinek

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Személyi szemvédő eszközök - követelmények»

TÁROLÁS

A nem használt arcvédőt ajánlott tiszta és száraz műanyag tasakban vagy dobozban tárolni a visor védelme érdekében.

A FELHASZNÁLÁS IRÁNYELVEI

Az arcvédő maszk a személyes biztonságot szolgálja. A védőeszközt a veszély fennállása alatt megszakítás nélkül viselje. Szédülés vagy irritálás, illetve az arcvédő sérülése esetén hagyja el a munkaterületet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az arcvédő maszk állapotának megőrzése érdekében:

1. Ne használjon maró anyagokat. Meleg szappanos vízzel tisztítsa és öblítse le, majd puha szövettel törölje meg.
2. Az arcvédő azon részei, amelyek érintkeznek a viselőjével, alkohollal fertőtleníthetők.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

Az arcvédő maszk rendelése megvédeni használatját a mechanikai hatásoktól és a freccsenő folyadékoktól (kivéve az 566093 sz. szemellenző). Az arcvédő maszkot a homlokvédőn és a visoron jelölő számok és szimbólumok sorozata adja meg az eszköz gyártóját, felhasználási területét, védelmi képességeit és teljesítőképességeinek jellemzőit. A látómező és a keret megjelölésére a következő jelek szolgálnak:

A LÁTÓMEZŐ MEGJELÖLÉSE	
CE	CE-tanúsítvány
S	Nagy erejű hatással (5,1 m/s) szembeni védetség jelzése
F	Nagy sebességű (45 m/s) részecskékkel szembeni védetség jelzése
B	Nagy sebességű, közepes energiájú (120 m/s) részecskékkel szembeni védetség jelzése
1	Optikai osztály
OREGON	A gyártó megjelölése
A KERET JELÖLÉSE	
CE	CE-tanúsítvány
S	Nagy erejű hatással (5,1 m/s) szembeni védetség jelzése
F	Nagy sebességű (45 m/s) részecskékkel szembeni védetség jelzése
B	Nagy sebességű, közepes energiájú (120 m/s) részecskékkel szembeni védetség jelzése
3	Folyadékok cseppekenélvél vagy freccsenésével szembeni védetség jelzése
EN 1731	A szabvány száma, amelynek a termék megfelel
EN 166	A szabvány száma, amelynek a termék megfelel
OREGON	A gyártó megjelölése

PÓTALKATRÉSZEK, KIEGÉSZÍTŐK CSERÉJE ÉS ÚTMUTATÓ A FELHELYEZÉSEHEZ

Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon. A visor cseréje esetén a felhasználó biztosítja a jelzés megfelelőségét és a helyes visor felhelyezését.

FELHASZNÁLHATÓSÁG IDŐTARTAMA

Rendszeresen ellenőrizze az eszköz épségét. Az arcvédő rideggyé válása esetén cseréje ki az arcvédő maszkot.

Ha a fejdődő magát vagy alkatrészeit kell cserélni, akkor olyan újrahasznosított anyagot használjon, amely a termékre van írva.

Megfelelő használat és tárolás mellett ez 3 éven túl következik be.

Az javasoljuk azonban, hogy 2-3 évente szükség szerint cseréljék.

MEGFELELŐ CSOMAGOLÁS SZÁLLÍTÁSHOZ

Javasoljuk, hogy az arcvédőt (beleértve a homlokvédőt és a szemellenzőt) az eredeti csomagolásába helyezze, amely műanyag tasakból, dobozból vagy buborékfóliából áll, hogy elkerülje az eszköz levegővel és porral való érintkezését.

FIGYELEM

- Ez az eszköz az arc védelmét szolgálja a mérsékelt mechanikai hatásokkal szemben, de NEM törhető.
- Ne módosítsa vagy változtassa meg az arcvédőt.
- A lyukas vagy megkarcolt látómező rontja a kilátást és jelentősen csökkenti a védelmi képességet, ezért azonnal ki kell cserélni.
- Az arcvédő semmilyen szűrőtulajdonsággal nem rendelkezik. Nem nyújt védelmet olvadtt fém freccsenése, forró szilárd anyagok és áramütés ellen. Hasonlóképpen, a hálószerű szemellenző (566093) nem véd folyadékok kiövellésével, illetve az ultraviola és infravörös fényvel szemben sem.
- Mindig ellenőriztesse szakemberrel, hogy a védelem megfelel-e a munkafeltételeknek, és ellenőrizze a vonatkozó európai szabványokat.
- Érzékeny személyeknél a viselő bőrével érintkező anyag allergias reakciókat válthat ki.
- Ha a látómezőre és a keretre vonatkozó S, F, B vagy A jelzések nem azonosak, akkor az alacsonyabb szint érvényes a teljes szemvédelemre.
- A szemlencsére ható nagysebességű részecskék ellen védelmet nyújtó védőeszközök sokkot okozhatnak, amely veszélyt jelenthet a használóra.

CE Teszt	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Bejelentett szervezet NO.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Franciaország
CE-jóváhagyás	BSI Group The Netherlands B.V 2797. sz. bejelentett szervezet Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Gyártó	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM	

Az EU megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő címen: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK A FÜLTOK HASZNÁLTÁHOZ

TÍPUS: 592922

ALKALMAZÁS:

Megfelelő viselés és gondozás esetén tökéletes védelmet biztosít, megszüntve a káros zajokat a dinamikus gépek (pl. műhelyi berendezések, motorfűrészek stb.) okozta legzajosabb környezetben is.

KÖVETELMÉNYEK:

A hallásvédő megfelel a 2016/425 európai rendelet (EU) követelményeinek az EN352-1:2002 „Hallásvédők – Általános követelmények – 1. rész: Fültokok” európai szabvány által.

FELHASZNÁLÁSRA JAVASOLT SISAKMODELLEK: 592921

Fel nem sorolt egyéb sisakok is használhatók, feltéve, hogy tús csatlakozók alkalmasak a 592922-höz történő illesztésre.

FELHASZNÁLÁS:

- Illesse be a fültok csatlakozóját a sisak sapkájának hornyába és győződjön meg arról, hogy a fültok bekattan a hornyba.
- Helyezze fel a sapkát úgy, hogy a fültokok külső „pihenő” helyzetben legyenek. Ügyeljen arra, hogy a sapkát megfelelően helyezze fel a fejére.
- Engedje le a fültokot a fej irányába és igazítsa el a fülcsészeket úgy, hogy a magasság és a nyomás megfelelő legyenek és a csészek szorosan zárjanak a fejre.
- Győződjön meg arról, hogy a csésze felfüggesztése nem zavarja-e az illeszkedést.
- A fültokoknak a sisakról történő eltávolításához használjon egy csavarhúzó (vagy hasonló tárgyat), amellyel a hornyokat megnyomva kihúzhatja azt a sapka hornyából. Ezt óvatosan végezze, nehogy megsérüljön a sapka hornyja.
- Parkoló helyzet – amikor a fültok nincsen használatban, akkor a felhasználó a fültokot a sisak tetejére hajthatja. A KÉSZENLÉTI helyzet - Nem zajos területen történő beszédhez a toknak van várakozási helyzete. Ehhez egyszerűen húzza fel a héjakat a fülek elfordításához. Amint a terület zajossá válik, nyomja meg a héjakat, hogy visszahelyezhesse őket a fülekre.


FIGYELMEZTÉS:

- Az EN352-1 szabványnak megfelelő fültok a „kis mérettartományba”, a „közepes mérettartományba” vagy a „nagy mérettartományba” tartozik. A „közepes mérettartomány” a viselők nagy része számára alkalmas. A „kis mérettartományba” vagy a „nagy mérettartomány” tartozó fültokokat olyan viselők számára tervezték, akiknek a „közepes mérettartományba” eső fültokok nem alkalmasak.

Méret	Leírás	Modell
M/L	A fültokok a „közepes mérettartomány”-ba vagy a „nagy mérettartomány”-ba tartoznak	592922

- A fültokot az üzemképesség szempontjából rendszeresen ellenőrizni kell. Tegye fel a fültokokat a zajnak való kitettség előtt, és viselje őket a zajnak való kitettség teljes időtartama alatt. Kérjük, vegye figyelembe, hogy amennyiben nem tartja be a jelen ajánlásokat, akkor a fültokok által biztosított védelem jelentősen gyengülhet.
- Bizonyos vegyi anyagok káros hatással lehetnek a termékre. További információkat a gyártótól lehet beszerezni.
- A fültokok – főként a párnák – idővel elhasználódnak, ezért rendszeres időközönként meg kell vizsgálni őket, hogy nincs-e rajtuk például repedés vagy tömítettség. A fültokot normál használat esetén 2–3 év után cserélje le, vagy ha kopás jeleit látja rajta, akkor még hamarabb.
- Ha higiénikus huzatokat illeszt a párnákra, az kihatással lehet a fültokok akusztikus teljesítményére.
- A felhasználó zajos környezetben folyamatosan viselje a fejpántos fültokot.
- A fül védelme csökken, ha a fültok nem jól illeszkedik, ha zajos környezetben nem mindig viselik, illetve ha nem ellenőrzik rendszeresen.
- Ha az utasításokban foglalt ajánlásokat nem követik, akkor a termék által biztosított védelem jelentősen csökken.
- Ügyeljen arra, hogy a fültokok felhelyezése, beállítása és karbantartása a gyártó utasításaival összhangban történjen.
- A termék fémek alkatrészeket tartalmaz, melyek növelhetik az elektromos veszélyeket.

CSILLAPÍTÁSI ÉRTÉKEK:

Frekvencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Csillapítási középérték (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Szórás (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV* (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

ANYAG:

PC /POM csatlakozó, HIPS csésze és puha PVC bőr

TISZTÍTÁS:

Tisztítás meleg szappanos vízzel, a tisztításhoz ne használjon organikus oldószereket.

FERTŐTLENÍTÉS:

- A használatnak megfelelően szükség van arra, hogy a fültokot 3 havonta fertőtlenítsék.
- A fültok bármely részét, amely közvetlen kapcsolatba kerül a viselővel, megfelelő oldattal fertőtleníteni kell.

CSERÉLHETŐ ELEMELK:



Poliuretánhab párna a fülvédő belsejében.

Ha a poliuretánhab párna megtörik, húzza ki a párnát a fülvédőből, és cserélje ki egy újra. A poliuretánhab párna legyen beletömve a fülvédőbe, és a poliuretánhab párna szélei legyenek teljesen betűrve a fülvédő párnája/belső lapja alá. A poliuretánhab párna legyen sík vagy a közepén homorú, és teljesen fednie kell a fülvédő belső falát. A poliuretánhab párna kivételével semmilyen más elemet ne cseréljen ki saját kezűleg. Ez ugyanis csökkentheti a termék védelmi funkcióját, vagy akár tönkreteszi a teljes szerkezetét. Bármilyen szükségessé váló rendelés esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

TÁROLÁS:

Amikor nincs használatban, vagy szállítás közben a jövőbeli használat érdekében tartsa a fültokokat egy tiszta és száraz műanyag zsákban. Ügyeljen arra, hogy a mikor visszatesszi őket a műanyag zsákba, a fültokok szárazak legyenek. A szállítás során előforduló sérülése elkerülése érdekében gondoskodjon további védelemről.

JELÖLÉS:

CE	Kötelező megfelelési jelölés az Európai Gazdasági Térségben
2797	A bejelentett szervezet száma. A végso termék ellenőrzési folyamatainak részese a 2016/425
EN352-3:2002	A „Hallásvédők – Általános követelmények – 1. rész: Fültokok” európai szabvány száma.
	A gyártó logója
592922	Modellszám.
	Anyag
	Gyártás időpontja (év/hónap)
ANSI S3.19/ S12.42	Az Egyesült Államok piacára vonatkozó jelölés
1435 BELGIUM	A gyártó irányítószáma és országa

Gyártó	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-vizsgálat	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-jóváhagyás	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Az EU megfelelési nyilatkozat elérhető a következő címen: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK A BIZTONSÁGI SISAKHOZ

TÍPUS: 592921 (illeszkedik a 566092-höz) - A következő méretekhez: 55-62cm

FELHASZNÁLÁS:

- Ezt a biztonsági sisakot úgy tervezték, hogy védelmet biztosítson a fej számára leeső tárgyakkal szemben gyarak vagy építkezések helyszínein.
- A csatlakozó horony a fültekókkal vagy arcvédő pajzsokkal történő használathoz szolgál.
 - Állítható fejszalaggal.
 - Könnyen használható.
 - Könnyű.

IGAZÍTÁS:

- A négy-hat felfüggesztő akasztó-kulcsnak a sisak négy-hat kulcs-hornyába történő beillesztésével szerelje bele a felfüggesztést a sisakba. (1-1,1-2 ábrák) (A szemöldök-párna a sisak elején helyezkedik el).
- A hátsó részben lévő rögzítőeszköz megszorításával a fejszalag az Ön fejének a méretéhez igazítható. (2. ábra). Ha állszi szükséges
- Az állsziinak a sisakra történő felszerelése úgy történik, hogy a sisak két oldalán található két állszi csatlakoztató lyukba beleillesztjük a horgokat. (3. ábra).
- Úgy igazítsa meg a kapcsokat, hogy a sisak kényelmes érzetet biztosítson és illeszkedjen a fejhez. Ne húzza túl szorosa.

KÖVETELMÉNYEK:

Ez a 592921-hoz tartozó biztonsági sisak megfelel az EN397:2012+A1:2012 ipari biztonsági sisakokra vonatkozó szabványnak és a 89/686/EGK tanácsi irányelvnek.

MEGFELELŐ TARTOZÉKOK ÉS PÓTKALKATRÉSZEK

- Csak a gyártó által gyártott eredeti tartozékokat és pótkalkatrészeket használjon.

A FELFÜGGESZTÉS SZÉTSZERELÉSÉNEK A MAGYARÁZATA

Heveder típusú felfüggesztés:

- Az Y típusú, vagy az U típusú akasztó-kulcs kulcshornyának nyílásirányára hatóan a (7) vagy (9) ábrán bemutatott módon nyomást alkalmazva a (8) vagy (10) ábrán bemutatott módon lehetővé válik az akasztó-kulcsnak a kulcsoronytól történő leválasztása.
- A 2-1 módszerek megfelelően szerelje szét a többi akasztó-kulcsot.

TÁROLÁS:

- Amikor nincs használatban ajánlott a biztonsági sisakot egy tiszta és száraz műanyag zsákban vagy tartóban tárolni az optimális védelem érdekében.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- Ne használjon semmilyen karcot okozó anyagokat vagy oldószereket.
- A biztonsági sisak bármely részét meleg szappanos vízzel tisztítsa meg és egy puha ruhával törölje szárazra. Szükség esetén enyhe fertőtlenítő is használható a gyártó utasításaival összhangban.

HASZNÁLATI TARTÓSSÁG

- Sérülések keresése érdekében rendszeresen ellenőrizze. Ha a hég, vagy a szjázat bármilyen sérülést mutat, azt azonnal ki kell cserélni. Ha helyesen tárolják és használják, akkor ennek a terméknek az eltarthatósága végtelen. Azt javasoljuk azonban, hogy 2-3 évente szükség szerint cseréljék.


MEGFELELŐ CSOMAGOLÁSTÍPUS SZÁLLÍTÁSHOZ

Bármilyen szállítás során megfelelő csomagolás alkalmazásával a sisakokat a szennyeződés vagy sérülés bármilyen formájával szemben védeni kell. Olyan módon szállítsa, amely megelőzi a fizikai vagy vegyi sérülést.

ELÉRHETŐ HÁZOK

gépelt	Attachment	Bölcső	Tanúsított sisak és hevederek
566092	6 pont	Szövet	592921 - 566092
A kábelköteg „racsnis” típusú nyakpánt-állítás			

JELÖLÉS

CÉ	Kötelező megfeleléségi jelölés az Európai Gazdasági Térségben
EN397:2012 + A1:2012	Az ipari biztonsági sisakok európai szabványszám
OREGON®	A gyártó logója
592921	Modellszám.
	Anyag
	Gyártás időpontja (év/hónap)
Méretre alkalmas: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	A sisak méretei, a fej kerülete
1435 BELGIUM	A gyártó irányítószáma és országa
Gyártó	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE-vizsgálat	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-jóváhagyás	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Az EU megfeleléségi nyilatkozat elérhető a következő címen: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

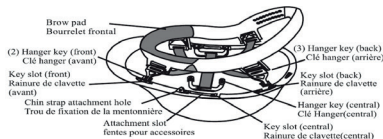


Figure 1



Figure 2



(3)-ábra - Y típus



(4)-ábra - Y típus



(5)-ábra - Y típus



(6)-ábra - Y típus

INFORMAZIONI DI UTILIZZO PER LO SCHERMO FACIALE

COPRICAPO 523600
VISIERA 566093

ATTENZIONE

Questa maschera non garantisce protezione illimitata per il viso. Prima di utilizzare la maschera, si prega di leggere completamente le presenti istruzioni.

REQUISITI

Questa maschera soddisfa i requisiti prescritti dal regolamento europeo (UE)2016/425 per mezzo degli standard europei EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Protezione personale degli occhi - Specifiche»

CONSERVAZIONE

Quando non è utilizzata, si consiglia di riporre la maschera in un sacchetto di nylon pulito e asciutto.

ISTRUZIONI PER L'USO

La maschera è stata studiata per garantire la sicurezza personale. Deve essere indossata per tutto il tempo in cui si è esposti a pericoli; lasciare l'area di lavoro se si avvertono vertigini o irritazione, o se la maschera è danneggiata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Come mantenere in buono stato la maschera protettiva:

1. Non usare materiali abrasivi, pulire e sciacquare utilizzando acqua calda e sapone e asciugare con un panno morbido.
2. Qualsiasi parte della maschera protettiva che venga a contatto con l'operatore deve essere disinfettata con alcol.

CAMPO DI IMPIEGO

La maschera protettiva è stata studiata per proteggere l'utente da ferite agli occhi e al viso a causa di impatti meccanici o spruzzi di liquidi (Salvo visiera 566093). La maschera è contrassegnata, sulla protezione fronte e sulla visiera con una serie di numeri e simboli che indicano il produttore, il campo di impiego, le capacità di protezione e le caratteristiche relative alle prestazioni della protezione per il viso. Tali contrassegni hanno il seguente significato:

CONTRASSEGNO SULL'OCULARE	
CE	Certificazione CE
S	Simbolo di protezione contro robustezza aumentata ad una velocità di 5,1 m/s
F	Simbolo di protezione contro particelle ad elevata velocità, bassa energia (45 m/s)
B	Simbolo di protezione contro particelle ad elevata velocità, media energia (120 m/s)
1	Classe ottica
OREGON	Identificazione del produttore
MARCATURA DEL TELAIO	
CE	Certificazione CE
S	Simbolo di protezione contro robustezza aumentata ad una velocità di 5,1 m/s
F	Simbolo di protezione contro particelle ad elevata velocità, bassa energia (45 m/s)
B	Simbolo di protezione contro particelle ad elevata velocità, media energia (120 m/s)
3	Simbolo di protezione contro gocce o spruzzi di liquidi
EN 1731	Numero dello standard cui è conforme il prodotto
EN 166	Numero dello standard cui è conforme il prodotto
OREGON	Identificazione del produttore

SOSTITUZIONE PEZZI DI RICAMBIO, ACCESSORI E ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Utilizzare esclusivamente ricambi originali. Per la sostituzione della visiera è necessario verificare la compatibilità del contrassegno e che la visiera destra sia montata.

DURATA DI IMPIEGO

Controllare regolarmente per eventuali danni. Quando la maschera protettiva è diventata fragile, è necessario procedere alla sostituzione.

Se alcune parti del dispositivo di protezione o il dispositivo di protezione stesso devono essere sostituiti, utilizzare il materiale riciclato indicato sul prodotto. Se conservato e utilizzato correttamente, ha una durata superiore a 3 anni. Tuttavia, raccomandiamo di sostituirlo ogni 2-3 anni, se necessario.

ICONFEZIONE ADATTA AL TRASPORTO

Per evitare il contatto con l'aria e la polvere, si raccomanda di porre la maschera (ivi comprese la protezione frontale e le visiere) nella confezione originale, costituita da una busta in polietilene o un blister.

ATTENZIONE

- Questo prodotto ha la funzione di proteggere contro rischi di impatto moderati ma NON è indistruttibile
- Non modificare o alterare la maschera protettiva
- Una visiera bucata o graffiata riduce la visibilità e, di conseguenza compromette seriamente il grado di protezione; deve essere immediatamente sostituita.
- Questa maschera protettiva non ha azione filtrante. Non protegge contro spruzzi di metallo fuso, solidi incandescenti o da pericoli di natura elettrica. Inoltre, la visiera a griglia (566093) non protegge dalla proiezione di liquidi e dalla luce UV e IR.
- Verificare sempre con il personale addetto ai controlli di essere in possesso della protezione adeguata relativamente alle condizioni di lavoro; consultare a questo proposito gli standard europei.
- Il materiale che può venire a contatto con la pelle dell'operatore potrebbe causare una reazione allergica sugli individui predisposti.
- Se i simboli S, F, B e A non sono presenti sia sull'oculare, sia sul telaio, alla protezione per gli occhi deve essere assegnato un basso livello di protezione.
- Le protezioni contro le particelle ad alta velocità proiettate su occhiali oftalmici possono provocare shock, causando un pericolo per l'utilizzatore.

Test CE	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Organismo notificato N° 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 - Chatellerault-Francia
Omologato CE:	BSI Group The Netherlands B.V Organismo notificato N°2797 Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Netherlands	
Fabbricante	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIO	

La Dichiarazione di conformità EU è disponibile su <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMAZIONI DI UTILIZZO PER LA CUFFIA ANTIRUMORE

TIPO: 592922

APPLICAZIONE:

Se indossato correttamente e trattato con le opportune attenzioni, il dispositivo offre un'eccellente protezione che filtra i rumori provocati dalla maggior parte dei problemi acustici causati da macchine dinamiche quali apparecchiature di officina e seghe a motore.

REQUISITI:

La protezione acustica è conforme ai requisiti della Normativa Europea (EU) 2016/425 mediante la norma europea EN352-1:2002 "Protettori dell'udito - Requisiti generali - Parte 1: Cuffia".

MODELLI DI ELMETTO DI CUI SI RACCOMANDA L'UTILIZZO: 592921

Eventuali altri elmetti non elencati possono essere usati a condizione che i rispettivi dispositivi di aggancio siano compatibili con 592922.

UTILIZZO:

- Inserire il dispositivo di aggancio della cuffia antirumore nelle apposite fessure dell'elmetto e assicurarsi che le cuffie siano bloccate sull'elmetto.
- Indossare l'elmetto con le cuffie in posizione estrema "a riposo". Assicurarsi che l'elmetto sia correttamente indossato sulla testa.
- Abbassare le cuffie sulla testa e regolare le coppe auricolari per adeguarne l'altezza e la pressione, in modo che siano saldamente a contatto con la testa.
- Assicurarsi che la sospensione dell'elmetto non interferisca con il contatto.
- Per rimuovere le cuffie antirumore dall'elmetto, usare un cacciavite (o altro) per disimpegnare il dispositivo di aggancio dalla fessura sull'elmetto. Eseguire l'operazione con delicatezza per non danneggiare la fessura dell'elmetto.
- Posizione di riposo - Quando non le si utilizza, l'utente può spostare le cuffie antirumore sulla sommità dell'elmetto. Posizione STAND BY - Per parlare in una zona non rumorosa, il dispositivo di protezione ha una posizione di attesa. Per questo, è sufficiente tirare verso l'alto le coppe allontanandole dalle orecchie. Quando l'ambiente diventa rumoroso, spingere le coppe per riposizionarle sulle orecchie.


AVVERTENZA:

- Le cuffie conformi alla normativa EN352-1 sono di "gamma taglie medie" oppure "gamma taglie piccole" o "gamma taglie grandi". La "gamma taglie medie" si adatta alla maggior parte degli utilizzatori. Le cuffie di "gamma taglie piccole" o "gamma taglie grandi" sono progettate per adattarsi agli utenti per i quali le cuffie di "gamma taglie medie" non sono adatte.

Dimensioni	Descrizione	Modello
M/L	Queste protezioni auricolari sono di "gamma taglie medie" o "gamma taglie grandi".	592922

- Le cuffie devono essere controllate regolarmente per verificarne l'usabilità e la funzionalità. Mettere le cuffie prima dell'esposizione al rumore e indossarle durante tutto il periodo di esposizione al rumore. Va tenuto presente che il mancato rispetto di queste raccomandazioni può determinare una grave compromissione della protezione offerta dalle cuffie.
- Alcune sostanze chimiche possono pregiudicare il prodotto. Ulteriori informazioni devono essere richieste al produttore.
- Le cuffie e in particolare i cuscinetti fonoassorbenti sono soggetti ad usura e devono essere esaminati a intervalli frequenti per verificare la presenza ad esempio di eventuali fratture o fessurazioni. Sostituire le cuffie dopo 2 o 3 anni di utilizzo normale o prima se mostrano segni di usura.
- L'impiego di coperture igieniche sui cuscinetti fonoassorbenti può compromettere le prestazioni acustiche delle cuffie.
- In ambienti rumorosi si raccomanda sempre l'uso dell'archetto.
- La protezione acustica può essere ridotta se il dispositivo di protezione non è ben calzante, non è sempre indossato in ambienti rumorosi e non viene regolarmente controllato.
- Se le raccomandazioni riportate nelle istruzioni non sono rispettate, la protezione offerta dal prodotto sarà notevolmente ridotta.
- Assicurarsi che le cuffie siano calzanti, ben regolate e mantenute conformemente alle istruzioni del produttore.
- Il prodotto contiene componenti metallici che possono aumentare i rischi elettrici.

VALORI DI ATTENUAZIONE:

Frequenza (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Attenuazione media (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Deviazione standard (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIALE:

Connettore: PC/POM, coppa: HIPS (polistirene), cuscinetti: PVC morbido

PULIZIA:

Pulire con acqua calda saponata, non usare solventi organici per la pulizia.

DISINFEZIONE:

- È necessario disinfettare le cuffie antirumore ogni 3 mesi, in base all'utilizzo.
- Ogni parte della cuffia che è a contatto con l'utilizzatore deve essere disinfettata con una soluzione idonea.

PARTI DI RICAMBIO:




Imbottitura di poliuretano espanso all'interno delle coppe auricolari. Quando l'imbottitura di poliuretano espanso si rompe, estrarre l'imbottitura dalla coppa auricolare e sostituirla con una nuova. L'imbottitura di poliuretano espanso deve essere compressa all'interno della coppa auricolare e toccare il bordo del cuscinetto di poliuretano espanso completamente sotto la piastra interna/imbottitura acustica. L'imbottitura di poliuretano espanso deve essere piatta o leggermente concava al centro e deve coprire completamente la parete interna della coppa auricolare.

Eccezione l'imbottitura di poliuretano espanso, non sostituire nessuno dei componenti da soli. Ciò potrebbe ridurre le funzioni di protezione del prodotto o persino rovinarne la struttura completa. Per ogni ordine necessario, si prega di contattare il produttore.

STOCCAGGIO:

Quando non utilizzate, o durante il trasporto, conservare le cuffie in una busta in plastica pulita e asciutta, pronte per il successivo impiego. Assicurarsi che le cuffie siano asciutte quando le si ripone nella busta in plastica. Prevedere una protezione aggiuntiva per prevenire danni durante il trasporto.

MARCATURA:

CE	La marcatura conforme obbligatoria all'interno dello Spazio economico europeo
2797	Numero Organismo notificato. Coinvolto nella procedura di controllo per il prodotto finale in base al modulo D della Normativa Europea (EU)2016/425
EN352-3:2002	Il numero della Norma europea per le protezioni acustiche - Requisiti generali - Parte 1:Cuffie protettive".
	Logo del produttore
592922	Numero di modello
	Materiale
	Data di produzione (anno/mese)
ANSI S3.19/ S12.42	Marcatura per il mercato statunitense
1435 BELGIUM	CAP e paese del produttore

Produttore	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Prova CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Omologato CE:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

La Dichiarazione di conformità EU è disponibile su <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMAZIONI DI UTILIZZO PER L'ELMETTO DI SICUREZZA

TIPO: 592921 (compatibile con 566092) - Taglia: 55-62 cm

UTILIZZO:

Questo elmetto di sicurezza è progettato per proteggere la testa dalla caduta di oggetti in fabbrica o in cantiere.

- La fessura di aggancio è prevista per l'uso con cuffie antirumore o schermo facciale.
- Con archetto regolabile.
- Facile da utilizzare.
- Leggero.

REGOLAZIONE:

- Installare la sospensione all'elmetto inserendo i quattro o sei ganci di sospensione nelle quattro o sei fessure dell'elmetto. (Figura 1-1, 1-2) (Il cuscinetto sopraccigliare si trova nella parte frontale dell'elmetto).
- La lunghezza dell'archetto può essere regolata in modo da adattarsi alle dimensioni della testa, serrando il dispositivo di fissaggio predisposto nella parte posteriore (figura 2). Se occorre il sottogola
- Il sottogola è fissato al casco inserendo i ganci ai due fori di fissaggio del sottogola - posizionati ai due lati dell'elmetto. (Figura 3).
- Regolare la fibbia finché l'elmetto è indossato in modo comodo e confortevole sulla testa. Non stringere eccessivamente.

REQUISITI:

Questo elmetto di sicurezza destinato per il 592921 è conforme a EN397:2012+A1:2012, agli elmetti di sicurezza industriali e alla Direttiva Europea 89/686/CEE.

ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO ADATTI

- Utilizzare solo accessori e ricambi originali forniti dal produttore.

SPIEGAZIONE DELLO SMONTAGGIO DELLA SOSPENSIONE

Sospensione del tipo rinforzato:

- Applicare forza in direzione della fessura del gancio di Tipo Y o di tipo U come mostrato in Figura (7) o Figura (9), per facilitare il disimpegno del gancio dalla fessura, come mostrato in Figura (8) o Figura (10).
- Smontare i restanti tasti gancio ripetendo la procedura illustrata in 2-1.

STOCCAGGIO:

- Quando non utilizzato, si raccomanda di conservare l'elmetto di sicurezza in una busta in plastica o una custodia pulite e asciutte per proteggerlo in modo ottimale.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Non utilizzare materiali abrasivi o solventi.
- Pulire tutte le parti dell'elmetto di sicurezza con acqua calda saponata e asciugare con un panno morbido. È anche possibile utilizzare un disinfettante delicato; se richiesto, utilizzarlo in base alle istruzioni del produttore.

DURATA DELL'UTILIZZO

- Verificare regolarmente l'eventuale presenza di danni. Se l'involucro o i finimenti mostrano segni di danni, deve essere immediatamente sostituito. La durata di questo prodotto, se conservato e utilizzato correttamente, è infinito. Tuttavia, raccomandiamo di sostituirlo ogni 2-3 anni, se necessario.

TIPO DI IMBALLAGGIO IDONEO PER IL TRASPORTO

Durante eventuali trasporti, gli elmetti devono essere protetti da qualsiasi forma di contaminazione o danno utilizzando un idoneo imballaggio di trasporto per evitare danni fisici o chimici.

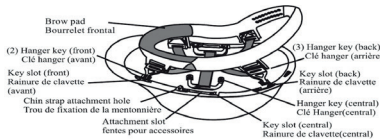


Figure 1



Figure 2



Figura (3)-Tipo Y



Figura (4)-Tipo Y



Figura (5)-Tipo U



Figura (6)-Tipo U

CINTURE DISPONIBILI

genere	attaccamento	Culla	Casco e imbracature certificati
566092	6 punti	tessitura	592921 - 566092
L'imbracatura è la regolazione della cinghia della nuca in stile "a cricchetto"			

MARCATURA

CE	La marcatura conforme obbligatoria all'interno dello Spazio economico europeo
EN397:2012 + A1:2012	Il numero standard europeo per i caschi di sicurezza industriale
OREGON	Logo del produttore
592921	Numero di modello
	Materiale
	Data di produzione (anno/mese)
Fits size : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	The size range of the helmet, head circumference
1435 BELGIUM	CAP e paese del produttore
Produttore	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Prova CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Omologato CE:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

La Dichiarazione di conformità EU è disponibile su <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACIJA VEIDO SKYDELIO NAUDOJIMUI

GALVOS ĮRANGA 523600
ANTVEIDIS 566093

ATSARGIAI

Šis veido skydelis nesuteikia neribotos veido apsaugos. Dėl savo paties saugumo perskaitykite šias instrukcijas, prieš pradėdami naudotis skydeliu.

REIKALAVIMAI

Šis veido skydas atitinka Europos Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, laikantis Europos standartų
EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Asmeninės akių apsaugos specifikacijos“

LAIKYMAS

Kai nenaudojate, rekomenduojama veido skydelį laikyti švariame ir sausame maišelyje arba specialiai tam skirtame apsauginiame dėkle.

NAUDOJIMO NURODYMAI

Šis veido skydelis buvo sukurtas Jūsų asmeninei apsaugai. Jis turi būti dėvimas visą laiką kol yra tikimybė susižeisti. Palkite darbo vietą jeigu pajutote galvos svaigimą, dirginimą arba veido skydelis buvo pažeistas ar sugadintas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Norėdami išlaikyti veido skydelį geros būklės:

1. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų. Nuvalykite ir nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu, nesusausinkite švelnia šluoste.
2. Visos veido apsaugos detalės, kurios liečiasi prie odos, turi būti dezinfekuojamos alkoholiu.

NAUDOJIMO SRITIS

Šis veido skydelis yra sukurtas tam, kad apsaugotų akis ir veidą nuo sužeidimų, sukeltų mechaninio poveikio ar tykstančių skysčių (išskyrus 566093 antveidį). Veido skydelis yra pažymėtas ant kaktos apsaugos ir skydelio numeriais bei simboliais, kurie nurodo šios veido apsaugos gamintoją, naudojimo sritį, apsaugos galimybes ir eksploatacijos savybes:

MATOMUMO LYGIS	
CE	CE sertifikatai
S	Simbolis, nurodantis tvirtumą, kai lekiančių dalelių greitis 5,1 m/s
F	Simbolis apsaugos nuo didelių greičiu lekiančių mažos energijos dalelių (45 m/s)
B	Simbolis apsaugos nuo didelių greičiu lekiančių vidutinės energijos dalelių (120 m/s)
1	Optinis stiklas
OREGON	Gamintojo identifikavimas
RĖMO ŽENKLINIMAS	
CE	CE sertifikatai
S	Simbolis, nurodantis tvirtumą, kai lekiančių dalelių greitis 5,1 m/s
F	Simbolis apsaugos nuo didelių greičiu lekiančių mažos energijos dalelių (45 m/s)
B	Simbolis apsaugos nuo didelių greičiu lekiančių vidutinės energijos dalelių (120 m/s)
3	Simbolis apsaugos nuo skysčių lašėjimo ir pūrslių
EN 1731	Standarto numeris, kurį atitinka produktas
EN 166	Standarto numeris, kurį atitinka produktas
OREGON	Gamintojo identifikavimas

ATSARGINIŲ DALIŲ KEITIMAS, PAPILDOMI PRIEDAI IR REGULIAVIMO INSTRUKCIJA

Naudokite tik originalias atsargines dalis. Kad pakeistumėte tinklėlį, įsitikinkite, kad atitinka ženklintas ir skydelis yra tinkamas.

NAUDOJIMO TRUKMĖ

Reguliariai tikrinkite ar nėra pažeidimų. Kai veido apsauga tampa trapi, veido skydelis turi būti pakeistas.

Jei reikia keisti apsaugos dalis arba pačią apsaugą, naudokite ant gaminio nurodytą perdirtbtą medžiagą.

Tinkamai laikant ir naudojant, terminas yra ilgesnis nei 3 metai.

Vis dėlto rekomenduojama keisti pagal poreikį kas 2–3 metus.

TRANSPORTuoti TINKAMOS PAKUOTĖS

Veido skydą (ir rudos spalvos apsaugą bei antveidį) rekomenduojama dėti į originalią pakuotę, kurioje yra polietilininis maišelis, dėžutės arba paminkštinimas, apsaugantis nuo oro ir dulkių poveikio.

ISPĖJIMAS

- Šis gaminytis skirtas apsaugoti veidą nuo sužeidimų pavojaus, bet jis NĖRA nelūžiantis
- Nemodifikuokite ir nekeiskite veido apsaugos
- Sulankstytas ar subraižytas skydelis blogina matomumą bei mažina apsaugą, todėl turi būti nedelsiant pakeistas
- Ši veido apsauga neatlieka filtro funkcijos. Ji neapsaugo nuo išlydyto metalo pūrslių, karštų kietųjų medžiagų ar elektros pavojaus. Tinklinis antveidis (566093) neapsaugo ir nuo skysčių bei UV ir IR šviesos.
- Visada pasitarkite su prižiūrinciu personalu, kad įsitikintumėte, jog esate aprūpinatas tinkamomis apsaugomis pagal darbo sąlygas, kurios atitinka Europos standartus.
- Su oda besiliečiančios detalės jautriems asmenims gali sukelti alerginę reakciją.
- Jeigu simboliai, nurodantys apsaugos lygį, S, F, B ir A nesutampa ant skydelio ir rėmelio, tada visa veido apsauga turi žemiausią ant skydelio ar rėmelio nurodytą apsaugos lygį.
- Apsaugos nuo didelių greičiu skriejančių dalelių akinis dėvinčiam asmeniui gali sukelti šoką ir pavojų.

CE bandymas	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Notifikuota įstaiga NO.0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatelleraut, France (Prancūzija)
CE patvirtinimas	BSI Group The Netherlands B.V Notifikuotoji įstaiga Nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Gamintojas	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM (BELGIJA)	

EU atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACIJA AUSINIŲ NAUDOJIMUI

TIPAS: 592922

TAIKYMAS:

teisingai dėvint ir tinkamai prižiūrint, užtikrina puikią apsaugą nuo kenksmingo triukšmo, kurį sukelia tokios judančios mašinos kaip dirbtuvių įranga, motoriniai pjūklai ir t.

REIKALAVIMAI:

Ši klausos apsaugos priemonė atitinka Europos Reglamento (ES) 2016/425 ir Europos standarto EN352-1:2002 „Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 1 dalis. Ausinės“ reikalavimus

REKOMENDUOJAMAS NAUDOTI ŠALMO MODELIS: 592921

Bet kokie kiti šalmai, neįtraukti šalmai gali būti naudojami tol, kol kontaktų jungtys prisitvirtina prie 592921 modelio.

NAUDOJIMAS:

- Įstatykite ausinių jungtį į kepurės angą ir įsitinkinkite, ar ausinės neblokuoja kepurės angos.
- Uždėkite kepurę ant galvos, ausines laikydami išorinėje („poilsio“) pozicijoje. Įsitinkinkite, ar kepurė deramai uždėta ant galvos.
- Patraukite ausines arčiau galvos ir pareguliuokite ausų kaušelių aukštį ir spaudimą taip, kad ausinės tvirtai priglustų prie galvos.
- Užtikrinkite, kad kepurės pakaba nekliudytų priglusti ausinėms prie galvos.
- Norėdami nuimti ausines nuo šalmo, naudokite atsuktuvą ar ką nors kita, kad išstumtumėte kepurės angas. Darykite tai atsargiai, kad neapgadintumėte kepurės angos.
- Pastatymo pozicija: kai ausinės nenaudojamos, jas galima užsidėti ant šalmo viršaus. Stovėjimo greta pozicija: kai norima kalbėti netriukšmingoje aplinkoje, apsauginis įrenginys pasižymi laukimo pozicija. Tam pasiekti užtenka patraukti gaubtus. Kai aplinka pasidaro triukšmingesnė, pastumkite gaubtus, kad šie būtų ant ausų.

ĮSPĖJIMAS:

- EN352-1 atitinkančios ausinės yra „vidutinio dydžio“ arba „mažo dydžio“ arba „didelio dydžio“. „Vidutinio dydžio“ ausinės tiks daugeliui dėvėtojų. „Mažo dydžio“ arba „didelio dydžio“ ausinės yra skirtos tiems dėvėtojams, kuriems „vidutinio dydžio“ ausinės yra netinkamos.

Dydis	Aprašymas	Modelis
M/L	Šios ausinės yra „vidutinio dydžio“ arba „didelio dydžio“	592922

- Reikia reguliariai tikrinti ausinių tinkamumą. Užsidėkite ausines, nesant triukšmui, ir dėvėkite jas visą triukšmo veikimo laiką. Perspėjame, kad šių rekomendacijų nesilaikymas smarkiai sumažins apsaugą, kurią teikia ausinės.
- Šį gaminį gali neigiamai paveikti tam tikros cheminės medžiagos. Dėl daugiau informacijos reikėtų kreiptis į gamintoją.
- Naudojamų ausinių ir ypač pagalvėlių kokybė gali suprastėti ir todėl reikia reguliariai tikrinti, ar jos, pavyzdžiui, nesutrūkinėja ir nepraleidžia garso. Ausines keiskite kas 2–3 metus naudojant įprastai arba dar dažniau, jeigu jų savybės suprastėja.
- Higienos apdangalų taikymas pagalvėlėmis gali paveikti ausinių akustinį našumą.
- Triukšmingoje aplinkoje naudotojas visą laiką turi būti su ausinėmis, dedamomis ant galvos.
- Ausų apsauga sumažėja, jeigu apsauginis įrenginys nėra tinkamai pritaikytas, nėra dėvimas triukšmingoje aplinkoje ir nėra reguliariai tikrinamas.
- Jeigu nebus laikomasi šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, gaminio suteikiama apsauga pastebimai sumažės.
- Užtikrinkite, kad ausinės yra uždėtos, sureguliuotos ir prižiūrimos, laikantis gamintojo instrukcijos.
- Gaminys turi metalinių komponentų, kurie gali papildinti su elektra susijusius pavojus..

SILPIMO VERTĖS:

Dažnis (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Silpimo vidurkis (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standartinis nuokrypis (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	📦 271g				

REIKMENYS:

PC / PM jungtis, HIPS kaušelis ir švelni PVC oda

VALYMAS:

Valoma su šiltu muiliniu vandeniu; valymui nenaudokite organinių tirpiklių.

DEZINFEKAVIMAS:

- Priklausomai nuo naudojimo, būtina dezinfekuoti ausinę kas tris mėnesius.
- Visos ausinės dalys, besiliečiančios su dėvėtoju, turi būti dezinfekuotos tinkamu tirpalu.

ATSARGINĖS DALYS:

Ausinių taurelės viduje naudojamas PU putų kamsšalas.

Kai PU putų kamsšalas suyra, jį ištraukite iš ausinių taurelės ir pakeiskite nauju. PU putų kamsšalą reikia įkišti į taurelę ir PU putų kamsšalo kraštą visiškai pakišti po pagalvėle / vidine plokštele. PU putų kamsšalas centre turi būti plokščias arba truputį išsigaubęs ir visiškai uždengti ausies taurelės vidinę sienelę. Savarankiškai nekeiskite jokių dalių, išskyrus PU putų kamsšalą. Tai darant gali suprastėti apsauginės gaminio savybės arba visiškai sugesti jo konstrukcija. Esant bet kokio užsakymo poreikiui, kreipkitės į gamintoją

SAUOGOJIMAS:

Nenaudojamas ar transportuojamas ausines laikykite atėičiai švariame ir sausame polietileno maišelyje. Prieš dėdami į polietileno maišelį, užtikrinkite, kad ausinės būtų sausas. Transportavimo metu suteikite papildomą apsaugą, kad išvengtumėte apgadinių.

ŽYMĖJIMAS:

CE	Privalomas atitikties ženkinimas Europos ekonominėje erdvėje
2797	Paskelbtosios įstaigos numeris. Įtraukta į galutinio produkto tikrinimo procedūrą pagal Europos Reglamento (ES) 2016/425 modulį D
EN352-3:2002	Europos standarto „Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 1 dalis. Ausinės“ numeris.
	Gamintojo logotipas
592922	Modelio numeris
	Medžiaga
	Pagamavimo data (metai / mėnuo)
ANSI S3.19/ S12.42	Ženkinimas Jungtinių Amerikos Valstijų rinkai
1435 BELGIUM	Gamintojo pašto kodas ir šalis

Gamintojas	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE bandymas	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE patvirtinimas	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACIJA SAUGOS ŠALMO NAUDOJIMUI

TIPAS: 592921 / 566092 – Dydis: 55–62 cm

NAUDOJIMAS:

Šis saugos šalmas yra sukurtas, siekiant apsaugoti galvą nuo krentančių objektų gamykoje ar statybvietėje.

- Privirtinimo angos yra skirtos ausinių arba veido skydelio naudojimui.
- Su reguliuojamu antkakčiu.
- Lengva naudotis.
- Lengva svorio.

REGULIAVIMAS:

- Privirtinkite pakabą prie šalmo, įstatydami 4–6 pakabos raktus į 4–6 šalmo raktų angas (pav. 1-1 ir 1-2) (kaktos briaunelė yra šalmo priekyje).

- Norint, kad antkakčio dydis atitiktų jūsų galvos dydį, suveržkite tvirtinimo įtaisą, įrengtą gale (pav. 2).
- Jeigu būtinas smakro dirželis
- Smakro dirželis yra pritvirtinamas prie šalmo, įstatant kablukus į dvi smakro dirželio pritvirtinimo skylutes, esančias abiejose šalmo pusėse (pav. 3).
- Reguluokite sagtį tol, kol pajausite, kad šalmas ant galvos laikosi patogiai ir jaukiai. Neperveržkite.

REIKALAVIMAI:

Šis apsaugos šalmas (592921) atitinka pramonės šalmy saugos standartus EN397:2012+ A1:2012 ir Europos direktyvą 89/686/EEB.

TINKAMI PRIEDAI IR ATSARGINĖS DALYS

- Naudokite tik tai originalius gamintojo priedus ir atsargines dalis.

PAAIŠKINIMAS, KAIP IŠMONTUOTI PAKABĄ

Brezentinio tipo pakaba:

- Naudokite jėgą pakabų raktų (tipai Y ir U) angų atsідarymo kryptimi (pav. 7 ir 9), norėdami išsukti raktus iš raktų angų (pav. 8 ir 10).
- Išmontuokite kitus pakabos raktus pagal metodą, aprašytą 2.1 punkte.

SAUOGOJIMAS:

Rekomenduojama nenaudojamą saugos šalną laikyti šviriame ir sausame polietileno maišelyje arba optimalios apsaugos dėžėje.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Nenaudokite abrazyvinių medžiagų arba tirpiklių.
- Valykite bet kurią saugos šalną dalį šiltu muiliniu vandeniu ir nusausinkite minkštu audiniu. – Gali būti naudojama švelni dezinfekavimo priemonė; jeigu reikia, naudoti, atsižvelgiant į gamintojo instrukcijas.

NAUDOJIMO TRUKMĖ

- Reguliariai patikrinkite, ar nėra apgadinių. Jeigu ant gaubto ar pakinktų pastebėsite nors menkiausias apgadinius, gaminyje turi būti iškart pakeistas. Šio gaminio gaubtas, jeigu tinkamai saugomas ir naudojamas, gali būti naudojamas neribotą laiką. Vis dėlto rekomenduojama keisti gaubtą pagal poreikį kas 2–3 metus.

TINKAMAS PAKAVIMO TIPAS TRANSPORTAVIMUI

Bet kokio transportavimo metu šalmai turėtų būti apsaugoti nuo bet kokio užteršimo ar apgadavimo, pakuojuant šalmus taip, kad būtų išvengta fizinio ar cheminio apgadavimo.

GALIMI PRIEŽIŪRAI

Tipas	Priedas	Laikiklis	Sertifikuotas šalmas ir diržai
566092	6 balai	Diržai	592921 - 566092
Diržai yra „reketo“ tipo pakabos diržo reguliavimas			

ŽYMĖJIMAS

CE	Privalomas atitikties ženkinimas Europos ekonominėje erdveje
EN397:2012+ A1:2012	Europos standartinis pramonės saugos šalmy numeris
OREGON®	Gamintojo logotipas
592921	Modelio numeris
	Medžiaga
	Pagaminimo data (metai / mėnuo)
Tinka dydžiui: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Šalmo dydis, galvos perimetras
1435 BELGIUM	Gamintojo pašto kodas ir šalis
Gamintojas	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUÏ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE bandymas	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE patvirtinimas	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

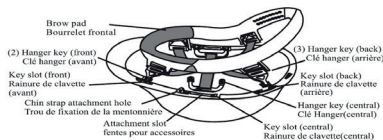


Figure 1



Figure 2



Pav (3)-tipas Y



Pav (4)-tipas Y



Pav (5)-tipas U



Pav (6)-tipas U

INFORMĀCIJA PAR SEJAS AIZSARGU

GALVAS AIZSARGLIDZEKĻI 523600
AIZSARGSTIKLS 566093

UZMANĪBU

Šis sejas sargs nenodrošina neierobežotu sejas aizsardzību. Jūsu drošībai pilnībā izlasiet šīs instrukcijas pirms sejas sarga lietošanas.

PRASĪBAS

Šis sejas sargs atbilst Eiropas regulas (ES) 2016/425 prasībām, attiecīgi atbilstot Eiropas standartiem

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Individuālo acu aizsardzības līdzekļu specifikācijas»

UZGLABĀŠANA

Kad neizmantojiet, rekomendējam sejas sargu uzglabāt tīrā un sausā somiņā vai futrālī viziera aizsardzībai.

NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI

Šis sejas sargs ir izstrādāts jūsu personiskai drošībai. Tam jābūt uzvilktam visu laiku, kad esat pakļauts apdraudējumam, pametiet darba vietu, ja jūtam reibonis vai kairinājums vai ja sejas sargs ir bojāts.

TĪRĪŠANA UN UZTURĒŠANA

Lai saglabātu jūsu sejas sargu labā stāvoklī:

1. Neizmantojiet abrazīvu materiālus, tīriet un skalojiet siltā ziepjainā ūdenī un susiniet ar maigu drānu.
2. Jēbkura sejas sarga daļa, kas ir kontaktā ar lietotāju jādezinificē ar alkoholu.

IZMANTOŠANAS JOMA

Šis sejas sargs ir izstrādāts, lai aizsargātu lietotāja acis un seju no savainojumiem no mehāniska trieciena vai šķidrums šļakatām (Izmērot 566093 aizsargstiklu). Šis sejas sargs ir marķēts uz pieres aizsarga un viziera ar dažādiem cipariem un simboliem, kas norāda ražotāju, izmantošanas jomu, aizsardzības spējas un veikšanas raksturlielumus šim sejas sargam. Atbilstoši marķējumi uz okulāra un rāmja tiek apzīmēti šādi:

OKULĀRA MERĶĒJUMS	
CE	CE sertifikāts
S	Simbols aizsardzībai pret paaugstinātu izturību ar ātrumu 5,1 m/s
F	Simbols aizsardzībai pret ātrgaitas daļiņām, zemas enerģijas (45m/s)
B	Simbols aizsardzībai pret ātrgaitas daļiņām, vidējas enerģijas (120m/s)
1	Optiskais stikls
OREGON	Zīņas par ražotāju
MARĶĒJUMS UZ RĀMJA	
CE	CE sertifikāts
S	Simbols aizsardzībai pret paaugstinātu izturību ar ātrumu 5,1 m/s
F	Simbols aizsardzībai pret ātrgaitas daļiņām, zemas enerģijas (45m/s)
B	Simbols aizsardzībai pret ātrgaitas daļiņām, vidējas enerģijas (120m/s)
3	Simbols aizsardzībai pret pielieniem un šķidrums šļakatām
EN 1731	Standarta numurs, kam atbilst produkts
EN 166	Standarta numurs, kam atbilst produkts
OREGON	Zīņas par ražotāju

REZERVES DAĻU UN AKSESUĀRU AIZVIETOŠANA, INSTRUKCIJA UZSTĀDĪŠANAI

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Lai nomainītu vizieri, jums jānodrošina marķējumu savietojamība un, ka pareizais vizieris ir uzstādīts.

IZMANTOŠANAS ILGUMS

Pārbaudiet regulāri, vai nav izveidojušies bojājumi. Ja sejas sargs ir kļuvis trausls, tad tas ir jānomaina.

Ja nepieciešams nomainīt aizsarga daļas vai pašu aizsargu, lūdzu, izmantojiet otrreizējās pārstrādes materiālu, kas norādīts uz produkta.

Ja produkts tiek lietots uz uzglabāts pareizi, kalpošanas mūžs pārsniedz 3 gadus. Tomēr mēs iesakām to nomainīt ik pēc 2-3 gadiem atkarībā no vajadzības.

Iepakojums piemērots transportēšanai

Ieteicams ievietot sejas sargu (ieskaitot pieres aizsargu un aizsargstiklus) oriģinālajā iepakojumā, kas sastāv no polietilēna maisiņa vai kārbas vai blisteriepakojuma, lai izvairītos no gaisa un putekļu iedarbības.

BRĪDINĀJUMS

- Šis produkts ir paredzēts sejas aizsardzībai pret vidēja trieciena apdraudējumiem, bet nav nesalaužams
- Nemodificējiet un nomainiet sejas sargu
- Saskrāpēts vizieris samazina redzamību, ievērojami samazina aizsardzību un nekavējoties ir jānomaina
- Šis sejas sargs nenodrošina nekādu filtrēšanu. Tas neaizsargā no izkausēta metāla šļakatām, karstām cietvielām vai elektrisko apdraudējumu. Režģa aizsargstikls (566093) nesniedz aizsardzību arī pret šķidrumiem un UV starojumu vai infrasarkanā gaismu.
- Vienmēr pārliecinieties ar uzraugošo personālu, ka jums ir nodrošināta atbilstoša aizsardzība relatīvajiem darba apstākļiem un atbilstošajiem Eiropas standartiem.
- Materiāls, kas var nonākt saskarsmē ar lietotāja ādu var radīt alerģisku reakciju jutīgiem cilvēkiem.
- Ja simboli S, F, B un A nav vienādi gan rāmim, gan okulāram, tad tiek nodrošināts zemākais līmenis acu aizsardzībai.
- Uz brillēm uzlikti aizsargi pret lielā ātrumā lidojošām daļiņām var izraisīt triecienu, radot apdraudējumu lietotājam.

CE tests	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Pieteiktā iestāde Nr. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Francija
CE apstiprinājums	BSI Group The Netherlands B.V Pieteiktā iestāde Nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Ražotājs	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BEĻĢIJA	

EU atbilstības deklarācija pieejama <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMĀCIJA PAR AUSU AIZSARGIEM

TIPS: 592922

LIETOŠANA

Ietojot tos pareizi un pienācīgi kopjot, dzirdes aizsargi nodrošina izcilu aizsardzību pret kaitīgu troksni, ko rada dažādas iekārtas, piem., darbnīcas aprīkojums, motorzāģi u.c.

PRASĪBAS

Šis dzirdes aizsargs atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2016/425 un Eiropas standartam EN352-1:2002 „Dzirdes aizsargi – vispārīgās prasības – 1. daļa: Austiņas”.

LIETOŠANAI IETEICAMIE ĶĪVERU MODEĻI:

0592921. Jebkuras citas ķiveres, kas nav minētas, var lietot, kamēr vien to savienotāji atbilst modeļim 592922.

LIETOŠANA

- Ievietojiet ausu aizsargu savienotājus tiem paredzētajās vietās un pārbaudiet, vai ausu aizsargi ir kārtīgi iestiprināti tajās iestiprinātās.
- Uzlieciet galvā ķiveri ar ausu aizsargiem ārējā jeb "miera" pozīcijā. Gādājiet, lai ķivere būtu uzlikta galvā pareizi.
- Pārvietojiet ausu aizsargus un leju, pielāgojot tos atbilstoši vajadzīgajam augstumam un spiedienam, lai tie cieši piegulotu ausīm.
- Gādājiet, lai ķiveres armatūra netraucē tās izolācijai.
- Lai noņemtu ausu aizsargus no ķiveres, izmantojiet skrūvgriezi (vai citu instrumentu), ar kuru izbīdīt iestiprināšanas vietas. Dariet to uzmanīgi, lai nesabojātu ķiveres iestiprināšanas vietas.
- Novietošanas pozīcija - ja ausu aizsargi nav nepieciešami, tos var novietot uz ķiveres. Gaidstāves pozīcija - aizsargi ir aprīkoti ar gaidīšanas pozīciju, lai varētu sarunāties vietās, kur nav trokšņu. Lai izmantotu šo funkciju, vienkārši pabīdiet uz augšu ausu blodiņas, lai tās nenosegtu ausis. Tiklīdz nonākat trokšņu zonā, uzbīdiet tās atpakaļ uz ausīm.


BRĪDĪNĀJUMS

- Standartam EN352-1 atbilstošās austiņas ir „vidēji lielas”, „mazas” vai „lielas”. „Vidēji lielas” austiņas derēs lielākajai daļai lietotāju. „Mazas” vai „lielas” austiņas ir paredzētas lietotājiem, kuriem „vidēji lielas” austiņas nav piemērotas.

Izmērs	Apraksts	Modelis
M/L	Šīs austiņas ir „vidēji lielas” vai „lielas”.	592922

- Regulāri jāpārbauda austiņu funkcionalitāte. Uzlieciet austiņas pirms saskarsmes ar troksni un ietojiet tās tik ilgi, kamēr atrodaties tajā. Ņemiet vērā, ka šo ieteikumu neievērošanas gadījumā austiņu sniegtā aizsardzība tiks būtiski traucēta.
- Šo produktu var nelabvēlīgi ietekmēt noteiktas ķīmiskās vielas. Sīkāku informāciju vaicāiet ražotājam.
- Austiņas, it sevišķi to polsterējums, var lietošanas laikā sabojāties; tās vajadzētu bieži pārbaudīt, piemēram, vai nav radušās plaisas vai sūce. Austiņas jānomaina pēc 2 vai 3 gadiem normālas lietošanas vai agrāk, ja tām ir bojājuma pazīmes.
- Polsterējumu pārklāšana ar higiēnas apvalkiem var ietekmēt austiņu akustisko funkcionalitāti.
- Lietotājam trokšņainā vidē vienmēr jālieto austiņas ar stīpiņu.
- Dzirdes aizsargu nepareiza uzlikšana, neregulāra lietošana trokšņainā vidē un neregulāra pārbaude pasliktina dzirdi.
- Neievērojot šos norādījumus, produkta sniegtā aizsardzība būtiski samazinās.
- Rūpējieties, lai austiņas tiek uzliktas, pielāgotas un koptas atbilstoši ražotāja norādēm.
- Produktam ir metāla detaļas, kas var palielināt elektrobīstamību.

PAVĀJINĀŠANĀS VĒRTĪBAS

Frekvence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Vidējā vājināšanās (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standarta novirze (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIĀLS

PC/POM savienotājs, HIPS blodiņas un mīksta PVC ādas imitācija

TĪRĪŠANA

Tīrīšanai izmantojiet siltu ziepjūdeni, neizmantojiet organiskos šķīdinātājus.

DEZINFICĒŠANA

- Ausu aizsargus nepieciešams dezinficēt ik pēc 3 mēnešiem atbilstoši to lietošanai.
- Jebkura ausu aizsargu daļa, kas nonākusi saskarē ar tās nēsātāju, ir jādezinficē ar atbilstošu šķīdumu.

UZGLABĀŠANA





Kad ausu aizsargi netiek lietoti vai tiek transportēti, ievietojiet tos tīrā un sausā polietilēna maisā. Gādājiet, lai pirms ievietošanas polietilēna maisā ausu aizsargi būtu sausi. Transportēšanas laikā nodrošiniet papildu aizsardzību, lai ausu aizsargi netiktu sabojāti.

REZERVES DAĻAS:

PU putu ieliktnis austiņu iekšpusē.

Kad PU putu ieliktnis ir saplīsis, izņemiet to no austiņām un nomainiet. PU putu ieliktnis jāievieto austiņu iekšpusē, un tā malas jāiebīda pilnībā zem austiņu polsterējuma/iekšējās plātnes. PU putu spilventiņam jābūt plakanam vai nedaudz ielektam centrā un pilnībā jāizklāj austiņu iekšējā siena. Izņemot PU putu ieliktni, nomainiet nevienu detaļu paši. Tas var mazināt produkta aizsargspējas vai pat pilnībā to sabojāt. Lai veiktu pasūtījumu, lūdz, sazinieties ar ražotāju.

MARKĒJUMS

CE	Obligātais atbilstības marķējums Eiropas Ekonomikas Zonā.
2797	Informētās iestādes numurs. Iesaistīta galaprodukta kontroles procedūrā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2016/425 D moduli.
EN352-3:2002	Eiropas standarta „Dzirdes aizsargi – vispārīgās prasības – 1. daļa: Austiņas” numurs.
	Ražotāja logotips.
592922	Modeļa numurs.
	Materiāls.
 	Ražošanas datums (gads/mēnesis)
ANSI S3.19/ S12.42	Marķējums ASV tirgum
1435 BELGIUM	Ražotāja pasta indekss un valsts

Ražotājs	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOÏ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE tests	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE apstiprinājums	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU atbilstības deklarācija pieejama <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMĀCIJA PAR AIZSARGĪVERI

TIPS: 592921 (atbilst 566092) - piemērots: 55-62 cm

1 LIETOŠANA

Šī aizsargķivere paredzēta galvas aizsargāšanai no kritošiem objektiem rūpnīcā vai būvlaukumā.

- Piestiprināšanas vieta paredzēta ausu aizsargu vai sejas aizsarga piestiprināšanai.
- Ar pielāgojamu galvassaiti.
- Vienkārši lietojama.
- Viegla.

PIELĀGOŠANA

- Uzstādiēt ķiveres armatūru, ievieojot četrus vai sešus turētājus tiem paredzētajās vietās. (Attēls 1-1, 1-2) (Pieres polsterējums atrodas ķiveres priekšpusē.)
- Galvassaites izmēru iespējams pielāgot atbilstoši galvas izmēram, pievelkot aizmugurē esošo stiprinājumu (Attēls 2).
- Ja nepieciešama zoda siksnas:
- Ķiverē var iestiprināt zoda siksnu, ievieojot āķīšus divās zoda siksnas stiprinājuma atverēs, kas atrodas abās ķiveres pusēs. (Attēls 3)
- Pieregulējiet sprādzi, līdz ķivere ērti pieguļ galvai. Nesavelciet to pārāk cieši.

PRASĪBAS

Šī aizsargķivere, kas paredzēta modeļiem 592921, atbilst standartam EN397:2012+A1:2012, rūpniecības aizsargķiveru standartiem un Eiropas direktīvai 89/686/EEK.

ATBILSTOŠIE PIEDERUMI UN REZERVES DAĻAS

- Izmantojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus un rezerves daļas.

ARMATŪRAS NOŅĒMŠANA

Ptā tipa armatūra:

- Pielieciet spēku Y tipa vai U tipa armatūras turētājiem paredzēto vietu vēršanās virzienā, kā tas redzams attēlā (7) vai attēlā (9), lai atvieglotu armatūras turētāju izņemšanu, kā tas redzams attēlā (8) vai attēlā (10).
- Izņemiet pārējos turētājus atbilstoši 2-1 metodei.

UZGLABĀŠANA

- Kad aizsargķivere netiek lietota, iesakām to uzglabāt tīrā un sausā polietilēna maisā vai kastē optimālai aizsardzībai.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Neizmantojiet abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus.
- Tīriet aizsargķiveres daļas ar siltu ziepjūdeni un nosusiniet ar mīkstu drāniņu.
- Drikst izmantot arī maigu dezinfekcijas līdzekli, ja tā lietošana atbilst ražotāja instrukcijām.

LIETOŠANAS ILGUMS

- Regulāri pārbaudiet, vai ķiveri ir nav bojājumu. Ja apvalks vai stiprinājumi ir bojāti, tie nekavējoties jānomaina.
- Pareizas uzglabāšanas un lietošanas gadījumā šī produkta kalpošanas laiks ir neierobežots.

Tomēr mēs iesakām to nomainīt ik pēc 2-3 gadiem atkarībā no vajadzības.



ATBILSTOŠĀKĀIS IEPAKOJUMA VEIDS TRANSPORTĒŠANAI

Transportēšanas laikā jānovērš ķiveru pakļaušana jebkāda veida piesārņošanai vai sabojāšanai, izmantojot atbilstošu iepakojumu. Transportējiet ķiveres tā, lai tās netiktu fiziski vai ķīmiski sabojātas.

PIEJAMIE KRAVAS

Tips	Pielikums	Šūpulis	Sertificēta ķivere un siksnas
566092	6 punkti	Siksnas	592921 - 566092
Siksnas ir „ratchet” stila pakāgala siksnas regulēšana			

MARKĒJUMS

CĒ	Obligātais atbilstības marķējums Eiropas Ekonomikas Zonā.
EN397:2012+A1:2012	Eiropas standarta numurs rūpnieciskajām aizsargķiverēm
OREGON	Ražotāja logotips.
592921	Modeļa numurs.
	Materiāls.
	Ražošanas datums (gads/mēnesis)
Piemērots izmēram : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Ķiveres izmēru diapazons, galvas apkārtmērs
1435 BELGIUM	Ražotāja pasta indekss un valsts

Ražotājs	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE tests	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE apstiprinājums	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU atbilstības deklarācija pieejama <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

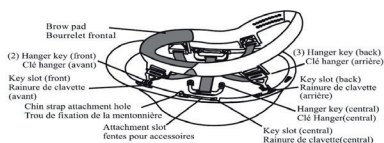


Figure 1



Figure 2



Attēls (3)-tips Y



Attēls (4)-tips Y



Attēls (5)-tips U



Attēls (6)-tips U

GEbruikersinformatie voor Gelaatsscherm

HOOFDDEKSEL 523600
VIZIER 566093

OPGELET

Dit gelaatsscherm biedt geen onbeperkte bescherming. Lees voor uw eigen veiligheid deze instructies aandachtig door alvorens het gelaatsscherm te gebruiken.

VEREISTEN

Deze gelaatsscherming is conform de vereisten van de Europese Verordening (EU) via de Europese norm EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Specificatie Persoonlijke oogbescherming»

OPSLAG

Wanneer niet in gebruik verdient het aanbeveling het gelaatsscherm te bewaren in een zuivere en droge plastic zak, om het vizier te beschermen.

GEbruiksinstructies

Dit gelaatsscherm werd ontworpen voor uw persoonlijke veiligheid. Het dient gedragen te worden tijdens de volledige duur van de blootstelling aan risico's. Verlaat de werkzone wanneer duizeligheid of irritatie zou optreden of wanneer het gelaatsscherm beschadigd zou geraken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Om uw gelaatsscherm in goede staat te houden:

1. Gebruik geen schurend materiaal, reinig en spoel in warm zeepwater en droog af met een zachte doek.
2. Delen van het gelaatsscherm die in contact komen met de gebruiker mogen ontsmet worden met alcohol.

GEbruiksdoel

Dit gelaatsscherm is bestemd om de ogen en het gelaat van de gebruiker te beschermen tegen mechanische impacts of vloeistofspatten (Uitgezonderd vizier 566093). Het mechanische is gemarkeerd met een aantal nummers en symbolen ter aanduiding van de fabrikant, het gebruiksdoel, de beschermingsgraad en de prestaties van het mechanische. De volgende markeringen zijn aangebracht op het vizier en het frame:

MARKERING VAN HET VIZIER	
CE	CE certificering
S	Symbool voor bescherming tegen impacts met een snelheid tot 5,1 m/s
F	Symbool voor bescherming tegen deeltjes met hoge snelheid, lage energie (45 m/s)
B	Symbool voor bescherming tegen deeltjes met hoge snelheid, middelhoge energie (120m/s)
1	Optische klasse
OREGON	Identificatie van de fabrikant
MARKERING VAN HET FRAME	
CE	CE certificering
S	Symbool voor bescherming tegen impacts met een snelheid tot 5,1 m/s
F	Symbool voor bescherming tegen deeltjes met hoge snelheid, lage energie (45 m/s)
B	Symbool voor bescherming tegen deeltjes met hoge snelheid, middelhoge energie (120m/s)
3	Symbool voor bescherming tegen druppels en spatten
EN 1731	Nummer van de norm waaraan het product voldoet
EN 166	Nummer van de norm waaraan het product voldoet
OREGON	Identificatie van de fabrikant

VERVANGING VAN ONDERDELEN, ACCESSOIRES EN INSTRUCTIES VOOR HET AANPASSEN

Gebruik enkel originele onderdelen. Indien het vizier moet worden vervangen, gebruik dan enkel een passend vizier met dezelfde markering.

GEbruikSDUUR

Inspecteer geregeld op schade. Wanneer het gelaatsscherm bros wordt, dan moet het vizier worden vervangen.

Als delen van de bescherming of de bescherming zelf moeten worden vervangen, gebruik dan wisselstukken zoals aangegeven op het product.

3 jaar indien correct gebruikt en bewaard.

We raden echter aan het om de twee à drie jaar zo nodig te vervangen.

VERPAKKING GESCHIKT VOOR TRANSPORT

Om blootstelling aan lucht en stof te voorkomen wordt aanbevolen om het gelaatsscherm (inclusief montuur en vizier) te bewaren in de originele verpakking bestaande uit een polyzak of doos of blister. WAARSCHUWING

- Dit product beschermt het gelaat tegen matige impactrisico's, maar is NIET onbreekbaar.
- Breng geen wijzigingen aan het gelaatsscherm aan.
- Een gekrast scherm vermindert het zicht en de beschermingsgraad. Het moet onmiddellijk worden vervangen.
- Dit het gelaatsscherm heeft geen filterende werking. Hij biedt geen bescherming tegen spatten van gesmolten metaal, hete vloeistoffen of elektrisch gevaar. Het vizierrooster (566093) beschermt ook niet tegen vloeistofspatten, uv- en ir-licht.
- Controleer steeds met uw hiërarchie of u de geschikte beschermuitrusting ontving overeenkomstig de werkomstandigheden. Raadpleeg de Europese normen.
- Het materiaal dat in aanraking komt met de huid van de gebruiker, kan allergische reacties veroorzaken bij personen die hiervoor gevoelig zijn.
- Indien de symbolen S, F, B en A niet vermeld staan op zowel het vizier als het frame, dan is het het laagste niveau dat geldt voor de oogbescherming.
- De beschermers tegen partikels aan hoge snelheid op oogheelkundige brillen kunnen een schok veroorzaken, waarbij de gebruiker een letsel kan oplopen.

CE Test	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Aangemelde instantie nr. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86 100 Chatellerault, France
CE-goedkeuring:	BSI Group The Netherlands B.V Aangemelde instantie nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUJ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIÉ	

EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

GEbruikersinformatie voor gebruik van oorbeschermers

TYPE: 592922

TOEPASSING:

Wanneer deze gehoorbeschermers op de juiste manier wordt gedragen en behoorlijk wordt onderhouden, biedt hij een uitstekende bescherming voor de drager. Hij filtert dan het schadelijke lawaai dat in de meeste lawaaierige omgevingen met werkende machines wordt aangetroffen, zoals bij het gebruik van apparatuur in een werkplaats, elektrische kettingzagen enz.

VEREISTEN:

Deze gehoorbeschermers beantwoordt aan de eisen van Europese Verordening (EU) 2016/425 door middel van de Europese norm EN 352-1:2002 'Gehoorbeschermers - Algemene eisen - Deel 1: Oorkappen'.

AANBEVOLEN TE GEBRUIKEN HELMMODELLEN: 592921

Alle andere niet-genoemde helmen kunnen worden gebruikt zolang hun penconnectoren geschikt zijn voor de 592922.

GEbruik:

- Plaats de connector van de oorkap in de sleuven van de helm en zorg ervoor dat de oorkap vastklikt.
- Plaats de helm op het hoofd met de kappen naar buiten geklapt in "ruststand". Zorg ervoor dat de helm goed op het hoofd wordt geplaatst.
- Klap de kap omlaag en pas de schelpen zo aan dat het zich op de juiste hoogte bevindt en goed tegen het oor en hoofd drukt.
- Zorg ervoor dat de kapophanging of afdichting niet hindert.
- Gebruik een schroevendraaier (of ander gereedschap) om de oorkap van de helm te nemen en de pennen uit de helmleuf te drukken. Doe dit voorzichtig om schade te voorkomen.
- Opbergstand - als u de oorkappen niet gebruikt, kunt u ze boven op de helm plaatsen. De ruststand (stand-by) - Om in een niet-lawaaierige omgeving te kunnen spreken, hebben de oorkappen een ruststand. Trek daarvoor de schelpen van de oren tot ze zich vastzetten. Als de omgeving te luid wordt, plaatst u de schelpen terug op de oren.


WAARSCHUWING:

- Oorkappen die voldoen aan EN352-1, hebben de maten 'medium', 'small' of 'large'. 'Medium' zal voor de meeste dragers passen. 'Small' of 'large' oorkappen werden ontworpen voor dragers die de 'medium'-oorkappen niet kunnen dragen.

Maat	Beschrijving	Model
S/M/L	Deze oorkappen zijn verkrijgbaar in 'medium' en 'large'	592922

- Controleer regelmatig of de oorkappen nog bruikbaar zijn. Zet ze op voor u zich blootstelt aan lawaai en draag ze gedurende de volledige blootstelling. Als u deze richtlijnen niet volgt, zal de bescherming die de oorkappen bieden, ernstig worden aangetast.
- Dit product kan door bepaalde chemische stoffen worden aangetast. Raadpleeg de fabrikant voor meer informatie.
- De oorkappen - en dan in het bijzonder de kussens - kunnen na verloop van tijd door het gebruik verslijten. Ze moeten dan ook regelmatig worden gecontroleerd op bv. barsten en lekken. Vervang de oorkappen na 2 of 3 jaar normaal gebruik (of vroeger als ze sporen van schade vertonen).
- De montage van hygiënecovers op de kussens kan de akoestische prestaties van de oorkappen aantasten.
- Gebruikers moeten de oorkappen met de hoofdband in lawaaierige omgevingen te allen tijde dragen.
- Gehoorbescherming wordt verminderd als ze niet goed is aangebracht, niet altijd in lawaaierige omgevingen wordt gedragen of niet regelmatig wordt gecontroleerd.
- Als u de aanbevelingen in de instructies niet volgt, zal het product aanzienlijk minder bescherming bieden.
- Zorg ervoor dat oorkappen volgens de instructies van de fabrikant worden aangebracht, aangepast en onderhouden.
- Dit product bevat metalen componenten, die de elektrische gevaren zouden kunnen vergroten.

DEMPINGSWAARDEN:

Frequentie (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gemiddelde demping (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standaardafwijking (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAAL:

PC/POM Connector, HIPS-schelp en zacht pvc-leder

REINIGING:

Reinig met een warm sopje, gebruik een organische solvents om te reinigen.

DESINFECTIE:

- U moet de oorkappen om de drie maanden, overeenkomstig het gebruik ervan, ontsmetten.
- Elk deel van de oorkap dat in contact komt met de drager, moet worden ontsmet met een gepast middel.

RESERVEONDERDELEN:

PU-schuimstuk in de oorkap.

Wanneer dit stuk is, moet u het uit de oorkap trekken en het door een nieuw exemplaar vervangen. Het PU-schuimstuk moet stevig in de oorkap worden geduwd. Duw de rand van het stuk volledig onder het oorkussen/binnenplaat. Het PU-schuimstuk moet in het midden vlak of licht hol zijn en moet de binnenwand van de oorkap volledig bedekken.

Het PU-schuimstuk is het enige onderdeel dat u zelf mag vervangen. Anders zou u de beschermende eigenschappen van het product kunnen aantasten en zou u zelfs de algemene structuur onherstelbaar kunnen beschadigen. Neem voor elke nodige bestelling contact op met de fabrikant.

BEWARING:

Als u de oorkappen niet gebruikt tijdens transport, bewaart u ze in een schone en droge tas uit polyester voor later gebruik. Zorg ervoor dat oorkappen droog zijn als u ze in de tas steekt. Zorg voor extra bescherming om schade tijdens transport te voorkomen.

MARKERING:

CE	Verplichte conformiteitsmarkering voor de Europese Economische Ruimte
2797	Nummer aangemelde instantie. Betrokken bij de controleprocedure voor het eindproduct in overeenstemming met Module D van Europese Verordening (EU) 2016/425
EN352-3:2002	Het nummer van de Europese norm voor 'Gehoorbeschermers - Algemene eisen - Deel 1: Oorkappen'.
	Logo van de fabrikant
592922	Modelnummer.
	Materiaal
	Productiedatum (jaar/maand)
ANSI S3.19/ S12.42	Markering voor de VS-markt
1435 BELGIUM	Postcode en land van de fabrikant

Fabrikant	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-goedkeuring:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

GEbruikersinformatie voor veiligheidshelm

TYPE: 592921 (past op 566092) – Pasvorm: 55-62 cm

Gebruik:

Deze veiligheidshelm is ontworpen om het hoofd te beschermen tegen vallende voorwerpen in fabrieken of op werf.

- De bevestigingsleuf is voor het gebruik van oorkappen of een gelaatsscherm.
- Met verstelbare hoofdband.
- Gebruiksvriendelijk.
- Licht.

Aanpassing:

- Plaats de ophanging op de helm door de vier of zes ophangseutels in de vier of zes helmsleuven te plaatsen. (afbeelding 1-1, 1-2) (Het voorhoofdkussen bevindt zich vooraan de helm).
- De hoofdbandgrootte kan worden aangepast aan de afmetingen van uw hoofd door het mechanisme achteraan aan te spannen (afbeelding 2).
- Als de kinband nodig is
- De kinband wordt op de helm geplaatst door de haken aan beide kinbandgaten - aan de zijkanten - vast te maken. (Afbeelding 3).
- Pas de gesp aan tot de helm comfortabel en aangenaam rond het hoofd voelt. Span niet te strak aan.

VerEisten:

Deze veiligheidshelm bedoeld voor 592921 voldoet aan EN397:2012+A1:2012, industriële veiligheidshelmen, en de Europese Richtlijn 89/686/EEG.

6GESCHIKTE TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

- Gebruik alleen originele toebehoren en reserveonderdelen gemaakt door de fabrikant.

BESCHRIJVING VAN ONTMANTELING VAN DE OPHANGING

Ophanging van het type webbing:

- Druk in de openingsrichting van de sleuf van de ophangseutel type Y of U, zoals aangegeven in afbeelding (7) of (9) om de hangersleutel gemakkelijk los te maken uit de sleuf, zoals aangegeven in afbeeldingen (8) of (10)
- Demonteer andere hangersleutels conform de methode .

Bewaring:

- Als u de helm niet gebruikt, is het raadzaam hem te bewaren in een schone en droge tas uit polyester of koffer voor optimale bescherming.

Reiniging en Onderhoud:

- Gebruik geen schurende materialen of solvents.
- Reinig een deel van de veiligheidshelm met een warm sopje en water en droog met een zachte doek. U kunt ook een mild ontsmettingsmiddel gebruiken, volg dan wel de instructies van de fabrikant.

Gebruiksduur

- Controleer regelmatig op schade. Als de schelp of het harnas schade vertonen, moet u ze meteen vervangen.
- De houdbaarheidsdatum van dit project is, bij correcte opslag en gebruik, oneindig. We raden echter aan het om de twee à drie jaar zo nodig te vervangen.

GESCHIKT VERPAKKINGSTYPE VOOR TRANSPORT

Tijdens transport moeten helmen worden beschermd tegen verontreiniging of schade door gebruik van een geschikte verpakking bij transport die fysieke of chemische schade voorkomt.

BESCHIKBARE HARNAS

Type	beslag	Wieg	Gecertificeerde helm en harnassen
566092	6 punten	singel	592921 - 566092
Het harnas is "ratchet" stijl nekband aanpassing			

MARKERING

CE	Verplichte conformiteitsmarkering voor de Europese Economische Ruimte
EN397:2012+A1:2012	Het Europese standaardnummer voor industriële veiligheidshelmen
	Logo van de fabrikant
592921	Modelnummer.
	Materiaal
	Productiedatum (jaar/maand)
Past op maat: 55-62 cm 6 7/8 - 7 3/4	Het groottebereik van de helm, hoofdmtrek
1435 BELGIUM	Postcode en land van de fabrikant
Fabrikant	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-goedkeuring:	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

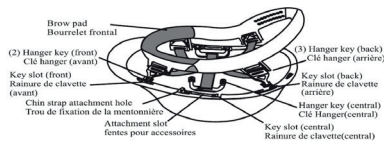


Figure 1



Figure 2



Afbeelding (3)-type Y



Afbeelding (4)-type Y



Afbeelding (5)-type U



Afbeelding (6)-type U

BRUKERINFORMASJON FOR ANSIKTSKJERM

HODEFESTE 523600
VISIR 566093

FORSIKTIG

Denne ansiktsmasken gir ikke ubegrenset ansiktsbeskyttelse. For din egen sikkerhets skyld bør du lese hele denne bruksanvisningen før du begynner å bruke ansiktsmasken.

KRAV

Ansiktvisiret oppfyller kravene i EU-direktivet (EU)2016/425 i kraft av de europeiske standardene

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Spesifikasjoner for personlig øyevern»

OPPBEVARING

Når ansiktsmasken ikke brukes, bør den oppbevares i et rent og tørt etui for å beskytte skjermen.

BRUKSANVISNING

Denne ansiktsmasken er utviklet med tanke på din sikkerhet. Den bør brukes i hele perioden du er utsatt for risiko. Ved svimmelhet eller irritasjon eller hvis ansiktsmasken blir skadet, bør du forlate arbeidsområdet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å holde ansiktsmasken i god stand:

1. Ikke bruk slipende vaskemidler, rengjør og skyl i lunkenet såpevann, tørk med en myk klut.
2. Alle deler av ansiktsmasken som er i berøring med brukeren, må desinfiseres med alkohol.

BRUKSOMRÅDE

Denne ansiktsmasken er utviklet for å beskytte brukeren mot øye- og ansiktsskader ved fysiske slag eller væskesprut (Unntatt 566093 visir). Ansiktsmasken er merket på hodebeskyttelsen og visiret med numre og symboler som angir utstyrets produsent, bruksområde, beskyttelsesegenskaper og produktkarakteristikk. Merkingen på okular og innfatning har følgende betydning:

MERKING PÅ OKULARET	
CE	CE-godkjenning
S	Symbol for beskyttelse mot økt støtstyrke ved hastighet på 5,1 m/s
F	Symbol for beskyttelse mot høyhastighetspartikler, lav energi (45m/s)
B	Symbol for beskyttelse mot høyhastighetspartikler, middels energi (120m/s)
1	Optisk klasse
OREGON	Produsent
MERKING AV RAMMEN	
CE	CE-godkjenning
S	Symbol for beskyttelse mot økt støtstyrke ved hastighet på 5,1 m/s
F	Symbol for beskyttelse mot høyhastighetspartikler, lav energi (45m/s)
B	Symbol for beskyttelse mot høyhastighetspartikler, middels energi (120m/s)
3	Symbol for beskyttelse mot væskedråper og -sprut
EN 1731	Nummer på standard som produktet er i samsvar med
EN 166	Nummer på standard som produktet er i samsvar med
OREGON	Produsent

UTSKIFTING AV RESERVEDELER, TILBEHØR OG TILPASSINGSANVISNINGER

Bruk bare originale reservedeler. Når du skal skifte ut visiret, må du sjekke at merkingen stemmer overens og at korrekt visir blir montert.

LEVETID

Se etter skader jevnlig. Når materialet i ansiktsmasken er blitt sprøtt, bør den skiftes ut.

Hvis deler av beskyttelsen eller selve beskyttelsen må skiftes ut, vennligst bruk resirkulert materiale som beskrevet på produktet.

Over 3 år hvis lagret og brukt riktig.

Vi anbefaler likevel å bytte hvert 2-3 år etter behov.

INNPAKNING EGNET TIL TRANSPORT

Det anbefales å plassere ansiktvisiret (inkludert hørselevren og visirer) i den originale innpakningen som består av en plastpose eller eske eller blisterpakke for beskyttelse mot eksponering for luft og støv.

ADVARSEL

- Dette produktet beskytter ansiktet mot moderate støt, men er IKKE ukuselig.
- Ikke foreta endringer på ansiktsmasken.
- En skadet og oppskrapet skjerm hemmer sikten og reduserer beskyttelsesnivået sterkt, og bør skiftes ut omgående.
- Denne ansiktsmasken har ingen filterfunksjon. Den beskytter ikke mot sprut fra smeltet metall, varme faste stoffer eller elektrisk støt. Nettingvisir (566093) gir heller ikke beskyttelse mot flytende væsker, UV- eller IR-lys.
- Forhør deg alltid med oppsynspersonell for å forsikre deg om at du får riktig verneutstyr til arbeidsoppgavene, konsulter relevante europeiske standarder.
- Materialet som kommer i kontakt med brukerens hud, kan forårsake allergiske reaksjoner hos personer som er utsatt for dette.
- Hvis symbolene S, F, B og A ikke er de samme på okularet og på innfatningen, skal ansiktsmasken anses å ha det lavere av de to beskyttelsesnivåene.
- Vem mot høyhastighetspartikler som treffer vanlige briller kan forårsake et støt, og være en risiko for brukeren.

CE Test	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Kontrollorgan nr. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 - Châtelleraut, Frankrike
CE-godkjenning	BSI Group The Netherlands B.V Kontrollorgan nr. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Produsent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIA	

EU-erklæring om samsvar er tilgjengelig på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

BRUKERINFORMASJON FOR ØREKLOKKER

TYPE: 592922

ANVENDELSE:

Ved riktig bruk og egnet pleie gir vernet fremragende beskyttelse som filtrer skadelig støy slik du finner i de fleste støy miljøer alt fra en dynamisk maskin på verkstedet, motorsager etc.

KRAV:

Dette hørselsvernet tilfredsstiller kravene i EU-direktivet 2016/425 slik dette fremgår av EU-standarden EN 352-1:2002 «Hørselvern - Generelle krav - Del 1: Øreklokker».

ANBEFALTE HJELMMODELLER: 592921

Andre hjelmer som ikke er listet opp kan brukes så lenge hjelmens festepunkter passer sammen med 592922.

BRUK:

- Plugg hjelmfestet fra øreklokkene til hjelmens festepunkt, og forsikre deg om at øreklokkene er låst fast.
- Plasser hjelmen på hodet med øreklokkene i ytre hvileposisjon. Forsikre deg om at hjelmen er plassert korrekt på hodet.
- Flytt øreklokkene ned mot hodet og juster dem til en passende høyde og et komfortabelt press slik at de tetter godt rundt ørene.
- Pass på at hjelminnredningen ikke hindrer tetningen.
- For å fjerne øreklokkene fra hjelmen, bruk er skrutrekker eller lignende til å dytte hjelmfestet ut fra spore i hjelmen. Gjør det forsiktig for å unngå skade på sporene i hjelmen.
- Parkeringsposisjon - når øreklokkene ikke er i bruk kan disse flyttes til toppen av hjelmen. Hvileposisjon - for å snakke i et område uten støy har øreklokkene en hvileposisjon. For hvileposisjon, dra opp klokkene slik at øret ikke er dekket. Når støyen kommer tilbake, skyv klokkene ned for å dekke ørene.


ADVARSEL:

- Øreklokker som oppfyller kravene i EN 352-1, er i «medium størrelse» eller «små størrelse» eller «store størrelse». «Medium størrelse» vil passe til de fleste brukere. «Små størrelse» eller «store størrelse» av øreklokker er designet for brukere hvor «medium størrelse» av øreklokker ikke er egnet.

Størrelse	Beskrivelse	Modell
M/L	Disse øreklokkene er av typen "medium størrelse" eller "store størrelse"	592922

- Øreklokkene må kontrolleres jevnlig for brukbarhet. Sett på øreklokkene før du utsetter deg for støy, og behold dem på så lenge det er støy. Vær oppmerksom på at hvis du ikke følger disse anbefalingene vil beskyttelsen som øreklokkene gir bli betydelig svekket.
- Dette produktet kan bli påvirket av visse kjemiske stoffer. Mer informasjon må innhentes fra fabrikanten.
- Øreklokker, og spesielt puter, kan forringes i form av bruk, og skal undersøkes ved hyppige intervaller for sprekker og lekkasje for eksempel. Bytt ut øreklokkene etter 2 til 3 års normal bruk, eller før hvis de viser tegn på forringelse.
- Installasjon av hygienetrekke over putene kan påvirke den akustiske ytelsen til øreklokkene.
- Brukeren bør alltid bruke øreklokkene i støyende miljøer.
- Hørselsbeskyttelsen vil bli redusert hvis øreklokkene ikke er korrekt tilpasset, ikke alltid i bruk i støyende omgivelser eller ikke kontrollert jevnlig.
- Hvis disse anbefalingene ikke følges, vil beskyttelsen som produktet gir, bli betydelig redusert.
- Sørg for at øreklokkene er plassert, justert og vedlikeholdt i samsvar med fabrikantens instruksjoner.
- Produktet inneholder metallkomponenter som kan øke faren for elektrisk støt.

VERDIER FOR DEMPING:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gjennomsnittsdemping (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standardavvik (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIALE:

PC/POM kobling, HIPS kopp og mykt PVC lær

RENGJØRING:

Rengjør med varmt såpevann, ikke bruk organiske løsemidler for rengjøring.

DESINFISERING:

- Det er nødvendig å desinfisere øreklokkene hver 3. måned i henhold til bruk.
- Alle deler av øreklokkene som er i kontakt med brukeren skal desinfiseres med en hensiktsmessig løsning.

RESERVEDELER:

PU-skumpute inne i øreklokken.




Når PU-skumputen ødelegges, trekk ut puten fra øreklokken, og skift den ut med en ny. PU-skumputen skal presses inn i øreklokken, og trykk kanten av PU-skumputen helt under øreputen/innerplaten. PU-skumputen må være flat eller litt konkav på midten, og må dekke innerveggen i øreklokken helt.

Med unntak fra PU-skumputen skal du ikke skifte ut deler på egenhånd. Det kan redusere beskyttelsesfunksjonen til produktet, eller også ødelegge dets generelle struktur. For enhver nødvendige bestillinger kontakt fabrikanten.

LAGRING:

Når øreklokkene ikke er i bruk, eller under transport, skal øreklokkene oppbevares i en ren og tørt plastpose for fremtidig bruk. Sørg for at øreklokkene er tørre når de plasseres i plastposen. Gi øreklokkene ekstra beskyttelse for å unngå skader under transport.

MERKING:

CE	Obligatorisk samsvarsmerking innen E05
2797	Kontrollorgan. Anvendt under testprosedyren for det endelige produktet iht. modul D i EU-direktiv 2016/425
EN352-3:2002	Den europeiske standarden for hørselvern - Generelle krav - Del 1: Øreklokker.
	Produsentens logo
592922	Modellnummer.
	Materiale
	Produksjonsdato (år/måned)
ANSI S3.19/ S12.42	Merkning for det amerikanske markedet
1435 BELGIUM	Produsentens postkode og land

Produsent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-godkjenning	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-erklæring om samsvar er tilgjengelig på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

BRUKERINFORMASJON FOR HJELM

TYPE: 592921 (passer til 566092) - Passer størrelse: 55-62cm

BRUK:

Denne hjelmen er designet for å beskytte hode fra fallende objekter i fabrikker eller på byggeplasser.

- Spor for montering av øreklodder eller ansiktsskjerm.
- Med justerbart hodebånd.
- Enkel å bruke.
- Lav vekt.

JUSTERING:

- Monter hjelminnredningen ved å sette inn de fire eller seks festene på innredningen i de fire eller seks sporene i hjelmen. (Figur 1-1,1-2) (Svettebåndet er plassert foran på hjelmen).
- Størrelsen på hodebåndet kan justeres for å passe ditt hode ved å justere festeordningen bak (figur 2).
- Hvis hakestropp er påkrevd.
- Hakestroppen monteres på hjelmen ved å feste krokene inn i de to festehullene for hakestroppen som er plassert på begge sider av hjelmen. (Figur 3).
- Juster spennen til hjelmen føles komfortabel og sitter godt på hodet. Ikke stram til for hardt.

KRAV:

Denne vernehjelmen passer til 592921 og tilfredsstillere kravene i EN397:2012+A1:2012, Vernehjelmer for industri, og EU-direktivet 89/686/EEC.

PASSEDE TILBEHØR OG RESERVEDELER

- Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler produsert av fabrikanten.

FORKLARING PÅ DEMONTERING AV INNREDNING

Webbing-type innredning:

- Påfør innredningens feste en kraft mot åpningen til kilesporet av type Y eller type U som vist i Figur (7) eller Figur (9) for å fjerne festet fra kilesporet som vist i Figur (8) eller Figur (10)
- Demonter de andre festene i samsvar .

LAGRING:

- Det anbefales at vernehjelmen blir lagret i en ren og tørr plastpose eller -boks når den ikke er i bruk for optimal beskyttelse.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD:

- Ikke bruk slipe- eller løsemidler.
- Rengjør alle deler av hjelmen med varmt såpevann og tork av med en myk klut. Et mildt desinfiseringsmiddel kan brukes. Hvis dette er nødvendig, følg fabrikkantens instruksjoner.

LEVETID

- Inspiser jevnlig for skade. Hvis skallet eller selser viser tegn på skader må det erstattes umiddelbart.
- Hvis lagret og brukt korrekt har produktet en uendelig levetid.
- Vi anbefaler likevel å bytte hvert 2-3 år etter behov.


EGNET EMBALLASJE FOR TRANSPORT

Under transport bør hjelmene beskyttes mot all form for forurensning eller skade ved å bruke en egnet emballasje som forhindrer fysisk eller kjemisk skade.

AVAILABLE HARNESSES

Type	Attachment	Cradle	Certified helmet and harnesses
566092	6 points	Webbing	592921 - 566092
The harness is "ratchet" style nape strap adjustment			

MARKING

CE	Mandatory conformity marking for European Economic Area
EN397:2012+A1:2012	The European standard number for Industrial safety helmets
OREGON	Manufacturer's logo
592921	Model Number.
	Helmet material
	Production date (year/month)
Fits size : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	The size range of the helmet, head circumference
1435 BELGIUM	Postcode and country of manufacturer
Produsent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE-godkjenning	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU-erklæring om samsvar er tilgjengelig på <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

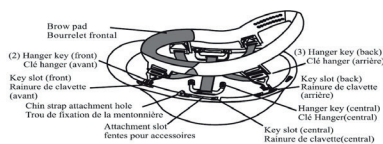


Figure 1



Figure 2



Figur (3)-Type Y



Figur (4)-Type Y



Figur (5)-Type U



Figur (6)-Type U

INFORMACJE DOTYCZĄCE OSŁONY TWARZY

UCHWYT MOCUJĄCY 523600
WIZJER 566093

OSTROŻNIE

Ta osłona twarzy nie zapewnia całkowitej ochrony twarzy. Przed rozpoczęciem korzystania z osłony twarzy należy dla własnego bezpieczeństwa dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

WYMAGANIA

Ta maska jest zgodna z wymogami przepisów europejskich (UE)2016/425 w postaci standardów europejskich

EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Specyfikacja dla środków ochrony oczu»

PZECZOWYWANIE

Jeśli osłona twarzy nie jest używana, zaleca się jej przechowywanie w czystej i suchej torbie plastikowej lub w futerale, co zapewni ochronę wizjera.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Ta osłona twarzy przeznaczona jest do ochrony użytkownika. Należy ją nosić przez cały czas przebywania w obszarze występowania niebezpieczeństwa. Należy opuścić obszar roboczy w przypadku wystąpienia zawrotów głowy, podrażnień lub jeśli osłona twarzy ulegnie uszkodzeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby utrzymać maskę ochronną w dobrym stanie:

- Nie należy stosować materiałów ściernych; należy czyścić i płukać w ciepłej wodzie z mydłem i wysuszyć miękką szmatką.
- Wszystkie części osłony twarzy, które mają styczność z użytkownikiem, należy dezynfekować alkoholem.

PRZEZNACZENIE

Ta osłona twarzy przeznaczona jest do ochrony oczu i twarzy przed obrażeniami spowodowanymi uderzeniem lub rozpryskiwaną cieczą (z wyjątkiem osłony 566093). Maska ochronna jest oznaczona na zabezpieczeniu brwi oraz wizjerze liczbami i symbolami, które umożliwiają określenie producenta, przeznaczenia, stopnia ochrony i charakterystyki działania maski. Odpowiednie oznaczenia na osłonie i ramce mają następujące znaczenie:

OZNACZENIA NA OSŁONIE	
C €	Certyfikat CE
S	Symbol ochrony przed zwiększoną siłą przy prędkości 5,1 m/s
F	Symbol ochrony przed cząstkami materialnymi poruszającymi się z dużą prędkością, niska energia (45 m/s)
B	Symbol ochrony przed cząstkami materialnymi poruszającymi się z dużą prędkością, średnia energia (120 m/s)
1	Klasa optyczna
OREGON	Oznaczenie producenta
OZNACZENIE RAMY	
C €	Certyfikat CE
S	Symbol ochrony przed zwiększoną siłą przy prędkości 5,1 m/s
F	Symbol ochrony przed cząstkami materialnymi poruszającymi się z dużą prędkością, niska energia (45 m/s)
B	Symbol ochrony przed cząstkami materialnymi poruszającymi się z dużą prędkością, średnia energia (120 m/s)
3	Symbol ochrony przed kroplami i rozpryskiwaną cieczą
EN 1731	Numer normy spełnianej przez produkt
EN 166	Numer normy spełnianej przez produkt
OREGON	Oznaczenie producenta

WYMIANA CZĘŚCI, AKCESORIA I INSTRUKCJE DOPASOWANIA

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne. Aby wymienić wizjer, należy sprawdzić zgodność oznaczeń i założyć właściwy wizjer.

W OKRESIE EKSPLOATACJI

Ostosnę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Jeśli osłona twarzy stanie się lamiwa, należy ją wymienić.

W razie konieczności wymiany elementów lub samej osłony należy użyć materiałów z recyklingu określonych na produkcie.

W przypadku prawidłowego przechowywania i korzystania – ponad 3 lata. Zalecamy jednak wymianę elementów co 2–3 lata, zależnie od potrzeb.

OPAKOWANIE ODPOWIEDNIE DO TRANSPORTU

Zaleca się umieścić maskę (wraz z elementem osłony czoła i szybkami) w oryginalnym opakowaniu, które znajduje się w plastikowej torebce, plastikowym pudełku lub blistrze, aby nie narażać zawartości na działanie powietrza oraz pyłu.

OSTRZEŻENIE

- Ten produkt służy do ochrony twarzy przed uderzeniami o umiarkowanej sile, ale NIE jest on odporny na wszystkie uszkodzenia.
- Nie należy modyfikować osłony twarzy.
- Zarysowana lub przedziurawiona szyba zmniejsza pole widzenia i poważnie ogranicza skuteczność ochrony, dlatego należy ją natychmiast wymienić.
- Ta osłona twarzy nie jest wyposażona w filtr. Nie chroni przed rozpryskami płynnego metalu, gorącymi ciałami stałymi lub niebezpieczeństwami związanymi z elektrownicą. Osłona siatkowa (566093) nie chroni również przed cieczami ani przed promieniowaniem ultrafioletowym i podczerwonym.
- Należy zawsze skonsultować się z personelem nadzorującym, aby upewnić się, że użytkownik otrzymał wyposażenie ochronne odpowiednie dla warunków pracy; należy zapoznać się z odpowiednimi normami europejskimi.
- Materiał, który może mieć styczność ze skórą użytkownika, może u niektórych osób spowodować reakcję alergiczną.
- Jeśli symbole S, F, B i A nie występują zarówno na osłonie jak i ramce, oznacza to, że poziom ochrony jest niższy i dotyczy innej, kompletnej osłony oczu.
- Uderzenie cząsteczki o dużej prędkości w ochraniacz oczu może wywołać wstrząs stanowiący zagrożenie dla użytkownika.

Test CE	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Jednostka notyfikowana nr 0501 ZA, du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatelleraut, Francja
Zatwierdzenie CE	BSI Group The Netherlands B.V Jednostka notyfikowana nr 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQJUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIA	

Deklaracja zgodności EU jest dostępna pod adresem <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACJE DOTYCZĄCE NAUSZNIKÓW PRZECIWAHAŁASOWYCH

TYP: 592922

ZASTOSOWANIE:

Przy prawidłowym założeniu i odpowiedniej dbałości zapewniają doskonałą ochronę, polegającą na filtrowaniu szkodliwych hałasów występujących podczas użytkowania większości maszyn dynamicznych, np. należących do wyposażenia warsztatu, pit spaliniowych itd.

WYMAGANIA:

Niniejsze ochronniki słuchu spełniają wymogi rozporządzenia europejskiego (UE) 2016/425 i są zgodne z normą europejską EN 352-1:2002 „Ochronniki słuchu – Wymagania ogólne – Część 1: Nauszniki przeciwhałasowe”.

ZALECANE MODELE KASKÓW:592921

Można również używać kasków niewymienionych na liście, jeśli złącza będą pasowały do modelu 592922.

UŻYTKOWANIE:

- Wsunąć złącza nauszników w gniazda mocujące kasku i upewnić się, że zostały właściwie osadzone.
- Natoczyć kask z nausznikami na głowę ustawiony w pozycji zewnętrznej („spoczynkowej”). Upewnić się, że kask jest prawidłowo osadzony na głowie.
- Opuścić nauszniki na głowę i wyregulować wysokość oraz docisk muszli, tak aby przylegały do głowy.
- Upewnić się, że wtyczka kasku nie ma styczności z elementem uszczelniającym nauszników.
- Aby zdjąć nauszniki z kasku, należy użyć wkrętaka (lub podobnego narzędzia) do wypchnięcia zaczepów z gniazd mocujących. Należy to robić delikatnie, aby nie uszkodzić gniazd kasku.
- Chcąc ustawić nieużywane nauszniki w pozycji spoczynkowej, wystarczy przesunąć je na górę kasku. Możliwe jest ustawienie nauszników w pozycji GÓTOWOŚCI umożliwiającej rozmowę w miejscu, gdzie hałas nie występuje. Wystarczy lekko zsunąć muszle z uszu, popychając je do góry. Po powrocie do strefy, w której generowany jest hałas, wystarczy pchnąć muszle z powrotem na uszy.


OSTRZEŻENIE

- Nauszniki zgodne z normą EN 352-1 są dostępne w małych, średnich lub dużych rozmiarach. Średni rozmiar jest odpowiedni dla większości użytkowników. Mały lub duży rozmiar nauszników jest przeznaczony dla użytkowników, dla których kaski z średniego rozmiaru są nieodpowiednie.

Rozmiar	Opis	Model
M/L	Nauszniki są dostępne w średnich lub dużych rozmiarach	592922

- Należy regularnie sprawdzać, czy nauszniki nie wymagają konserwacji. Nauszniki należy natoczyć przed przystąpieniem do pracy w głośnych warunkach i nosić je przez cały czas narażenia na hałas. Trzeba mieć na uwadze, że niezastosowanie się do przedstawionych wytycznych wpłynie bardzo negatywnie na sprawność tłumienia hałasu przez nauszniki.
- Produkt ten może zostać trwale uszkodzony przez niektóre substancje chemiczne. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta.
- Nauszniki, w szczególności poduszki, mogą ulegać uszkodzeniu w trakcie użytkowania i należy je regularnie sprawdzać pod kątem pęknięć i nieszczelności. Nauszniki należy wymieniać po 2–3 latach zwykłego użytkowania lub wcześniej, jeżeli mają oznaki uszkodzeń.
- Zakładanie higienicznych nakładek na poduszki może wpłynąć na wydajność akustyczną nauszników.
- Użytkownik powinien stale nosić nauszniki z pałąkiem na głowę w miejscach o dużym hałasie.
- Ochrona słuchu będzie mniejsza, jeśli nauszniki nie będą prawidłowo zakładane, nie będą zawsze noszone w hałaśliwym środowisku lub nie będą regularnie kontrolowane.
- Jeśli zalecenia przedstawione w instrukcji nie będą przestrzegane, ochrona zapewniana przez produkt będzie znacznie mniejsza.
- Należy się upewnić, że nauszniki są użytkowane, regulowane i konserwowane zgodnie z instrukcjami producenta.
- Produkt zawiera komponenty metalowe, które mogą zwiększyć zagrożenia elektryczne.

WARTOŚCI TŁUMIENIA

Częstotliwość (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Średnie tłumienie (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Odchylenie standardowe (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAŁ:

Złącza PC/POM, muszle HIPS i miękka skóra PVC

CZYSZCZENIE:

Czyścić ciepłą wodą z mydłem; nie używać rozpuszczalników organicznych.

DEZYNFEKCJA:

- Należy dezynfekować nauszniki co 3 miesiące, zgodnie z użyciem.
- Elementy nauszników, które miały styczność z osobą noszącą, należy zdezynfekować odpowiednim rozwiązaniem.

CZĘŚCI ZAMIENNE:

W muszli znajduje się wkładka z pianki poliuretanowej.




Jeżeli wkładka z pianki poliuretanowej pęknie, należy wyciągnąć ją z muszli i wymienić na nową. Wkładkę z pianki poliuretanowej należy wsunąć w muszle nausznika i włożyć jej krawędź całkowicie pod poduszkę nausznika / płytkę wewnętrzną. Podkładka z pianki poliuretanowej musi być ułożona płasko lub z niewielką wklęsłością na środku oraz musi całkowicie pokrywać ścianę wewnętrzną muszli nausznika.

Z wyjątkiem podkładki z pianki poliuretanowej nie należy wymieniać samodzielnie żadnych innych części. Może to ograniczyć właściwości ochronne produktu, a nawet zniszczyć jego całą strukturę. W przypadku chęci złożenia zamówienia prosimy o kontakt z producentem

PRZECHOWYWANIE:

Nauszniki należy przechowywać i transportować w czystej i suchej torebce foliowej. Przed umieszczeniem nauszników w foliowej torebce należy się upewnić, że są one suche. Podczas transportu nauszniki należy dodatkowo zabezpieczyć, aby nie uległy uszkodzeniu.

OZNACZENIA

CE	Obowiązkowe oznaczenie zgodności dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego
2797	Numer jednostki notyfikowanej. Przeprowadzono procedurę kontroli dla produktu końcowego zgodnie z modulem D dyrektywy europejskiej (UE) 2016/425
EN352-3:2002	Norma europejska dot. ochronników słuchu – Wymagania ogólne – Część 1: Nauszniki przeciwhałasowe.
	Logo producenta
592922	Numer modelu.
	Materiał
	Data produkcji (rok/miesiąc)
ANSI S3.19/ S12.42	Oznaczenie na rynek Stanów Zjednoczonych
1435 BELGIUM	Kod pocztowy i kraj producenta

Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Badanie CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Zatwierdzenie CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Deklaracja zgodności EU jest dostępna pod adresem <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMACJE DOTYCZĄCE KASKU

TYP: 592921 (pasuje do modelu 566092) – Pasujący rozmiar: 55–62 cm

UŻYTKOWANIE:

Niniejszy kask ochronny zaprojektowano z myślą o ochronie głowy przed spadającymi obiektami w fabrykach i na placach budowy.

- Gniazdo mocujące przeznaczone do użytku z nasusznikami i osłoną twarzy.
- Regulowany pasek główny.
- Łatwy w użyciu.
- Lekka konstrukcja.

REGULACJA:

- Zamontować wieżbę w kasku przez zamocowanie jej czterech/sześciu zaczepów w czterech/sześciu gniazdach kasku (pkt 1-1 i 1-2). (Wkładka czółowa znajduje się w przedniej części kasku).
- Pasek główny można dopasować do rozmiaru głowy za pomocą elementu regulacyjnego w tylnej części kasku (il. 2).
Jeśli wymagany jest pasek podbródkowy:
- Pasek podbródkowy jest mocowany do kasku poprzez umieszczenie jego zaczepów w dwóch otworach do montażu paska znajdujących się z obu stron kasku (il. 3).
- Wyregulować sprzączkę tak, aby kask leżał wygodnie na głowie. Nie dociągać zbyt mocno.

WYMAGANIA:

Niniejszy kask ochronny przeznaczony do modelu 592921 jest zgodny z normą EN 397:2012+A1:2012, dotyczącą przemysłowych kasków ochronnych, i spełnia wymogi europejskiej dyrektywy 89/686/EWG.

PASUJĄCE AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

- Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dostarczanych przez producenta.

WYJAŚNIENIE DOTYCZĄCE DEMONTAŻU WIEŻBY KASKU

1 Wieżba z pasami parciannymi:

- Dociśnąć pasek w kierunku otwarcia gniazda mocującego zaczep typu Y lub typu U, zgodnie z ilustracją (7) lub (9), aby ułatwić proces odłączenia zaczepu od gniazda, jak pokazano na ilustracji (8) lub (10).
- Zdemonstrować pozostałe zaczepy wieżby, zgodnie z instrukcjami w punkcie.

PRZECHOWYWANIE:

- W celu zapewnienia optymalnej ochrony zaleca się przechowywać nieużywany kask ochronny w czystej i suchej torebce foliowej lub w pokrowcu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Nie używać żadnych materiałów ściernych ani rozpuszczalników.
- Wszystkie elementy kasku należy czyścić ciepłą wodą z mydłem i osuszać miękką szmatką. Jeśli zajdzie potrzeba, można również użyć lekkiego środka dezynfekującego (zgodnie z instrukcjami producenta).

CZAS EKSPLOATACJI

- Sprawdzaj kask regularnie pod kątem uszkodzeń. Jeśli skorupa lub wieżba nosi jakiegokolwiek ślady uszkodzeń, należy ją natychmiast wymienić. Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu czas eksploatacji produktu jest nieskończony.

Zalecamy jednak wymianę elementów co 2–3 lata, zależnie od potrzeb.

ZABEZPIECZENIE NA CZAS TRANSPORTU

Podczas transportu kaski należy zabezpieczyć przed wszelkimi formami zanieczyszczeń i uszkodzeń. W tym celu należy zastosować odpowiednie opakowanie, które pozwoli zapobiec fizycznym i chemicznym uszkodzeniom.

DOSTĘPNE SZELKI

typ	przymocowanie	kołębka	Certified helmet and harnesses
566092	6 punktów	Taśma tapicerska	592921 - 566092
Szelki mają regulowany pasek na karku w stylu „zapadkowym”			

OZNACZENIA

CE	Obowiązkowe oznaczenie zgodności dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego
EN397:2012 + A1:2012	Europejski numer standardowy dla przemysłowych hełmów ochronnych
OREGON®	Logo producenta
592921	Numer modelu.
	Materiał
	Data produkcji (rok/miesiąc)
Pasuje na rozmiar: 55-62 cm 6 7/8- 7 3/4	Zakres rozmiarów kasku, obwód głowy
1435 BELGIUM	Kod pocztowy i kraj producenta
Producent	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Badanie CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Zatwierdzenie CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Deklaracja zgodności EU jest dostępna pod adresem <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

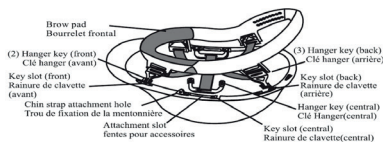


Figure 1



Figure 2



Ilustracja (3)-typ Y



Ilustracja (4)-typ Y



Ilustracja (5)-typ U



Ilustracja (6)-typ U

INFORMAÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA VISEIRA FACIAL

EQUIPAMENTO PARA A CABEÇA 523600
VISEIRA 566093

CUIDADO

este sistema não oferece uma protecção facial ilimitada. Para sua própria protecção, leia estas instruções na íntegra antes de utilizar esta protecção facial.

REQUISITOS

Este escudo facial está em conformidade com os requisitos do Regulamento Europeu (UE) 2016/425 por meio das Normas Europeias EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Protecção individual dos olhos - Especificações»

ARMAZENAMENTO

sempre que não for utilizado, recomenda-se que guarde o escudo facial num «polybag» limpo e seco ou numa caixa para protecção da viseira.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

este escudo facial foi concebido para sua segurança pessoal. Deve ser utilizado durante todo o período de tempo de exposição a perigos; abandone a área de trabalho se sentir tonturas ou ocorrer irritação, ou se o escudo facial ficar danificado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o seu escudo facial em bom estado:

1. Não utilize materiais abrasivos, lave e enxágue em água morna com sabão e seque com um pano macio.
2. Qualquer parte do protector facial que esteja em contacto com o utilizador deve ser desinfectada com álcool.

CAMPO DE UTILIZAÇÃO

este escudo facial destina-se a proteger o utilizador de lesões nos olhos e face por impacto mecânico ou salpicos de líquidos (Exceto a viseira 566093). Na protecção da testa e viseira do escudo facial estão presentes uma série de números e símbolos que indicam o fabricante, o campo de utilização, as capacidades de protecção e as características de desempenho do protector facial. As devidas marcações na viseira e estrutura possuem os seguintes significados:

MARCAÇÃO NA VISEIRA	
CE	Certificação CE
S	Símbolo de protecção contra robustez acrescida a uma velocidade de 5,1 m/s
F	Símbolo de protecção contra partículas a alta velocidade, energia baixa (45 m/s)
B	Símbolo de protecção contra partículas a alta velocidade, energia média (120 m/s)
1	Classe óptica
OREGON	Identificação do fabricante
MARCAÇÃO DA ESTRUTURA	
CE	Certificação CE
S	Símbolo de protecção contra robustez acrescida a uma velocidade de 5,1 m/s
F	Símbolo de protecção contra partículas a alta velocidade, energia baixa (45 m/s)
B	Símbolo de protecção contra partículas a alta velocidade, energia média (120 m/s)
3	Símbolo de protecção contra gotículas e salpicos de líquidos
EN 1731	Número da norma que o produto cumpre
EN 166	Número da norma que o produto cumpre
OREGON	Identificação do fabricante

SUBSTITUIÇÃO DE PEÇAS SOBRESSALENTES, ACESSÓRIOS E INSTRUÇÕES DE APLICAÇÃO

Utilize unicamente peças sobressalentes originais. Para substituir a viseira, deverá certificar-se quanto à compatibilidade da marcação, bem com à aplicação da viseira adequada.

DURAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

Inspeccione regularmente para verificar se possui danos. Assim que o protector facial ficar quebrado, deverá ser substituído. Se for necessária a substituição de partes da protecção ou da protecção em si, utilize materiais reciclados de acordo com o escrito no produto. Se armazenado e utilizado corretamente, a sua duração é superior a 3 anos. No entanto, recomendamos a sua substituição a cada 2 a 3 anos, conforme necessário.

EMBALAGEM ADEQUADA AO TRANSPORTE

Recomendamos que coloque o escudo facial (incluindo o protetor de testa e viseiras) na sua embalagem original, a mesma é composta por um blister, caixa ou bolsa de plástico para evitar a exposição ao ar e poeiras.

ADVERTÊNCIA

- Este produto destina-se a proteger a face contra perigos de impacto moderado, mas NÃO é inquebrável
- Não modifique nem altere o protector facial
- Viseiras picadas ou arranhadas reduzem a visão e afectam seriamente o nível de protecção, pelo que devem ser imediatamente substituídas.
- Este protector facial não oferece qualquer acção de filtragem. Não protege contra salpicos de metal fundido, sólidos quentes ou perigos eléctricos. A viseira em malha (566093) não oferece protecção contra projecção de líquidos e luz UV e IR
- Consulte sempre o pessoal de supervisão, para se certificar de que possui a protecção adequada para as condições de trabalho e consulte as normas europeias aplicáveis.
- O material passível de entrar em contacto com a pele do utilizador pode provocar uma reacção alérgica a indivíduos sensíveis.
- Se os símbolos S, F, B e A não forem comuns à viseira e estrutura, então deverá ser atribuído o nível inferior à protecção ocular completa.
- As proteções contra partículas a alta velocidade projetadas sobre óculos com podem provocar choques o que constitui um perigo para o utilizador.

Teste CE	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Organismo notificado N° 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chatellerault, França
Aprovação CE	BSI Group The Netherlands B.V Organismo notificado N° 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam , Netherlands	
Fabricante	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BÉLGICA	

A Declaração EU de Conformidade está disponível em <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMAÇÕES PARA O UTILIZADOR RELATIVAS À UTILIZAÇÃO DE PROTETORES AUDITIVOS

TIPO: 592922

APLICAÇÃO:

Quando utilizada corretamente e conservada adequadamente, oferece uma proteção excelente que filtra o ruído prejudicial encontrado na maioria dos problemas em termos de ruído provenientes de máquinas dinâmicas, como equipamentos de oficina, serras elétricas, etc

REQUISITOS:

Este protetor auditivo está em conformidade com os requisitos do Regulamento Europeu (UE) 2016/425 da Norma Europeia EN352-1:2002 «Protetores auditivos – requisitos gerais – Parte 1: Protetores auriculares».

MODELOS DE CAPACETE RECOMENDADOS PARA

UTILIZAÇÃO: 592921

Quaisquer outros capacetes não indicados podem ser utilizados desde que os conectores de pinos sejam adequados à instalação com o tipo 592922.

UTILIZAÇÃO:

1. Introduza o conector do protetor auditivo nas ranhuras do calote do capacete e certifique-se de que o protetor auditivo está bloqueado na ranhura do calote.
2. Coloque o calote do capacete na cabeça com os protetores na posição exterior de «descanso». Certifique-se de que o calote do capacete é colocado de forma adequada na cabeça.
3. Baixe o protetor na direção da cabeça e ajuste os auriculares para a pressão e altura adequada, de forma a que fiquem firmemente vedados contra a cabeça.
4. Certifique-se de que a suspensão do calote não interfere com a vedação.
5. Para retirar o protetor auditivo do capacete, utilize a chave de fendas (ou uma outra) para empurrar as ranhuras para fora da ranhura do calote. Efetue-o de forma suave para não danificar as ranhuras do calote.
6. Posição de repouso - quando o protetor auditivo não estiver em utilização, o utilizador pode colocá-lo sobre o capacete. A posição em ESPERA - Para falar numa área não barulhenta, o dispositivo de proteção possui uma posição de espera. Nesse sentido, puxe os auriculares para os afastar das orelhas. Assim que a área se torne barulhenta, empurre os auriculares, de forma a reposicioná-los nas orelhas.


AVISO:

1. Os protetores auriculares em conformidade com a norma EN352-1 são de «tamanho médio», «tamanho pequeno» ou «tamanho grande». Os auriculares de «tamanho médio» adaptam-se à maioria dos utilizadores. Os protetores auriculares de «tamanho pequeno» ou «tamanho grande» foram concebidos para se adaptarem a utilizadores para os quais os protetores auriculares de «tamanho médio» não são adequados.

Tamanho	Descrição	Modelo
M/L	Estes protetores auriculares são de «tamanho médio» ou «tamanho grande»	592922

2. Os protetores auriculares devem ser frequentemente verificados quanto à operacionalidade. Coloque os protetores auriculares antes da exposição ao ruído e use-os durante todo o período de exposição ao ruído. Tenha em atenção que o incumprimento destas recomendações resultará numa proteção gravemente afetada dos protetores auriculares.
3. Este produto pode ser negativamente afetado por determinadas substâncias químicas. Deverá pedir informações adicionais ao fabricante.
4. O protetor auricular e, especialmente, as almofadas poderão deteriorar-se ao longo do tempo e deverão ser examinados em intervalos frequentes quanto à ocorrência de fissuras efugas, por exemplo. Os protetores auriculares deverão ser substituídos a cada 2 ou 3 anos para uma utilização normal ou antes se apresentarem sinais de deterioração.
5. A colocação de capas higiénicas nas almofadas poderá afetar o desempenho acústico dos protetores auriculares.
6. O utilizador deve utilizar sempre o protetor auricular com aro em ambientes ruidosos.
7. A proteção auditiva será reduzida se o protetor não for devidamente adaptado, não for sempre utilizado em ambientes ruidosos e não for regularmente verificado.
8. Se as recomendações fornecidas nas instruções não forem cumpridas, a proteção fornecida será significativamente reduzida.
9. Certifique-se de que os protetores auriculares são adaptados, ajustados e mantidos em conformidade com as instruções do fabricante.
10. O produto contém componentes metálicos que podem aumentar o perigo de risco elétrico.

VALORES DE ATENUAÇÃO:

Frequência (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuação média (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Desvio padrão (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 271g				

MATERIAL:

Conector POM/PC, auricular HIPS e couro macio de PVC

LIMPEZA:

Limpe com água morna e sabão, não utilize solventes orgânicos para efetuar a limpeza.

DESINFECÇÃO:

1. É necessário que desinfete o protetor auditivo a cada 3 meses, em conformidade com a utilização.
2. Qualquer peça do protetor auditivo que esteja em contacto com o utilizador deve ser desinfetada com a solução apropriada.

PEÇAS SOBRESSELENTES:

Almofada em espuma de PU no interior do auricular.




Quando a almofada em espuma de PU estiver danificada, retire a almofada do auricular e substitua-a por uma nova. A almofada em espuma de PU deve ser introduzida no auricular e a extremidade da almofada em espuma de PU deve ser totalmente alojada na placa interior/almofada auricular. A almofada em espuma de PU deve ser plana ou levemente côncava no centro e deve cobrir totalmente a parede interior do auricular.

Não substitua nenhuma peça, exceto a almofada em espuma de PU. Tal poderá reduzir a característica de proteção do produto; até mesmo destruir a sua estrutura geral. Para efetuar qualquer encomenda necessária, contacte o fabricante.

ARMAZENAMENTO:

Quando não estiver em utilização ou durante o transporte, mantenha os protetores auditivos num saco de polietileno seco e limpo, para utilização futura. Assegure-se que os protetores auditivos são colocados novamente no saco de polietileno. Providencie proteção adicional para prevenir a ocorrência de danos durante o transporte.

MARCAÇÃO:

CE	Conformidade da marcação obrigatória para o Espaço Económico Europeu
2797	Número do organismo notificado. Incluído no procedimento de controlo do produto final de acordo com o Módulo D do Regulamento Europeu (UE)2016/425
EN352-3:2002	O número da norma europeia relativo à Protetores auditivos – requisitos gerais – Parte 1:Protetores auriculares».
	Logótipo do fabricante
592922	Número do modelo.
	Material
	Data de produção (ano/mês)
ANSI S3.19/ S12.42	Marcação para o mercado dos Estados Unidos
1435 BELGIUM	Código postal e país do fabricante
Fabricante	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇUÏ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Teste CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Aprovação CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

A Declaração EU de Conformidade está disponível em <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMAÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA O CAPACETE DE SEGURANÇA

TIPO: 592921 (serve a 566092) - Serve a tamanhos: 55-62 cm

UTILIZAÇÃO:

Este capacete de segurança foi concebido para proteger a cabeça contra a queda de objetos em estaleiros ou fábricas.

- A ranhura do acessório é destinada à utilização com protetores auditivos ou máscara de proteção facial.
- Com aro ajustável.
- Fácil utilização.
- Peso leve.

AJUSTE:

- Instale a suspensão no capacete, inserindo os quatro ou seis encaixes do suporte de suspensão nas quatro ou seis ranhuras dos encaixes do capacete. (Figura 1-1, 1-2) (O alinhamento para a testa encontra-se na frente do capacete).
- O tamanho do aro pode ser ajustado para corresponder ao tamanho da sua cabeça ao apertar o dispositivo de fixação equipado na parte traseira (figura 2). Se a tira de queixo for necessária
- A tira de queixo é instalada no capacete através da inserção de ganchos nos dois orifícios do acessório na tira de queixo - localizados nos dois lados do capacete. (Figura 3).
- Ajuste a fivela até que se sinta confortável com o capacete e adapte-o de forma confortável à cabeça. Não aperte demasiado.

REQUISITOS:

Este capacete de segurança, destinado a 592921, está em conformidade com a norma EN397:2012+A1:2012, capacetes de proteção para a indústria, e com a diretiva europeia 89/686/CEE.

4LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Não utilize solventes ou materiais abrasivos.
- Limpe todas as peças do capacete de segurança com água morna e sabão e seque-as com um pano macio. Pode ser utilizado um desinfetante suave e, sendo este necessário, deve corresponder às instruções do fabricante.

5ARMAZENAMENTO:

- Quando não se encontra em utilização, recomenda-se que armazene o capacete de segurança numa caixa ou saco de polietileno seco e limpo, para uma proteção ideal.

6PEÇAS SOBRESSELENTES E ACESSÓRIOS ADEQUADOS

- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais, produzidos pelo fabricante.

7EXPLICAÇÃO SOBRE O DESMANTELAMENTO DA SUSPENSÃO

Suspensão do tipo com rede:

- Aplique força na direção da abertura da ranhura do encaixe, do respetivo encaixe do suporte do tipo Y ou tipo U, conforme apresentado na figura (7) ou figura (9), de forma a facilitar o afastamento do encaixe do suporte da ranhura do encaixe, como demonstrado na figura (8) ou figura (10)
- Desmantele os outros encaixes do suporte, em conformidade com o método

8DURAÇÃO DA UTILIZAÇÃO

- Inspeccione para verificar se existem danos, de forma regular. Se o auricular ou arnês apresentar quaisquer sinais de danos, este deve ser substituído imediatamente. A vida útil deste produto, se armazenado de forma correta, é infinita.

No entanto, recomendamos que seja mudada a cada 2-3 anos, conforme necessário.

9TIPO DE EMBALAGEM ADEQUADA PARA TRANSPORTE

Durante qualquer transporte, os capacetes devem ser protegidos contra qualquer forma de contaminação ou danos através da utilização de uma embalagem adequada para transporte, de forma a prevenir danos físicos ou químicos.

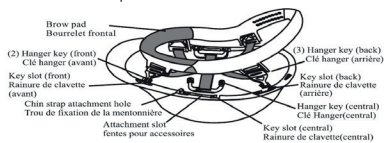


Figure 1



Figure 2



Figura (3)-Tipo Y



Figura (4)-Tipo Y



Figura (5)-Tipo U



Figura (6)-Tipo U

ARNÊS DISPONÍVEIS

Tipo	Anexo	Berço	Capacete e chibicos certificados
566092	6 pontos	Correia	592921 - 566092
O arnês é "catraca" estilo nape strap adjustment			

MARCAÇÃO:

CE	Conformidade da marcação obrigatória para o Espaço Económico Europeu
EN397:2012 + A1:2012	O número padrão europeu para capacetes de segurança industrial
OREGON	Logótipo do fabricante
592921	Número do modelo.
ABS EP	Material
08 09 10 11 12	Data de produção (ano/mês)
Cabe o tamanho: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	A faixa de tamanho do capacete, a circunferência da cabeça
1435 BELGIUM	Código postal e país do fabricante
Fabricante	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Teste CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Aprovação CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

A Declaração EU de Conformidade está disponível em <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMAȚII LEGATE DE UTILIZAREA MĂȘȚII

CASCĂ 523600
VIZIERĂ 566093

ATENȚIE

Această mască nu asigură protecție absolută pentru față. Pentru a vă proteja, citiți aceste instrucțiuni în formă completă înainte de a folosi acest dispozitiv de protecție facială.

CONDIȚII

Această mască de protecție este conformă cu cerințele Regulamentului European (UE) 2016/425 prin Standardele Europene EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Specificații pentru protecții vizuale individuale”

DEPOZITARE

Atunci când nu este folosită, se recomandă ca masca pentru protecția feței să fie păstrată într-o pungă din poliester sau cutie curată și uscată.

INDICAȚII PENTRU UTILIZARE

Masca de protecție pentru față a fost concepută pentru siguranța dumneavoastră personală. Trebuie purtată pe toată durata expunerii la pericole; părăsiți zona de lucru atunci când se instalează o stare de amețeală sau iritare, sau dacă masca se deteriorează.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a vă menține masca de protecție pentru față în stare bună:

1. Nu utilizați materiale abrazive, curățați și clătiți cu apă caldă cu punții săpun după care ștergeți cu un material textil moale.
2. Orice parte a măștii pentru față care vine în contact cu persoana care o poartă trebuie să fie dezinfectată cu alcool.

DOMENIUL DE UTILIZARE

Această mască pentru față este concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva rănirii ochilor și a feței prin impact mecanic sau prin împrăștierea cu lichide (Cu excepția vizorului 566093). Masca poartă pe dispozitivul de protecție a frunții și pe viziera de protecție o serie de numere și simboluri care precizează producătorul, domeniul de utilizare, capacitatea de protecție și caracteristicile de performanță ale măștii protectoare pentru față. Marcajele adecvate de pe dispozitivul ocular și de pe ramă au următoarea semnificație :

MARCAJUL DE PE DISPOZITIVUL OCULAR	
C €	Certificare CE
S	Simbol pentru protecție împotriva unei fermități crescute la o viteză de 5.1 m/s
F	Simbol pentru protecție împotriva particulelor de viteză mare, energie scăzută (45m/s)
B	Simbol pentru protecție împotriva particulelor de viteză mare, energie medie (120m/s)
1	Clasa optică
OREGON	Identificarea producătorului
MARCAJUL RAMEI	
C €	Certificare CE
S	Simbol pentru protecție împotriva unei fermități crescute la o viteză de 5.1 m/s
F	Simbol pentru protecție împotriva particulelor de viteză mare, energie scăzută (45m/s)
B	Simbol pentru protecție împotriva particulelor de viteză mare, energie medie (120m/s)
3	Simbol de protecție împotriva picăturilor și împrăștiării cu lichide
EN 1731	Numărul standardului pe care îl îndeplinește produsul
EN 166	Numărul standardului pe care îl îndeplinește produsul
OREGON	Identificarea producătorului

ÎNLOCUIREA PIESELOR DE SCHIMB, A ACCESORIILOR ȘI INSTRUȚIUNII PENTRU ASAMBLARE

Utilizați exclusiv piese de schimb de origine. Pentru schimbarea vizierii trebuie să vă asigurați de compatibilitatea marcajului și că înlocuiți cu viziera potrivită.

DURATA UTILIZĂRII

Inspectați produsul în mod regulat pentru identificarea posibilităților de deteriorări. Atunci când protectorul feței s-a fragilizat, masca de protecție trebuie înlocuită.

Dacă trebuie înlocuită protecția sau anumite componente ale protecției, vă rugăm să utilizați materialul reciclat înscrisionat pe produs.

Cu condiția unei depozitări și utilizări corecte durata de utilizare este de peste 3 ani. Cu toate acestea, recomandăm schimbarea la fiecare 2-3 ani, în funcție de necesitate.

AMBALAJUL ADECVAT PENTRU TRANSPORT

Se recomandă ambalarea măștii de protecție (inclusiv masca de frunte și vizoarele) în ambalajul original compus din sac de polietilenă, cutie sau folie cu bule, pentru evitarea expunerii la aer și praf.

AVERTISMENT

- Produsul este destinat pentru o protecție a feței împotriva pericolelor de impact moderat dar NU este infailibilă.
- Nu modificați sau alterați dispozitivul de protecție a feței.
- Ecranele cu asperități sau zgâriate reduc vizibilitatea și în mod considerabil protecția, de aceea trebuie să fie imediat înlocuite.
- Acest dispozitiv de protecție a feței nu este capabil de nici o acțiune de filtrare. Nu asigură protecție împotriva împrăștiării cu metal topit, cu materiale solide fierbinți și nici împotriva accidentelor electrice. Vizorul din plasă (566093) nu protejează împotriva lichidelor, undelor UV și IR.
- Întotdeauna verificați la personalul de supervizare pentru a vă asigura că vi s-a dat dispozitivul de protecție adecvat pentru condițiile de lucru respective; consultați standardele europene în materie.
- Materialul care ar putea veni în contact cu pielea purtătorului pot provoca o reacție alergică la anumite persoane predispuse în acest sens.
- Dacă simbolurile S, F, B și A nu se regăsesc atât pe dispozitivul ocular cât și pe ramă, în acest caz protecția completă a ochilor va fi asigurată de nivelul inferior.
- Măștile destinate protecției împotriva particulelor la viteze mari, proiectate pe ochelari de vedere, pot cauza șocuri și constitui un pericol pentru utilizator.

Test CE	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Organism notificat NO.0501 ZA du Sanital , 21 rue Albert EINSTEIN 86100, CHATELLERAULT, Franța
Aprobare CE	BSI Group The Netherlands B.V Organism notificat Nr. Z797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Producător	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇUÏ 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIA	

Declarația de Conformitate EU este disponibilă la <http://www.oregonproducts.eu/doc>

INFORMAȚII LEGATE DE UTILIZAREA ANTIFOANELOR

TIP: 592922

APLICAȚII:

Purtate și întreținute în mod adecvat, acestea oferă o protecție excelentă în filtrarea zgomotelor periculoase care se regăsesc în multe probleme legate de zgomot ridicate de mașinările dinamice precum echipamentul de atelier, motoferăstraie etc.

CERINȚE:

Acest echipament pentru protecția auzului se conformează cerințelor Reglementării Europene (UE) 2016/425 prin intermediul Standardului European EN352-1:2002 „Echipamente pentru protecția auzului - cerințe generale - Partea 1: Căști antifonate”.

MODELE DE CĂȘTI RECOMANDATE PENTRU UTILIZARE: 592921

Orice alte căști neindicate aici se pot utiliza cât timp elementele de conectare sunt adecvate montajului cu 592922.

UTILIZARE:

1. Introduceți elementul de conectare al antifonului în orificiile căștii și asigurați-vă că acesta este blocat în orificiu.
2. Puneți casca pe cap, cu antifonanele în exterior, în poziție „inactivă”. Asigurați-vă de poziționarea corectă a căștii pe cap.
3. Coborâți antifonanele pe cap și ajustați cupele pentru urechi la înălțimea și presiunea adecvate, pentru ca acestea să se fixeze etanș pe cap.
4. Asigurați-vă că elementul de suspendare al căștii nu afectează etanșarea.
5. Pentru a îndepărta antifonanele de pe cască, utilizați o surubelniță (sau o altă unealtă) pentru a împinge șuruburile afară din orificii. Nu aplicați o forță excesivă, pentru a nu deteriora orificiile căștii.
6. Poziție inactivă - când nu utilizați antifonanele, puteți să le puneți în partea superioară a căștii. Poziție STAND BY - Pentru a vorbi într-o zonă fără zgomote, echipamentul de protecție are o poziție de așteptare. În acest sens, trageți cupele, pentru a descoperi urechile. Odată ce zona devine zgomotoasă, împingeți cupele pentru a le re poziționa pe urechi.


AVERTISMENT:

1. Antifonanele respectă standardul EN352-1 și au intervalele de mărimi „mediu” și „mare”. Căștile antifonate de mărime medie se vor potrivi majorității utilizatorilor. Cele „de mărime mică” sau „de mărime mare” sunt proiectate pentru persoanele cărora nu li se potrivesc cele „de mărime medie”.

Mărime	Descriere	Model
M/L	Aceste căști antifonate sunt „de mărime medie” sau „de mărime mare”	592922

2. Căștile antifonate se vor verifica în mod regulat din punct de vedere al stării de funcționare. Puneți-vă antifonanele înainte de a vă expune la zgomote și purtați-le pe tot parcursul expunerii. Tineți cont de faptul că nerespectarea acestor recomandări vor duce la diminuarea majoră a protecției oferite de aceste căști.
3. Acest produs poate fi afectat negativ de anumite substanțe chimice. Puteți solicita informații suplimentare din partea producătorului.
4. Căștile antifonate, mai ales pernțele, se pot deteriora în timpul utilizării și trebuie inspectate la intervale dese de timp, pentru fisuri și atenuare. Înlocuirea căștilor antifonate se efectuează la 2 până la 3 ani de la prima utilizare, sau mai devreme, dacă prezintă semne de deteriorare.
5. Aplicarea de huse igienice pe pernțele antifonanelor poate afecta performanțele acustice ale acestora.
6. Utilizatorul trebuie să poarte în permanență căștile antifonate în medii zgomotoase.
7. Protecția urechilor se va reduce dacă echipamentul de protecție nu este bine fixat, nu se utilizează întotdeauna în medii zgomotoase și nu este inspectat în mod regulat.
8. Protecția asigurată de produs se va reduce semnificativ în cazul nerespectării recomandărilor oferite prin aceste instrucțiuni.
9. Asigurați-vă că antifonanele sunt fixate, reglate și întreținute conform instrucțiunilor producătorului.
10. Produsul poate conține componente metalice care pot spori riscul unor pericole electrice.

VALORI DE ATENUARE:

Frecvență (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Valoare medie a atenuării (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Deviație standard (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAL:

Conector PC/POM, cupă HIPS și piele fină PVC

CURĂȚARE:

Curățați cu apă caldă cu săpun, nu utilizați solvenți organici la curățare.

DEZINFECTARE:

1. Este necesară dezinfecția antifonanelor la fiecare 3 luni, în funcție de utilizare.
2. Toate părțile antifonanelor care intră în contact cu utilizatorul se vor dezinfecța cu o soluție adecvată.

PIESE DE SCHIMB:




Căptușeală din spumă PU în interiorul cupelor căștilor. Atunci când căptușeala din spumă PU este deteriorată, scoateți căptușeala din cupa căștilor și înlocuiți-o cu una nouă. Căptușeala din spumă PU trebuie introdusă în interiorul cupei căștilor și marginile căptușelii trebuie așezate în totalitate sub pernțele căștilor / placa interioară a căștilor. Căptușeala din spumă PU trebuie să fie plată sau puțin concavă în centru și trebuie să acopere în totalitate perețele interior al cupei căștilor.

Nu înlocuiți nicio piesă de unul/una singură, cu excepția căptușelii din spumă PU. Pot fi afectate pe.

DEPOZITARE:

Când nu utilizați antifonanele sau în timpul transportării, păstrați-le într-o pungă din polietilenă curată și uscată, până la următoarea utilizare. Asigurați-vă că antifonanele sunt uscate atunci când le puneți înapoi în pungă. Asigurați o protecție suplimentară pentru prevenirea deteriorării în timpul transportului.

MARCARE:

CE	Marcajul obligatoriu de conformitate pentru Spațiul Economic European
2797	Organism notificat nr. Implicat în procedura de control pentru produsul final în conformitate cu Modulul D al Reglementării Europene (UE) 2016/425
EN352-3:2002	Standardul European numărul pentru Echipamente pentru protecția auzului - cerințe generale - Partea 1: Căști antifonate”.
	Sigla producătorului
592922	Model nr.
	Material
	Data producției (anul/luna)
ANSI S3.19/ S12.42	Marcarea pentru piața din Statele Unite
1435 BELGIUM	Codul poștal și țara producătorului
Producător	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇŪI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Test CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Aprobare CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Declarația de Conformitate EU este disponibilă la <http://www.oregonproducts.eu/doc>

INFORMAȚII LEGATE DE UTILIZAREA CĂȘTII DE SIGURANȚĂ

TIP: 592921 (adekvat pentru 566092) - Adecvat pentru mărimea: 55-62 cm

UTILIZARE:

Această cască de siguranță este concepută pentru a proteja capul împotriva obiectelor în cădere, în fabrici sau șantiere de construcții.

- Orificiu pentru accesorii destinat utilizării cu antifoane sau mască.
- Cu chingă de fixare reglabilă.
- Ușor de utilizat.
- Ușoară.

REGLARE:

- Montați elementul de suspendare pe cască, introducând cele 4 sau 6 cârlige de prindere în cele 4 sau 6 orificii ale căștii. (Figura 1-1,1-2) (Elementul de protecție pentru frunte este situat în partea frontală a căștii).
- Dimensiunea chingii se poate regla, în funcție de dimensiunea capului, prin strângerea dispozitivului de fixare din spate (figura 2).
- Dacă este necesară o chingă pentru bărbie
- Chinga pentru bărbie este montată pe cască prin introducerea cârligelor în cele două orificii pentru accesorii ale chingii pentru bărbie, situate pe lateralele căștii. (Figura 3).
- Reglați catarama până când casca se simte confortabil și fix pe cap. Nu o strângeți excesiv.

CERINȚE:

Această cască de siguranță asociată cu 592921 respectă EN397:2012+A1:2012, căști de siguranță industriale, și Directiva europeană 89/686/CEE.

ACCESORII ȘI PIESE DE SCHIMB ADECVATE

- Utilizați doar accesorii și piese de schimb originale, fabricate de producător.

EXPLICAȚIE CU PRIVIRE LA DEMONTAREA ELEMENTULUI DE SUSPENDARE

Suspendarea tipului cu plasă:

- Aplicați forță în direcția de deschidere a orificiului cârligului tip Y sau U, conform Figurii (7) sau Figurii (9), pentru a facilita desprinderea cârligului din orificiu, conform Figurii (8) sau Figurii (10)
- Demontați celelalte cârlige, conform metodei.

DEPOZITARE:

- Atunci când nu utilizați casca, se recomandă depozitarea acesteia într-o pungă din polietilenă sau o carcasă uscată și curată, pentru o protecție optimă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

- Nu utilizați materiale abrazive sau solvenți.
- Curățați toate elementele căștii cu apă caldă cu săpun și uscați-o cu o cârpă fină. Se poate utiliza de asemenea un dezinfectant neagresiv. Dacă este necesar, acesta se va utiliza conform instrucțiunilor producătorului.

DURATA DE UTILIZARE

- Inspectați regulat pentru semne de uzură. În cazul în care casca sau chingile prezintă semne de uzură, acestea se vor înlocui imediat.
- Durata de viață a produsului este infinită, în condiții corecte de depozitare și utilizare.
- Cu toate acestea, recomandăm schimbarea la fiecare 2-3 ani, în funcție de necesitate.

TIP DE AMBALARE ADECVAT PENTRU TRANSPORT

În timpul transportului, căștile vor fi protejate de orice formă de contaminare sau deteriorare, prin utilizarea de ambalaje de transport adecvate, într-un mod care să prevină deteriorarea din cauze fizice sau chimice.

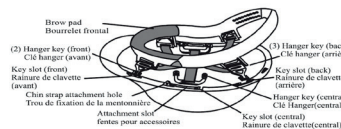


Figure 1



Figure 2



Figura (3)-Tip Y



Figura (4)-Tip Y



Figura (5)-Tip U



Figura (6)-Tip U

DISPONIBILITĂȚI DISPONIBILE

Tip	Atașament	furcă	Cască și hamuri certificate
566092	6 puncte	chingi	592921 - 566092
Hamașul este reglabil pentru cureaua de tip "clichet"			

MARCARE

CE	Marcajul obligatoriu de conformitate pentru Spațiul Economic European
EN397:2012+A1:2012	Numărul standard european pentru căștile de protecție industriale
OREGON	Sigla producătorului
592921	Model nr.
ABS EP	Material
2018 01 10	Data producției (anul/luna)
Dimensiuni potrivite: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Gama de dimensiuni a casca, circumferința capului
1435 BELGIUM	Codul poștal și țara producătorului
Producător	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Test CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Aprobare CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Declarația de Conformitate EU este disponibilă la <http://www.oregonproducts.eu/doc>

INFORMÁCIA PRE POUŽÍVATEĽA NA TVÁROVÝ ŠTÍT

POKRYVKA HLAVY 523600
OCHRANNÝ ŠTÍT 566093

POZOR:

Tento ochranný štít neposkytuje neobmedzenú ochranu tváre. V záujme vašej vlastnej ochrany si pred použitím tohto ochranného štítu prečítajte celý tento návod.

POŽIADAVKY:

Tento tvárový štít spĺňa požiadavky nariadenia EÚ 2016/425 stanovené v európskych normách EN166: 2001/EN1731: 2006 «Špecifikácia osobných chráničov očí»

SKLADOVANIE:

Pokiaľ sa ochranný štít tváre nepoužíva, doporučuje sa ho odložiť do čistého a suchého polyetylénového sáčku alebo do ochranného púzdra.

NÁVOD NA POUŽITIE:

Tento ochranný štít tváre bol navrhnutý ako osobná ochranná pomôcka. Musíte ho nosiť po celú dobu potenciálneho nebezpečenstva. Opustite priestor pracoviska, pokiaľ pocítite nevoľnosť alebo podráždenie alebo pokiaľ sa ochranný štít tváre poškodí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pre zaistenie dobrého stavu ochranného štítu:

1. Nepoužívajte abrazívne materiály, čistite a oplachujte ho teplou mydlovou vodou a vysušujte mäkkou textíliou.
2. Všetky diely ochranného štítu, ktoré sa dotýkajú užívateľa, je nutné dezinfikovať alkoholom.

POUŽITIE:

Tento ochranný štít je navrhnutý za účelom ochrany užívateľa pred úrazom očí a tváre v dôsledku mechanického nárazu alebo zasiahnutí kvapalinou (okrem prieszorov 566093). Na chrániči čela a na štíte je uvedená rada čísel a symbolov pre uvedenie výrobcu, určeného použitia, rozsahu ochrany a ďalšie technické údaje. Značenie na štíte a ráme má nasledujúci význam:

ZNAČENIE:	
C €	Značka CE
S	Symbol zvýšenej mechanickej odolnosti do rýchlosti 5,1 m/s
F	Symbol ochrany pred nárazom rýchloletiacich častíc s nízkou energiou (45 m/s)
B	Symbol ochrany pred nárazom rýchloletiacich častíc so strednou energiou (120 m/s)
1	Optická trieda
OREGON	Identifikácia výrobcu
OZNAČENIE RÁMU	
C €	Značka CE
S	Symbol zvýšenej mechanickej odolnosti do rýchlosti 5,1 m/s
F	Symbol ochrany pred nárazom rýchloletiacich častíc s nízkou energiou (45 m/s)
B	Symbol ochrany pred nárazom rýchloletiacich častíc so strednou energiou (120 m/s)
3	Symbol ochrany pred kvapkami alebo prúdom kvapaliny
EN 1731	Číslo normy, ktorú výrobok spĺňa
EN 166	Číslo normy, ktorú výrobok spĺňa
OREGON	Identifikácia výrobcu

VÝMENA DIELOV, PRÍSLUŠENSTVA A NÁVOD K NASTAVENIU:

Používajte len originálne náhradné diely. Pri výmene štítu zaistite, aby bol použitý správny štít s rovnakým značením..

DOBA POUŽITELNOSTI:

Stav štítu pravidelne kontrolujte. Pokiaľ sa štít začne lámať, je treba ho vymeniť. Ak je potrebné vymeniť súčasti chrániča alebo samotný chránič, použite recyklované materiály uvedené na výrobku.

Dlhšie než 3 roky v prípade správneho skladovania a používania.

Podľa potreby však odporúčame výmenu každé 2 – 3 roky.

BALENIE VHDNÉ NA PREPRAVU

Odporúčame vložiť tvárový chránič (vrátane chrániča obočia a prieszorov) do pôvodného obalu, ktorý sa skladá z polyestereového vrečka, škatuľky alebo blistra, aby nedochádzalo k expozícii voči vzduchu a prachu.

VAROVANIE:

- Tento výrobok chráni pred nebezpečením pri náraze letiacich častíc o strednej intenzite, nie je však nerozbitný.
- Na štíte neprevádzajte žiadne úpravy alebo zmeny.
- Obitý štít alebo poškriabany zhoršuje videnie a závažne zhoršuje ochranu, preto by ste ho mali okamžite vymeniť.
- Tento štít neplní žiadnu filtračnú funkciu. Nechráni pred zasiahnutím rozptaveného kovu, horúcimi časticami ani elektrickým prúdom. Sieťový prieszor (566093) nechráni pred tekutinami ani UV a IR žiarením.
- Dostatočnú úroveň ochrany zodpovedajúcu Vaším pracovným podmienkam, vždy konzultujte s kontrolným subjektom a postupujte podľa Európskych noriem.
- Materiály, ktoré prichádzajú do styku s kožou môžu vyvolať u citlivých osôb alergické reakcie.
- Pokiaľ sa symboly S, F, B a A nevyskytujú súčasne na štíte i na ráme, poskytujú štít ako celok ochranu, ktorá zodpovedá nižšej z uvedených úrovní.
- Chránič pred vysokorychlostnými časticami na okuliaroch môže spôsobiť náraz, čím vzniká pre používateľa nebezpečenstvo.

CE Test	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Informovaný orgán č. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Francúzsko
Schválenie CE	BSI Group The Netherlands B.V Informovaný orgán č. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Výrobca	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGICKO	

EU Vyhlásenie o zhode je dostupné na <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA NA SLÚCHADLOVÉ CHRÁNIČE UŠÍ

TYP: 592922

POUŽÍVANIE:

V prípade správneho nosenia a správnej starostlivosti tento výrobok poskytuje dokonalú ochranu pred škodlivým hlukom, ktorý býva výsledkom väčšiny problémov súvisiacich s hlukom spôsobených dynamickými strojmi a zariadeniami, napríklad dielenskými strojnými zariadeniami, motorovými ply atď.

POŽIADAVKY:

Tento chránič sluchu spĺňa požiadavky európskeho nariadenia (EÚ) 2016/425 a európskej normy EN 352-1:2002 „Chrániče sluchu. Všeobecné požiadavky. Časť 1: Slúchadlové chrániče sluchu“.

ODPORÚČANÉ MODELY PRILIEB: 592921

Môžu sa použiť aj iné priliby, ak je ich pripájaci kolík vhodný pre typ 592922.

POUŽITIE:

1. Vsuňte konektor chrániča uší do otvoru záveru priliby tak, aby chrániče boli v otvore zaistené.
2. Umiestnite záver na hlavu s chráničmi v oddychovej pozícii. Uistite sa, že záver je správne umiestnený na hlave.
3. Chrániče sklopte a tesniacu manžetu nastavte do správnej výšky, aby pevne priliehali k hlave.
4. Uistite sa, že zavesenie nezasahuje do pečate.
5. Pri snímaní chráničov z priliby použite skrútkovač (alebo niečo podobné) na vybratie konektora z otvoru. Robte to opatrne, aby ste nepoškodili otvor.
6. „Parkovacia“ pozícia – keď sa chrániče nepoužívajú, môžu sa dať na vrch priliby. POHOTOVOSTNÁ pozícia – pri komunikácii v nehluchom prostredí je chránič v čakacej pozícii. Vtedy iba trochu odťahnite chrániče od uší. Keď začne byť prostredie opäť hlučné, vráťte chrániče opäť do polohy na uši.


UPOZORNENIA:

1. Standartom EN352-1 atblistošas austinpas ir „vidėjį lielas“, „mazas“ vai „lielas“. „Vidėjį lielas“ austinpas derės lielākajai daļai lietošanai. „Mazas“ vai „lielas“ austinpas ir paredzētas lietošanai, kuriem „vidėjį lielas“ austinpas nav piemērotas.

Veľkosť	Opis	Model
S/M/L	Tieto chrániče sluchu sú k dispozícii v strednej alebo veľkej veľkosti	592922

2. Chrániče sluchu je potrebné pravidelne kontrolovať z hľadiska použiteľnosti. Nasadte si ich na uši pred vystavením hluku a majte ich nasadené počas celej doby vystavenia hluku. Upozorňujeme, že nedodržanie týchto odporúčaní bude mať za následok vážne narušenie úrovne ochrany poskytovanej chráničmi sluchu.
3. Tento výrobok môžu nepriaznivo poškodiť niektoré chemické látky. Ďalšie informácie vám poskytne výrobca.
4. Chrániče sluchu a najmä vypchávký sa môžu časom opotrebovať a je potrebné ich často kontrolovať, či nedošlo napríklad k ich prasknutiu alebo či neprepúšťajú hluk. Chrániče meňte približne každé 2 až 3 roky (v prípade bežného používania) alebo skôr, ak vykazujú akékoľvek príznaky opotrebovania.
5. Nasadenie hygienickej ochrany na vypchávky môže ovplyvniť akustickú funkčnosť chráničov.
6. Používateľ by mal v hlučnom prostredí trvale nosiť hlavový popruh s chráničmi sluchu.
7. Schopnosť ochrany uší sa znižuje, ak chránič správne nenasadíte, ak ho nebudete nosiť v hlučnom prostredí a nebudete ho pravidelne kontrolovať.
8. V prípade nedodržania odporúčaní uvedených v pokynoch sa schopnosť ochrany poskytovanej týmto výrobkom podstatne znižuje.
9. Dbajte na správne nasadenia, nastavenia a údržby chráničov sluchu v súlade s pokynmi výrobcu.
10. Tento výrobok obsahuje kovové súčasti, ktoré môžu zvyšovať riziko úrazu elektrickým prúdom úroveň elektrického rizika.

HODNOTY REDUKCIE HLUKU:

Frekvencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Priemerná hodnota stĺmenia (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Štandardná odchýlka (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
APV (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIÁL:

PC/POM – konektor, HIPS – manžety a mäkká PVC koženka

ČISTENIE:

Čistite teplou mydlovou vodou, nepoužívajte organické rozpúšťadlá.

DEZINFEKČIA:

1. Chránič je potrebné dezinfikovať každé 3 mesiace podľa používania.
2. Každú časť chrániča uší, ktorá sa dostane do kontaktu s používateľom, treba dezinfikovať vhodným prostriedkom.

POHOTOVOSTNÁ POZÍCIA:

Vložka z PU peny vnútri krytu.


Keď sa vložka z PU peny poškodí, vyťahnite ju z krytu a vymeňte za novú. Vložka z PU peny je potrebné zasunúť do krytu a zarovnať okraj vložky z PU peny pod vypchávkou/vnútrnou platničkou. Vložka z PU peny musí byť plochá alebo mierne vypuklého tvaru (v strede) a musí úplne pokrývať vnútornú stenu krytu.

Okrem vložky z PU peny nevymieňajte vlastnými silami žiadnu súčasť. V opačnom prípade hrozí riziko narušenia ochranných funkcií výrobku alebo poškodenia jeho celkovej konštrukcie. V prípade akýchkoľvek objednávok sa obráťte na výrobu

USKLADNENIE:

Keď sa chrániče nepoužívajú alebo počas prepravy ich treba skladovať v čistom a suchom polyetylénovom vrecku na ďalšie použitie. Do vrečka ich vráťte suché. Na prevenciu pred poškodením počas prepravy ich chráňte aj iným adekvátnym spôsobom.

OZNAČENIE:

CE	Povinné označenie zhody pre EHS
2797	Číslo notifikovaného orgánu. Tvorí súčasť kontrolného postupu konečného výrobu podľa modulu D európskeho nariadenia (EÚ) 2016/425
EN352-3:2002	Číslo európskej normy vzťahujúcej sa na chrániče sluchu. Všeobecné požiadavky. Časť 1: Slúchadlové chrániče sluchu
	Logo výrobcu
592922	Číslo modelu.
	Materiál
	Dátum výroby (rok/mesiac)
ANSI S3.19/ S12.42	Označenie pre trh v USA
1435 BELGIUM	PSČ a krajina pôvodu výrobcu
Výrobca	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Test CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Schválenie CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Vyhlásenie o zhode je dostupné na <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

INFORMÁCIA PRE POUŽÍVATEĽA NA OCHRANÚ PRILBU

TYP: 592921 (vhodná ku 566092), Vhodná pre veľkosť: 55 – 62 cm

POUŽITIE:

Táto ochranná prilba je určená na ochranu hlavy pred padajúcimi predmetmi v závode alebo na stavenisku.

- Otvor na upevnenie sa používa na chrániče uší alebo tvárový štít.
- S nastaviteľnou čelovou časťou.
- Jednoduché použitie.
- Lhká.

NASTAVENIE:

- Namontujte do prilby vnútorné odpruženie tak, že štyri alebo päť úchytek zasadíte do štyroch alebo šiestich otvorov v prilbe. (Pokyny 1.1, 1.2) (Vankúšik na obočie sa nachádza na prednej strane prilby).
- Čelová časť sa dá nastaviť na veľkosť vašej hlavy uťahnutím upínacej časti v zadnej časti prilby (Pokyny 2.).
- Podbradný popruh sa k prilbe pripojí pomocou úchytek do dvoch otvorov pre dané upevnenie umiestnených na oboch stranách prilby. (Obrázok 3).
- Upravte pomocou pracky, aby prilba pohodlne priliehala na hlavu. Neprítiahnite príliš.

POŽIADAVKY:

Táto ochranná prilba typu 592921 spĺňa normu EN397:2012+A1:2012 pre priemyselné ochranné prilby a Európsku smernicu 89/686/EHS.

VHODNÉ PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

- Používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely od výrobcu.

POKYNY NA ODMONTOVANIE VNÚTORNÝCH POPRUHOV

Odpruženie popruhového typu:

- Pôsobte silou na vybratie úchytky typu Y alebo U z otvoru, ako na obr. 7 alebo 9, čím utlačíte jej vybratie z otvoru ako na obr. 8 alebo 10.
- Ostatné úchytky odmontujte podľa pokynov.

USKLADNENIE:

- Keď sa prilba nepoužíva, odporúča sa skladovať ju v čistom a suchom polyetylénovom vrecku alebo puzdre za účelom optimálnej ochrany.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nepoužívajte abrazívne látky ani rozpúšťadlá.
- Ochrannú prilbu čistite teplú mydlovou vodou a usušte mäkkou handrou. Ak je to potrebné, môže sa použiť aj mierny dezinfekčný prostriedok v súlade s pokynmi výrobcu.

DĹŽKA POUŽÍVANIA

- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená. Ak prilba alebo popruhy vykazujú známky poškodenia, musia sa okamžite vymeniť.
- Ak sa tento výrobok správne skladuje a používa, vydrží doživotne.
- Odporúčame však výmenu každé 2 – 3 roky podľa potreby.


VHODNÝ TYP BALENIA NA PRENOS

Počas prevozu majú byť prilby chránené vhodným typom prenosného obalu pred akýmkoľvek druhom kontaminácie alebo poškodenia, aby sa zabránilo fyzickému a chemickému poškodeniu.

DOSTUPNÉ ZISTENIA

typ	pripevnenie	kolíska	Certifikovaná prilba a postroje
566092	6 bodov	popruhy	592921 - 566092
Postroj je nastaviteľný na šnúrku v štýle „račny“			

OZNAČENIE

CĚ	Povinné označenie zhody pre EHS
EN397:2012+A1:2012	Číslo európskej normy pre priemyselné bezpečnostné prilby
OREGON	Logo výrobcu
592921	Číslo modelu.
	Materiál
	Dátum výroby (rok/mesiac)
Vhodné pre veľkosť: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Rozsah veľkosti prilby, obvod hlavy
1435 BELGIUM	PSČ a krajina pôvodu výrobcu
Výrobca	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Test CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Schválenie CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Vyhlásenie o zhode je dostupné na <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

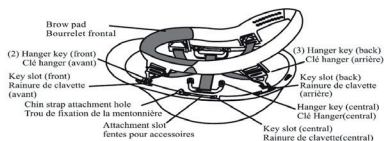


Figure 1



Figure 2



Obr (3)-Typ Y



Obr (4)-Typ Y



Obr (5)-Typ U



Obr (6)-Typ U

UPORABNIŠKE INFORMACIJE O VIZIRJU

ČELADA 523600
VIZIR 566093

OPOZORILO

Ta obrazni ščit ne zagotavlja neomejene zaščite obraza. Za svojo varnost preberite ta navodila, preden začnete uporabljati ščitnik obraza.

ZAHTEVE

Ta ščitnik za obraz je skladen z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425, pri čemer je upoštevan evropski standard EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Osebnno varovanje oči – specifikacije“

SHRANJEVANJE

Kadar obraznega ščita ne uporabljate, priporočamo, da ga shranite v čisti in suhi plastični vreči, s čimer zavarujete vizir pred poškodbami.

NAVODILA ZA UPORABO

Ta obrazni ščit je predviden za vašo osebno varnost. Nosite ga vedno, ko ste izpostavljeni nevarnostim. Zapustite delovni prostor, kadar vam postane slabo ali ste vzdraženi in če pride do poškodbe obraznega ščita.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Če želite ščitnik obraza ohraniti v dobrem stanju:

1. Ne uporabljate abrazivnih sredstev, ščitnik čistite in izpirajte v topli vodi z milnico ter ga posušite z mehko krpo.
2. Vse dele ščitnika obraza, ki pridejo v stik z uporabnikom, morate razkužiti z alkoholom.

PODROČJE UPORABE

Ta obrazni ščit zagotavlja uporabniku zaščito pred poškodbami oči in obraza, ki nastanejo zaradi mehanskih udarcev ali brizganja tekočin (razen vizirja 566093). Obrazni ščit je na ščitniku obrvi in vizirju označen z nizom števil in simbolov, ki označujejo proizvajalca, področje uporabe, stopnjo zaščite in značilnosti ščitnika obraza. Ustrezne oznake na okularju in okvirju pomenijo naslednje:

OZNAKE NA OKULARJU	
CE	Certifikat CE
S	Simbol zaščite pred povečano stabilnostjo pri hitrosti 5,1 m/s
F	Simbol zaščite pred hitrimi delci z nizko energijo (45 m/s)
B	Simbol zaščite pred hitrimi delci s srednjo energijo (120 m/s)
1	Optični razred
OREGON	Oznaka proizvajalca
OZNAKA VIZIRJA	
CE	Certifikat CE
S	Simbol zaščite pred povečano stabilnostjo pri hitrosti 5,1 m/s
F	Simbol zaščite pred hitrimi delci z nizko energijo (45 m/s)
B	Simbol zaščite pred hitrimi delci s srednjo energijo (120 m/s)
3	Simbol zaščite pred kapljicami in brizganjem tekočin
EN 1731	Številka standarda, s katerim je izdelek skladen
EN 166	Številka standarda, s katerim je izdelek skladen
OREGON	Oznaka proizvajalca

ZAMENJAVA REZERVNIH DELOV, DODATNE OPREME IN NAVODILA ZA NAMESTITEV

Uporabljajte samo originalne rezervne dele. Vizir lahko zamenjate le z ustreznim vizirjem, pri čemer morate pri zamenjavi vizirja paziti na skladnost oznak.

TRAJANJE UPORABE

Redno pregledujte ščitnik in se prepričajte, da ni poškodovan. Če ščitnik obraza postane krhek, morate ščit zamenjati.

Če je potrebno zamenjati dele zaščite ali celotno zaščito, uporabite reciklirani material, ki je označen na izdelku.

Če izdelek pravilno hranite in uporabljate, vam bo služil več kot 3 leta.

Priporočamo, da vizir zamenjate na dve do tri leta oziroma po potrebi.

EMBALAŽA, PRIMERNA ZA PREVOZ

Priporočamo, da ščitnik za obraz (vključno z zaščito za obrvi in vizirji) hranite v originalni embalaži, ki je sestavljena iz polivinilaste vrečke ali škatle ali pretisnega omota, da ga zaščitite pred zrakom in prahom.

OPOZORILO

- Ta izdelek je namenjen zaščiti obraza pred zmernimi udarci, vendar NI nezmoljiv.
- Ščitnika obraza ne poskušajte predelati ali spremeniti.
- Preluknjan ali opraskan zaslon zmanjšuje vidljivost in zagotavlja precej manjšo zaščito, zato ga morate takoj zamenjati.
- Ta ščitnik obraza ne zagotavlja nobenega filtriranja. Ne nudi zaščite pred brizganjem raztopljenih kovin, vročih delcev ali električnimi nevarnostmi. Mrežasti vizir (566093) ne štiti tudi pred tekočinami ter UV- in IR-žarki.
- Pri nadzornih osebah se prepričajte, ali ste opremljeni z ustrežno zaščito glede na delovne okoliščine, ki jo predpisujejo ustrezni evropski standardi.
- Material, ki prihaja v stik z uporabnikovo kožo, lahko pri občutljivih posameznikih povzroči alergično reakcijo.
- Če se simboli S, F, B in A na okularju in okvirju ne ujemajo, potem za celoten ščitnik za oči velja najnižja stopnja varnosti.
- Pri zaščiti pred hitro letečimi delci na očalih lahko pride do udarcev, ki so lahko nevarni za uporabnika

Preizkus CE	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Št. priglasenega organa 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100- CHATELLERAULT, Francija
Odobritev CE	BSI Group The Netherlands B.V Št. priglasenega organa 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Proizvajalec	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIJA	

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

UPORABNIŠKE INFORMACIJE ZA UPORABO NAUŠNIKOV

TIP: 592922.

UPORABA

V primeru primerne uporabe in ustrezne skrbi, zagotavljajo glušniki odlično zaščito, ki filtrira visokofrekvenčni hrup. Vir večine težav s hrupom so dinamični stroji, kot so stroji v delavnici in motorne žage.

ZAhteve:

Ta zaščita za ušesa je v skladu z zahtevami Evropske direktive 89/686/EGS, Priloga II, pri čemer je upoštevan evropski standard EN352-3:2002 "Varovala sluha – Varnostne zahteve in preskušanje – 3. del: Naušniki za pritrjevanje na industrijsko varnostno čelado".

PRIPOROČENI MODELI ČELAD: 592921

. Nenavedene čelade se lahko uporabljajo, če njihovi zatiči ustrezajo modelu 592922.

UPORABA:

1. Zatiči naušnikov vstavite v reže čelade in se prepričajte, da se naušniki v te reže blokirajo.
2. Čelado si nadenite na glavo tako, da se naušniki nahajajo v zunanem (odprtem) položaju. Prepričajte se, da si čelado pravilno nadenete.
3. Naušnike spustite proti glavi in si prilagodite višino in pritisek školkj tako, da se tesno prilagodijo glavi.
4. Prepričajte se, da tesnega prilaganja ne ovira zaščitna podloga čelade.
5. Za odstranitev naušnikov s čelade uporabite izvijač (ali podobno orodje) in zatiče odstranite iz reže čelade. Zatiče odstranite nežno, da ne poškodujete reže čelade.
6. Kadar naušnikov ne uporabljate jih lahko preklopite v pospravljen položaj na vrhu čelade. Položaj V PRIPRAVLJENOSTI – Za pogovor v nehrupnih okoliščinah lahko naušnike preklopite tudi v položaj pripravljenosti. Za prekllop v položaj pripravljenosti, školkje naušnikov preprosto odmaknite in odkrijte ušesa. Ko postane območje hrupno, ušesa ponovno prekrijte s školkjami.


POZOR:

1. Glušniki, ki so v skladu s standardom EN 352-1 so na voljo v »srednji velikosti« ali »veliki velikosti«. Glušniki »srednje velikosti« so primerni za večino uporabnikov. »Majhni« ali »veliki« glušniki so zasnovani za uporabnike, katerim »srednje veliki« glušniki ne ustrezajo.

Velikost	Opis	Model
M/L	Ti glušniki so na voljo v velikosti »srednje veliki« ali »veliki«	592922

2. Uporabnost glušnikov je treba redno preverjati. Glušnike si nadenite preden se izpostavite hrupu in jih uporabljate ves čas izpostavljenosti hrupu. Neupoštevanje teh priporočil lahko resno ogrozi stopnjo zaščite teh glušnikov.
3. Določene kemične snovi lahko na ta izdelek vplivajo negativno. Za dodatne informacije zaprosite proizvajalca.
4. Glušniki in še posebej blazinice se lahko s časom obrabijo, zato jih je treba redno pregledovati na morebitno prisotnost razpok in puščanja. Glušnike zamenjajte po 2–3 letih normalne uporabe ali prej, če kažejo znake obrabe.
5. Namestitev higienskih prevlek na podlogo glušnikov lahko vpliva na akustično zmogljivost naušnikov.
6. V hrupnih okoljih morajo uporabniki ves čas nositi naglavni trak glušnikov.
7. Zaščita ušes se zmanjša, če zaščite za ušesa ne namestite pravilno, zaščite v hrupnih okoliščinah ne uporabljate vedno in če zaščite ne pregledujete redno.
8. V primeru neupoštevanja priporočil iz navodil za uporabo, se znatno zmanjša zaščita, ki jo glušniki zagotavljajo.
9. Prepričajte se, da si glušnike nadenete, prilagodite in jih vzdržujete v skladu z navodili proizvajalca.
10. Izdelek vsebuje kovinske sestavne dele, ki lahko povečajo nevarnost električnega udara.

VREDNOSTI PRIDUŠITVE:

Frekvenca (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Povprečna pridušitev (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standardna odstopanja (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
Predvidena vrednost zaščite (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MATERIAL:

Konektor – PC /POM; školjka – HIPS in mehko PVC-uscje

ČIŠČENJE:

Izdelek čistite s toplo milnico, pri čemer ne uporabljajte organskih topil.

RAZKUŽEVANJE:

1. Naušnike je treba skladno z uporabo vsake tri mesece razkužiti.
2. Vse dele naušnikov, ki pridejo v stik s kožo uporabnika, je treba razkužiti z ustreznim razkužilom.

NADOMESTNI DELI:

Znotraj naušnika je nameščena blazinica iz poliuretanske pene.


Če pride do poškodbe blazinice iz poliuretanske pene, izvlecite blazinico in jo zamenjajte z novo. Blazinica iz poliuretanske pene mora biti vstavljena v naušnik, rob blazinice pa mora biti v celoti zatlačen pod ušesno blazinico/notranjo ploščo. Blazinica iz poliuretanske pene mora biti ravna in rahlo vbokla v sredini ter povsem pokrivati notranjo steno naušnika.

Zamenjave ostalih delov, razen blazinice iz poliuretanske pene, ne izvajajte sami. Lahko bi prišlo do zmanjšanja funkcije dušenja zvoka; ali celo do uničenja celotne zgradbe izdelka. V primeru naročil se posvetujte s proizvajalcem.

SHRANJEVANJE:

Pri prevozu oziroma kadar naušnikov ne uporabljate, naušnike za bodočo uporabo hranite v čisti in suhi polivmilasti vrečki. Kadar naušnike pospravljate v polivmilasto vrečko se prepričajte, da so naušniki suhi. Za preprečevanje poškodb med prevozom zagotovite dodatno zaščito.

OZNAKA:

CE	Obvezna oznaka za skladnost za evropski gospodarski prostor
2797	Št. pri glašenega organa. v postopku preverjanja za končni izdelek v skladu z modulom D Evropske uredbe (EU)2016/425
EN352-3:2002	Evropski standard za varovala sluha – splošne zahteve – 1. del: Glušniki.
	Logotip proizvajalca
592922	Številka modela.
	Material
	Datum proizvodnje (leto/mesec)
ANSI S3.19/ S12.42	Označba za trg Združenih držav Amerike
1435 BELGIUM	Poštna številka in država proizvajalca

Proizvajalec	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Preizkus CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Odobreno s strani CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

UPORABNIŠKE INFORMACIJE O ZAŠČITNI ČELADI

TIP: 592921 (nastavitve 566092) – Velikost nastavitve: 55–62 cm

UPORABA:

Ta zaščitna čelada je zasnovana za zagotavljanje zaščitne glave pred padajočimi predmeti v tovarni ali gradbišču.

- Reža nastavkov je namenjena uporabi naušnikov ali vizirja.
- Nastavljiv naglavni trak.
- Enostavna uporaba.
- Nizka teža.

PRILAGODITEV:

- Zaščitno podlogo namestite v čelado z vstavitvijo štirih ali šestih zatičev zaščitne podloge v štiri ali šest pritrilnih rež čelade. (Slika 1-1, 1-2) (Zaščita za obrvi se nahaja na sprednjem delu čelade).
- Velikost naglavnega traku je mogoče nastaviti glede na velikost glave tako, da zatisnete sponko na zadnjem delu (slika 2). Kadar potrebujete podbradni trak
- Podbradni trak se na čelado namesti tako, da na obeh straneh čelade kljukice vstavite v odprtini za namestitev podbradnega traku. (Slika 3).
- Zaponko zatisnite tako, da se čelada čimbolj udobno in tesno prilaga glavi. Zaponke ne zatisnite preveč.

ZAHEVTE:

Ta varnostna čelada za model 592921 je v skladu s standardom EN397:2012+A1:2012, Industrijske zaščitne čelade, in Evropsko direktivo 89/686/EGS.

PRIMERNI PRIPOMOČKI IN REZERVNI DELI

- Uporabljajte zgolj originalne pripomočke in rezervne dele proizvajalca.

ODSTRANITEV ZAŠČITNE PODLOGE

Mrežna zaščitna podloga:

- Pritisnite proti odprti smeri pritrilne reže zatiča tipa Y ali U, kot to prikazuje slika (7) oziroma slika (9), in s tem zatič ločite od reže, kot to prikazuje slika (8) oziroma slika (10)
- Druge zatiče odstranite na enak način.

SHRANJEVANJE:

Kadar čelade ne uporabljate vam priporočamo, da čelado hranite v čisti in suhi polivinilasti vrečki oziroma kovčku, kjer bo zagotovljena optimalna zaščita.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- Ne uporabljajte abrazivnih materialov ali topil.
- Vse dele čelade očistite s toplo milnico in čelado nato posušite s suho krpo. Po potrebi lahko v skladu z napotki proizvajalca uporabite tudi blago razkužilo.

TRAJANJE UPORABE

- Redno preverjajte morebitne poškodbe. Poškodovana čelada ali trak zahtevata takojšnjo zamenjavo.
- V primeru pravilnega shranjevanja in uporabe čelade, je življenjska doba čelade neomejena.

Priporočamo, da vizir zamenjate na dve do tri leta oziroma po potrebi.

PRIMEREN TIP EMBALAŽE ZA PREVOZ

Pri vsakem prevozu je treba čelado, pred kakršnokoli umazanijo oziroma poškodbami, zaščititi s pomočjo ustrezne embalaže. Med prevozom preprečite možnost fizičnih in kemičnih poškodb.

RAZPOLOŽLJIVE ORODJE

tip	Priporaka	Cradle	Certificirana čelada in varnostni pasovi
566092	6 točk	Tkanje	592921 - 566092
Oporni pas je nastavljen s pasom za pritrdiven na traku			

OZNAKA:

CE	Obvezna oznaka o skladnosti za evropski gospodarski prostor
EN397:2012 + A1:2012	Evropska standardna številka za industrijske zaščitne čelade
OREGON	Logotip proizvajalca
592921	Številka modela:
	Material
	Datum proizvodnje (leto/mesec)
Ustrezna velikosti : 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Razpon velikosti čelade, obseg glave
1435 BELGIUM	Poštna številka in država proizvajalca
Proizvajalec	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Preizkus CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Odobreno s strani CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

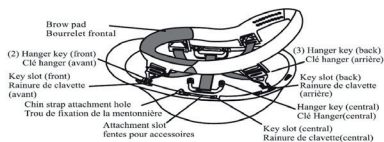


Figure 1



Figure 2



Slika (3)-Tip Y



Slika (4)-Tip Y



Slika (5)-Tip U



Slika (6)-Tip U

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ŠTITNIKA ZA LICE

ŠLEM 523600
VIZIR 566093

PAŽNJA

Ovaj štitnik za lice ne pruža neograničenu zaštitu lica. Radi sopstvene bezbednosti pročitajte do kraja uputstva pre upotrebe ovog oblika zaštite lica.

USLOVI

Ovaj štitnik za lice je u skladu sa zahtevima evropske uredbе (EU)2016/425 putem evropskih standarda EN166: 2001/ EN1731: 2006 „Specifikacija lične zaštite za oči”

ČUVANJE

Kad štitnik za lice nije u upotrebi preporučuje se čuvanje u čistoj i suvoj polietilenskoj kesi ili kutiji radi zaštite vizira.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Štitnik za lice je projektovan za vašu ličnu bezbednost. Morate ga nositi dok ste god izloženi opasnosti. Napustite radni prostor ako osetite nesvesticu ili iritaciju ili ako vam se štitnik za lice ošteti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Da biste održali štitnik za lice u ispravnom stanju:

1. Ne koristite nagrizajuće materije već ga čistite i ispirajte toplom sapunjavom vodom i sušite mekom tkaninom.
2. Svi delovi štitnika za lice koji dolaze u dodir sa korisnikom moraju se dezinfikovati alkoholom.

NAMENA

Ovaj štitnik za lice projektovan je da zaštiti korisnika od povreda očiju i lica mehaničkim udarom ili zapljuskivanjem tečnošću (Osim vizira 566093). Štitnik je na čeonom braniku i viziru obeležen nizom brojeva i znakova koji označavaju proizvođača, namenu, zaštitnu moć i pojedinih o njegovoj performansi. Odgovarajuće oznake na okularu i okviru imaju sledeće značenje:

OZNAKE NA OKULARU	
CE	Sertifikacija CE
S	Oznaka pojačane čvrstine radi zaštite pri brzini od 5,1 m/s
F	Oznaka zaštite od slabih čestica visoke brzine (45m/s)
B	Oznaka zaštite od srednje jakih čestica visoke brzine (120m/s)
1	Optičko staklo
OREGON	Identifikacija proizvođača
OZNAKE NA OKVIRU	
CE	Sertifikacija CE
S	Oznaka pojačane čvrstine radi zaštite pri brzini od 5,1 m/s
F	Oznaka zaštite od slabih čestica visoke brzine (45m/s)
B	Oznaka zaštite od srednje jakih čestica visoke brzine (120m/s)
3	Oznaka zaštite od kapljica i zapljuskivanja tečnošću
EN 1731	Broj standarda koji proizvod zadovoljava
EN 166	Broj standarda koji proizvod zadovoljava
OREGON	Identifikacija proizvođača

ZAMENA DELOVA, PRIBOR I UPUTSTVA ZA NAMEŠTANJE

Koristite samo originalne rezervne delove. Kod zamene vizira proverite da oznake odgovaraju te da stavljate pravi vizir.

ROK TRAJANJA

Redovno proveravajte da nema oštećenja. Kad vizir postane krt štitnik za lice treba zameniti.

Ako neki delovi štitnika ili sam štitnik moraju da se zamene, molimo vas da koristite reciklirani materijal koji je označen na proizvodu.

Ako se skladišti i koristi ispravno, traje preko 3 godine.

Međutim, preporučujemo menjanje na svake 2–3 godine u zavisnosti od potrebe.

AMBALAŽA POGODNA ZA TRANSPORT

Preporučuje se da stavite štitnik za lice (uključujući štitnik za čelo i vizire) u originalnu ambalažu koja se sastoji od plastične kese ili kutije ili bluster pakovanja u cilju izbegavanja izlaganja vazduhu i prašini.

UPOZORENJE

- Ovaj proizvod namenjen je zaštiti lica od umerene opasnosti ali NIJE nesalomljiv.
- Ne vršite modifikacije ili izmene na viziru
- Vizir sa jamicama ili ogrebotinama pruža smanjenu vidljivost i ozbiljno umanjuje zaštitu te ga treba odmah zameniti
- Ovaj vizir ne deluje kao filter, ne štiti od prskanja rastopljenog metala, vrelih čvrstih predmeta ili električne opasnosti. Mrežasti vizir (566093) ne štiti od prelamanja svetlosti, UV i IC zraka.
- Uvek proverite kod nadzornika da li ste dobili zaštitu koja odgovara radnim uslovima. Pogledajte odgovarajuće evropske standarde.
- Delovi koji dolaze u dodir s kožom korisnika mogu kod osetljivih pojedinaca izazvati alergijsku reakciju.
- Ako oznake S, F, B i A ne postoje i na okularu i na okviru za čitav vizir važi niži nivo.
- Štitnici od čestica velike brzine koji su postavljeni na štitnicima za oči mogu izazvati stanje šoka i izložiti korisnika opasnosti.

CE Test	523600 + 566093	CRITT Sport Loisirs Nadležno telo br. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Chateaufort, Francuska
CE odobrenje	BSI Group The Netherlands B.V Nadležno telo br. 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIJA	

EU Deklaracija o usaglašenosti dostupna je na adresi <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

UPUTSTVO ZA UPOTREBU NAUŠNICA

TIP: 592922

PRIMENA:

Kada se pravilno koristi i adekvatno održava, pruža odličnu zaštitu koja filtrira štetnu buku uobičajenu za većinu bučnih sredina usled korišćenja dinamičnih mašina poput opreme za radionice, motornih testera itd.

USLOVI:

Zaštita za sluh je u saglasnosti sa zahtevima Uredbe Evropske unije (EU) 2016/425 zasnovane na evropskom standardu EN352-1:2002 «Zaštita za sluh - opšti zahtevi - Deo 1: Štitnik za uši».

ZA UPOTREBU PREPORUČUJEMO SLEDEĆE MODELE

SLEMOVA: 592921

Ostali šlemovi koji nisu navedeni mogu se koristiti sve dok njihovi pin konektori odgovaraju tipu 592922.

UPOTREBA:

- Ubacite konektor naušnice u proreze na šlemu i postarajte se da naušnica blokira otvore.
- Stavite kapu na glavu sa naušnicama u spoljnom „ležećem“ položaju. Postarajte se da kapa bude pravilno postavljena na glavi.
- Spustite naušnicu uz glavu i podesite kapsule za slušalice do odgovarajuće visine i pritisnite ih da se snažno pričvrste uz glavu.
- Postarajte se da vešanje kape ne dolazi u dodir sa zaptivkom.
- Da biste sklonili naušnicu sa šlema, upotrebite šrafciğer (ili drugo) da biste odvojili žleb od proreza na kapi. Uradite to polako da ne biste oštetili otvor na kapi.
- Mesto za odlaganje – kada ne upotrebljavate naušnicu, možete ga staviti na vrh šlema. STAND-BY režim – Za govor u sredinama koje nisu bučne, štitnik ima opciju čekanja. Za tu opciju samo povucite okvir i oslobodite uši. Kada sredina postane ponovo bučna, povucite okvire nazad na uši.


UPOZORENJE:

- Štitnici za uši koji su u saglasnosti sa EN352-1 su «srednje veličine» ili «male veličine» ili «velike veličine». «Srednja veličina» će odgovarati većini korisnika. Štitnici za uši koji su «male veličine» ili «velike veličine» namenjeni su korisnicima kojima ne odgovaraju štitnici za uši «srednje veličine».

Veličina	Opis	Model
M/L	Ovi štitnici za uši su "srednje veličine" ili "velike veličine"	592922

- Treba redovno proveravati da li štitnik za uši odgovara svojoj nameni. Stavite štitnik za uši pre izlaganja buci i nosite ih tokom celog trajanja izlaganja. Upozoravamo vas da će nepoštovanje ovih preporuka dovesti do značajnog smanjenja zaštite koju pružaju štitnici za uši.
- Određene hemijske supstance mogu da imaju negativan uticaj na ovaj proizvod. Dodatne informacije treba potražiti od proizvođača.
- Stanje štitnika za uši, a posebno jastučića, može da se pogorša usled korišćenja, pa bi često trebalo proveravati da li su se pojavile pukotine i curenje, na primer. Zamenite štitnike za uši nakon 2 do 3 godine normalnog korišćenja ili ranije ako se uoče znaci propadanja.
- Postavljanje higijenskih navlaka na jastučiće može da utiče na akustične performanse štitnika za uši.
- Korisnik bi uvek trebalo da nosi štitnik za uši sa trakom preko glave u bučnim sredinama.
- Zaštita za sluh će biti smanjena ukoliko štitnici nisu dobro postavljeni, ako se ne nose uvek u bučnim sredinama i ukoliko se ne proveravaju redovno.
- Ukoliko se preporuke iz uputstava ne poštuju, zaštita koju pruža proizvod biće značajno smanjena.
- Vodite računa da su štitnici za uši postavljeni, podešeni i da se održavaju u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Proizvod sadrži metalne komponente koje mogu da povećaju električne opasnosti.

VREDNOSTI ATENUACIJE:

Frekvencija (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Prosečno prigušenje (dB)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Standardna devijacija (dB)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV vrednost (dB)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 :271g				

MATERIJAL:

PC/POM Konektor, HIPS kapsula i meka PVC koža.

ČIŠĆENJE:

Čišćenje toplom sapunjavom vodom, ne upotrebljavati organske rastvarače za čišćenje.

DEZINFEKCIJA:

- Potrebno je dezinfikovati naušnicu svaka 3 meseca, u zavisnosti od upotrebe.
- Bilo koji deo naušnice koji dolazi u kontakt sa korisnikom treba dezinfikovati odgovarajućim sredstvom.

REZERVNI DELOVI:




Uložak od PU pene unutar naušnica.

Kada se uložak od PU pene pocepa, izvadite ga iz naušnice i zamenite. Uložak od PU pene treba postaviti u naušnicu a ivice uloška od PU pene treba potpuno uvući ispod jastučića za uvo/unutrašnje prevlake. Uložak od PU pene mora da bude ravan ili blago konkavnog oblika u sredini, i mora u potpunosti da prekriva unutrašnji zid naušnice. Osim uloška od PU pene, ne smete da vršite zamenu nijednog drugog dela. To može da smanji zaštitnu funkciju proizvoda; čak i da uništi njegovu celokupnu strukturu. Za sve potrebne porudžbine, kontaktirajte proizvođača.

ČUVANJE:

Kada je ne koristite ili tokom transporta, držite naušnicu u čistoj i suvoj plastičnoj kesu koju ćete ubuduće upotrebljavati. Postarajte se da naušnice budu suve pre nego što ih vratite u plastičnu kesu. Dodatno ih zaštitite da biste izbegli oštećenja tokom transporta.

OZNAKA:

CE	Obavezna oznaka o usaglašenosti za Evropsku ekonomsku zonu
2797	Broj notifikovanog tela. Angažovano na kontroli finalnog proizvoda u skladu sa Modulom D Uredbe Evropske unije (EU)2016/425
EN352-3:2002	Evropski standard za Zaštitu za sluh - opšti zahtevi - Deo 1: Štitnik za uši.
	Logo proizvođača
592922	Broj modela.
	Materijal
	Datum proizvodnje (godina/mesec)
ANSI S3.19/ S12.42	Oznaka za tržište Sjedinjenih Američkih Država
1435 BELGIUM	Poštanski broj i država proizvođača

Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE odobrenje	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Deklaracija o usaglašenosti dostupna je na adresi <http://www.oregonproducts.eu/doc>

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZAŠTITNOG ŠLEMA

TIP: 592921 (odgovara 566092) – Veličina podešavanja: 55–62 cm

UPOTREBA:

Ovaj zaštitni šlem napravljen je da zaštiti glavu od predmeta koji mogu da padnu u fabrikama ili gradilištima.

- Prorez za pričvršćivanje namenjen je za upotrebu sa naušnicama ili štitnicima za lice.
- Sa podešivom trakom za šlem.
- Lak je za upotrebu.
- Lagan.

PODEŠAVANJE:

- Instalirajte sistem za suspenziju na šlem tako što ćete ubaciti četiri ili šest ključeva za sistem za suspenziju u četiri ili šest proreza za ključeve na šlemu. (Slika 1-1, 1-2) (Štitnik se nalazi na prednjem delu šlema).
- Traka za šlem može da se podesi tako da odgovara veličini vaše glave tako što se stegne fiksirajući uređaj koji je instaliran na zadnjoj strani (slika 2). Ako je potreban kaiš za bradu
- Kaiš za bradu se instalira tako što se kuke ubace u dve rupe na kaišu za bradu – koji se nalazi na obe strane šlema. (Slika 3).
- Podešite kopču dok vam šlem ne bude stajao udobno na glavi. Nemojte previše zatezati.

USLOVI:

Ovaj zaštitni šlem namenjen je tipu 592921 u skladu sa standardom EN397:2012+A1:2012, industrijskim zaštitnim šlemovima i evropskom direktivom 89/686/EEC.

ODGOVARAJUĆA DODATNA OPREMA I REZERVNI DELOVI

- Koristite samo originalnu dodatnu opremu i rezervne delove istog proizvođača.

OBJAŠNJENJE DEMONTAŽE SISTEMA ZA SUSPENZIJU

Sistem suspenzije mrežnog tipa:

- Примените силу у смеру отвора прореза за клијуч тип Y или тип U као што је приказано на слици (7) или на слици (9) да бисте одвојили клијуч опруге од прореза за клијуч, како је приказано на слици (8) или слици (10)
- Demontirajte druge ključeve opruge u skladu s metodom 2-1.

ČUVANJE:

- Kada ga ne koristite, preporučuje se da odložite svoj zaštitni šlem u čistu i suhu plastičnu kesu ili u zaštitnu futrolu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Ne upotrebljavajte nikakve abrazivne materijale ili rastvarače.
- Očistite delove zaštitnog šlema toplom sapunjavom vodom i osušite ga mekom krpom. Takođe, možete upotrebiti blago dezinfekciono sredstvo i, ako je neophodno, pratite uputstva proizvođača.

TRAJANJE KORIŠĆENJA

- Redovno proveriti da li ima oštećenja. Ako ometač ili pojas pokažu bili kakav znak oštećenja, odmah se moraju zameniti.

Ukoliko se pravilno čuva i upotrebljava, rok trajanja ovog proizvoda je neograničen.

Međutim, preporučujemo menjanje na svake 2 do 3 godine u zavisnosti od potrebe.



ODGOVARAJUĆI TIP AMBALAŽE ZA TRANSPORT

U toku transporta šlemove treba zaštititi od bilo kakve kontaminacije ili oštećenja korišćenjem odgovarajuće ambalaže i na način koji će sprečiti fizička i hemijska oštećenja.

АВАИЛАБЛЕ ХАРНЕСЕС

Тип	Прилог	Црдрле	Сертификовани шлем и појасеви
566092	6 бодова	Вежање	592921 - 566092
Упртач је прилагођен за причвршћивање траке у облику зупчаника			

OZNAKA

CE	Obavezna oznaka o usaglašenosti za Evropsku ekonomsku zonu
EN397:2012 + A1:2012	Европски стандардни број за индустријске заштитне нациге
OREGON	Logo proizvođača
592921	Broj modela.
	Materijal
	Datum proizvodnje (godina/mesec)
Фитс сизе 55-62 см 6 7/8-7 3/4	Распон величине нациге, обим главе
1435 BELGIUM	Poštanski broj i država proizvođača
Proizvođač	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE test	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE odobrenje	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Deklaracija o usaglašenosti dostupna je na adresi <http://www.oregonproducts.eu/doc>

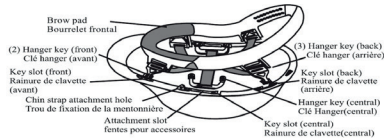


Figure 1



Figure 2



Slika (3)-Тип Y



Slika (4)-Тип Y



Slika (5)-Тип U



Slika (6)-Тип U

KORUYUCU MASKE İÇİN KULLANICI BİLGİSİ

BAŞLIK 523600
VİZÖR 566093

UYARI

Bu yüz koruyucu siper size sınırsız koruma sağlamaz. Kendi güvenliğinizi için koruyucu maskeyi kullanmadan önce burada verilen talimatların tamamını okuyun.

UYUMLULUK

Bu yüz koruyucu
EN166: 2001/ EN1731: 2006 «Kişisel Göz Koruyucu Ekipman Teknik Özellikleri»

MUHAFAZA

Koruyucu siper kullanılmadığı zamanlarda temiz ve kuru bir naylon torbada ve göz siperini korumaya alarak saklanmalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI

Bu koruyucu siper kişisel korunma amacıyla tasarlanmıştır. Tehlikeli durum devam ettiği sürece çıkartılmamalıdır. Koruyucu siper hasar görmüşse veya, baş dönmesine neden oluyor veya vücudu tahriş ediyorsa çalışma alanını derhal terkin.

TEMİZLİK VE BAKIM

Koruyucu siperinizi iyi durumda bulundurmak için:

1. Aşındırıcı malzeme kullanmayın, ılık ve sabunlu suyla yıkayarak kuru ve yumuşak bir bezle temizleyin.
2. Koruyucu maskenin kullanıcı ile temas eden bütün bölgeleri alkol kullanılarak dezenfekte edilmelidir.

KULLANIM ALANI

Koruyucu siper kullanıcıyı mekanik darbelerin veya sıvı sıçramasının neden olabileceği göz ve yüz yaralanmalarına karşı korumak üzere tasarlanmıştır (566093 vizörü hariç). Bu koruyucu siper, üzerinde üreticisi, kullanım alanı, koruma kapasitesi ve performans özelliklerinin belirtildiği bir dizi sayı ve simge bulundurulur. Lenslerin ve çerçevenin özelliklerini belirten işaretler aşağıdaki gibidir:

LENS İŞARETLERİ	
CE	CE Sertifikasyonu
S	5.1 m/s hızda artırılmış sağlamlık karşısında koruma simgesi
F	Yüksek hızlı parçacıktan koruma simgesi, düşük enerji (45m/s)
B	Yüksek hızlı parçacıktan koruma simgesi, orta enerji (120m/s)
1	Optik sınıflandırma
OREGON	Üretici kodu
ÇERÇEVENİN İŞARETLERİ	
CE	CE Sertifikasyonu
S	5.1 m/s hızda artırılmış sağlamlık karşısında koruma simgesi
F	Yüksek hızlı parçacıktan koruma simgesi, düşük enerji (45m/s)
B	Yüksek hızlı parçacıktan koruma simgesi, orta enerji (120m/s)
3	Sıvı damlalardan ve sıçramalardan karşı koruma simgesi
EN 1731	Ürün tarafından koşulları karşılanan standart numarası
EN 166	Ürün tarafından koşulları karşılanan standart numarası
OREGON	Üretici kodu

PARÇA DEĞİŞİMİ, AKSESUAR VE TAKMA TALİMATLARI

Yalnız orijinal yedek parça kullanın. Siper değiştirmek gerektiğinde sağdaki siperin üzerinde belirtilen işaretlerle uyumlu bir siper taktığınızdan emin olun.

KULLANIM SÜRESİ

Düzenli olarak hasar kontrolü yapın. Koruyucu maske kırılmalı hale geldiğinde yüz siperi parçası değiştirilmelidir. Koruyucu parçalarının veya koruyucunun değiştirilmesi gerekiyorsa lütfen ürün üzerine yazılan geri dönüştürülmüş materyali kullanın. Doğru bir şekilde saklanıp kullanılırsa kullanım ömrü 3 yıldan fazladır. Bununla birlikte, gerektiğinde 2-3 yılda bir değiştirilmesi önerilir.

NAKLİYEYE UYGUN AMBALAJLAMA

Hava ve toza maruz kalmasının önüne geçmek adına yüz koruyucusunun (alın koruyucu ve vizör dahil) orijinal ambalajında polietilen torba veya kutu veya blister içerisinde olması önerilir.

UYARI

- Bu ürün yüzü orta şiddetteki darbelerle karşı koruma amacıyla üretilmiştir, kırılmaz DEĞİLDİR.
- Koruyucu maskeyi değiştirmeyin, tadil etmeyin.
- Cam üzerindeki çukur veya çizikler görüşü engellediğinden ve koruma işlevini önemli derecede azalttığından derhal değiştirilmelidir.
- Bu koruyucu maskenin filtreleme özelliği yoktur. Erimiş metal sıçramasına, sıcak katı maddelere veya elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamaz. Ağ vizör (566093) sıvı püskürmesine, UV ve IR ışığına karşı korumaz.
- Ustabasına veya şefinine danışarak çalışma şartlarına uygun koruma önlemlerinin sizin için her zaman sağlandığından emin olun, gerekirse ilgili Avrupa Birliği standartlarına başvurun.
- Kullanıcının cildi ile temas eden malzemeler hassasiyeti olan bireylerde alerjik reaksiyona neden olabilir.
- S, F, B, ve A simgeleri hem lensler hem de çerçeve için ortak değilse göz koruyucusunun bütünü için düşük seviyeli olan değerler varsayılacaktır.
- Numaralı gözlüklere gelen yüksek hızdaki parçacıklara karşı koruyucular şoka neden olabilir ve kullanıcı için bir tehlike oluşturur.

CE Testi	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Onaylanmış kurum NO. 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, Fransa
CE Onayı		BSI Group The Netherlands B.V Onaylanmış Kuruluş Numarası: 2797 Adres: Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Üretici		BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELÇİKA

UE Uyum beyanına buradan ulaşabilirsiniz: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KULAKLIK KULLANIMINA İLİŞKİN KULLANICI BİLGİLERİ

TİPİ: 592922

UYGULAMA:

Uygun bir şekilde takılıp, yeterli dikkat ve özen gösterildiğinde, atölye ekipmanları, motorlu testereleer gibi devinimsel makinelerden kaynaklanan zararlı gürültüyü filtreleyen mükemmel bir koruma sağlar.

GEREKİNİMLER:

Bu işitme koruyucu, Avrupa Standardı EN352-1:2002 "İşitme koruyucuları - genel gereksinimleri - Bölüm 1: Kulak koruyucu" itibarıyla 2016/425 işaretli Avrupa Birliği (AB) Yönetmeliğinin gerekliliklerine uygundur.

KULLANIM İÇİN TAVSİYE EDİLEN KASK MODELLERİ:

92921 Listelenmeyen diğer kasklar, pim bağlantısı 592922'ye uygun olduğu sürece kullanılabilir.

KULANIM:

- Kulaklık konektörünü kask yuvalarına takın ve kulaklığın kapak yuvasına yaslandığından emin olun.
- Kulaklık parçaları dış "dinlenme" pozisyonundayken başa takın. Kaskın kafaya düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Kulaklığı başa doğru eğdirin ve başa sıkıca oturmalarını sağlayacak şekilde kulak kapaklarını yeterli yüksekliğe ve baskıya ayarlayın.
- Kapak askısının sızdırmazlığı etkilemediğinden emin olun
- Kulaklığı kasktan çıkarmak için bir tomavida (veya başka bir alet) kullanarak yuvaları kapak yuvasından dışarı itin. Kapak yuvasına zarar vermemek için hafifçe yapın.
- Park pozisyonu - Kulaklık kullanmadığı zaman, kullanıcı kulaklığı kaskın üst kısmına takabilir. Bekleme pozisyonu - Gürültülü olmayan bir yerde konuşmak için koruyucunun bir bekleme konumu vardır. Bunun için kapakları kulaklardan uzaklaştırmak için yukarı çekin. Alan gürültülü hale geldiğinde, kulakların üzerine yerleştirmek için kapakları itin.


UYARI:

- HEN352-1 standardına uygun kulak koruyucuları "orta boy seri" ya da "büyük boy seri"dir. «Orta boy seri», kullanıcıların çoğuna uyacaktır. "Küçük boy seri" ya da "büyük boy seri" kulaklıklar, "orta boy seri" kulaklıklara uygun olmayan kullanıcılara uyacak şekilde tasarlanmıştır.

Ölçü	Tanımlama	Model
M/L	Kulak koruyucuları "orta boy seri" ya da "büyük boy seri"dir.	592922

- Kulaklıkların kullanılabilir durumda olup olmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Kulaklıkları, gürültüye maruz kalmadan önce takın ve gürültüye maruz kaldığınız sürece takılı tutun. Bu öneriler uyulmaması halinde kulak koruyucular tarafından sağlanan korumanın ciddi şekilde bozulacağını dikkate alın.
- Bu ürün bazı kimyasal maddelerden olumsuz olarak etkilenebilir. Daha fazla bilgi için üreticiye başvurulmalıdır.
- Kulak koruyucular ve özellikle yastıkları, kullanım dolayısıyla zamanla bozulabilir. Bu nedenle, örneğin çatlama ve sızıntı için sık aralıklarla kontrol edilmelidirler. Kulak koruyucuları, 2 ila 3 yıllık normal kullanımdan sonra ya da herhangi bir bozulma belirtisi gösterdiklerinde değiştirin.
- Yastıklara hijyenik kapaklar takılması kulaklıkların ses performansını etkileyebilir.
- Kullanıcı, kafa bandı kulaklıklarını gürültülü ortamlarda sürekli olarak takmalıdır.
- İşitme koruyucu düzgün olarak takılmadığı, gürültülü ortamda sürekli olarak giyilmediği ve düzenli olarak kontrol edilmediği takdirde kulak koruması azalacaktır.
- Kullanım talimatlarındaki önerilere uyulmazsa ürünün sağladığı koruma önemli ölçüde azalacaktır.
- Kulak koruyucuların, üreticinin talimatlarına uygun olarak takılması, ayarlanmalı ve muhafaza edilmelidir.
- Ürün, elektriksel tehlikeleri artırabilecek metalik bileşenler içermektedir.

SES AZALTMA VERİLERİ:

Frekans (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Ortalama Ses Azaltma (dB)	12.4	14.4	17.9	27.3	34.1	34.8	32.8	32.3
Standard Sapma (dB)	5.2	4.9	4.5	4.2	4.2	4.5	4.6	6.4
Varsayılan Koruma Değeri (dB)	7.2	9.4	13.4	23.1	29.9	30.4	28.2	26.0
SNR: 25.9	H: 29.3	M: 23.8	L: 15.5	 271g				

MALZEME:

PC/POM Konektörü, HIPS kapağı ve yumuşak PVC deri

TEMİZLİK:

İlık sabunlu su ile temizleyin, temizlik için organik çözücüler kullanmayın.

DEZENFEKTE ETME:

- Kulaklık, kullanıma göre her 3 ayda bir dezenfekte edilmelidir.
- Kulak koruyucusunun takan kişinin temasta bulunduğu herhangi bir kısmı uygun solüsyonla ile dezenfekte edilecektir.

YEDEK PARÇALAR:




Kulaklığın içindeki poliüretan köpük ped. Poliüretan köpük ped hasar gördüğünde, söz konusu pedi kulaklıktan çıkarıp, yenisini takın. Poliüretan köpük ped, kulaklığın içine tıklımalı ve poliüretan köpük pedin kenarları tamamen kulak yastığının / iç plakasının altına sıkıştırılmalıdır. Poliüretan köpük pedin ortası düz ya da hafif içbükey olmalı ve kulaklığın iç duvarlarını tamamen kaplamalıdır.

Poliüretan köpük ped haricindeki parçaları kendiniz değiştirmeyin. Zira ürünün koruyucu özelliği azalabilir, hatta ürünün genel yapısını bile tahrip olabilir. Herhangi bir sipariş için lütfen üreticimize iletişime geçin.

SAKLAMA:

Kullanılmıyorken veya taşıma sırasında, ilerde kullanmak üzere kulaklıkları, temiz ve kuru bir polietilen torbanın içinde tutun. Polietilen torbaya geri konduğunda, kulak koruyucularının kuru olmasına dikkat edin. Taşıma esnasında hasarı önlemek için ilave koruma sağlayın.

İŞARETLEME:

CE	Avrupa Ekonomik Alanı için zorunlu uygunluk işareti
2797	Onaylanmış Kuruluşun Numarası. Nihai ürüne ilişkin denetim prosedüründe, 2016/425 işaretli AB Yönetmeliğine göre yer almıştır.
EN352-3:2002	İşitme koruyucuları - genel koşullar - Bölüm 1: Kulak koruyucuya ilişkin Avrupa Standardının numarası.
	Üreticinin logosu
592922	Model Numarası.
	Malzeme
	Üretim tarihi (yıl/ay)
ANSI S3.19/ S12.42	Amerika Birleşik Devletleri pazarı için işaretleme
1435 BELGIUM	Posta kodu ve üretildiği ülke

Üretici	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE Testi	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE Onayı	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

UE Uyum beyanına buradan ulaşabilirsiniz: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

KORUYUCU KASK İÇİN KULLANICI BİLGİLERİ

TIPI: 592921 (uygunluk 566092) - Boyut uygunluğu: 55-62cm

KULANIM:

Bu koruyucu kask, fabrikada veya şantiyede düşen nesnelere korumak için tasarlanmıştır.

- Bağlama yuvası kulaklık ve koruyucu maske ile birlikte kullanılmak içindir.
- Ayarlanabilir kafa bandı ile.
- Kolay kullanım
- Hafiflik.

AYARLAMA:

- Kaskın dört veya altı anahtar yuvasına dört veya altı askı anahtarını bağlayarak süspansiyonu kaska takın. (Şekil 1-1,1-2) (Alın yastığı, kaskın ön kısmında bulunur).
- Baş bandı boyutu, arkada bulunan sabitleme cihazını sıkıştırarak, başınızın büyüklüğüne uyacak şekilde ayarlanabilir (Şekil 2).
- Eğer çene kayışı gerekirse
- Çene kayışı, kancaları kaskın iki yanına yerleştirilen iki çene kayışı bağlantı deliklerine sokarak kaska takılır. (Şekil 3).
- Kaskı rahat hissedene ve başınıza tam oturana kadar toka ile ayarlayın. Aşırı sıkmayın.

GEREKİNİMLER: 592921

numaralı bu güvenlik kaskı için tasarlanmış olup Endüstriyel güvenlik kaskları ve 89/686/EEC Avrupa Yönergesi, EN397:2012 + A1:2012 ile uyumludur.

UYGUN AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

- Sadece üreticinin yedek parçaları ve orijinal aksesuarları kullanın.

SÜSPANSİYONUN ÇIKARILMASI İÇİN AÇIKLAMA:

Ağ Tipi Süspansiyon:

- Şekil (8) veya Şekil (10)' da gösterildiği gibi askı anahtarının anahtar yuvasından ayrılmasını sağlamak için Şekil (7) veya Şekil (9)' da gösterildiği gibi; Tip Y veya Tip U askı anahtarının anahtar yuvasının açma yönüne doğru kuvvet uygulayın.
- Diğer askı anahtarlarını 2-1 yönüne uygun olarak sökün.

SAKLAMA:

- Kullanımda değilken, koruyucu kaskı optimum koruma için temiz ve kuru bir polietilen torbada veya kutuda saklamazın önerilir.

TEMİZLİK VE BAKIM:

- Aşındırıcı malzemeler veya çözücüler kullanmayın.
- Koruyucu kaskın tüm parçalarını ılık sabunlu su ile temizleyin ve yumuşak bir bezle kurulayın. Hafif bir dezenfektan da kullanılabilir, gerekirse üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanın.

KULLANIM SÜRESİ

- Hasar için düzenli olarak muayene edin. Dış kısım veya kayış herhangi bir hasar belirtisi varsa derhal değiştirilmelidir.
- Doğru saklanır ve kullanılırsa, bu ürünün raf ömrü sonsuzdur.
- Bununla birlikte, gerektiğinde 2-3 yılda bir değiştirilmesi önerilir.



TAŞIMA İÇİN UYGUN AMBALAJ ŞEKLİ

Kasklar, nakliye esnasında, uygun ambalajın kullanımı ile her türlü kirlilik veya hasardan korunmalıdır. Nakliye fiziksel veya kimyasal hasarı önleyecek şekilde yapın.

MEVCUT BANTLAR

tip	Ek dosya	beşik	Sertifikalı kask ve koşum
566092	6 puan	Dokuma	592921 - 566092
Koşum "kilit" tarzı ense kayış ayarı			

İŞARETLEME

CE	Avrupa Ekonomik Alanı için zorunlu uygunluk işareti
EN397:2012 + A1:2012	Endüstriyel güvenlik kaskları için Avrupa standart numarası
OREGON	Üreticinin logosu
592921	Model Numarası.
	Malzeme
 	Üretim tarihi (yıl/ay)
Bedene uyar: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Kask boyut aralığı, baş çevresi
1435 BELGIUM	Posta kodu ve ürettiği ülke
Üretici	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANÇQUI 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
CE Testi	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
CE Onayı	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

UE Uyum beyanına buradan ulaşabilirsiniz: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

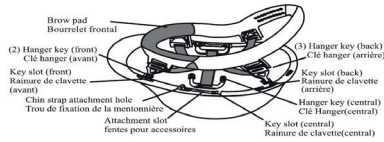


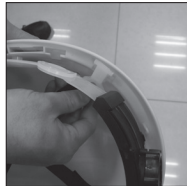
Figure 1



Figure 2



Şekil (3)-Tip Y



Şekil (4)-Tip Y



Şekil (5)-Tip U



Şekil (6)-Tip U

ІНФОРМАЦІЯ КОРИСТУВАЧА ЩОДО ЗАХИСНОГО ШИТКА ДЛЯ ОБЛИЧЧЯ

ЗАХИСТ ГОЛОВИ 523600
ШИТКОК 566093

УВАГА

Ця захисна маска не забезпечує повний захист обличчя. Перед використанням засобу для захисту обличчя детально ознайомтеся з інструкцією з метою дотримання правил безпеки.

ВИМОГИ

Цей екран для обличчя відповідає вимогам Європейського Регламенту (ЄС) 2016/425 відповідно європейським стандартам EN166: 2001/EN1731: 2006 «Індивідуальні засоби захисту очей - Специфікація»

ЗБЕРІГАННЯ

Коли захисна маска не використовується, її рекомендується зберігати у чистому та сухому поліетиленовому пакеті або чохлі, щоб уникнути пошкодження захисного скла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ВИКОРИСТАННЯ

Ця захисна маска була розроблена з метою забезпечення Вашої безпеки. Її необхідно вдягати під час роботи з небезпечними речовинами. У разі виникнення подразнення чи запаморочення, а також у разі пошкодження захисної маски, необхідно залишити робочу зону.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Для підтримання захисної маски у належному стані:

1. Не використовуйте абразивні матеріали. Маску необхідно мити та обполіскувати у теплій мильній воді, після цього просушити м'якою тканиною.
2. Всі частини засобу для захисту обличчя, які контактують зі шкірою, необхідно обробляти спиртом.

ОБЛАСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ

Ця захисна маска розроблена з метою захисту користувача від пошкодження очей та обличчя, спричинених механічним впливом або бризками рідини (За винятком козирака 566093). Захисна маска має маркування з числами та літерами на елементі захисту брів та захисному склі для позначення виробника, області застосування, рівня захисту та характеристик засобу для захисту обличчя. Відповідні маркування на окулярі та оправі нанесені наступним чином:

МАРКУВАННЯ ОКУЛЯРА	
СЄ	Сертифікація CE
S	Позначка захисту проти підвищених навантажень на швидкості 5,1 м/с
F	Позначка захисту проти високошвидкісних часток, низький рівень енергії (45 м/с)
B	Позначка захисту проти високошвидкісних часток, середній рівень енергії (120 м/с)
1	Оптичне скло
OREGON	Позначення виробника
МАРКУВАННЯ РАМКИ	
СЄ	Сертифікація CE
S	Позначка захисту проти підвищених навантажень на швидкості 5,1 м/с
F	Позначка захисту проти високошвидкісних часток, низький рівень енергії (45 м/с)
B	Позначка захисту проти високошвидкісних часток, середній рівень енергії (120 м/с)
3	Позначка захисту проти крапель та бризок рідини
EN 1731	Номер стандарту, якому відповідає продукція
EN 166	Номер стандарту, якому відповідає продукція
OREGON	Позначення виробника

ЗАМІНА ЗАПАСНИХ ЧАСТИН, ДОДАТКОВЕ УСТАТКУВАННЯ ТА ІНСТРУКЦІЯ З ПРИПАСУВАННЯ

Використовуйте лише оригінальні запасні частини. Для заміни захисного скла перевірте сумісність маркувань та відповідність нового захисного скла.

ТРИВАЛІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ

Регулярно перевіряйте захисну маску на наявність пошкоджень. Якщо засіб для захисту обличчя став нестабільним, необхідно замінити захисну маску.

Якщо компонент захисного засобу або сам захисний засіб потрібно замінити, використовуйте відновний матеріал, зазначений на виробі.

За умов належного зберігання й використання можна використовувати протягом 3 років.

Однак за потреби ми рекомендуємо замінити його кожні 2–3 роки.

ВІДПОВІДНА УПАКОВКА ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ

Рекомендується покласти екран для обличчя (включаючи захист для брів і козирик) в оригінальну упаковку, яка складається з поліетиленового пакету або коробки або бістера, щоб уникнути впливу повітря і пилу.

УВАГА

- Цей товар призначений для захисту обличчя проти помірних зовнішніх впливів, але НЕ є небитким.
- Не модифікуйте та не змінюйте засіб для захисту обличчя.
- Скляо з подрапинами та заглибленнями перешкоджає видимості та знижує захист і має бути замінене якнайшвидше.
- Засіб для захисту обличчя не має фільтрувальної дії. Він не захищає проти бризок розплавленого металу, гарячих твердих часток або уражень електричним струмом. Сітчастий щиток (566093) не захищає також від потрапляння рідини й ультрафіолетового та інфрачервоного світла.
- Завжди перевіряйте зі старшими співробітниками, що Вам надали належні засоби захисту для Ваших умов праці, для довідки звертайтеся до відповідних європейських стандартів.
- Матеріал, який взаємодіє зі шкірою користувача, може викликати алергічну реакцію у осіб, схильних до алергії.
- Якщо окуляр або оправка не мають маркувань «S», «F», «B» та «A», то засіб захисту має найнижчий рівень, який присвоюється засобом для повного захисту очей.
- Засоби захисту від частинок, що пересуваються на високій швидкості, установлені на офтальмологічних окулярах, можуть викликати шок і завдати шкоди користувачу.

CE-тест	523600 + 566093	CRIT Sport Loisirs Уповноважений орган № 0501 ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN 86100 Châtelleraut, France
Схвалення CE	BSI Group The Netherlands B.V Уповноважений орган № 2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands	
Виробник	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOIS I, B- 1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM	

Декларація про відповідність нормам CE доступна за адресою: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ІНФОРМАЦІЯ КОРИСТУВАЧА ДЛЯ ЗАСТОСУВАННЯ ПРОТИШУМНИХ НАВУШНИКІВ

ТИП: 592922

ЗАСТОСУВАННЯ

За умови належного використання та забезпечення відповідного догляду, виріб гарантує виявляючий захист, не пропускаючи шкідливий шум, який лежить в основі більшості шумових проблем від динамічних механізмів, таких як цехове обладнання, моторних пилко тощо...

ВИМОГИ:

Цей виріб для захисту слуху відповідає вимогам Європейського регламенту (ЄС) 2016/425 в понятті європейського стандарту EN352-1:2002 «Засоби захисту слуху – загальні вимоги – Частина 1: Протишумні навушники»

РЕКОМЕНДОВАНІ МОДЕЛІ КАСОК ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ 592921

Каски інших моделей можна використовувати, якщо їхні штирові роз'єми підходять для використання з моделлю навушників 592922.

ВИКОРИСТАННЯ

- Вставте з'єднання навушника у верхню виймку каски й переконайтеся, що навушник надійно в ній закріпився.
- Надіньте каску на голову з навушниками у вихідному положенні. Переконайтеся, що каска надіта на голову належним чином.
- Опустіть навушники й відрегулюйте їх висоту на потрібному рівні, а потім розташуйте таким чином, щоб вони щільно прилягали до голови.
- Переконайтеся, що каска не заважає щільному розташуванню навушників.
- Виймати протишумні навушники з каски слід за допомогою викрутки (або іншого інструмента), виштовхнувши паз навушників із відповідних роз'ємів каски. Робіть це обережно, щоб не пошкодити роз'єми каски.
- Вихідне положення. У промінках між експлуатацією користувач може розмістити навушники на касці. Положення ОЧИШЧЕННЯ. Під час розмови на ділянках, де немає шуму, захисний захист можна розташувати в положенні очікування. Для цього витягніть вкладиші, щоб звільнити вуха. Щойно шум знову розпочнеться, вставте вкладиші знову, щоб захистити вуха.


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Стандарт EN352-1 передає протишумні навушники малого, середнього або великого розміру. Середній розмір підійде більшості користувачів. Протишумні навушники малого або великого розміру призначені для користувачів, яким не підходить середній розмір.

Розмір	Опис	Модель
M/L	Ці протишумні навушники є середнього або великого розміру	592922

- Протишумні навушники необхідно регулярно перевіряти на експлуатаційну надійність. Надягайте навушники до моменту виникнення шуму й носьте їх, доки шум триває. Майте на увазі, що недотримання цих рекомендацій спричинить порушення захисту, який забезпечують навушники.
- На цей виріб можуть негативно впливати певні хімічні речовини. Докладнішу інформацію можна отримати від виробника.
- Стан протишумних навушників, зокрема амбушор, може погіршуватися по мірі використання та має перевірятися частими інтервалами на предмет, наприклад, тріщин і пропусків. Замінійте протишумні навушники після 2-3 років звичайного використання або частіше, якщо вони демонструватимуть будь-які ознаки погіршення стану.
- Застосування гігієнічних кришок може вплинути на анустичний ефективність навушників.
- Користувач повинен постійно носити протишумні навушники в середовищі з високим рівнем шуму.
- Захист слуху знизиться, якщо навушники встановлено неналежним чином, користувач не завжди одягає їх у шумному середовищі або не виконується їх регулярна перевірка.
- У випадку недотримання рекомендацій захист, який забезпечує виріб, буде значно зменшено.
- Переконайтеся, що навушники встановлені й відрегульовані згідно з інструкціями виробника, також упевніться, що їх технічне обслуговування здійснюється належним чином.
- Виріб містить металеві складові, що можуть збільшувати небезпеку враження електричним струмом.

ЗНАЧЕННЯ ПОГЛИНАННЯ :

Частота (Гц)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Середнє поглинання (дБ)	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
Стандартне відхилення (дБ)	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV (дБ)	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0
SNR: 25,9	H: 29,3	M: 23,8	L: 15,5	 27,1g				

МАТЕРІАЛ

Вставний з'єднувач PC / POM, чаша з ударостійкого полістиролу, М'яка ПХЛ-шкіра

ОЧИЩЕННЯ

Мити в теплій мильній воді, не використовувати під час очищення органічні розчинники.

ДЕЗІНФЕКЦІЯ

- Необхідно дезінфікувати навушники кожні 3 місяці використання.
- Кожну частину навушників, що контактує з користувачем, потрібно дезінфікувати відповідним розчином.



ЗБЕРІГАННЯ

У перервах між використанням або під час транспортування зберігайте навушники в чистому й сухому поліетиленовому пакеті для подальшого застосування. Перед переміщенням у пакет переконайтеся, що протишумні навушники повністю сухі. Забезпечте додатковий захист, щоб запобігти пошкодженню під час транспортування.

ЗАПАСНІ ДЕТАЛІ:

Пластина з пінополіуретану всередині чашечки навушника. Після пошкодження витягніть пластину з пінополіуретану з чашечки і замініть новою. Під час встановлення пластини з пінополіуретану в чашечку навушника краї пластини слід повністю заправити під амбушор/внутрішню пластину. Пластина з пінополіуретану має бути рівною або трішки вигнутою по центру та повинна повністю покривати внутрішню стінку чашечки навушника. Не замінюйте самостійно жодної деталі, окрім пластини з пінополіуретану. Це може погіршити захисну функцію виробу або й пошкодити його загальну структуру. За необхідності замовити будь-який компонент зверніться до виробника.

МАРКУВАННЯ

CE	Обов'язкове маркування відповідності для Європейської економічної зони
2797	Номер упорядкованого органу. Залучено до процедури контролю для остаточної продукції, відповідно до Модулю D Європейського регламенту (ЄС) 2016/425
EN352-3:2002	Номер європейського стандарту для «Засоби захисту слуху – загальні вимоги – Частина 1: Протишумні навушники».
	Логотип виробника
592922	Номер моделі.
	Матеріал
	Дата виробництва (рік/місяць)
ANSI S3.19/ S12.42	Маркування для ринку США
1435 BELGIUM	Поштовий індекс та країна виробника

Виробник	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOIS 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Перевірна CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Схвалення CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Декларація про відповідність нормам UE доступна за адресою: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

ІНФОРМАЦІЯ КОРИСТУВАЧА ДЛЯ ЗАХИСНОЇ КАСКИ

ТИП: 592921 (сумісно з моделлю 566092) – сумісний розмір: 55–62 см

ВИКОРИСТАННЯ

Ця захисна каска призначена для захисту голови від падаючих предметів на заводах або будівельних майданчиках.

- Паз для закріплення слід використовувати з протишумними навушниками або захисним щитом для обличчя.
- Оснащена регульованим наголовним кріпленням.
- Проста у використанні.
- Має малу вагу.

РЕГУЛЮВАННЯ

- Установіть кріпильну стрічку в каску, вставивши чотири або шість ключів для фіксування в чотири або шість пазів у касці. (Рис. 1–1, 1–2) (Внутрішня налобна стрічка розташована спереду каски.)
- Розмір наголовного кріплення може регулюватися відповідно до розміру голови, завдяки натягуванню фікстаторів, розташованих позаду (рис. 2). Підбірний ремінь використовується в разі потреби.
- Підбірний ремінь кріпиться до каски шляхом вставлення гачків у два відповідні отвори, розташовані з двох боків каски. (Рис. 3)
- Регулюйте довжину пражки, доки зручно не закріпите каску на голові. Не слід занадто перетягувати пражку.

ВИМОГИ:

Ця модель захисної каски 592921 відповідає стандартам EN397:2012-A1:2012 щодо промислових захисних касок і Директиві Європейського союзу 89/686/EEC.

ПРИДАТНЕ ПРИЛАДДЯ Й ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

- Слід використовувати лише приладдя й запасні частини, виготовлені виробником.

ПОРЯДОК ЗМІНАННЯ КРІПІЛЬНОЇ СТРІЧКИ

Тканина кріпильна стрічка

- Із силою потягніть кріплення в напрямний паз типу Y або типу U, як зображено на рис. (7) або рис. (9), щоб винятти ключ підвіски з паза, як зображено на рис. (8) або (10).

- Витягніть інші кріплення відповідно до криві.

ЗБЕРІГАННЯ

- У проміжках між експлуатацією рекомендується зберігати захисну каску в чистому й сухому поліетиленовому пакеті або футлярі для забезпечення належного захисту.

ОЧИЩЕННЯ Й ДОГЛЯД

- Не використовуйте абразивні матеріали або розчинні миючі засоби.
- Кожний компонент захисної каски потрібно промивати в теплій мильній воді й витирати м'якою тканиною. Також можна використовувати м'який дезінфікуючий засіб, якщо його застосування рекомендується виробником.

ТРИВАЛІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ

- Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Якщо каркас каски або ремінь кріплення має будь-які пошкодження, їх слід замінити негайно. Термін придатності виробу за умов належного зберігання й використання необмежений. Однак за потреби ми рекомендуємо замінити його кожні 2–3 роки.

ВІДПОВІДНА УПАКОВКА ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ

Під час транспортування каски слід захищати від забруднення або пошкоджень за допомогою відповідної упаковки. Транспортування в такому вигляді допоможе уникнути фізичних або хімічних пошкоджень.

ДОСТУПНІ ГАРНЕСИ

Тип	Додаток	Колісна	Сертифікований шолом і джугти
566092	6 балів	Ланцюжок	592921 - 566092
Упряж є "хараповим" стилем регулювання зубця потилиці			

МАРКУВАННЯ

CE	Обов'язкове маркування відповідності для Європейської економічної зони
EN397:2012 + A1:2012	Європейський стандартний номер для промислових захисних касок
OREGON	Логотип виробника
592921	Номер моделі.
	Матеріал
	Дата виробництва (рік/місяць)
Розмір підходить: 55-62 cm 6 7/8-7 3/4	Діапазон розмірів шолома, округлість голови
1435 BELGIUM	Поштовий індекс та країна виробника
Виробник	BLOUNT EUROPE SA RUE EMILE FRANCOU 5, B-1435 MONT-SAINT-GUIBERT, BELGIUM
Перевірка CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands
Схвалення CE	BSI Group The Netherlands B.V Notify Body No.2797 Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Декларація про відповідність нормам UE доступна за адресою: <http://www.oregonproducts.eu/doc/>

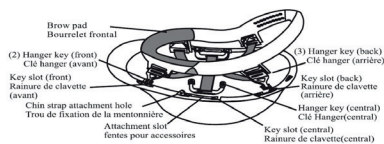


Figure 1



Figure 2



Рис (3)-Тип Y



Рис (4)-Тип Y



Рис (5)-Тип U

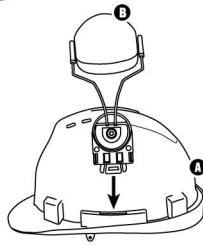


Рис (6)-Тип U

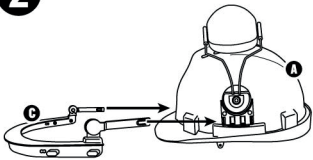
OREGON®



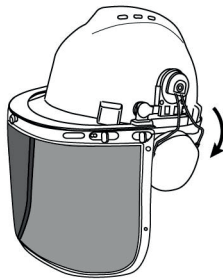
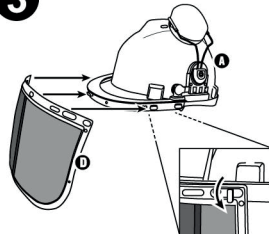
1



2



3





BLOUNT

INTERNATIONAL

BLOUNT EUROPE SA/NV

Rue Emile Francqui, 5

B 1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

T. + 32 10 30 11 11 F. + 32 10 30 11 99